叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000001

2. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000002

3. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000003

4. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000004

5. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000005

6. 圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(the Santa Claus' Book Of Games And Puzzles) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

[pliːz]	[siː]	[ðə; ði]	[-]	[noʊts]	[æt; ət]	[ðə; ði]	[end]	[ʌv; əv]	[ðɪs]	[tekst]	.
Please	**see**	**the**	**Transcriber's**	**Notes**	**at**	**the**	**end**	**of**	**this**	**text**	**.**
请	看	这	转录员的	笔记	在	这	结尾	的	这	文本	.

请参阅本文末尾的转录者注释。

[ðə; ði]
THE
这

这

['sæntə]	['klɔz]
SANTA	**CLAUS**
圣诞老人	条款

圣诞老人

-	[bʊk]	[ʌv; əv]
'	**BOOK**	**OF**
-	书	的

《书》

[geɪmz]	[ænd; ənd]	['pʌzlz]	:
GAMES	**AND**	**PUZZLES**	**:**
游戏	和	谜题	:

游戏和谜题：

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[kə'lekʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	['ridlz]	,	[ʃə'reɪdz]	,	[ɪ'nɪgməz]	,
COLLECTION	**OF**	**RIDDLES**	**,**	**CHARADES**	**,**	**ENIGMAS**	**,**
收藏	的	谜语	,	猜谜游戏	,	谜团	,

谜语、猜谜游戏、谜题集锦

[riː'bəsɪz]	,	['ænəgræmz]	,	['læbəˌrɪnθs]	,
REBUSES	**,**	**ANAGRAMS**	**,**	**LABYRINTHS**	**,**
谜语	,	字谜	,	迷宫	,

谜语、字谜、迷宫

[ə'krɔːstɪk]	,	[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]	.
ACROSTICS	**,**	**Etc**	**.**
藏头诗	,	ETC	.

藏头诗等等。

[wɪð; wɪθ]	[ə; eɪ]	[ˌhaɪərə'glɪfɪk]	['prefəs]	.
WITH	**A**	**HIEROGLYPHIC**	**PREFACE**	**.**
和	一个	象形文字	前言	.

附有象形文字序言。

['oʊvər]	[wʌn]	['hʌndrəd]	[ˌilə'streiʃəns]	.
OVER	**ONE**	**HUNDRED**	**ILLUSTRATIONS**	**.**
超过	一	百	插图	.

超过一百幅插图。

[nuː] [jɔːk] :
NEW YORK :
新的 约克 :

纽约:

[dʒɑːn][eɪtʃ] . ['tɪŋgli] , ¹⁵²½ ['fʊltən] [striːt] . - .
JOHN H . TINGLEY , ¹⁵²½ FULTON STREET . 1864 .
约翰 H . 廷格利 , ¹⁵²½ 富尔顿 街道 . - .

约翰·H·廷格利，富尔顿街152½号，1864年。

['entərd] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] , [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - , [baɪ]
Entered , according to Act of Congress , in the year 1863 , by
进入 , 根据 到 行为 的 国会 , 在 这 年 - , 经过

根据国会法案，于1863年登记在册。

[dʒɑːn][eɪtʃ] . ['tɪŋgli] ,
JOHN H . TINGLEY ,
约翰 H . 廷格利 ,

约翰·H·廷格利

[ɪn][ðə; ði] ['klɜːks] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [kɔːrt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌðərn] ['dɪstrɪkt][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk]
In the Clerk's Office of the District Court for the Southern District of New York
在 这 职员的 办公室 的 这 区 法庭 为了 这 南方 区 的 新的 约克
.
:
.

纽约南区地方法院书记官办公室。

[[ˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[iii]
[三、]

[iii]

['kɑːntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ˌhaɪərə'glɪfɪk] ['prefəs] , [viː]
Hieroglyphic Preface , v
象形文字 前言 , v

象形文字序言，v

['pʌzlz] , [naɪn]
Puzzles , 9
谜题 , 9

谜题，9

[ʃə'reɪdz] , -
Charades , 22
猜谜游戏 , -

猜谜游戏，22

['ridlz] , -
Riddles , 42
谜语 , -

谜语，42

[riː'bəsɪz] , -
Rebuses , 51
谜语 , -

谜语，51

[ɪ'nɪgməz] , -
Enigmas , 69
谜团 , -

谜题，69

[ə'krɔːstɪk] , -
Acrostics , 78
藏头诗 , -

藏头诗，78

[dɪˌkæpɪ'teɪʃn] , -
Decapitations , 81
斩首 , -

斩首，81

[neɪmz] [ʌv; əv]['pleɪsɪz] [ˌenɪg'mætɪkli] [ɪk'sprest] , -
Names of Places Enigmatically Expressed , 87
姓名 的 地点 神秘地 表达 , -

地名的神秘表达，87

['kʌtɪŋz] [fɔːr; fər] ['plæntɪŋ] , -
Cuttings for Planting , 94
插条 为了 种植 , -

用于种植的插条，94

['ænəgræmz] , -
Anagrams , 98
字谜 , -

字谜，98

[kə'nʌndrəmz] , -
Conundrums , 104
难题 , -

难题，104

['læbəˌrɪnθs] , - , - , - , - , -
Labyrinths , 21 , 41 , 77 , 93 , 108
迷宫 , - , - , - , - , -

迷宫，21、41、77、93、108

[[ˌaɪ 'viː]]
[iv]
[四]

[iv]

[[viː]]
[v]
[v]

[v]

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[hiː; hi] [ɪ'nɪgmə] [ɪz][ʌv; əv] [sʌtʃ] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd]['eɪb(ə)l]['ɔːrɪdʒɪn] ,
he Enigma is of such ancient and able origin ,
他 谜 是 的 这样的 古老的 和 有能力的 起源 ,

谜语的起源如此古老而强大，

[tiː][ʃæl; ʃəl][æsk][noʊ][wʌn][ˌtuːˈtuː] - [ˌem ˈiː][fɔːr] [ˈɔːfərɪŋ] [ðɪs] [ˌtuːˈtuː][ðə; ði]['pʌblɪk] .

t	shall	ask	no	1	2	XQQ	me	4	offering	this	2	the	public	.
t	将	问	不	1	2	-	我	4	提供	这	2	这	民众	.

t 应该询问 1 2 XQQ 我 4 向公众提供此 2。

[enɪg'mætɪkəl] ? ?

Enigmatical	?	?
神秘的	?	?

神秘莫测?

[ɑːr]['friːkwənt][ðə; ði] ['skrɪptʃər] , [ænd; ənd]['oʊldən][taɪmz] of10 [kən'teɪnd] [ə; eɪ] [diːl] [ʌv; əv]

R	frequent	the	Scriptures	,	and	olden	times	of10	contained	a	deal	of
拉	频繁	这	经文	,	和	古老的	时代	of10	包含	一个	交易	的

-

.

FvOaRlMuAaTbIlOeN	.
-	.

R 经常阅读圣经，古代的10世纪包含了大量的FvOaRlMuAaTbIlOeN。

[['vaɪ, 'viː]]

[	vi	]
[	六	]

[vi]

[aɪ] - , [maɪ] [jʌŋ] [frendz] , [ˌtuːˈtuː][kəm'baɪn] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] - :

I	10'd	,	my	young	friends	,	2	combine	instruction	with	MUUment	:
我	-	,	我的	年轻的	朋友们	,	2	结合	操作说明	和	-	:

我 10 岁了，我的年轻朋友们，2 将教学与 MUUment 结合起来:

[ænd; ənd][duː][ef]['dʌbljuː][maɪ]['eɪʃənz] [wɪl] [biː] - [riːəld] .

and	do	f	w	my	ations	will	B	sufently	reald	.
和	做	f	西	我的	ations	将要	B	-	真实	.

并且我的请求将会得到充分的回应。

[raɪt] [noʊ] , ['lɪt(ə)l][es][ænd; ənd] , [juː][nɑːt][feɪl][ˌtuːˈtuː][biː][ˌdiːˈiːˈdiː]['dʌbljuː][ˌeɪ 'em][mɑː] [sʌtʃ] [ef][ɪn]

Right	know	,	little	S	and	,	U	not	fail	2	B	ded	w	am	ma	such	F	in
正确的	知道	,	小的	S	和	,	U	不是	失败	2	B	已故	西	是	玛	这样的	F	在

现在，小S和，你不会失败2 B ded w am ma 这样的F在

[[ˌviːˌaɪˈaɪ]]

[	vii	]
[	七	]

[vii]

[biː] ½ ; [soʊ] , ['ɪli] ['ʃeɪkɪŋ] [juː][baɪ][ðə; ði]

B	½	;	so	,	ily	shaking	U	by	the
B	½	;	所以	,	我爱你	摇晃	U	经过	这

B ½；所以，ily 摇晃 U 由

[ˌɑːr 'iː]

re
关于

关于

['truːli] ,

truly	,
真的	,

确实如此，

['sæntə] ['klɔz] . [[naɪn]]

SANTA	CLAUS	.	[	9	]
圣诞老人	条款	.	[	9	]

圣诞老人。[9]

['pʌzlz] , ['ridlz] , [ɪ'nɪgməz] , & [siː] .
PUZZLES , RIDDLES , ENIGMAS , & c .
谜题 , 谜语 , 谜团 , & c .

谜题、谜语、谜题等等。

['pʌzlz] . [wʌn]
PUZZLES . 1
谜题 . 1

谜题.1

[tuː] ['θaʊz(ə)nd] [wʌn] ['hʌndrəd] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [tuː] ,
Two thousand one hundred divided by two ,
二 千 一 百 分割 经过 二 ,

二千一百除以二，

[wɪl] [ʃoʊ] [wʌt] [ɔːl] ['mʌŋkiz] [wɪl] ['redɪli] [duː] . [ˌtuː'tuː]
Will show what all monkeys will readily do . 2
将要 展示 什么 全部 猴子 将要 容易 做 . 2

将会展示所有猴子都会毫不犹豫地做的事情。2

[em] [ə; eɪ] [peɪn] ['negətɪv] ['kweɪkər] ['ves(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ɪn'defɪnət] ['ɑːrtɪk(ə)l] [en] [viː] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [ˌem 'iː]
M a pain negative quaker vessel with indefinite article N V you and me
M 一个 疼痛 消极的 贵格会 血管 和 不定 文章 N V 你 和 我
[suː'pɪriər] ['ænɪm(ə)l] . [-] [θriː]
superior animal . [10] 3
优越的 动物 . [-] 3

疼痛负面贵格会容器，带有不定冠词 NV 你和我优越的动物。[10]3

['biː biː] H1Y - . [fɔːr]
BB H1Y WINUUTER . 4
BB H1Y - . 4

BB H1Y WINUUTER.4

[ɪg'zɪst] ['mɜːrtʃəndaɪs] [ʌv; əv] [dɪ'mɪnjətɪv] [eks] ['ɪnstrʊmənts] [fɔːr; fər] ['raɪtɪŋ] [iːz] , [ə; eɪ] ['mɪnɪt] [briːtʃ]
Exist merchandise of diminutive X instruments for writing es , a minute breach
存在 商品 的 小字 X 仪器 为了 写作 es , 一个 分钟 违反
['testəmənt] [dreɪn] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['ves(ə)l] . [faɪv]
testament drain a large vessel . 5
遗嘱 流走 一个 大的 血管 . 5

市面上存在用于书写的小型X工具，一个微小的缺口就能排空一个大容器。5

- ['biː biː]
IIAR BB
- BB

IIAR BB

[juː] [ɑːr] [ˌtuː'tuː] [eks] & [ʊr] -
U R 2 X & UR IDAA
U 拉 2 X & UR -

UR 2 X 和 UR IDAA

[ɑːr] [ˌtuː'tuː] ['maʊnt, 'ɛm'tiː] [ˌtuː'tuː] [muː] [en iː] [wʌn]
R 2 MT 2 MUU NE 1
拉 2 公吨 2 穆 东北 1

R 2 MT 2 MUU NE 1

[juː] [ɑːr] [ˌtuː'tuː] - [ˌtuː'tuː] - [ʊr] - [oʊ] - [oʊ] X10U88 [ʊr] ['ɛksˌɛs'ɛs] [fɔːr]
U R 2 EPQREN 2 XSII UR NRGG O XQQS O X10U88 UR XSS 4
U 拉 2 - 2 - UR - 哦 - 哦 X10U88 UR XSS 4

UR 2 EPQREN 2 XSII UR NRGG O XQQS O X10U88 UR XSS 4

[juː][oʊ][ˌtuːˈtuː][biː] - . [sɪks]
U O 2 B YYR . 6
U 哦 2 B - . 6

UO 2 B YYR.6

[ˌoʊˌpiːˈɛm] & [biːˈɑːr] - & [ˌtiːˈɑːrˈɑːr][ɑːr] - - [ˌtuːˈtuː][ˌɛnˈɑːrˈdʒiː] & [oʊ][ˌtuːˈtuː][biː] -
OPM & BR FMNAC & TRR R UUULE NMEE 2 NRG & O 2 B SPCLE
人事管理办公室 & BR - & 治疗反应率 拉 - - 2 能量再生 & 哦 2 B -
['əʊ'diːz] [ˌtuːˈtuː][juː]['draɪv, 'dɑːktɚ] ['leɪn] . ['sɛvən]
ODS 2 U DR LN . 7
光学数据系统 2 U 博士 线性纳米 . 7

OPM & BR FMNAC & TRR R UUULE NMEE 2 NRG & O 2 B SPCLE ODS 2 U DR LN.7

[oʊ][ˌɛmˈɛlˈiː] B9 & FMN8 B4 [juː]
O MLE B9 & FMN8 B4 U
哦 MLE B9 & FMN8 B4 U

O MLE B9 & FMN8 B4 U

X10U8 [en iː][ˌeksˈes][siː][ə; eɪ][ˌwaɪˈwaɪ] [det] . [eɪt]
X10U8 NE XS C A YY DET . 8
X10U8 东北 XS C 一个 YY 侦察 . 8

X10U8 NE XS CA YY DET.8

['aʊər; ɑːr][tuː; tə] [ə'vaʊ] [hed] ['ɔːrnəmənt]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [fuːd] [ɪz][tuː; tə][ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'griː] ['oʊvər]
Our to avow head ornament article of food is to a greater degree over
我们的 到 承认 头 装饰品 文章 的 食物 是 到 一个 更大的 程度 超过
[ænd; ənd] [ə'bʌv] [væg]['ɪnsekt][ðæn; ðən][ðə; ði]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [dres] [ə; eɪ][greɪn][ʌv; əv][fɔːr] [er] . [naɪn]
and above vag insect than the article of dress a grain of 4 air . 9
和 多于 阴道 昆虫 比 这 文章 的 裙子 一个 粮食 的 4 空气 . 9

我们承认，头饰比食物更像一件衣服，比4粒空气还要多。9

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] ['nʌmbər] [kɔːl][tuː; tə][maɪnd] ,
A certain number call to mind ,
一个 肯定 数字 称呼 到 头脑 ,

脑海中浮现出一些特定的数字，

[ænd; ənd] ['veri] ['kjʊriəs] - [tɪz] , [juːl] [faɪnd] ;
And very curious ' tis , you'll find ;
和 非常 好奇的 - 的 , 你会 寻找 ;

你会发现，这真是非常奇妙；

[fɔːr; fər] [ɪf] [ʌv; əv] [θriː] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'reft] ,
For if of three it is bereft ,
为了 如果 的 三 它 是 失去 ,

如果三者中缺少了什么，

[ðə; ði][self] - [seɪm] ['nʌmbər] [wɪl] [biː; bi] [left] ! -
The self - same number will be left ! 10
这 自己 - 相同的 数字 将要 是 左边 ! -

剩下的数量不变！10

[jʌŋ] ['gɜːlz] - ['nɪkneɪm] ['ɪrɑːsˌerɑːs][oʊ] [prə'vɪʒnz] ['reɪtɪd][aʊt][ɑːr; ər] ['nɪkneɪm] [ʌv; əv] ['suːzn] ,
Young girls ' nickname eros O provisions rated out are nickname of Susan ,
年轻的 女孩们 - 昵称 爱神 哦 条款 评级 出去 是 昵称 的 苏珊 ,
['feɪbld] ['eɪndʒl] ,
fabled angel ,
传说中的 天使 ,

年轻女孩的昵称 eros O 供应评级为 Susan 的昵称，传说中的天使，

[smɔːl] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] , [wʌn][ænd; ənd][wʌn] ['eni] [oʊ][prə'vɪʒ(ə)n] [ə'lɔtid] , [ʌv; əv] ['ʌðər] [wɜːrk][ɔːrz; oʊrz]

small	conjunction	,	one	and	one	any	O	provision	allotted	,	of	other	work	oars
小的	连词	,	一	和	一	任何	哦	条款	分配	,	的	其他	工作	桨

[oʊ] [ðoʊz] [huː] [reɪt] ,

O	those	who	rate	,
哦	那些	WHO	速度	,

小连词，一加一任何分配的规定，其他工作桨手那些评级的人，

[θɪŋz] [leɪd][baɪ][ə; eɪ][hen] ['sniriŋ] [spiːtʃ] . [-] -

things	laid	by	a	hen	sneering	speech	.	[	11	]	11
事物	铺设	经过	一个	母鸡	冷笑	演讲	.	[	-	]	-

母鸡下蛋的东西，带着嘲讽的语气。[11]11

[ɪf] [baɪ] [nɔːt] [juː; jʊ][dɪ'vaɪd][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd][ten] ,

If	by	nought	you	divide	one	hundred	and	ten	,
如果	经过	零	你	划分	一	百	和	十	,

如果用零除以一百一十，

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] ['ænɪm(ə)l] , ['treʒərd] [ʌv; əv][men] . -

You	will	have	a	fine	animal	,	treasured	of	men	.	12
你	将要	有	一个	美好的	动物	,	珍藏	的	男人	.	-

你将拥有一头优秀的牲畜，深受人们喜爱。[12]

[ðoʊ] [bʌt; bət] [θriː] ['letərz] [aɪ][ˌeɪ 'em] [neɪmd] ,

Though	but	three	letters	I	am	named	,
尽管	但	三	信件	我	是	命名	,

虽然我的名字只有三个字母，

[maɪ][fɜːrst] [tuː] [meɪk] [ə; eɪ][wɜːrd][ʌv; əv] [fɔːr] ;

My	first	two	make	a	word	of	four	;
我的	第一的	二	制作	一个	单词	的	四	;

我的前两个单词是四个；

[maɪ][θɜːrd] , [splɪt][frʌm; frəm][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] [feɪmd] ,

My	third	,	split	from	a	nation	famed	,
我的	第三	,	分裂	从	一个	国家	著名的	,

我的第三个，与一个著名的国家分裂，

[wɪl] [liːv] [ə; eɪ] ['dwelər] [ɑːn][ɪts] [ʃɔːr] .

Will	leave	a	dweller	on	its	shore	.
将要	离开	一个	居住者	在	它是	支撑	.

会在岸边留下一个居民。

[aɪv] ['ɔːf(ə)n] [wept] [ɔː(r)] ['hjuːmən] [gɪlt] ,

I've	often	wept	o'er	human	guilt	,
我已经	经常	哭泣	超过	人类	有罪	,

我常常为人类的罪恶而哭泣，

[ænd; ənd] [jet] [aɪ] ['nevər] [ʃed] [ə; eɪ][ter; tɪ(ə)r] ;

And	yet	I	never	shed	a	tear	;
和	然而	我	绝不	棚	一个	撕	;

然而，我却从未流过一滴眼泪；

[ænd; ənd] [ðoʊ] [ə'nʌðɚz] [blʌd] [aɪv] [spɪlt] ,

And	though	another's	blood	I've	spilt	,
和	尽管	另一个的	血	我已经	洒了	,

即便我沾染了他人的鲜血，

[ðə; ði] [lɔː] [hæz; həz] ['nevər] [meɪd] [ˌem 'iː] [fɪr] .

The	law	has	never	made	me	fear	.
这	法律	有	绝不	制成	我	害怕	.

法律从未让我感到恐惧。

[ðoʊ] [ɑːn][ðə; ði]['ɑːrktɪk] [ʃɔːz] [aɪ] [dwel] ,
Though **on** **the** **Arctic** **shores** **I** **dwell** **,**
尽管 在 这 北极 海岸 我 住 ,

虽然我居住在北极海岸，

[ænd; ənd][fɑːr][ɪn]['tʃaɪnə] ['ɔːlweɪz] [steɪ] ,
And **far** **in** **China** **always** **stay** **,**
和 远的 在 中国 总是 停留 ,

而且在中国，总是停留很远的地方。

- [tɪz] [truː] [aɪ][toʊl][ðə; ði]['mɑːskaʊ] [bel] ,
' **Tis** **true** **I** **toll** **the** **Moscow** **bell** **,**
- 的 真的 我 收费 这 莫斯科 钟 ,

的确，我敲响了莫斯科钟声，

[ænd; ənd] [jet] [juː; jʊ] [siː] [ˌem 'iː] ['evri] [deɪ] .
And **yet** **you** **see** **me** **every** **day** **.**
和 然而 你 看 我 每一个 天 .

然而，你每天都能看到我。

[maɪ] ['brʌðər] [ɪz][ʌv; əv] ['mʊrɪʃ] [bɜːrθ] ,
My **brother** **is** **of** **Moorish** **birth** **,**
我的 兄弟 是 的 摩尔式 出生 ,

我哥哥是摩尔人后裔。

[ænd; ənd] ['glædnz] [ɔːft][sə'hærəz] [weɪst] ;
And **gladdens** **oft** **Sahara's** **waste** **;**
和 格拉登斯 经常 撒哈拉的 浪费 ;

并常常为撒哈拉沙漠的荒芜而感到高兴;

[aɪ] ['raɪtli] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][hɪz; ɪz] [wɜːrθ] ,
I **rightly** **estimate** **his** **worth** **,**
我 没错 估计 他的 值得 ,

我正确地评估了他的价值。

[ænd; ənd][faɪnd][hɪm; ɪm] ['plez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ði] [teɪst] .
And **find** **him** **pleasant** **to** **the** **taste** **.**
和 寻找 他 令人愉快的 到 这 品尝 .

而且觉得他味道不错。

[wiː; wi] , [bəuθ][juˈnaɪtɪd] , [fɔːrm] , [juː; jʊ] [siː] ,
We **,** **both** **united** **,** **form** **,** **you** **see** **,**
我们 , 两个都 团结的 , 形式 , 你 看 ,

我们俩团结起来，就形成了，你看，

[ə; eɪ] ['maɪti] ['ɪnstrəmənt] [ʌv; əv] ['paʊər] ;
A **mighty** **instrument** **of** **power** **;**
一个 强大的 乐器 的 力量 ;

强大的力量工具;

[wiː; wi][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['dɛspəts] [fɜːrm] [dɪ'kriː] ,
We **are** **a** **despot's** **firm** **decree** **,**
我们 是 一个 独裁者的 公司 法令 ,

我们是暴君的铁律，

[ænd; ənd] [kɔːz] [riˈpʌblikənz] [tuː; tə] ['kaʊər] . [-] -
And **cause** **republicans** **to** **cower** **.** **[** **12** **]** **13**
和 原因 共和党人 到 退缩 . [-] -

并导致共和党人畏缩不前。[12]13

[ə; eɪ] [wɜːrd] [ʌv; əv] [faɪv] ['letərz] .
A **WORD** **OF** **FIVE** **LETTERS** **.**
一个 单词 的 五 信件 .

一个由五个字母组成的单词。

[ɪf] [juː; jʊ][maɪ][fɜːrst][baɪ] [tuː] [dɪ'vaɪd] ,
If you my first by two divide ,
如果 你 我的 第一的 经过 二 划分 ,

如果你把我的第一个分成两部分，

[maɪ] [fɪfθ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [prə'duːs] ;
My fifth it will produce ;
我的 第五 它 将要 生产 ;

它将产生我的第五个；

[wɪtʃ] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [baɪ][ten][dɪ'vaɪd] ,
Which , if you will by ten divide ,
哪个 , 如果 你 将要 经过 十 划分 ,

如果用十除法来表示，

[maɪ][θɜːrd][juː; jʊ] [meɪ] [pə'ruːz] .
My third you may peruse .
我的 第三 你 可能 仔细阅读 .

我的第三篇，您可以看看。

[ə'gen] [maɪ][θɜːrd][baɪ][faɪv][dɪ'vaɪd] ,
Again my third by five divide ,
再次 我的 第三 经过 五 划分 ,

再次用我的第三乘以五的除法，

[maɪ]['sekənd] [wɪl] [ə'pɪr] ;
My second will appear ;
我的 第二 将要 出现 ;

我的第二个作品即将面世；

[maɪ]['sekənd] [ðen] [baɪ][wʌn][dɪ'vaɪd] ,
My second then by one divide ,
我的 第二 然后 经过 一 划分 ,

我的第二个，然后是除以一。

[juːl] [siː] [maɪ] [fɔːrθ] [kwaɪt] [klɪr] ;
You'll see my fourth quite clear ;
你会 看 我的 第四 相当 清除 ;

你会很清楚地看到我的第四个；

[maɪ] [hoʊl] [æt; ət][wʌns] [juːl] ['pleɪnli] [siː] ,
My whole at once you'll plainly see ,
我的 所有的 在 一次 你会 显然 看 ,

你马上就会清楚地看到我的全部，

[wɪtʃ] [aɪ][əd'vaɪz][juː; jʊ][ɔːl][tuː; tə][biː; bi] . -
Which I advise you all to be . 14
哪个 我 建议 你 全部 到 是 . -

我建议你们所有人都要这样做。14

[wiː; wi] [tuː] , [wen] [tə'geðər] , [ɪn'saɪt][dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
We two , when together , incite division ,
我们 二 , 什么时候 一起 , 煽动 分配 ,

我们两人在一起，就会挑起分裂。

[jet] ['iːðər] [wʌn][ʌv; əv][juː 'es] [prɪ'zɜːrv] ['juːnəti] , [ænd; ənd][ɪz]['evər]['prez(ə)nt][wɪð; wɪθ] ['evri] [mæn] .
Yet either one of us preserves unity , and is ever present with every man .
然而 任何一个 一 的 我们 果酱 统一 , 和 是 曾经 展示 和 每一个 男人 .

然而，我们中的任何一个都能保持团结，并且始终与每个人同在。

[baʊnd] [tə'geðər] , [wiː; wi][ɑːr; ər] ['lidər] [ʌv; əv]['hɑːrməni] ,
Bound together , we are leaders of harmony ,
边界 一起 , 我们 是 领导人 的 和谐 ,

我们团结一致，共同引领和谐。

[ðen] , ['dʒɔɪnɪŋ]['aʊər; ɑːr] ['hedz] , [wiː; wi] [liːd] ['ɑːmiz] .
Then , joining our heads , we lead armies .
然后 , 加入 我们的 头部 , 我们 带领 军队 .

然后，我们集结首领，统领军队。

[wen] [krɔːst] , [wiː; wi] [ə'sɪst] [ɪn] ['evri] [ˌegzɔːl'teɪʃ(ə)n] .
When crossed , we assist in every exaltation .
什么时候 交叉 , 我们 协助 在 每一个 提高 .

当遇到困难时，我们会协助他们进行每一次升华。

[taɪd] [baɪ][ðə; ði] [hiːlz] , [wiː; wi] [kraʊn] ['vɪktəri] . -
Tied by the heels , we crown victory . 15
系 经过 这 高跟鞋 , 我们 王冠 胜利 . -

我们脚后跟被绑着，却依然加冕胜利。15

[ˌen 'aɪ] - ['ændəl][dæn] -
Ni reevy andl dan micle
尼 - 和 担 -

Ni reevy 和 dan micle

[aɪ][jæm][eb]
I yam eb
我 薯 eb

我是 eb

-
dofun
-

玩

[ˌen 'aɪ][raɪ][ˌen 'aɪ] [riːt] ['soʊlə] - - ,
Ni rai ni wreat sola redun dogrun ,
尼 赖 ni 大麦 太阳 - - ,

Ni rai ni wreat sola redun Dogrun，

[ˌɛfˈoʊ] - [trɑːs] [aɪ][mɑː] , [dæn] ['seɪvjər] ['ʃuː] ,
Fo saurivo tross I ma , dan saviour shue ,
福 - tross 我 玛 , 担 救主 舒 ,

Fo saurivo tross I ma, dan saviour shue,

[ˌɛfˈoʊ] - [dɪŋks] [ˌɛfˈoʊ] - , [dæn] - - ,
Fo rivasou dinks fo wronb , dan sivorau slube ,
福 - 丁克斯 fo - , 担 - - ,

Fo rivasou dingks fo wronb, dan sivorau slube,

- - - , ['roʊ] - , [dæn] - [ɝd] ,
M'i stimoseme clabk , ro yrag , dan mesetimos erd ,
- - - , ro - , 担 - erd ,

我 stimoseme clabk，ro yrag，dan mesetimos erd，

- - [dːnɪf] [ɪm] ['oʊtuː][mɔːrf] [θɔː] - [eɪdz] ,
Lou'ly syrule dnif em otu morf thaw vi'e aids ,
- - DNIF 呃 otu 变形 解冻 - 艾滋病 ,

Lou'ly syrule dnif em otu morf 解冻 vi'e 艾滋病，

['nəjə] [θroʊ] [θɪn] ['ɔt, 'oʊ'tiː]['diːə][uːˌwaɪ][ˌen 'aɪ]['aʊriː][suːdʒɪz] ,
Noe throe thin ot dia ouy ni oury suges ,
诺埃 阵痛 薄的 ot 迪亚 ouy ni 奥里 苏格斯 ,

Noe thore Thin ot dia ouy ni oury suges,

- [ɪm] [tʌb] - [aɪ] [elf] [wiː.ɚ] - . -
Wotthiu em tubs ' aye elfs weer laveluses . 16
- 呃 浴缸 - 是的 精灵 威尔 - . -

Wotthiu em 浴缸 'aye elfs weer laveluses.16

[wʌt] [tuː] [wɜːrdz] , [ʌv; əv] [eɪt] ['letərz] [iːtʃ] , [wʌn][æn; ən] ['ædʒɪktɪv] , [ðə; ði] ['ʌðər] [ə; eɪ][vɜːrb] ,

What	two	words	,	of	eight	letters	each	,	one	an	adjective	,	the	other	a	verb	,
什么	二	字	,	的	八	信件	每个	,	一	一个	形容词	,	这	其他	一个	动词	,

哪两个单词，每个单词八个字母，一个是形容词，另一个是动词?

[wɪl] [ɪg'zæktli] [rɪ'zɑːlv] [ðəm'selvz] ['ɪntuː] [iːtʃ] ['ʌðər] ? -

will	exactly	resolve	themselves	into	each	other	?	17
将要	确切地	解决	他们自己	进入	每个	其他	?	-

它们最终会完全融合在一起吗? 17

[teɪk] [faɪv][frʌm; frəm][faɪv] , [ænd; ənd][ɪn][ɪts] [pleɪs] [pʊt] [twaɪs] [faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] .

Take	five	from	five	,	and	in	its	place	put	twice	five	hundred	and	fifty	.
拿	五	从	五	,	和	在	它是	地方	放	两次	五	百	和	五十	.

从五中取出五，然后用五百五十的两倍代替它。

[wʌt] ['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [neɪm] ? [-] -

What	musical	instrument	will	it	name	?	[	13	]	18
什么	音乐	乐器	将要	它	姓名	?	[	-	]	-

它会以哪种乐器命名? [13]18

[eɪtʃ][aɪ] [niːz] . -

H	I	knees	.	19
H	我	膝盖	.	-

膝盖高位。19

[ðə; ði] ['sɪlvər] ['pʌz(ə)l] .

THE	SILVER	PUZZLE	.
这	银	谜	.

银色谜题。

[leɪ] [ə; eɪ][ten] - [sent] [piːs] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] - [klɔːθ] , [bɪ'twiːn] [tuː] [hæf] - ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] ,

Lay	a	ten	-	cent	piece	upon	the	table	-	cloth	,	between	two	half	-	dollars	,
莱	一个	十	-	中心	片	之上	这	桌子	-	布	,	之间	二	一半	-	美元	,

在桌布上放一枚十美分硬币，夹在两枚五美分硬币中间。

[ænd; ənd] [pleɪs] [ə; eɪ] ['tʌmblər] [ə'pɑːn][ðə; ði]['lɑːrdʒər] [kɔɪnz] ,

and	place	a	tumbler	upon	the	larger	coins	,
和	地方	一个	不倒翁	之上	这	更大的	硬币	,

然后将一个滚筒放在较大的硬币上，

[ðə; ði]['pʌz(ə)l][ɪz][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði][ten] - [sent] [piːs] [wɪ'ðaʊt] [dɪs'pleɪsɪŋ] ['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði][hæf] -

The	puzzle	is	to	remove	the	ten	-	cent	piece	without	displacing	either	of	the	half	-
这	谜	是	到	消除	这	十	-	中心	片	没有	位移	任何一个	的	这	一半	-

['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] , [ɔːr][ðə; ði] [glæs] .

dollars	,	or	the	glass	.
美元	,	或者	这	玻璃	.

谜题在于取出10美分硬币，同时不能移动任何一枚50美分硬币或玻璃杯。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði][ten] - [sent] [piːs] , ['iːðər] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][hændz][ɔːr]

You	are	not	allowed	to	touch	the	ten	-	cent	piece	,	either	with	your	hands	or
你	是	不是	允许	到	触碰	这	十	-	中心	片	,	任何一个	和	你的	双手	或者

['eniθɪŋ] [els] ,

anything	else	,
任何事物	别的	,

你不准用手或其他任何东西触碰那枚十美分硬币。

[nɔːr][mʌst; məst][juː; jʊ] [bloʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] ! -

nor	must	you	blow	it	away	!	20
也不	必须	你	吹	它	离开	!	-

你也不必把它吹走! 20

[ə; eɪ] ['rɪd(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['rɪd(ə)l] .
A RIDDLE WITHIN A RIDDLE .
一个 谜语 之内 一个 谜语 .

谜中谜。

[moʊs] [ji:; ji] - [noʊz] , [hɪst] - - ,
Moce ye unigieson nose , hist dilerd suesg ,
莫斯 是的 - 鼻子 , 历史 - - ,

Moce ye unigieson 鼻子，hist dilerd suesg，

[ti:] [ˌes 'aɪ] [tʌn] - , [u:ˌwaɪ] - - ;
Ti si ton cufidlift , ouy liwl socfens ;
ti 是 吨 - , ouy - - ;

Ti si ton cufidlift，ouy liwl socfens；

[θɔ:] [ˌes 'aɪ] ['hæt] - — - [fai] [u:ˌwaɪ] - ,
Thaw si hatt burmen — hiwhc fi ouy ivdedi ,
解冻 是 帽子 - — - 菲 ouy - ,

解冻 si hatt burmen—hiwhc fi ouy ivdedi，

[u:ˌwaɪ] [hent] - [hɪŋtən] ['vi:l] [noʊ] [ðɛər] [daɪz] ? [-] -
Ouy hent liwl hington veale no theire dies ? [14] 21
ouy hent - 辛顿 小牛肉 不 那里 死亡 ? [-] -

Ouy hent liwl Hington veale 没有他们死吗？[14]21

['dʌblju:] [faʊl] [wʌn] ['testəmənt] ['negətɪv] ,
W fowl one testament negative ,
W 鸡 一 遗嘱 消极的 ,

W fowl 一份遗嘱呈阴性，

[twaɪs] [wʌn] [tɪn] ['ves(ə)l] ['negətɪv] ['kwɑ:rəl] . -
twice one tin vessel negative quarrel . 22
两次 一 锡 血管 消极的 争吵 . -

两次一个锡器负面争吵。22

[tu:] [dɪs'dʒɔɪntɪd] ['prɑ:vɜ:rbz] .
TWO DISJOINTED PROVERBS .
二 脱节的 谚语 .

两句互不相干的谚语。

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['dɪfəkəltɪz] [meɪ] [bi:; bi] [dɪˌsɪmju'leɪʃn]
A great many of our difficulties may be dissimulation
一个 伟大的 许多 的 我们的 困难 可能 是 伪装

我们遇到的许多困难可能都是伪装造成的。

[baɪ] [ˌæsɪ'du:əti] [ænd; ənd] ['prɑ:pər] ['dɪlɪdʒəns] .
by assiduity and proper diligence .
经过 勤奋 和 恰当的 勤勉 .

通过勤勉和认真努力。

[kʌm] ['mɪstʃɪf] ['lɜ:ks] . -
come mischief lurks . 23
来 恶作剧 潜伏者 . -

恶作剧潜伏其中。23

[ðə; ði] [dɔ:g] ['pʌz(ə)l] .
THE DOG PUZZLE .
这 狗 谜 .

狗狗拼图。

[ˌeɪ diː 'diː] [fɔːr] [laɪnz] [tuː; tə] [ðiːz] [ə'pærəntli] [ded] [dɔːgz] , [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl] [gɪv] [ðem; ðəm] [ðə; ði]

Add	four	lines	to	these	apparently	dead	dogs	,	which	shall	give	them	the
添加	四	线条	到	这些	显然	死的	狗	,	哪个	将	给	他们	这

[ə'pɪrəns] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] . -

appearance	of	running	away	.	24
外貌	的	跑步	离开	.	-

在这些看似死去的狗身上加上四条线，使它们看起来像是在逃跑。24

[faɪnd] [ə; eɪ] [wɜːrd] [kən'teɪnɪŋ] [sɪks] ['letərz] , [ɔːr] [les] ,

Find	a	word	containing	six	letters	,	or	less	,
寻找	一个	单词	包含	六	信件	,	或者	较少的	,

找出一个不超过六个字母的单词。

[ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [prə'duːs] [ɔːl] [ðə; ði] [pɑːrts] [ʌv; əv] [spiːtʃ] . -

and	out	of	it	produce	all	the	parts	of	speech	.	25
和	出去	的	它	生产	全部	这	部分	的	演讲	.	-

并从中衍生出所有词类。25

[faɪnd] [ə; eɪ] [wɜːrd] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [faɪv] ['vaʊəlz] , [iːtʃ] ['vaʊəl] ['biːɪŋ] [juːst] [bʌt; bət] [wʌns] . [-]

Find	a	word	which	contains	the	five	vowels	,	each	vowel	being	used	but	once	.	[	15	]
寻找	一个	单词	哪个	包含	这	五	元音	,	每个	元音	存在	用过的	但	一次	.	[	-	]

-

26
-

找出包含这五个元音字母的单词，每个元音字母只能使用一次。[15]26

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [wɜːrd] [ʌv; əv] [faɪv] ['letərz] .

I	am	a	word	of	five	letters	.
我	是	一个	单词	的	五	信件	.

我是一个由五个字母组成的单词。

[maɪ] [fɜːrst] ['maɪnəs] [maɪ] [fɪfθ] [wɪl] [liːv] [maɪ] ['sekənd] ;

My	first	minus	my	fifth	will	leave	my	second	;
我的	第一的	减	我的	第五	将要	离开	我的	第二	;

我的第一项减去我的第五项，剩下的就是我的第二项;

[maɪ] [fɪfθ] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [maɪ] [fɜːrst] [wɪl] [prə'duːs] [maɪ] [fɔːrθ] ;

my	fifth	divided	by	my	first	will	produce	my	fourth	;
我的	第五	分割	经过	我的	第一的	将要	生产	我的	第四	;

我的第五个除以我的第一个等于我的第四个;

[ænd; ənd] [faɪv] [taɪmz] [maɪ] [fɜːrst] ['ædɪd] [tuː; tə] [faɪv] [taɪmz] [maɪ] [fɪfθ] [wɪl] [meɪk] [maɪ] [θɜːrd] ;

and	five	times	my	first	added	to	five	times	my	fifth	will	make	my	third	;
和	五	时代	我的	第一的	额外	到	五	时代	我的	第五	将要	制作	我的	第三	;

我的第一个的五倍加上我的第五个的五倍，就是我的第三个;

[maɪ] [hoʊl] [ɪz] ['fʌni] . -

my	whole	is	funny	.	27
我的	所有的	是	有趣的	.	-

我整个人都很有趣。27

[aɪ] [kən'teɪn] [dʒʌst] [faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] ,

I	contain	just	five	hundred	and	fifty	,
我	包含	只是	五	百	和	五十	,

我只包含五百五十个，

[ænd; ənd] ['ɔːlsoʊ] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [nɔːt] ,

And	also	one	hundred	and	nought	,
和	还	一	百	和	零	,

还有一百零，

[ɪf] [ðə; ði] ['nʌmbərz] [ɑːr; ər] ['raɪtlɪ] [dɪ'spoʊzd] ,
If the numbers are rightly disposed ,
如果 这 数字 是 没错 处置 ,

如果数字排列正确，

[juːl] [əb'teɪn] [dʒʌst] [ðə; ði] ['nʌmbər] [juː; jʊ] [sɔːt] ;
You'll obtain just the number you sought ;
你会 获得 只是 这 数字 你 寻求 ;

你会得到你想要的数字；

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [aɪm] [ə; eɪ] ['pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ,
You will find I'm a portion of earth ,
你 将要 寻找 我是 一个 部分 的 地球 ,

你会发现我是地球的一部分，

[ðoʊ] [pər'hæps] [ɑːn] [ðə; ði] [mæp] [aɪm] [nɑːt] [neɪmd] ,
Though perhaps on the map I'm not named ,
尽管 也许 在 这 地图 我是 不是 命名 ,

虽然地图上可能没有我的名字，

[jet] [ðə; ði] [diːp] - ['saʊndɪŋ] [siː] [geɪv] [ˌem 'iː] [bɜːrθ] ,
Yet the deep - sounding sea gave me birth ,
然而 这 深的 - 听起来 海 给予 我 出生 ,

然而，深邃的大海孕育了我。

[æt; ət] [maɪ] [fiːt] [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] ['rɪvər] [fɑːr] - [feɪmd] . [-] -
At my feet there's a river far - famed . [16] 2829
在 我的 脚 有 一个 河 远的 - 著名的 . [-]

我脚下有一条远近闻名的河流。[16]2829

[wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [faɪv] ['hʌndrəd] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [wʌn] ,
One thousand five hundred divided by one ,
一 千 五 百 分割 经过 一 ,

一千五百除以一，

[wɪl] [ɪk'spres] [wʌt] [ə; eɪ] [læmp] [ɪz] , [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [sʌn] . -
Will express what a lamp is , compared with the sun . 30
将要 表达 什么 一个 灯 是 , 比较的 和 这 太阳 . -

将会阐述灯与太阳相比有何不同。30

[fɜːrst] [meɪk] [ə; eɪ] [fʊl] ['sɜːrk(ə)l] , [ðen] [tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] ,
First make a full circle , then turn to the right ,
第一的 制作 一个 满的 圆圈 , 然后 转动 到 这 正确的 ,

先画一个完整的圆，然后向右转。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['mɑːnərk] [ʌv; əv] [oʊld] [wɪl] [ə'pɪr] [ɪn] [saɪt] . -
And a monarch of old will appear in sight . 31
和 一个 君主 的 老的 将要 出现 在 视线 . -

一位古代君主将会出现。31

[eɪ] - - [noʊz] , [der] [ɪm] - ,
Ey recvel wingkon nose , dare em gathir ,
嘿 - - 鼻子 , 敢 呃 - ,

他们仰起翅膀鼻子，敢于聚集，

[dæn] - [waɪ'ɛm] ['bʌs(ə)l] - ['tiːnoʊ] - ,
Dan grinb ym bustle namegin tino thilg ,
担 - ym 忙碌 - 蒂诺 - ,

Dan grinb ym 忙碌 namegin tino thilg,

- ['iːdn] [məuz] - , - , ['kæt] ,
Wi'llt eden mose catineep , seepcraveren , catt ,
- 伊甸园 摩西 - , - , 猫 ,

Wi'llt eden mose catineep, seepcraveren, catt,

['ɔt, 'oʊ'ti:][ˌi: es 'ti:][waɪ'ɛm] - : - [ə; eɪ][kæft] . -

Ot	est	ym	coldisatosin	:	sha'tt	a	caft	.	32
ot	est	ym	-	:	-	一个	工艺	.	-

Ot est ym Coldisatosin: sha'tt a caft.32

[aʊt] [ʌv; əv] [wʌt] [tu:] [wɜ:rdz] ([kəm'praizɪŋ] [ten] ['letərz] [ɪn][ɔ:l]) [kæn; kən][ju:; jʊ][get][ðə; ði] [eɪt]

Out	of	what	two	words	(	comprising	ten	letters	in	all	)	can	you	get	the	eight
出去	的	什么	二	字	(	包括	十	信件	在	全部	)	能	你	得到	这	八

['pɜ:rsən(ə)l]['proʊnaʊnz] ? -

personal	pronouns	?	33
个人的	代词	?	-

用哪两个词（总共十个字母）可以组成八个人称代词？33

[ˌʃeɪk'spɪriən] ['pʌz(ə)l] .

SHAKSPERIAN	PUZZLE	.
莎士比亚式	谜	.

莎士比亚式谜题。

[ju:; jʊ] [wɪl] [əb'zɜ:rv] [ðæt] [ðə; ði][di:][ɪz][nɑ:t][kwaɪt] ['pɜ:rfɪkt] .

You	will	observe	that	the	D	is	not	quite	perfect	.
你	将要	观察	那	这	D	是	不是	相当	完美的	.

你会发现字母 D 并不完全完美。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [nɑ:tʃ] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] .

There	is	a	little	notch	in	it	.
那里	是	一个	小的	缺口	在	它	.

上面有个小缺口。

[ðə; ði] ['ænsər] [ɪz] [faʊnd] [ɪn]['hæmlət] . [-] -

The	answer	is	found	in	Hamlet	.	[	17	]	34
这	回答	是	成立	在	村庄	.	[	-	]	-

答案就在《哈姆雷特》中。[17]34

[oʊld] ['ɪŋglɪʃ] ['epɪtæf] .

OLD	ENGLISH	EPITAPH	.
老的	英语	墓志铭	.

古英语墓志铭。

[es][tu:; tə] [prɛ:d] [i:] . [ɑ:r] . [hi:; hi] - [di:] . [i:] . - ,

S	To	pread	E	.	R	.	he	reand	D	.	E	.	ignt	,
S	到	预	E	.	拉	.	他	-	D	.	E	.	-	,

S 预告 ER 他重新和 DE 点燃，

[oʊ] [lu:] ['koʊnoʊ]

O	LOO	KONO
哦	厕所	科诺

O LOO KONO

[nu:] [ˌaɪ 'ti:][eɪtʃ] . [aʊt]['ænæm][i:] . - [rent]

new	it	H	.	out	anam	E	.	Ne'e	rent
新的	它	H	.	出去	阿南	E	.	-	租

新的它 H. 出 anam E. 不租

[ɜ:r; ər][dɪn] - -

ER	Din	theam	plebo
急诊室	丁	-	-

ER Din theam plebo

[oʊ][keɪ]

O	K
哦	K

好的

[ɔːf] [ɔːr] [tuːn] [ɔːr] [ɔːf] ['eɪm] . -
Off or tune or off AME . 35
离开 或者 调 或者 离开 AME . -

关闭或调谐或关闭 AME.35

[en] ['ɔːlweɪz] [pleɪs] [nɑːt] [ɑːn] ['mʌni] - [drɔːr] [ə; eɪ] ['fjuːtʃər] [deɪ] ['dʌbljuː] [æn; ən] ['ɑːrtɪk(ə)l] [ʌv; əv] [dres]
N always place not on money - drawer a future day w an article of dress
N 总是 地方 不是 在 钱 - 抽屉 一个 未来 天 西 一个 文章 的 裙子
[tɪn] [kʌp] ['ɪnsekt] [diː] ½ [ʌv; əv] [ˌtuː'tuː] ['prez(ə)nt] [taɪm] . [-] -
tin cup insect d ½ of 2 present time . [18] 36
锡 杯子 昆虫 d ½ 的 2 展示 时间 . [-] -

N 总是把未来某一天放在钱抽屉里的东西，比如一件衣服、锡杯、昆虫，放在现在时间的一半。[18]36

[get] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] - ['peɪpər] , [ænd; ənd] [kʌt] [ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɪnətʃər] [hɔːrs] -
Get a piece of writing - paper , and cut the pattern of a miniature horse -
得到 一个 片 的 写作 - 纸 , 和 切 这 图案 的 一个 微型 马 -
[ʃuː] :
shoe :
鞋 :

取一张纸，剪出一个迷你马蹄铁的形状：

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['fɪgjər] ['ɪntuː] [sɪks] ['piːsɪz] , [baɪ] ['oʊnli] [tuː] [streɪt] [kʌts] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv]
divide the figure into six pieces , by only two straight cuts with a pair of
划分 这 数字 进入 六 件 , 经过 仅有的 二 直的 削减 和 一个 一对 的
['sɪzərz] .
scissors .
剪刀 .

用剪刀沿直线剪两刀，将图形分成六块。

[ðə; ði] ['peɪpər] [mʌst; məst] [nɑːt] [biː; bi] [bent] [ɔːr] [kriːst] . -
The paper must not be bent or creased . 37
这 纸 必须 不是 是 弯曲 或者 褶皱 . -

纸张不得弯曲或起皱。37

[faɪnd] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [wɜːrd] [ʌv; əv] [eɪt] ['letərz] [ɪn] [wɪtʃ] [iːtʃ] ['seprət] [wɜːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Find the original word of eight letters in which each separate word of the
寻找 这 原来的 单词 的 八 信件 在 哪个 每个 分离 单词 的 这
['fɑːloʊɪŋ] ['sentəns] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] .
following sentence may be found .
下列的 句子 可能 是 成立 .

找出包含下列句子中每个单词的八个字母的原始单词。

“ [ə; eɪ] [rer] [tʃeɪs] !
“ A rare chase !
“ 一个 稀有的 追赶 !

“一场难得的追逐！”

[siː] , [hiː; hi] ['riːtʃɪz] [hɜːr; hər] .
See , he reaches her .
看 , 他 到达 她 .

你看，他走到她身边了。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [hɜːr; hər] ['kɛrz] , [hɜːr; hər] [ɪr] [eɪks] . ” -
she has her cares , her ear aches . ” 38
她 有 她 关心 , 她 耳朵 疼痛 . ” -

她有她的烦恼，她的耳朵疼。”38

[ə; eɪ] - - .
A MARST PEERTEAR .
一个 - - .

一位马尔斯特·皮尔蒂亚。

[raɪs] - ['ɔt, 'oʊ'tiː][ə; eɪ] - - ,
Rices viaSly ot a neverred Dnea ,
大米 - ot 一个 - - ,

Rices viaSly ot a neverred Dnea，

[θɔː] - [ˌeɪ en 'siː][eb]['vɪgən] ,
Thaw nosear anc eb vigen ,
解冻 - 祖先 eb 维根 ,

解冻 nosear anc eb vigen，

- - [ˌes 'aɪ][ə; eɪ] - - ;
Scein rageimar si a hoyl gnhit ;
- - 是 一个 - - ;

Scein rageimar si a hoyl gnhit；

['hæt] - [ˌes 'aɪ]['wʌnən][ɪn] - ?
Hatt rheet si onen in nehave ?
哈特 - 是 一 在 - ?

Hatt rheet si onen in nehave?

- [ɪr] [ɑːn] - , [eɪ] - ,
Heert ear on nowme , eh deplier ,
- 耳朵 在 - , 嗯 - ,

现在请竖起耳朵，嗯，传播者，

[hiz] - ['təːnəz] [het] -
Hes cuqik turners het stej
赫斯 - 特纳斯 他的 -

Hes cuqik turners het stej

['mɛˌnaʊ] - [ɪr] , [tʌb] [em] - [aɪ] -
Menow heert ear , tub m ' I drafia
现在 - 耳朵 , 浴缸 米 - 我 -

亲爱的耳朵，浴缸我德拉菲亚

- - [dːnɪf][ə; eɪ] [straɪp] ! -
Hyet noctan dnif a stripe ! 39
- - DNIF 一个 条纹 ! -

Hyet noctan dnif 一条条纹！39

- [ɪz] [ðæt] - [dʌz] . - - -
654 is that 421 does . 321 2333 84240
- 是 那 - 做 . - - -

654 是 421 做的。321 2333 84240

['diˈi'es] [tuː] [θɪŋz] ['mætʃɪŋ] [wʌn] [əˈnʌðər] , [blʌnts] ['defɪnət] ['ɑːrtɪk(ə)l] , [edʒ] [ʌv; əv]['tævərn]
Des two things matching one another , blunts definite article , edge of tavern
德斯 二 事物 匹配 一 其他 , 钝器 定 文章 , 边缘 的 酒馆
['paʊdərd] [ɜːrθ] [ə; eɪ][greɪn] . -
powdered earth a grain . 41
粉末状 地球 一个 粮食 . -

Des 两件事物彼此匹配，钝器定冠词，酒馆边缘的粉状泥土，一粒谷物。41

['pɜːrtʃəs] [fɔːr; fər][əbˈteɪn] [rɪˈpliːtnɛs] [ʌv; əv]['tævərn][men] [imˈpænld] [tuː; tə] [weɪ] ['evɪdəns] ,
Purchase for obtain repleteness of tavern men impaneled to weigh evidence ,
购买 为了 获得 充盈 的 酒馆 男人 入围 到 称重 证据 ,

购买酒馆男招待，以便获得充足的人手来权衡证据，

[wiː; wi] [ɪgˈzɪbɪt] [ˈsɪksti] [ˈmɪnɪts] [selvz] [wʌn] [mɔːr] [ɪgˈzɔːltɪd] [twaɪs] [wʌn][ðem; ðəm] . [-] -

we	exhibit	sixty	minutes	selves	one	more	exalted	twice	one	them	.	[	19	]	42
我们	展览	六十	分钟	自我	一	更多的	崇高	两次	一	他们	.	[	-	]	-

我们展示了六十分钟的自我，其中一次比另一次更加崇高。[19]42

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] - [naɪn] [ˈdɪfrənt] [ˈɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][maɪ] [ˈgɑːrdn] , [iːtʃ] [ʌv; əv]

There	are	more	than	twenty	-	nine	different	articles	in	my	garden	,	each	of
那里	是	更多的	比	二十	-	九	不同的	文章	在	我的	花园	,	每个	的

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][ˈfæməli] [ˈsɜːrneɪm] .

which	is	a	family	surname	.
哪个	是	一个	家庭	姓	.

我的花园里有二十九件不同的物品，每件物品上都有一个家族姓氏。

[huː] [wɪl] [neɪm] [ðem; ðəm] ? -

Who	will	name	them	?	43
WHO	将要	姓名	他们	?	-

谁来给他们命名？43

[aɪ][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][vɜːrb] , [ə; eɪ] [smɔːl] [wɜːrd][ʌv; əv][sɪks] [ˈletərz] ;

I	am	a	verb	,	a	small	word	of	six	letters	;
我	是	一个	动词	,	一个	小的	单词	的	六	信件	;

我是一个动词，一个由六个字母组成的小词；

[ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ˈevri] [wʌn][ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə][duː] .

something	that	every	one	should	strive	to	do	.
某物	那	每一个	一	应该	努力	到	做	.

这是每个人都应该努力去做的事情。

[bʌt; bət][aɪ][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ] [ˈveri] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [ˈlɪt(ə)l][wɜːrd] , [fɔːr; fər][ɪn][ˌem ˈiː] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] — [wʌn]

But	I	am	a	very	comprehensive	little	word	,	for	in	me	may	be	found	—	1
但	我	是	一个	非常	综合的	小的	单词	,	为了	在	我	可能	是	成立	—	1

.

:

.

但我是一个非常全面的小词，因为在我里面可以找到——1.

[æn; ən] [ɪnˈtriːti] . [ˌtuːˈtuː] .

An	entreaty	.	2	.
一个	恳求	.	2	.

恳求。2.

[ə; eɪ]['vendʊ; 'vendjʊ; ven'dʊ; 'v'djʊ] . [θriː] .

A	vendue	.	3	.
一个	拍卖	.	3	.

一个摊位。3.

[ə; eɪ]['vedʒtəb(ə)l] . [fɔːr] .

A	vegetable	.	4	.
一个	蔬菜	.	4	.

一种蔬菜。4.

[ə; eɪ] ['vaɪt(ə)l] ['prɪnsəp(ə)l] . [faɪv] .

A	vital	principle	.	5	.
一个	必不可少的	原则	.	5	.

一项至关重要的原则。5.

[ə; eɪ] [sprɪŋ] . [sɪks] .

A	spring	.	6	.
一个	春天	.	6	.

弹簧。6.

[ə; eɪ] “ [rɪ'stɔːrər] . ” ['sɛvən] .
A **“** **restorer** **.** **”** **7** **.**
一个 “ 修复器 . ” 7 .

“修复者。”7.

[ə; eɪ][stæmp] . [eɪt] .
A **stamp** **.** **8** **.**
一个 邮票 . 8 .

一枚邮票。8.

[ə; eɪ]['kɑːntrækt] . [naɪn] .
A **contract** **.** **9** **.**
一个 合同 . 9 .

一份合同。9.

[ə; eɪ]['nɔːtɪk(ə)l][tɜːrm] . - .
A **nautical** **term** **.** **10** **.**
一个 航海 学期 . - .

航海术语。10.

[ə; eɪ]['bɑːdi][ʌv; əv]['wɔːtər] . - .
A **body** **of** **water** **.** **11** **.**
一个 身体 的 水 . - .

11. 一片水体。

[tuː; tə] [pər'siːv] . - .
To **perceive** **.** **12** **.**
到 感知 . - .

感知。12.

[rest] . [-] -
Rest **.** **[** **20** **]** **44**
休息 . [-] -

休息。[20]44

[ə; eɪ] [bɔɪ] ['hævɪŋ] [sʌm; səm] ['mɑːrblz] , [wɪʃt] [tuː; tə][dɪ'vaɪd][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][kəm'pænjənz] :
A **boy** **having** **some** **marbles** **,** **wished** **to** **divide** **them** **with** **his** **companions** **:**
一个 男生 拥有 一些 弹珠 , 希望 到 划分 他们 和 他的 同伴 :

一个男孩有一些弹珠，想和同伴们分着玩：

[hiː; hi] [geɪv] [hæf][ʌv; əv][ðem; ðəm][tuː; tə][wʌn] [bɔɪ] , [huː] [rɪ'tɜːrnd] [hɪm; ɪm][eɪt] ;
he **gave** **half** **of** **them** **to** **one** **boy** **,** **who** **returned** **him** **8** **;**
他 给予 一半 的 他们 到 一 男生 , WHO 返回 他 8 ;

他把其中一半给了其中一个男孩，男孩又把8块钱还给了他；

[hæf][ʌv; əv][ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'nʌðər] [bɔɪ] , [huː] [rɪ'tɜːrnd] [hɪm; ɪm][fɔːr] ; [θriː] ['kwɔːrtərz][ʌv; əv]
half **of** **them** **to** **another** **boy** **,** **who** **returned** **him** **4** **;** **three** **quarters** **of**
一半 的 他们 到 其他 男生 , WHO 返回 他 4 ; 三 四分之一 的
[ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'nʌðər] [bɔɪ] ,
them **to** **another** **boy** **,**
他们 到 其他 男生 ,

其中一半给了另一个男孩，那个男孩又把东西还给了他；四分之三给了另一个男孩，

[huː] [rɪ'tɜːrnd] [hɪm; ɪm][fɔːr] ; [hiː; hi][hæd; həd][eɪt][left] : [haʊ] ['meni] [hæd; həd][hiː; hi][æt; ət][fɜːrst] ? -
who **returned** **him** **4** **;** **he** **had** **8** **left** **:** **how** **many** **had** **he** **at** **first** **?** **45**
WHO 返回 他 4 ; 他 有 8 左边 : 如何 许多 有 他 在 第一的 ? -

谁还给他4个；他剩下8个：他一开始有多少个？45

[wʌt] [tuː] ['letərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] [wɪl] [ɪk'spres] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rɪvər][ɪn][wʌn][ʌv; əv]
What two letters of the alphabet will express the name of a river in one of
什么 二 信件 的 这 字母 将要 表达 这 姓名 的 一个 河 在 一 的

[ðə; ði] ['sʌðərn] [steɪts] ? -
the Southern States ? 46
这 南方 各州 ? -

用哪两个字母可以表示美国南部某州一条河流的名称？46

[wʌt] ['letər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] [iks'presiz] [ðə; ði]['dʒɔɪnɪŋ] [tə'geðər] [ʌv; əv] [tuː] [steɪts] ? -
What letter of the alphabet expresses the joining together of two States ? 47
什么 信 的 这 字母 表达 这 加入 一起 的 二 各州 ? -

字母表中哪个字母表示两个国家的合并？47

[wʌt] [wɜːrd][ɪz][ðæt] [ʌv; əv][faɪv] ['letərz] , [wɪtʃ] , [ɪf] [ðə; ði] [tuː] [fɜːrst] ['letərz] [ɑːr; ər]['teɪkən] [ə'weɪ] ,
What word is that of five letters , which , if the two first letters are taken away ,
什么 单词 是 那 的 五 信件 , 哪个 , 如果 这 二 第一的 信件 是 已采取 离开 ,

一个由五个字母组成的单词，如果去掉前两个字母，它仍然是哪个单词?

[liːvz] ['oʊnli][wʌn] ? [-]
leaves only one ? [21]
树叶 仅有的 一 ? [-]

只剩下一个？[21]

['læbərɪnθ] [noʊ] . [wʌn] .
LABYRINTH NO . 1 .
迷宫 不 . 1 .

迷宫1号。

[ðɪs] ['læbərɪnθ] [meɪ] [biː; bi] ['entərd] [baɪ]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpənɪŋz][ɪn][ðə; ði]['mɑːrdʒɪn] :
This Labyrinth may be entered by any of the openings in the margin :
这 迷宫 可能 是 进入 经过 任何 的 这 开口 在 这 利润 :

可以从边缘的任何一个开口进入这个迷宫：

[ðə; ði]['pʌz(ə)l][ɪz] , [tuː; tə] [treɪs] [ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['sentər] [wɪ'ðaʊt] ['krɔːsɪŋ] ['eni][ʌv; əv][ðə; ði][laɪnz]
the puzzle is , to trace a way to the center without crossing any of the lines
这 谜 是 , 到 痕迹 一个 方式 到 这 中心 没有 过境 任何 的 这 线条

. [-]
. [22]
. [-]

谜题是：找到一条通往中心的路径，而不越过任何一条线。[22]

[ʃə'reɪdz] . [wʌn]
CHARADES . 1
猜谜游戏 . 1

猜谜游戏.1

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [faʊl] ,
My first is the name of a fowl ,
我的 第一的 是 这 姓名 的 一个 鸡 ,

我的第一个名字是一种家禽的名字，

[æn; ən]['embləm][ʌv; əv]['mɑːdəsti] [noʊn] ;
An emblem of modesty known ;
一个 徽 的 谦逊 已知 ;

谦逊的象征；

[maɪ]['sekənd][hæz; həz] ['kʌlərɪŋ] ['paʊər] ,
My second has coloring power ,
我的 第二 有 染色 力量 ,

我的第二个有着色功能，

[ænd; ənd] [grəuz] - [niːθ] [ə; eɪ]['trɑːpɪk(ə)l] [sʌn] .
And grows ' neath a tropical sun .
和 生长 - 下方 一个 热带 太阳 .

它在热带阳光下生长。

[maɪ][θɜːrd][ɪz][ə; eɪ] ['mɔːrnɪŋ] [ə'reɪ] ,
My third is a mourning array ,
我的 第三 是 一个 丧 大批 ,

我的第三幅作品是哀悼图，

[ðæts] [wɔːrn][ɪn][æn; ən]['ɔːrient] [klaɪm] ,
That's worn in an Orient clime ,
那就是 磨损 在 一个 东方 气候 ,

这是在东方气候下穿着的。

[ænd; ənd][ri'maindz][ʌv; əv] [ðoʊz] ['riːdʒənz][ʌv; əv] [deɪ]
And reminds of those regions of day
和 提醒 的 那些 地区 的 天

这让我想起了白天的那些地方。

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]['kɑːnfaɪnz][ʌv; əv] [taɪm] .
Beyond the confines of time .
超过 这 限制 的 时间 .

超越时间的限制。

[maɪ] [fɔːrθ] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] - [taɪm][ɪz] [geɪ] ,
My fourth in the spring - time is gay ,
我的 第四 在 这 春天 - 时间 是 同性恋 ,

我春天生的第四个孩子是同性恋，

[ænd; ənd] [kʌmz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [noʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrd] ;
And comes with the note of the bird ;
和 来 和 这 笔记 的 这 鸟 ;

还伴有鸟鸣声；

[ɪn] ['ɔːtəm] , [liːvz] ['fɔːrɪst][ænd; ənd] [spreɪ] ,
In autumn , leaves forest and spray ,
在 秋天 , 树叶 森林 和 喷 ,

秋天，落叶林和喷雾，

[ænd; ənd][goʊz] [wen] [noʊ]['mjuːzɪk][ɪz] [hɜːrd] . [-]
And goes when no music is heard . [23]
和 去 什么时候 不 音乐 是 听到 . [-]

当没有音乐响起时，它就会停止。[23]

[maɪ] [fɪfθ] [teɪks] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][maɪ] [fɔːrθ] ,
My fifth takes the place of my fourth ,
我的 第五 需要 这 地方 的 我的 第四 ,

我的第五个取代了我的第四个，

[wen] [liːvz] [ɑːr; ər][ɪn] ['ɔːtəm] [taɪm] [sɪr] ;
When leaves are in autumn time sere ;
什么时候 树叶 是 在 秋天 时间 塞雷 ;

秋季落叶时；

[bʌt; bət] [wen] ['wɪntər] [kʌmz] [ɑːn] , [wɪð; wɪθ][ɪts] [dɜːrθ] ,
But when winter comes on , with its dearth ,
但 什么时候 冬天 来 在 , 和 它是 匮乏 ,

但当冬天来临，万物匮乏时，

[ðɪs] [tuː] [wɪl] [ɪn][tɜːrn] [ˌdɪsə'pɪr] .
This too will in turn disappear .
这 也 将要 在 转动 消失 .

这一切最终也会消失。

[maɪ][sɪksθ][ɪz][ə; eɪ][fruːt][ʌv; əv][wʌn][zoʊn] ,

My	sixth	is	a	fruit	of	one	zone	,
我的	第六	是	一个	水果	的	一	区	,

我的第六个果实来自一个产区，

[ænd; ənd] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prɪns] [huː] [sped]

And	name	of	a	prince	who	sped
和	姓名	的	一个	王子	WHO	加速

还有一位王子的名字，他飞速.....

[ɪn] ['traɪʌmf] [tuː; tə] ['ɪŋgləndz] [praʊd] [θroʊn] ,

In	triumph	to	England's	proud	throne	,
在	胜利	到	英格兰的	自豪的	王座	,

英格兰骄傲的王位凯旋而归，

[ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [huː] [hæd; həd][fled] .

In	place	of	a	king	who	had	fled	.
在	地方	的	一个	国王	WHO	有	逃亡	.

取代了逃亡的国王。

[maɪ] [-] [ɪn][ðə; ði] ['miːtiːərz] [bleɪz]

My	seventh's	in	the	meteor's	blaze
我的	第七个	在	这	流星的	火焰

我的第七个在流星的火焰中

[ðæt] [laɪts] [ʌp][ðə; ði][stɑːr] - ['spæŋgld] [skaɪ] ,

That	lights	up	the	star	-	spangled	sky	,
那	灯	向上	这	星星	-	闪闪发光的	天空	,

那光芒照亮了繁星点点的夜空。

[ænd; ənd] [gləuz] [ɪn][ðə; ði] ['twaɪˌlaɪts] [meɪz] ,

And	glows	in	the	twilight's	maze	,
和	发光	在	这	暮光之城	迷宫	,

在暮色迷宫中闪耀，

[ænd; ənd][ðə; ði] [klaʊdz] [ɪn][ðer; ðər]['goʊldən] [daɪ] .

And	the	clouds	in	their	golden	dye	.
和	这	云	在	他们的	金的	染料	.

还有那些染成金色的云朵。

[maɪ] [hoʊl] [ɪn] ['bjuːti] [fɑːr] [ˌaʊt'vaɪ]

My	whole	in	beauty	far	outvies
我的	所有的	在	美丽	远的	外景

我整个人都美得惊人

[ðə; ði] [rɪtʃɪst] [roʊb][ə; eɪ] [prɪns] [ɛə] [wɔːr] ,

The	richest	robe	a	prince	e'er	wore	,
这	最富有的	长袍	一个	王子	曾经	穿着	,

王子穿过的最华丽的袍子

[ə; eɪ]['sɪgnət] ['gliːmɪŋ] [ɪn][ðə; ði][skaɪz] ,

A	signet	gleaming	in	the	skies	,
一个	印章	闪闪发光	在	这	天空	,

天空中闪耀着一枚印章，

[ə; eɪ] ['kʌvənənt] [fɔːr; fər] [ˌevər'mɔːr] . [ˌtuː'tuː]

A	covenant	for	evermore	.	2
一个	盟约	为了	越来越	.	2

永恒的盟约。2

[maɪ][fɜːrst][ɔːft] [preiz] [ə'pɑːn][maɪ]['sekənd] ;

My	first	oft	preys	upon	my	second	;
我的	第一的	经常	猎物	之上	我的	第二	;

我的第一个孩子经常欺负我的第二个孩子；

[maɪ] [hoʊl] [ə; eɪ] ['bɪtər] [ʃrʌb] [ɪz] ['rekənd] . [θri:]
My whole a bitter shrub is reckoned . 3
我的 所有的 一个 苦的 灌木 是 估计 . 3

我的整个苦涩灌木丛被认为是。3

[maɪ][fɜ:rst][ænd; ənd][læst][ɑ:r; ər][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] ,
My first and last are just the same ,
我的 第一的 和 最后的 是 只是 这 相同的 ,

我的名字和姓氏是一样的。

[ænd; ənd] [wʊd] [ju:; jʊ] [noʊ] [maɪ]['sekənd] ,
And would you know my second ,
和 会 你 知道 我的 第二 ,

你知道我的第二个.....

- [mʌŋ] ['tʃɪldrənz] [fɜ:rst] [ə'bri:vi:ˌeɪts]
' Mong children's first abbreviates
- 蒙 孩子们的 第一的 缩写

'Mong 儿童的第一个缩写

[ju:l] ['ɒf(ə)n] [faɪnd][ˌaɪ 'ti:] ['rekənd] .
You'll oftenest find it reckoned .
你会 最常 寻找 它 估计 .

你通常会发现它被认为是合理的。

[maɪ][fɜ:rst][ænd; ənd][læst][ɑ:r; ər]['ɔ:lweɪz] [si:n] ,
My first and last are always seen ,
我的 第一的 和 最后的 是 总是 已见 ,

我的名字和姓氏总是被人看到。

[ə; eɪ] ['kɑ:mən] [ˌprepə'zɪʃ(ə)n] ,
A common preposition ,
一个 常见的 介词 ,

一个常用介词,

[ænd; ənd] [hɪr] [mɪ'θɪŋks] [ðeɪ] [lʌv] [tu:; tə] [mi:t]
And here methinks they love to meet
和 这里 我觉得 他们 爱 到 见面

我觉得他们很喜欢在这里见面。

[fɔ:r; fər] ['teɪstfl] [ˌkoʊə'lɪʃ(ə)n] .
For tasteful coalition .
为了 有品味的 联盟 .

为了有品位的联盟。

[maɪ]['sekənd] , ['ɪnfənts] [spel] [ðə; ði][wɜ:rd] ,
My second , infants spell the word ,
我的 第二 , 婴儿 拼写 这 单词 ,

我的第二个孩子会拼写这个词,

[er] [ðeɪ] [kæn; kən] [lɪsp] [ə'nʌðər] ;
Ere they can lisp another ;
埃雷 他们 能 口齿不清 其他 ;

在他们能说出另一个之前;

- [tɪz] [neɪm] [ʌv; əv][wʌn] [stɪl] ['dɪrɚ] [fɑ:r]
' Tis name of one still dearer far
- 的 姓名 的 一 仍然 更贵 远的

这是远方一位更亲爱的人的名字

[ðæn; ðən]['sɪstər][ɔ:r][ðæn; ðən] ['brʌðər] . [-]
Than sister or than brother . [24]
比 姐姐 或者 比 兄弟 . [-]

比姐妹或兄弟更甚。[24]

[maɪ] [hoʊl] , [ə; eɪ] ['lʌʃəs] , ['pʌlpi] [fruːt] ,
My whole , a luscious , pulpy fruit ,
我的 所有的 , 一个 甜美 , 稀烂 水果 ,

我的整个，一个多汁美味的水果，

[ɪn] ['gɑːrdn] [ɔːft] [faʊnd] ['groʊɪŋ] ,
In garden oft found growing ,
在 花园 经常 成立 生长 ,

在花园里经常发现生长着，

[ɪz] ['iːðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['jeloʊ] [dres] ,
Is either with a yellow dress ,
是 任何一个 和 一个 黄色的 裙子 ,

要么穿着黄色连衣裙，

[ɔːr] [rɪtʃɪst] [red] [roʊb] ['gloʊɪŋ] .
Or richest red robe glowing .
或者 最富有的 红色的 长袍 发光 .

或者身披最华丽的红色长袍，熠熠生辉。

- [tɪz] [ɪn][ɪts] [praɪm] , [wen] [wiːt] [ænd; ənd] [raɪ]
' Tis in its prime , when wheat and rye
- 的 在 它是 主要的 , 什么时候 小麦 和 黑麦

正值小麦和黑麦丰收之时

[ɑːr; ər] ['raɪpənɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] ['sɪkl] ,
Are ripening for the sickle ,
是 成熟 为了 这 镰刀 ,

已成熟待镰刀收割，

[ænd; ənd] ['redi] [ðen] [fɔːr; fər] ['prez(ə)nt] [juːz] ,
And ready then for present use ,
和 准备好 然后 为了 展示 使用 ,

即可投入使用。

[ɔːr] [jet] [tuː; tə] [draɪ] [ænd; ənd] ['pɪkl] .
Or yet to dry and pickle .
或者 然而 到 干燥 和 泡菜 .

或者还需要晾干腌制。

[fjuː] [fruːts] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] [koʊld] ['nɔːrðərn] [klaɪm] ,
Few fruits in our cold northern clime ,
很少 水果 在 我们的 寒冷的 北方 气候 ,

我们北方寒冷的气候下水果很少。

[ðæn; ðən] [ðɪs] [ɪz] [mɔːr] [ɪn'vaɪtɪŋ] ;
Than this is more inviting ;
比 这 是 更多的 邀请 ;

这比这更具吸引力；

[juː; jʊ] ['ʃʊrli] [noʊ] [ɪts] [neɪm] , ['iːv(ə)n] [waɪl]
You surely know its name , even while
你 一定 知道 它是 姓名 , 甚至 尽管

即使当……时，你也肯定知道它的名字。

[ɪts] ['preɪzɪz] [aɪm] [ri'saitɪŋ] . [fɔːr]
Its praises I'm reciting . 4
它是 赞扬 我是 背诵 . 4

我正在吟诵它的赞歌。4

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ðə; ðɪ] [tʃiːf] [ʌv; əv] [di'laits]
My first is the chief of delights
我的 第一的 是 这 首席 的 美味

我的第一道菜是美味之王

[ðæt] [bɔɪz] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['kreidlz] [dɪ'zaɪər] ;

That	boys	from	their	cradles	desire	;
那	男孩们	从	他们的	摇篮	欲望	;

那是男孩从摇篮里就有的渴望;

[ɪts] [ʃrɪl] [kræk] [mɔːr] ['mjuːzɪk(ə)l][fɑːr]

Its	shrill	crack	more	musical	far
它是	尖锐	裂缝	更多的	音乐	远的

它刺耳的爆裂声更具音乐性

[tuː; tə][ðem; ðəm][ðæn; ðən][ə'pɑːloʊz] [swiːt] ['laɪər] , [-]

To	them	than	Apollo's	sweet	lyre	,	[	25	]
到	他们	比	阿波罗的	甜的	竖琴	,	[	-	]

对他们来说，这比阿波罗的甜美七弦琴还要美妙[25]

[ɪk'sept] [wen] [ə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] ['mæstərli] [ɑːrt] ,

Except	when	applied	with	masterly	art	,
除了	什么时候	应用	和	精湛	艺术	,

除非运用了精湛的技艺，

[tuː; tə] [ruːt] [aʊt] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [ðæt] ['lɝːks] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] .

To	root	out	the	evil	that	lurks	in	the	heart	.
到	根	出去	这	邪恶的	那	潜伏者	在	这	心	.

根除潜藏在心中的邪恶。

[maɪ]['sekənd][ðə; ði]['baɪb(ə)l] [kə'mendz]

My	second	the	Bible	commends
我的	第二	这	圣经	赞扬

我的第二个推荐来自圣经

[tuː; tə][ðə; ði] [rɪtʃ] , [ðə; ði][waɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ,

To	the	rich	,	the	wise	,	and	the	great	,
到	这	富有的	,	这	明智的	,	和	这	伟大的	,

致富者、智者和伟人:

[wɪð; wɪθ] ['eləkwəns] [pliːdɪθ] [ðer; ðər] [kɔːz] ,

With	eloquence	pleadeth	their	cause	,
和	口才	恳求	他们的	原因	,

他们雄辩地陈述了自己的理由，

[ænd; ənd] ['blɛsɪθ] [ðer; ðər] ['loʊli] [ɪ'steɪt] ;

And	blesseth	their	lowly	estate	;
和	祝福	他们的	卑微的	财产	;

并祝福他们卑微的地位;

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['evər][wɪð; wɪθ][juː 'es] , [wɪ'ðaʊt] [sɜːrtʃ] [ɑːr; ər] [faʊnd] ,

They	are	ever	with	us	,	without	search	are	found	,
他们	是	曾经	和	我们	,	没有	搜索	是	成立	,

它们一直与我们同在，无需寻找就能找到。

[ðə; ði] [mɔːr] [wiː; wi] [gɪv] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [mɔːr] [wiː; wi] [ə'baʊnd] .

The	more	we	give	to	them	,	the	more	we	abound	.
这	更多的	我们	给	到	他们	,	这	更多的	我们	盛产	.

我们给予他们的越多，我们得到的就越多。

[wen] [ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn][laɪz] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [greɪv] ,

When	the	rich	man	lies	down	in	the	grave	,
什么时候	这	富有的	男人	谎言	向下	在	这	严重	,

当富翁躺进坟墓时，

[hiː; hi] [teɪks] [nɑːt][hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] [ə'weɪ] ,

He	takes	not	his	riches	away	,
他	需要	不是	他的	财富	离开	,

他不会拿走他的财富，

[ænd; ənd] ['æŋkʃəs] [ɪk'spektənts] ['klʌstər] [ə'raʊnd] ,

And	anxious	expectants	cluster	around	,
和	焦虑的	孕妇	簇	大约	,

焦虑的准妈妈们聚集在一起，

[tuː; tə] [hɪr] [wʌt] [maɪ][θɜːrd][hæz; həz][tuː; tə] [seɪ] :

To	hear	what	my	third	has	to	say	:
到	听到	什么	我的	第三	有	到	说	:

听听我的第三个孩子怎么说:

[ɪts] ['mændeɪt] [ɪz] [lɔː] , [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [sɔːr] ['pɪntʃɪz]

Its	mandate	is	law	,	and	if	it	sore	pinches
它是	授权	是	法律	,	和	如果	它	疮	捏

它的授权就是法律，如果它造成疼痛

[ðə; ði] ['fɔːnɪŋ] [fɔːls] [frend] , [ðen] ['veɪnli] [hiː; hi] [flɪntʃɪz] .

The	fawning	false	friend	,	then	vainly	he	flinches	.
这	谄媚	错误的	朋友	,	然后	徒劳地	他	畏缩	.

谄媚的假朋友，然后徒劳地退缩了。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['sɑːmbər] [braʊn] [bɜːrd] ,

My	whole	is	a	sombre	brown	bird	,
我的	所有的	是	一个	阴沉	棕色的	鸟	,

我整个人就像一只忧郁的棕色小鸟，

[ðæt] ['sædli] [iːtʃ] [naɪt] [trɪlz] [hɪz; ɪz] [leɪ] ;

That	sadly	each	night	trills	his	lay	;
那	令人遗憾的是	每个	夜晚	颤音	他的	躺	;

可悲的是，他每晚都会吟唱他的歌谣;

[ænd; ənd] [iːtʃ] ['pæsər] - [baɪ]['stɑːps][tuː; tə] [hɪr]

And	each	passer	-	by	stops	to	hear
和	每个	过路人	-	经过	停止	到	听到

每个路人都会停下来听。

[wʌt] [ðɪs] [bɜːrd][ʌv; əv] [iːv] [hæz; həz][tuː; tə] [seɪ] .

What	this	bird	of	eve	has	to	say	.
什么	这	鸟	的	前夕	有	到	说	.

这只夏娃鸟要说什么。

[æz; əz]['evər][hiː; hi] [sɪŋz] [ðə; ði] [seɪm] ['pleɪntɪv] [sɔːŋ] ,

As	ever	he	sings	the	same	plaintive	song	,
作为	曾经	他	唱歌	这	相同的	哀怨	歌曲	,

他一如既往地唱着同一首哀怨的歌，

[huː] [ðæt] [hæz; həz] [ɛə] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [wɪl] [ges] [ɑːn] [ðɪs] [lɔːŋ] ? [faɪv]

Who	that	has	e'er	heard	him	will	guess	on	this	long	?	5
WHO	那	有	曾经	听到	他	将要	猜测	在	这	长的	?	5

凡是听过他讲话的人，谁能猜到他会坚持这么久？5

[maɪ][fɜːrst] , [ɔːl'ðoʊ] [nɑːt] ['gɪvɪŋ] [greɪs]

My	first	,	although	not	giving	grace
我的	第一的	,	虽然	不是	给予	优雅

我的第一个，虽然没有给予恩典

[tuː; tə] [ɛvɹi] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃər] ,

To	ev'ry	living	creature	,
到	每一个	活的	生物	,

对每一个生物来说，

[ɪz] [jet] [ə'pɑːn][ðə; ði]['hjuːmən] [feɪs] ,

Is	yet	upon	the	human	face	,
是	然而	之上	这	人类	脸	,

仍然在人的脸上，

[ə; eɪ][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fiːtʃər] .

A	most	important	feature	.
一个	最多	重要的	特征	.

一项最重要的功能。

[ɑːn][sʌm; səm][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ]['klæsɪk] [miːn] ,

On	some	it	has	a	classic	mien	,
在	一些	它	有	一个	经典的	面容	,

在某些人眼中，它具有古典气质。

[fer] ['griːʃn] [ɔːr][boʊld]['roʊmən] ;

Fair	Grecian	or	bold	Roman	;
公平的	希腊	或者	大胆的	罗马	;

俊美的希腊人还是英俊的罗马人?

[ɑːn][sʌm; səm] - [tɪz] [flæt] , [ɑːn][sʌm; səm][aɪ] [wiːn]

On	some	'	tis	flat	,	on	some	I	ween
在	一些	-	的	平坦的	,	在	一些	我	温

有些地方很平坦，有些地方我.....

- [twʊd] ['ænsər] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['noʊmɑːn] !

'	Twould	answer	for	a	gnomon	!
-	特沃德	回答	为了	一个	日晷	!

'我愿意回答日晷的问题!

[ðə; ði]['wɔːtər] [faʊl] [wɪtʃ] [swɪmz] [ðə; ði][pɑːnd] ,

The	water	fowl	which	swims	the	pond	,
这	水	鸡	哪个	游泳	这	池塘	,

在池塘里游泳的水禽

[ɔːr] [beiðz] [ɪn]['oʊʃ(ə)n]['braɪni] ,

Or	bathes	in	ocean	briny	,
或者	沐浴	在	海洋	咸的	,

或者在咸咸的海水中沐浴，

[ðə; ði] [dʌv] [ðæt] [kuːz] [hɜːr; hər] ['dɪti] [fɑːnd] ,

The	dove	that	coos	her	ditty	fond	,
这	鸽子	那	咕咕	她	小调	喜爱	,

那只咕咕叫着小调的鸽子，

[maɪ][fɜːrst][dʌθ; dəθ][hæv; həv] , [jet] ['taɪni] . [-]

My	first	doth	have	,	yet	tiny	.	[	26	]
我的	第一的	确实	有	,	然而	微小的	.	[	-	]

我的第一个孩子已经出生了，但是很小。[26]

[maɪ]['sekənd][ɪz][ə; eɪ]['vaʊəl] [pleɪn] ;

My	second	is	a	vowel	plain	;
我的	第二	是	一个	元音	清楚的	;

我的第二个字母是元音字母;

[maɪ][θɜːrd][æn; ən] [ˌeksklə'meɪʃn] ,

My	third	an	exclamation	,
我的	第三	一个	感叹	,

我的第三个感叹号，

[ə'pɑːn][ðə; ði]['mjuːzɪk] [skeɪl] [ə'gen]

Upon	the	music	scale	again
之上	这	音乐	规模	再次

再次回到音乐音阶

[ˌaɪ 'tiː] [hoʊldɪθ] ['gʊdli] ['steɪʃ(ə)n] .

It	holdeth	goodly	station	.
它	持有	很好	车站	.

它占据着相当好的地位。

[maɪ] [hoʊl] , [ɑː] , [lʊk] [ɪn]['jɑːndər][skaɪ] ,
My whole , ah , look in yonder sky ,
我的 所有的 , 啊 , 看 在 远处 天空 ,

我整个人，啊，望向那片天空，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ['gliːmɪŋ] ,
And you will see it gleaming ,
和 你 将要 看 它 闪闪发光 ,

你会看到它闪闪发光。

[les] [klɪr] , [pər'tʃæns] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [mɔːr] [ʃaɪ] ,
Less clear , perchance , because more shy ,
较少的 清除 , 或许 , 因为 更多的 害羞的 ,

或许是因为比较害羞，所以不太清楚。

[ðæn; ðən][stɑːrz][soʊ] ['brɪliənt] ['biːmɪŋ] .
Than stars so brilliant beaming .
比 明星 所以 杰出的 光芒四射 .

比繁星还要璀璨夺目。

[ðə; ði] ['telɪskoʊp] [wɪl] [meɪk] [haʊ] [braɪt]
The telescope will make how bright
这 望远镜 将要 制作 如何 明亮的

望远镜会显示亮度

[ɪts]['tɪmɪd] , ['ʃrɪŋkɪŋ] ['bjuːtiːz] !
Its timid , shrinking beauties !
它是 胆小 , 收缩 美女 !

它那胆怯、萎靡不振的美丽!

[ænd; ənd] [brɪŋ] [tuː; tə]['mɔːrt(ə)l][ken] , [ðə; ði] [laɪt]
And bring to mortal ken , the light
和 带来 到 凡人 肯 , 这 光

并将光明带给凡人。

[ʌv; əv][ɪts] [rɪ'vɑːlvɪŋ] ['duːtiz] . [sɪks]
Of its revolving duties . 6
的 它是 旋转 职责 . 6

其轮换职责。6

[ə'weɪk] , ['aɪd(ə)l] ['sliːpər] .
Awake , idle sleeper .
醒 , 闲置的 轨枕 .

醒着的，闲散的睡者。

[ʌp] !
Up !
向上 !

向上!

[ʌp] !
up !
向上 !

向上!

[ænd; ənd][ə'raɪz] ,
and arise ,
和 出现 ,

并起来，

[ɔːl'redi] [maɪ][fɜːrst] [hæθ] [meɪd] ['voʊk(ə)l][ðə; ði] [skaɪz] .
Already my first hath made vocal the skies .
已经 我的 第一的 有 制成 声乐 这 天空 .

我的第一个声音已经响彻天空。

[əˈraʊz] [ðiː] !
Arouse thee !
引起 你 !

唤醒你!

[əˈraʊz] [ðiː] !
arouse thee !
引起 你 !

唤醒你!

[maʊnt] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [əˈweɪ] ;
mount horse , and away ;
山 马 , 和 离开 ;

骑上马，扬长而去;

[fɔːr; fər] [lɔːŋ] [ɪz] [ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [bɪˈfɔːr] [ðiː] [tuː; tə] - [deɪ] .
For long is the journey before thee to - day .
为了 长的 是 这 旅行 前 你 到 - 天 .

今日你将面临漫长的旅程。

[fərˈget] [nɑːt] [maɪ] [ˈsekənd] , [wen] [ˈwɪri] [ðaɪ] [stiːd] ,
Forget not my second , when weary thy steed ,
忘记 不是 我的 第二 , 什么时候 厌倦 你的 骏马 ,

当你的坐骑疲惫时，请不要忘记我的助手。

[baɪ] [ðæt] [ʃælt] [ðaʊ] [ɜːrdʒ] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [ˈlɪŋgərɪŋ] [spiːd]
By that shalt thou urge on his lingering speed
经过 那 应 你 敦促 在 他的 挥之不去的 速度

以此来催促他加快脚步。

[fɔːr; fər] [ˈmeni] [ə; eɪ] [ˈfɔːrɪst] [ænd; ənd] [fɔːrd] [mʌst; məst] [biː; bi] [pæst] ,
For many a forest and ford must be passed ,
为了 许多 一个 森林 和 福特 必须 是 通过了 ,

许多人必须穿越森林和浅滩。

[bɪˈfɔːr] [ðaʊ] [ʃælt] [riːtʃ] [ðaɪn] [oʊn] [ˈkɑːtɪdʒ] , [æt; ət] [læst] .
Before thou shalt reach thine own cottage , at last .
前 你 应 抵达 你的 自己的 小屋 , 在 最后的 .

在你最终到达自己的小屋之前。

[ænd; ənd] [er] [ðoʊ] [ðaɪn] [oʊn] [ˈkɑːtɪdʒ] [ˈgɑːrdn] [ðaʊlt] [tred] ,
And ere though thine own cottage garden thou'lt tread ,
和 埃雷 尽管 你的 自己的 小屋 花园 你将 踏 ,

即使你踏入自己的农舍花园，

[ðə; ði] [ˈduːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪt] [ɑːn] [maɪ] [hoʊl] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ʃed] ,
The dews of the night on my whole shall be shed ,
这 露水 的 这 夜晚 在 我的 所有的 将 是 棚 ,

夜露将洒遍我的全身，

[ɑːn] [maɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [hoʊl] , [jet] [les] [bluː] [ænd; ənd] [les] [braɪt] ,
On my beautiful whole , yet less blue and less bright ,
在 我的 美丽的 所有的 , 然而 较少的 蓝色的 和 较少的 明亮的 ,

我美丽的整体，却少了些许忧郁，少了些许明亮。

[ðæn; ðən] [ðə; ði] [aɪz] [wɪtʃ] [wɪl] [miːt] [ðiː] [wɪð; wɪθ] [ˈglɪsnɪŋ] [dɪˈlaɪt] . [ˈsɛvən]
Than the eyes which will meet thee with glistening delight . 7
比 这 眼睛 哪个 将要 见面 你 和 闪闪发光 喜 . 7

比那双将以闪耀喜悦的目光与你相遇的眼睛更美好。7

[maɪ] [fɜːrst] [ɪn] [ˈkiŋdəmz] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd]
My first in kingdoms you will find
我的 第一的 在 王国 你 将要 寻找

我的第一个王国，你会发现

[wer] ['sɔvrinz] [greɪt] [hæv; həv] [reɪn] ;
Where **sovereigns** **great** **have** **reign** **;**
在哪里 君主 伟大的 有 在位 ;

君主统治之地;

[maɪ]['sekənd][ɑ:n][ðə; ði][ət'læntɪk] [si:] ,
My **second** **on** **the** **Atlantic** **see** **,**
我的 第二 在 这 大西洋 看 ,

我在大西洋的第二艘船,

[wen] [breɪv] ['hɑ:rts] [krɔ:s] [ðə; ði][meɪn] .
When **brave** **hearts** **cross** **the** **main** **.**
什么时候 勇敢的 心 叉 这 主要的 .

当勇敢的心跨越主干道。

[maɪ] [hoʊl] , [æn; ən]['ælaɪ] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd][boʊld]
My **whole** **,** **an** **ally** **strong** **and** **bold**
我的 所有的 , 一个 盟友 强的 和 大胆的

我整个人，一个强大而勇敢的盟友

[ʌv; əv][ə; eɪ][ju'naɪtɪd] [steɪt] ,
Of **a** **United** **State** **,**
的 一个 团结的 状态 ,

属于美国,

[ɪf] [ɑ:n][ðə; ði][mæp][ju:; jʊ] [θɪŋk] [tu:; tə][faɪnd] ,
If **on** **the** **map** **you** **think** **to** **find** **,**
如果 在 这 地图 你 思考 到 寻找 ,

如果你在地图上寻找,

[sʌm; səm][taɪm] [ju:l] [hæv; həv][tu:; tə][weɪt] . [-] [eɪt]
Some **time** **you'll** **have** **to** **wait** **.** **[** **27** **]** **8**
一些 时间 你会 有 到 等待 . [-] 8

你得等一段时间。[27]8

[wen] [naɪt] - ['waɪndz] ['wɪs(ə)l] [ɔ:(r)][ðə; ði][pleɪn] ,
When **night** **-** **winds** **whistle** **o'er** **the** **plain** **,**
什么时候 夜晚 - 风 哨 超过 这 清楚的 ,

当夜风呼啸着掠过平原时,

[ænd; ənd] [haulz] [ðə; ði][stɔ:rm][ɪn] ['meni] [ə; eɪ][bɜ:rst] ,
And **howls** **the** **storm** **in** **many** **a** **burst** **,**
和 嚎叫 这 风暴 在 许多 一个 爆裂 ,

暴风雨发出阵阵呼啸,

[haʊ] ['tʃɪrɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [weɪ] - [wɔ:rn] [sweɪn]
How **cheering** **to** **the** **way** **-** **worn** **swain**
如何 欢呼 到 这 方式 - 磨损 斯温

多么令人振奋的疲惫少年

[tu:; tə] [si:k] [ðə; ði] ['ʃeltər] [ʌv; əv][maɪ][fɜ:rst] !
To **seek** **the** **shelter** **of** **my** **first** **!**
到 寻找 这 庇护所 的 我的 第一的 !

去寻求我第一个人的庇护!

[wɪð; wɪθ] ['kʌnɪŋ] ['ʃaɪnɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [feɪs] ,
With **cunning** **shining** **in** **his** **face** **,**
和 狡猾 灼灼 在 他的 脸 ,

他脸上闪烁着狡黠的光芒,

[frʌm; frəm] [aɪz] [soʊ] ['wɑ:tʃfl] , [ki:n] , [ænd; ənd][dɑ:rk] ,
From **eyes** **so** **watchful** **,** **keen** **,** **and** **dark** **,**
从 眼睛 所以 警惕 , 敏锐的 , 和 黑暗的 ,

从那双警觉、敏锐、深邃的眼睛里,

[ðə; ði]['saɪən][ʌv; əv][ə; eɪ]['remnənt] [reɪs] —

The	scion	of	a	remnant	race	—
这	继承人	的	一个	剩	种族	—

残存种族的后裔——

[maɪ]['ɑːrtf(ə)l]['sekənd][juː; jʊ] [meɪ] [mɑːrk] .

My	artful	second	you	may	mark	.
我的	巧	第二	你	可能	标记	.

我精心设计的第二个动作，你可以留意一下。

[maɪ][θɜːrd][ɪn] ['bɪrdɪd] [frʌnt] [ə'reɪd] ,

My	third	in	bearded	front	arrayed	,
我的	第三	在	留着胡子的	正面	排列	,

我的第三个留着胡子的前排，

[wɪð; wɪθ] ['ɔtəmz] ['goʊldən] ['stɔrz] [ɪz] [faʊnd] ;

With	Autumn's	golden	stores	is	found	;
和	秋天的	金的	商店	是	成立	;

秋天的金色宝库就在这里;

[jet] [tɔːrn] , [ænd; ənd] [bruːzd] , [ænd; ənd] ['loʊli] [leɪd] ,

Yet	torn	,	and	bruised	,	and	lowly	laid	,
然而	撕裂	,	和	瘀伤	,	和	卑微的	铺设	,

然而，遍体鳞伤，卑微地躺在那里，

[ɪts] [hed] [mʌst; məst] [rest] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .

Its	head	must	rest	upon	the	ground	.
它是	头	必须	休息	之上	这	地面	.

它的头必须着地。

[maɪ] [hoʊl] [juː; jʊ] ['ɔːlweɪz] [mʌst; məst] [fər'gɪv] ,

My	whole	you	always	must	forgive	,
我的	所有的	你	总是	必须	原谅	,

我的所有你都必须原谅，

[æz; əz] [juː; jʊ] [ɪk'spekt] [tuː; tə] [biː; bi] [fə'givn] ;

As	you	expect	to	be	forgiven	;
作为	你	预计	到	是	已原谅	;

正如你期望被原谅一样;

[nɔːr] [mʌst; məst] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [jʊr; jər] ['meməri] [lɪv; laɪv] ,

Nor	must	it	in	your	memory	live	,
也不	必须	它	在	你的	记忆	居住	,

它不必永远留在你的记忆中，

[ðoʊ] ['mʌltɪplaɪd] [tuː; tə] ['sev(ə)n] [taɪmz] ['sev(ə)n] . [-] [naɪn]

Though	multiplied	to	seven	times	seven	.	[	28	]	9
尽管	乘以	到	七	时代	七	.	[	-	]	9

虽然乘以七的七倍。[28]9

[aɪ][stænd][ɑːn][maɪ][fɜːrst] , [ɑːn][maɪ]['sekənd][aɪ][sɪt] ,

I	stand	on	my	first	,	on	my	second	I	sit	,
我	站立	在	我的	第一的	,	在	我的	第二	我	坐	,

我第一只脚站着，第二只脚坐下。

[ɑːn][maɪ] [hoʊl] [aɪ][duː] ['iːðər] [dʒʌst][æz; əz][aɪ] [θɪŋk] [fɪt] . -

On	my	whole	I	do	either	just	as	I	think	fit	.	10
在	我的	所有的	我	做	任何一个	只是	作为	我	思考	合身	.	-

总的来说，我都是凭感觉行事。10

[fɜːrst] .

First	.
第一的	.

第一的。

['mæntl] [ðə; ði] ['ruːɪnd] [wɔːl]
Mantling the ruined wall
披风 这 毁坏 墙

覆盖残垣断壁

[wɪð; wɪθ][maɪ] [griːn] , ['jiːldɪŋ] [pɔːl] ;
With my green , yielding pall ;
和 我的 绿色的 , 屈服 灵柩 ;

我带着绿色的、柔软的面纱;

[juː; jʊ] [noʊ] [ˌem 'iː] [wel] .
You know me well .
你 知道 我 出色地 .

你很了解我。

['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvɚz] [brɪŋk] ,
Covering the river's brink ,
覆盖 这 河流的 边缘 ,

覆盖河岸,

- [niːθ] [jʊr; jər][sɔːft] [tred] [aɪ][sɪŋk] .
' Neath your soft tread I sink .
- 尼斯 你的 柔软的 踏 我 下沉 .

在你轻柔的脚步下，我沉沦了。

[maɪ] [neɪm] [preɪ] [tel] .
My name pray tell .
我的 姓名 祈祷 告诉 .

请告诉我我的名字。

['sekənd] .
Second .
第二 .

第二。

['fɛrɪst] [ʌv; əv] ['ɜːrθli] ['flaʊərz] ,
Fairest of earthly flowers ,
最公平 的 尘世的 花朵 ,

人间最美的花朵,

[kwiːn] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['gɑːrdn] ['baʊərz] ,
Queen of your garden bowers ,
女王 的 你的 花园 鲍尔斯 ,

你花园凉亭的女王,

['flɔːrəz] [dɪ'laɪt] ,
Flora's delight ,
植物群 喜 ,

芙萝拉的喜悦,

[twaɪnd] [ɔː(r)][ðə; ði] ['kɑːtɪdʒ] [dɔːr] ,
Twined o'er the cottage door ,
缠绕 超过 这 小屋 门 ,

缠绕在小屋门上,

[maɪ] ['ʃaʊɚz] [ʌv; əv] ['ɪnsens] [pɔːr]
My showers of incense pour
我的 淋浴 的 香 倒

我的香火倾泻而下

[ɑːn][ðə; ði] [stɪl] [naɪts] .
On the still nights .
在 这 仍然 夜晚 .

在寂静的夜晚。

[hoʊl] .
Whole .
所有的 .

所有的。

[siː] , [wen] [ðə; ði] ['blʌʃɪŋ] [braɪd]
See , when the blushing bride
看 , 什么时候 这 脸红 新娘

瞧，当羞涩的新娘

['kæsts][hɜːr; hər] [rɪtʃ] [veɪl][ə'saɪd] ,
Casts her rich vail aside ,
演员阵容 她 富有的 韦尔 旁边 ,

她拂去华丽的面纱，

[aɪm] ['nesəld] [ðer; ðər] ,
I'm nestled there ,
我是 依偎 那里 ,

我安身处那里，

[nɪr] [sʌm; səm][sɔːft] , ['weɪvɪŋ] [tres] ,
Near some soft , waving tress ,
靠近 一些 柔软的 , 挥手 树 ,

在一片柔软摇曳的树荫下，

[ɔːr][ɑːn][hɜːr; hər]['braɪdl] [dres] ,
Or on her bridal dress ,
或者 在 她 新娘 裙子 ,

或者在她婚纱上，

['ʃaɪnɪŋ] [soʊ] [fer] .
Shining so fair .
灼灼 所以 公平的 .

闪耀着如此美丽的光芒。

[ɔːft][ɑːn][ðə; ði] ['mɔːrnərz] [tuːm]
Oft on the mourner's tomb
经常 在 这 哀悼者的 墓

常常在哀悼者的墓碑上

['druːpɪŋ] [ænd; ənd][sæd][aɪ] [bluːm] ,
Drooping and sad I bloom ,
下垂 和 伤心 我 盛开 ,

我凋零悲伤地绽放，

['toʊkən][ʌv; əv] [lʌv]
Token of love
令牌 的 爱

爱的信物

[left] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːfənd] [tʃaɪld] ,
Left by the orphaned child ,
左边 经过 这 孤儿 孩子 ,

被孤儿留下的

['kɔːlɪŋ] [ɪn]['æksənts][waɪld]
Calling in accents wild
呼叫 在 口音 荒野

用狂野的口音打电话

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [ə'bʌv] . -
For those above . 11
为了 那些 多于 . -

对于以上11人

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [sliːp] .

My	first	is	a	short	sleep	.
我的	第一的	是	一个	短的	睡觉	.

我的第一觉是短暂睡眠。

[maɪ]['sekənd][ɪz][ə; eɪ] [rɪ'leɪʃn] .

My	second	is	a	relation	.
我的	第二	是	一个	关系	.

我的第二个是亲戚。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ɪn]['deɪli] [juːz] . [-] -

My	whole	is	an	article	in	daily	use	.	[	29	]	12
我的	所有的	是	一个	文章	在	日常的	使用	.	[	-	]	-

我的文章是一篇日常使用的文章。[29]12

[maɪ][fɜːrst] [bi'lɔŋz] , [ɪn] [perz] , [tuː; tə][mæn][ænd; ənd] [biːst] ,

My	first	belongs	,	in	pairs	,	to	man	and	beast	,
我的	第一的	属于	,	在	对	,	到	男人	和	兽	,

我的第一点，成对地属于人和动物。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][gɪfts][ʌv; əv]['hɑːrvɪst][nɑːt][ðə; ði] [liːst] ;

And	of	the	gifts	of	harvest	not	the	least	;
和	的	这	礼物	的	收成	不是	这	至少	;

而丰收的馈赠也毫不逊色;

[ðə; ði] ['treʒərz] [ʌv; əv][maɪ][nekst][noʊ] [bɔɪ] [ʌv; əv] ['fiːlɪŋ]

The	treasures	of	my	next	no	boy	of	feeling
这	宝藏	的	我的	下一个	不	男生	的	感觉

我下一个无感男孩的宝藏

[wɪl] [ɛə] [dɪs'greɪs] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ɔːr] [neɪm] [baɪ] ['stiːlɪŋ] ;

Will	e'er	disgrace	his	heart	or	name	by	stealing	;
将要	曾经	耻辱	他的	心	或者	姓名	经过	偷窃	;

他绝不会因偷窃而玷污自己的名誉和良心;

[maɪ][fɜːrst][ænd; ənd][θɜːrd][ðə; ði][taɪm] , [maɪ] [hoʊl] [ðə; ði] [wei] ,

My	first	and	third	the	time	,	my	whole	the	way	,
我的	第一的	和	第三	这	时间	,	我的	所有的	这	方式	,

第一次和第三次，以及我的整个过程，

[tuː; tə] [ˌʌndər'teɪk] [ðə; ði] ['duːtiz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [deɪ] . -

To	undertake	the	duties	of	each	day	.	13
到	承担	这	职责	的	每个	天	.	-

履行每日职责。13

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ə; eɪ]['bɑːdi][ʌv; əv]['wɔːtər] .

My	first	is	a	body	of	water	.
我的	第一的	是	一个	身体	的	水	.

我的第一个目标是水体。

[maɪ]['sekənd][ɪz][ə; eɪ] [fɪʃ] .

My	second	is	a	fish	.
我的	第二	是	一个	鱼	.

我的第二个选择是鱼。

[maɪ][θɜːrd][ɪz][ə; eɪ][ˌprepə'zɪʃ(ə)n] .

My	third	is	a	preposition	.
我的	第三	是	一个	介词	.

我的第三个词是介词。

[maɪ] [fɔːrθ] [ɪz][ə; eɪ] [neɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hed] .

My	fourth	is	a	name	for	the	head	.
我的	第四	是	一个	姓名	为了	这	头	.

我的第四个名字是给头部起的名字。

[maɪ] [hoʊl] [wʌz; wəz][ə; eɪ][boʊn][ʌv; əv][kən'tenʃ(ə)n] . [-] -

My	whole	was	a	bone	of	contention	.	[	30	]	14
我的	所有的	曾是	一个	骨	的	争论	.	[	-	]	-

我的整个身体都成了争论的焦点。[30]14

['evər][goʊ][tuː; tə] ['sɪŋɪŋ] - [skuːl] ,

Did'st	ever	go	to	singing	-	school	,
不是	曾经	去	到	歌唱	-	学校	,

从未上过声乐学校。

[ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði]['mæstər][traɪ]

And	hear	the	master	try
和	听到	这	掌握	尝试

听听大师的尝试

[tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [noʊts] [ə'pɑːn][ðə; ði] [skeɪl] ,

To	sound	the	notes	upon	the	scale	,
到	声音	这	笔记	之上	这	规模	,

要发出音阶上的音符，

[frʌm; frəm] ['loʊɪst] [tuː; tə][moʊst] [haɪ] ?

From	lowest	to	most	high	?
从	最低	到	最多	高的	?

从最低到最高?

[ðen] [hæv; həv][juː; jʊ] [hɜːrd] [maɪ][fɜːrst] , [ðə; ði][best] ,

Then	have	you	heard	my	first	,	the	best	,
然后	有	你	听到	我的	第一的	,	这	最好的	,

那么，你听过我的第一个，也是最好的一个吗?

[fɔːl] ['swiːtli] [ɑːn][jʊr; jər] [ɪr] ,

Fall	sweetly	on	your	ear	,
落下	甜蜜地	在	你的	耳朵	,

轻柔地落在你的耳畔，

- [tɪz] [streɪndʒ] [ðæt] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['kʌmpəni]

'	Tis	strange	that	with	such	company
-	的	奇怪的	那	和	这样的	公司

与这样的人在一起，真是奇怪。

[maɪ]['sekənd][ʃʊd; ʃəd] [ə'pɪr] .

My	second	should	appear	.
我的	第二	应该	出现	.

我的第二个应该出现了。

[maɪ]['sekənd] [nɛə] [ɪn]['dʒent(ə)l] [muːd] ,

My	second	ne'er	in	gentle	mood	,
我的	第二	从未	在	温和的	情绪	,

我的第二个从未心情温柔的人，

[ɪz] [fʊl] [ʌv; əv]['aɪər][ænd; ənd] [heɪt] ,

Is	full	of	ire	and	hate	,
是	满的	的	愤怒	和	恨	,

充满了愤怒和仇恨，

[oʊ] , [let] [nʌn] [huː] [ʃæl; ʃəl] [glæns] [ðɪs] [ɔː(r)] ,

Oh	,	let	none	who	shall	glance	this	o'er	,
哦	,	让	没有任何	WHO	将	瞥一眼	这	超过	,

哦，任何瞥见此景的人，都不要错过。

[biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [steɪt] .

Be	found	in	such	a	state	.
是	成立	在	这样的	一个	状态	.

处于这种状态。

- [tɪz]['oʊnli][fɔːr; fər][ðə; ði]['luːnətɪk] ,
' Tis only for the lunatic ,
- 的 仅有的 为了 这 疯子 ,

只有疯子才会这么做。

[bɪ'reft] [ʌv; əv] ['riːzənz] [laɪt] ,
Bereft of reason's light ,
失去 的 原因 光 ,

失去了理性的光芒，

[ðʌs] [tuː; tə] [prə'feɪn] [hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] [baɪ]
Thus to profane his nature by
因此 到 亵渎 他的 自然 经过

因此，他亵渎了自己的本性

[soʊ] ['sɑːroʊfl] [ə; eɪ] [saɪt] .
So sorrowful a sight .
所以 悲伤 一个 视线 .

多么令人悲伤的景象。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][æn; ən][ɪ'luːʒ(ə)n][veɪn] ,
My whole is an illusion vain ,
我的 所有的 是 一个 错觉 徒劳 ,

我的一切都是虚幻的，徒劳无功。

[jet] ['pɜːrfɪkt][æz; əz] [ʌn'truː] ;
Yet perfect as untrue ;
然而 完美的 作为 不属实 ;

然而，完美得如同谎言；

[ˌaɪ 'tiː][dʌθ; dəθ][ðə; ði]['riːəl]['ɑːbdʒekt] [siːm] ,
It doth the real object seem ,
它 确实 这 真实的 目的 似乎 ,

它看起来确实像实物。

[bʌt; bət]['dʌb(ə)l][ɑːn][ðə; ði] [vjuː] .
But double on the view .
但 双倍的 在 这 看法 .

但视野加倍。

[baɪ][ɪts] [streɪndʒ] [spel] [ðə; ði]['wɔːtər] [siːmz]
By its strange spell the water seems
经过 它是 奇怪的 拼写 这 水 似乎

水似乎被某种奇异的魔力所吸引

[æz; əz] [ɪf] - [twɜːr] [hʌŋ] [ɪn] [er] ,
As if ' twere hung in air ,
作为 如果 - 是 悬挂 在 空气 ,

仿佛悬浮在空中，

[ðə; ði]['dezərt]['trævələr] [noʊz] [fʊl] [wel]
The desert traveler knows full well
这 沙漠 游客 知道 满的 出色地

沙漠旅行者对此心知肚明

[ɪts]['vɪʒ(ə)n] [fɔːls] [æz; əz] [fer] . -
Its vision false as fair . 15
它是 想象 错误的 作为 公平的 . -

它的愿景是虚假的，而非公平的。15

[maɪ][fɜːrst][ɪz][wʌn] , - [tɪz]['iːv(ə)n][juː; jʊ] ,
My first is one , ' tis even you ,
我的 第一的 是 一 , - 的 甚至 你 ,

我的第一个就是你，

[maɪ] [hoʊl] [baɪ] ['meni] [hæv; həv] [bɪn] ['rekənd] ,

My	whole	by	many	have	been	reckoned	,
我的	所有的	经过	许多	有	到过	估计	,

我的全部都被许多人所认可，

[bʌt; bət]['oʊnli][hi:; hi] [hu:] ['nʌmbərz] [ɔ:l]

But	only	He	who	numbers	all
但	仅有的	他	WHO	数字	全部

但只有祂能洞悉一切。

[kæn; kən]['evər] ['raɪtli] [kaʊnt] [maɪ] ['sekənd] . -

Can	ever	rightly	count	my	second	.	16
能	曾经	没错	数数	我的	第二	.	-

我还能正确地计算我的秒数吗？16

[maɪ][fɜ:rst][ɪz][æn; ən]['ɑ:rtɪk(ə)l][ɪn] ['deɪli] [ju:z] .

My	first	is	an	article	in	daily	use	.
我的	第一的	是	一个	文章	在	日常的	使用	.

我的第一篇文章是日常用品。

[maɪ] ['sekənd] ['spɛlz] [ðə; ði] ['twentiəθ] ['letər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] .

My	second	spells	the	twentieth	letter	of	the	alphabet	.
我的	第二	咒语	这	第二十	信	的	这	字母	.

我的第二个字母正好是字母表中的第二十个字母。

[maɪ][θɜ:rd] , [ɪf] [ju:; jʊ]['pri:fɪks][ðə; ði] ['letərz] , [wɪl] [neɪm] [ə; eɪ] [dɪ'klɪvəti] .

My	third	,	if	you	prefix	the	letters	,	will	name	a	declivity	.
我的	第三	,	如果	你	前缀	这	信件	,	将要	姓名	一个	斜坡	.

我的第三个名字，如果加上前缀字母，就会是一个斜坡的名字。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] . [-] -

My	whole	is	an	animal	.	[	31	]	17
我的	所有的	是	一个	动物	.	[	-	]	-

我的整个身体都是动物。[31]17

[maɪ][fɜ:rst][ɪz][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['hju:mən] [feɪs] .

My	first	is	a	part	of	the	human	face	.
我的	第一的	是	一个	部分	的	这	人类	脸	.

我的第一个作品是人脸的一部分。

[maɪ]['sekənd][ɪz][æn; ən] [ʌn'plez(ə)nt] [sen'seɪʃ(ə)n] .

My	second	is	an	unpleasant	sensation	.
我的	第二	是	一个	令人不快的	感觉	.

我的第二个感受是不舒服的感觉。

[maɪ][θɜ:rd][ɪz][æn; ən]['ɑ:rtɪk(ə)l] .

My	third	is	an	article	.
我的	第三	是	一个	文章	.

我的第三个作品是一篇文章。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] ['ænɪm(ə)l] . -

My	whole	is	a	small	animal	.	18
我的	所有的	是	一个	小的	动物	.	-

我整个人就像一只小动物。18

[maɪ][fɜ:rst][ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['evri] [bɑ:g] ,

My	first	is	found	in	every	bog	,
我的	第一的	是	成立	在	每一个	沼泽	,

我的第一个发现存在于每一片沼泽中，

[ɪn] ['evri] [pu:l] [ænd; ənd][pɑ:nd] ,

In	every	pool	and	pond	,
在	每一个	水池	和	池塘	,

在每个水池和池塘里，

[wɪ'ðaʊt] [ˌem 'i:][nɑ:t][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][frɑ:g]

Without	**me**	**not**	**a**	**single**	**frog**
没有	我	不是	一个	单身的	青蛙

没有我，一只青蛙都活不下去。

[ɔ:r][toʊd][kʊd; kəd][ɛə][bi:; bi][faʊnd] .

Or	**toad**	**could**	**e'er**	**be**	**found**	**.**
或者	蟾蜍	可以	曾经	是	成立	.

或者，也许还能找到蟾蜍。

[maɪ][nekst][ɪz]['ɔ:lweɪz][tu:; tə][bi:; bi][faʊnd]

My	**next**	**is**	**always**	**to**	**be**	**found**
我的	下一个	是	总是	到	是	成立

我的下一个目标总是尚未找到。

[wer'evər] [men][ɪg'zɪst] ;

Wherever	**men**	**exist**	**;**
无论	男人	存在	;

凡有男人的地方；

[aɪ] [bɪld] [ðer; ðər] ['haʊzɪz] , [plaʊ] [ðer; ðər] [graʊnd] ,

I	**build**	**their**	**houses**	**,**	**plow**	**their**	**ground**	**,**
我	建造	他们的	房屋	,	犁	他们的	地面	,

我为他们盖房子，耕种他们的土地，

[ænd; ənd][help][ðem; ðəm][tu:; tə][səb'sɪst] .

And	**help**	**them**	**to**	**subsist**	**.**
和	帮助	他们	到	生存	.

帮助他们维持生计。

[wɪð; wɪθ] [dred] [ðə; ði] [ˌsu:pər'stɪʃəs] [soʊl]

With	**dread**	**the**	**superstitious**	**soul**
和	恐惧	这	迷信的	灵魂

迷信的灵魂充满恐惧

[wɪl] ['spekjuleɪt][ə'pɑ:n][maɪ] [hoʊl] . [-] -

Will	**speculate**	**upon**	**my**	**whole**	**.**	**[**	**32**	**]**	**19**
将要	推测	之上	我的	所有的	.	[	-	]	-

将推测我的整体情况。[32]19

[ɪn'taɪər] , [aɪm]['wɔ:tər] , [ɜ:rθ] , [ɔ:r] [er] ,

Entire	**,**	**I'm**	**water**	**,**	**earth**	**,**	**or**	**air**	**,**
全部的	,	我是	水	,	地球	,	或者	空气	,

整体而言，我是水、土或空气。

[aɪm] [fu:d] , [ɔ:r] [kloʊðz] , [ɔ:r] [laɪt] ,

I'm	**food**	**,**	**or**	**clothes**	**,**	**or**	**light**	**,**
我是	食物	,	或者	衣服	,	或者	光	,

我是食物，或是衣服，或是光。

['ɔ:lweɪz][prə'vaɪdɪd] , ['leɪdi] [fer] ,

Always	**provided**	**,**	**lady**	**fair**	**,**
总是	假如	,	女士	公平的	,

总是有备无患，女士，

[ðæt] [ði:z] [ɑ:r; ər][ju:st] [ə'raɪt] .

That	**these**	**are**	**used**	**aright**	**.**
那	这些	是	用过的	好的	.

正确使用这些。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [ɪn]['fɪfti] [θɪŋz] [aɪ][steɪ] ,

And	**though**	**in**	**fifty**	**things**	**I**	**stay**	**,**
和	尽管	在	五十	事物	我	停留	,

虽然我停留在五十件事上，

[ðɪs] [juː; jʊ] [wɪl] ['ʃʊrli] [faɪnd] ,
This you will surely find ,
这 你 将要 一定 寻找 ,

你肯定会发现这一点。

[kʌm] [ɪn] [wət'evər] [fɔːrm][aɪ] [meɪ] ,
Come in whatever form I may ,
来 在 任何 形式 我 可能 ,

无论我以何种形式出现，

[aɪ] ['benɪfɪt] [mæn'kaɪnd] .
I benefit mankind .
我 益处 人类 .

我造福人类。

[tuː] ['siləblz] [aɪ][duː] [pə'zes] ,
Two syllables I do possess ,
二 音节 我 做 具有 ,

我确实拥有两个音节，

[bʌt; bət] [wʌt] [ɪz] ['veri] [droʊl] ,
But what is very droll ,
但 什么 是 非常 滑稽 ,

但非常滑稽的是，

[ɔːl'ðoʊ] [ə; eɪ][pɑːrt][maɪ]['sekənd][ɪz] ,
Although a part my second is ,
虽然 一个 部分 我的 第二 是 ,

虽然我的第二部分是，

[maɪ][fɜːrst][wʌn][ɪz][ðə; ði] [hoʊl] . -
My first one is the whole . 20
我的 第一的 一 是 这 所有的 . -

我的第一个是整个.20

[maɪ][fɜːrst][ɪz]['ɔːlweɪz][ɑːn][ə; eɪ][pɑːr]
My first is always on a par
我的 第一的 是 总是 在 一个 帕

我的第一个总是与另一个一样出色。

[wɪð; wɪθ] ['evri] ['ɜːrθli] [θɪŋ] ;
With every earthly thing ;
和 每一个 尘世的 事物 ;

世间万物;

[wɪð; wɪθ]['reptaɪl] , [bruːt] , [bɜːrd] , [fɪʃ] , [ænd; ənd][mæn] ,
With reptile , brute , bird , fish , and man ,
和 爬虫 , 蛮力 , 鸟 , 鱼 , 和 男人 ,

包括爬行动物、动物、鸟类、鱼类和人类，

[wɪð; wɪθ] ['begər] , [priːst] , [ænd; ənd] [kɪŋ] .
With beggar , priest , and king .
和 乞丐 , 牧师 , 和 国王 .

与乞丐、祭司和国王在一起。

[maɪ]['sekənd][ɪz][ə; eɪ]['taɪt(ə)l] —
My second is a title —
我的 第二 是 一个 标题 —

我的第二个问题是一个标题——

[ə; eɪ] ['fɔːrən] [wʌn] , - [tɪz] [truː] —
A foreign one , ' tis true —
一个 外国的 一 , - 的 真的 —

确实是外国的——

[bʌt; bət] [nʌn] [ðə; ði] [les] [fə'mɪliər]

But	none	the	less	familiar
但	没有任何	这	较少的	熟悉的

但即便如此，我们依然很熟悉。

[tuː; tə] ['evri] [wʌn][ʌv; əv][juː; jʊ] .

To	every	one	of	you	.
到	每一个	一	的	你	.

致你们每一个人。

[maɪ] [hoʊl] — [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [rɪ'vendʒ] !

My	whole	—	a	glorious	revenge	!
我的	所有的	—	一个	辉煌	复仇	!

我的整个——光荣的复仇!

[ænd; ənd] ['hɛvənz] ['kaɪndɪst] [buːn] :

And	Heaven's	kindest	boon	:
和	天	最善良的	恩惠	:

而上天最仁慈的恩赐:

[aɪ] [der] [nɑːt] [tel] [juː; jʊ] ['pleɪnər] , [lest]

I	dare	not	tell	you	plainer	,	lest
我	敢	不是	告诉	你	更朴素	,	免得

我不敢说得更清楚些，以免

[juː; jʊ][faɪnd][ˌem 'iː][aʊt] [tuː] [suːn] . -

You	find	me	out	too	soon	.	21
你	寻找	我	出去	也	很快	.	-

你发现得太早了。21

[maɪ][fɜːrst][ɪz] [wʌt] [jʌŋ] ['leɪdiz] [eɪm][æt; ət][ɪn][ðer; ðər] ['muːvmənts] , [ænd; ənd] [wʌt] ['kristʃənz]

My	first	is	what	young	ladies	aim	at	in	their	movements	,	and	what	Christians
我的	第一的	是	什么	年轻的	女士们	目的	在	在	他们的	移动	,	和	什么	基督徒

[preɪ] [fɔːr; fər] .

pray	for	.
祈祷	为了	.

我的第一个问题是年轻女性在她们的运动中所追求的目标，以及基督徒所祈祷的目标。

[maɪ]['sekənd][ɪz] [wʌt] [ɪn]['wɪntər][wiː; wi] [siː] ['lɪt(ə)l][ʌv; əv] ,

My	second	is	what	in	winter	we	see	little	of	,
我的	第二	是	什么	在	冬天	我们	看	小的	的	,

我的第二个想法是，冬天我们很少见到的东西，

[ænd; ənd] [wʌt] [noʊ] [jʌŋ] [mæn] [laɪks] [tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdərd] .

and	what	no	young	man	likes	to	be	considered	.
和	什么	不	年轻的	男人	点赞	到	是	经过考虑的	.

而这正是所有年轻人都不愿被考虑的事情。

[maɪ][θɜːrd][ɪz] [wʌt] ['evri] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɪ'fɔːr] [ʃiː; ʃi][ɪz] [wʌn] ,

My	third	is	what	every	woman	should	be	before	she	is	won	,
我的	第三	是	什么	每一个	女士	应该	是	前	她	是	韩元	,

我的第三个目标是，每个女人在被征服之前都应该成为什么样的人。

[ænd; ənd] [wʌt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['bædli] [ɔːf] [wɪ'ðaʊt] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [koʊld] ['weðər] .

and	what	we	should	be	badly	off	without	during	this	cold	weather	.
和	什么	我们	应该	是	糟糕	离开	没有	期间	这	寒冷的	天气	.

在寒冷的天气里，我们最不应该缺少的就是这些东西。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɔːθəres] , ['haɪli] ['pɑːpjələr][wɪð; wɪθ][bəuθ][oʊld][ænd; ənd]

My	whole	is	the	name	of	an	authoress	,	highly	popular	with	both	old	and
我的	所有的	是	这	姓名	的	一个	作者	,	高度	受欢迎的	和	两个都	老的	和

[jʌŋ] . [-] -

young	.	[	33	]	22
年轻的	.	[	-	]	-

我的名字是一位女作家的名字，她深受老少喜爱。[33]22

[maɪ][fɜːrst] , [frʌm; frəm][ðə; ði]['froʊz(ə)n] [nɔːrθ] [kʌmz] [daʊn]

My	first	,	from	the	frozen	North	comes	down
我的	第一的	,	从	这	冷冻	北	来	向下

我的第一个，来自冰封的北方

[ɪn] ['snoʊi] ['mænt(ə)l] [drest] ;

In	snowy	mantle	dressed	;
在	下雪的	地幔	穿着	;

身披雪白斗篷;

[ænd; ənd][ðə; ði]['smaɪlɪŋ] [ɜːrθ] [grəuz] [ber] [ænd; ənd] [braʊn] ,

And	the	smiling	earth	grows	bare	and	brown	,
和	这	微笑	地球	生长	裸	和	棕色的	,

而曾经微笑的大地变得光秃秃的，变成褐色。

[(h)weər'eə][hɪz; ɪz] [steps] [hæv; həv] [prest] ,

Where'er	his	steps	have	pressed	,
哪里	他的	步骤	有	按下	,

无论他走到哪里，

[ðə; ði] ['flaʊərz] [kloʊz] [ʌp] [iːtʃ] ['spɑːrklɪŋ] [aɪ] ,

The	flowers	close	up	each	sparkling	eye	,
这	花朵	关闭	向上	每个	闪闪发光	眼睛	,

花朵遮住了每一双闪亮的眼睛，

[ænd; ənd][haɪd][ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] [tɪl] [hiː; hi]['paːsiz][baɪ] .

And	hide	in	the	earth	till	he	passes	by	.
和	隐藏	在	这	地球	直到	他	通过	经过	.

然后藏在土里，直到他经过。

[bʌt; bət] [wen] [bliːk] ['waɪndz][ænd; ənd] [frɔsts] [ɑːr; ər] [gɔːn] ,

But	when	bleak	winds	and	frosts	are	gone	,
但	什么时候	苍凉	风	和	霜冻	是	已消失	,

但当凛冽的寒风和霜冻过去之后，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

- [mɪd]['eɪprəlz] [smaɪlz] [ænd; ənd] [terz] ,
' Mid April's smiles and tears ,
- 中 四月的 微笑 和 眼泪 ,

“四月中旬的笑容与泪水”,

[maɪ] ['sɛkəndz] [hjuː][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] [pʊts] [ɑːn] ,
My second's hue the earth puts on ,
我的 秒 色调 这 地球 放置 在 ,

我第二个的颜色，地球赋予它的颜色，

[ænd; ənd] ['sʌmər] ['bjuːti] [werz] ;
And summer beauty wears ;
和 夏天 美丽 穿着 ;

以及夏季美容服饰；

[ænd; ənd] ['tuːnfl] [bɜːrdz] [ænd; ənd] ['oʊpənɪŋ] ['flaʊərz]
And tuneful birds and opening flowers
和 悦耳动听 鸟类 和 开幕 花朵

还有悦耳的鸟鸣和盛开的花朵。

[ɪn'vaɪt] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['fɔːrɪst] ['baʊərz] .
Invite you to the forest bowers .
邀请 你 到 这 森林 鲍尔斯 .

邀请您到森林凉亭来。

[ɑːn] [mɔːs] - [groʊn] [bæŋks] , [hæf] ['hɪd(ə)n] [ðer; ðər] ,
On moss - grown banks , half hidden there ,
在 苔藓 - 生长 银行 , 一半 隐 那里 ,

在长满青苔的河岸上，半隐于其中，

[maɪ] [hoʊl] [meɪ] [ɔːft] [biː; bi] [siːn] ;
My whole may oft be seen ;
我的 所有的 可能 经常 是 已见 ;

我的全身照经常会被人看到；

[maɪ] ['freɪgrənt] [liːvz] [pər'fjuːm] [ðə; ðɪ] [er] ,
My fragrant leaves perfume the air ,
我的 香 树叶 香水 这 空气 ,

我的芬芳叶片散发着香气，

[ænd; ənd] [ʃaɪn] [ɪn] ['emərəld] [griːn] ;
And shine in emerald green ;
和 闪耀 在 翠 绿色的 ;

闪耀着翠绿色的光芒；

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [maɪ] ['krɪmz(ə)n] ['beri] [gləuz] ,
And there my crimson berry glows ,
和 那里 我的 赤红 浆果 发光 ,

而我的深红色浆果在那里闪耀着光芒，

['raɪpənd] [bɪ'niːθ] [nuː] ['ɪŋglənd] [snəuz] . [-] -
Ripened beneath New England snows . [34] 23
成熟的 下面 新的 英格兰 雪 . [-] -

在新英格兰的积雪下成熟。[34]23

[maɪ][fɜːrst] .
My first .
我的 第一的 .

我的第一个。

[ðə; ði] [bɔɪ] [huː] , ['trʌstɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz] [wɜːrd] ,
The boy who , trusting in his father's word ,
这 男生 WHO , 信任 在 他的 父亲的 单词 ,

这个男孩，因为相信父亲的话，

[spræŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['taʊərɪŋ] [mæst][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [weɪv] ,
Sprang from the towering mast to meet the wave ,
斯普兰 从 这 参天 桅杆 到 见面 这 海浪 ,

从高耸的桅杆上跃下，迎向波涛。

[pə'zest] [ɪn][ˌem 'iː][ðə; ði] [pledʒ] [ðæt] [rɪsk] [ɪn'kɜːrd] ,
Possessed in me the pledge that risk incurred ,
拥有 在 我 这 保证 那 风险 已发生 ,

我心中怀有承担风险的承诺，

[wʌz; wəz] ['iːkwəld] [baɪ] [ðæt] ['fɑːðɚz] ['paʊər] [tuː; tə] [seɪv] .
Was equaled by that father's power to save .
曾是 等于 经过 那 父亲的 力量 到 节省 .

与父亲的救人能力不相上下。

[maɪ]['sekənd] .
My second .
我的 第二 .

我的第二个。

[ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] [skɜːdʒd] , [dɪ'spɜːrst] [θruː] ['evri] [lænd] ,
The nation scourged , dispersed through every land ,
这 国家 受鞭笞 , 分散的 通过 每一个 土地 ,

国家遭受蹂躏，四散各地。

[fɔːr; fər] ['meni] ['eɪdʒɪz] , ['wɔndərəz] [wɪ'ðaʊt] [hoʊm] ,
For many ages , wanderers without home ,
为了 许多 年龄 , 流浪者 没有 家 ,

在漫长的历史中，无家可归的流浪者.....

[ɪn][ˌem 'iː] [weɪts] ['peɪʃntli] [ðə; ði] ['gaɪdɪŋ] [hænd]
In me waits patiently the guiding hand
在 我 等待 耐心 这 指导 手

我心中有一只耐心等待的指引之手。

[wɪl] [liːd] [ɪts] ['pɪlgrɪmz] [bæk] [noʊ] [mɔːr] [tuː; tə] [roʊm] .
Will lead its pilgrims back no more to roam .
将要 带领 它是 朝圣者 后退 不 更多的 到 漫游 .

它将带领朝圣者们返回，不再四处漂泊。

[maɪ][θɜːrd] .
My third .
我的 第三 .

我的第三个。

[ðə; ði] ['mʌðər] ['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt] [siːt] ,
The mother standing at the judgment seat ,
这 母亲 常设 在 这 判断 座位 ,

站在审判席上的母亲，

[wen] ['wɪzdəmz] [vɔɪs] [tuː; tə] [deθ] [hɜːr; hər] [beɪb] [dɪd] [gɪv] ,
When wisdom's voice to death her babe did give ,
什么时候 智慧的 嗓音 到 死亡 她 宝贝 做过 给 ,

当智慧之声向死亡倾诉，将她的孩子献出时，

[rɪ'zaɪnd] [tuː; tə][ˌem 'iː][hɜːr; hər][kleɪm] — ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [miːt]

Resigned	**to**	**me**	**her**	**claim**	**—**	**willing**	**to**	**meet**
辞职	到	我	她	宣称	—	愿意的	到	见面

她接受了我的说法——愿意见面

[hɜːr; hər] [lɔːs] , [soʊ] [ðæt] [hɜːr; hər] ['preʃəs] [tʃaɪld] [maɪt] [lɪv; laɪv] .

Her	**loss**	**,**	**so**	**that**	**her**	**precious**	**child**	**might**	**live**	**.**
她	损失	,	所以	那	她	宝贵的	孩子	可能	居住	.

她牺牲了自己，只为让她珍爱的孩子活下去。

[θruː] [ˌem 'iː][ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv]['slændər] ['lʌlz] [ɪts] [vɔɪs] ,

Through	**me**	**the**	**tongue**	**of**	**slander**	**lulls**	**its**	**voice**	**,**
通过	我	这	舌头	的	诽谤	平静	它是	嗓音	,

诽谤的舌头借由我发出低沉的声音，

[θruː] [ˌem 'iː][ðə; ði] [pʊr] [hæv; həv] [fʊl] [prə'vɪʒ(ə)n]['gɪv(ə)n] ;

Through	**me**	**the**	**poor**	**have**	**full**	**provision**	**given**	**;**
通过	我	这	贫穷的	有	满的	条款	给定	;

藉着我，穷人得以完全供给；

[aɪ][lɪft][ðə; ði]['fɔːlən][wʌn] , [bɪd]['hɑːrts] [rɪ'dʒɔɪs] ;

I	**lift**	**the**	**fallen**	**one**	**,**	**bid**	**hearts**	**rejoice**	**;**
我	举起	这	倒下	一	,	出价	心	麾	;

我扶起倒下的人，让大家欢欣鼓舞；

[aɪ][bɪd][ðə; ði] [pʊr] [ʌv; əv] [ɜːrθ] [siːk] [welθ] [ɪn] ['hev(ə)n] .

I	**bid**	**the**	**poor**	**of**	**earth**	**seek**	**wealth**	**in**	**heaven**	**.**
我	出价	这	贫穷的	的	地球	寻找	财富	在	天堂	.

我劝告世上的穷人向天国寻求财富。

[maɪ] [hoʊl] .

My	**whole**	**.**
我的	所有的	.

我的整个。

[ə; eɪ] ['dʒuːəld] ['daɪədem][ʌv; əv] ['praɪsləs] [wɜːrθ] ,

A	**jeweled**	**diadem**	**of**	**priceless**	**worth**	**,**
一个	珠宝	冠冕	的	无价	值得	,

一顶价值连城的宝石冠冕

[aɪ] [kwentʃ] [ðə; ði] ['lʌstər] [ʌv; əv][ɔːl] [kraʊnz] [ɑːn] [ɜːrθ] . -

I	**quench**	**the**	**luster**	**of**	**all**	**crowns**	**on**	**earth**	**.**	**24**
我	淬火	这	光泽	的	全部	皇冠	在	地球	.	-

我熄灭世上所有冠冕的光辉。24

[maɪ][fɜːrst][ɪn] ['gaːdnz] [ɔːft][ɪz] [siːn] ,

My	**first**	**in**	**gardens**	**oft**	**is**	**seen**	**,**
我的	第一的	在	花园	经常	是	已见	,

我的第一个花园经常被人看到，

[ænd; ənd][ɔːft] [ə'dɔːnz] [ðə; ði][braɪd] ;

And	**oft**	**adorns**	**the**	**bride**	**;**
和	经常	装饰	这	新娘	;

而且常常用来装饰新娘；

[ɪn] ['ɜːrli] [sprɪŋ] [ɪts] [liːvz] [ɑːr; ər] [griːn] —

In	**early**	**spring**	**its**	**leaves**	**are**	**green**	**—**
在	早期的	春天	它是	树叶	是	绿色的	—

早春时节，它的叶子是绿色的——

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['meɪdnz] [praɪd] .

It	**is**	**the**	**maiden's**	**pride**	**.**
它	是	这	少女的	自豪	.

这是少女的骄傲。

[maɪ]['sekənd] [ðaʊ]
My second thou repeatest
我的 第二 你 重复

我的第二个重复

[fʊl] [ɔ:ft][ɪn]['faɪərsaɪd] [geɪmz] :
Full oft in fireside games :
满的 经常 在 炉边 游戏 :

经常玩炉边游戏:

[æz; əz] [swi:t] , [ɪf] [nɑ:t][ðə; ði] [swi:təst] ,
As sweet , if not the sweetest ,
作为 甜的 , 如果 不是 这 最甜美的 ,

即使不是最甜的，也同样甜美。

[ʌv; əv][ɔ:l] [fə'mɪliər] [neɪmz] . [-]
Of all familiar names . [35]
的 全部 熟悉的 姓名 . [-]

在所有熟悉的名字中。[35]

[ə; eɪ] - [ʃrʌb] , [ɪn][ə; eɪ]['dɪstənt] [klaɪm] ,
A flow'ring shrub , in a distant clime ,
一个 - 灌木 , 在 一个 遥远 气候 ,

遥远气候中的一种开花灌木

[maɪ] [hoʊl] [ɪn] ['bju:ti] [grəuz] ;
My whole in beauty grows ;
我的 所有的 在 美丽 生长 ;

我的整体美感与日俱增;

[ˌaɪ 'ti:] [gru:] [baɪ][ðə; ði] [si:] [ɪn]['oʊldən][taɪm] ,
It grew by the sea in olden time ,
它 生长 经过 这 海 在 古老的 时间 ,

它古时生长在海边。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ɪts] [neɪm] [ə'roʊz] . -
And thus its name arose . 25
和 因此 它是 姓名 出现 . -

于是它的名字就此得名。25

[ə'weɪk] , [maɪ][fɜ:rst] , [wɪð; wɪθ][ðaɪ][ɪn'spaɪərɪŋ][toʊn] ,
Awake , my first , with thy inspiring tone ,
醒 , 我的 第一的 , 和 你的 鼓舞人心 语气 ,

醒来吧，我的第一个孩子，用你那鼓舞人心的声音。

[bɪ'hoʊld][æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [dʒɔɪ][kɔ:lz][hɪz; ɪz] [oʊn] ,
Behold an instrument joy calls his own ,
看哪 一个 乐器 喜悦 呼叫 他的 自己的 ,

看哪，这是喜乐所拥有的乐器，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [rɪ'spɑ:nsɪv] [fʊt] , [ɑ:n] ['du:i] ['mi:dz] ,
And with responsive foot , on dewy meads ,
和 和 响应式设计 脚 , 在 露水 蜂蜜酒 ,

轻盈的脚步，在露水盈盈的草地上，

[ðə; ði] ['sɪlvən] [dæns] [ʌv; əv] [fɔ:n] [ænd; ənd] [wʊd] [nɪmf] [li:dz] .
The sylvan dance of fawn and wood nymph leads .
这 森林 舞蹈 的 讨好 和 木头 仙女 线索 .

小鹿和林中仙女的林间舞蹈引领着我们。

[maɪ][nekst] [ə'dɔ:nz] [ðə; ði]['noʊb(ə)l] ['lætn] [tʌŋ] ,
My next adorns the noble Latin tongue ,
我的 下一个 装饰 这 高贵 拉丁 舌头 ,

我的下一首歌颂了高贵的拉丁语，

[huːz] ['nʌmbərz] [floʊ] ['sɑːnərəs] , [smuːð] , [ænd; ənd] [strɔːŋ] ;
Whose numbers flow sonorous , smooth , and strong ;
谁 数字 流动 响亮的 , 光滑的 , 和 强的 ;

其数字流畅、铿锵有力；

[ðer; ðər] , [ʃʊd; ʃəd][juː; jʊ][feɪl][tuː; tə][faɪnd][ðə; ði][wɜːrd] , [pər'tʃæns]
There , should you fail to find the word , perchance
那里 , 应该 你 失败 到 寻找 这 单词 , 或许

在那里，万一你找不到这个词，或许

- [twɪl] [griːt] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði]['laɪvliːɝ] [toʊnz][ʌv; əv] [fræns] .
' Twill greet you in the livelier tones of France .
- 斜纹布 迎接 你 在 这 更活泼 音调 的 法国 .

'Twill 将以法国更活泼的语调向您问好。

[maɪ] [hoʊl] , [ə; eɪ]['freɪgrənt] ['flaʊər] — - [tɪz][nɑːt][fɔːr; fər][ˌem 'iː]
My whole , a fragrant flower — ' tis not for me
我的 所有的 , 一个 香 花 — - 的 不是 为了 我

我的整个人，一朵芬芳的花——却不属于我。

[tuː; tə]['juːlədʒaɪz][ɪts] [greɪs] [ænd; ənd] ['mɑːdəsti] ;
To eulogize its grace and modesty ;
到 讴歌 它是 优雅 和 谦逊 ;

赞美它的优雅和谦逊；

[fʊl] [ɔːft][ðə; ði]['poʊəts] [riːd] [hæθ] [briːðd] [ɪts] [feɪm] ,
Full oft the poet's reed hath breathed its fame ,
满的 经常 这 诗人的 芦苇 有 呼吸 它是 名声 ,

诗人的芦苇常常吹拂着他的名声，

[ɪn] ['lɔftiə] ['meʒərz] — [ðaʊ] [tel] [ɪts] [neɪm] ? -
In loftier measures — can'st thou tell its name ? 26
在 更高 措施 — 不能 你 告诉 它是 姓名 ? -

更高尚的境界——你可知其名？26

[ɪn] ['stɪlnəs] [ʌv; əv] ['mɪdnaɪt] , [ðə; ði][kraɪ][ʌv; əv][maɪ][fɜːrst]
In stillness of midnight , the cry of my first
在 寂静 的 午夜 , 这 哭 的 我的 第一的

午夜的寂静中，我第一个孩子的哭声响起。

[ɑːn] [ɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sliːpər] [ə'fraɪt] [wɪl] [bɜːrst] ;
On ear of the sleeper affrighted will burst ;
在 耳朵 的 这 轨枕 惊恐 将要 爆裂 ;

惊恐的睡眠者耳朵上会突然爆裂；

[ðə; ði] ['belz] [piːl] [ðer; ðər] ['laʊdəst] [iːtʃ] ['moʊmənt][ʌv; əv][taɪm] ,
The bells peal their loudest each moment of time ,
这 铃铛 皮尔 他们的 最响亮 每个 片刻 的 时间 ,

钟声每时每刻都在响起，声音洪亮。

[æz; əz] [ɪf] [laɪf] [dɪ'pendɪd] [ɑːn]['iːv(ə)n][wʌn] [tʃaɪm] . [-]
As if life depended on even one chime . [36]
作为 如果 生活 取决于 在 甚至 一 钟声 . [-]

仿佛生命取决于哪怕一声钟响。[36]

[oʊ] , [ðen] [ɪz][maɪ][fɜːrst][ɪn][hɪz; ɪz] ['terər] [ə'reɪd] ,
Oh , then is my first in his terror arrayed ,
哦 , 然后 是 我的 第一的 在 他的 恐怖 排列 ,

哦，那么，我的第一个恐惧就已在他面前展现出来。

[wen] ['æŋgər] [bɜːrn] ['fɪrsli] , [hiː; hi] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [steɪd] .
When anger burns fiercely , he may not be stayed .
什么时候 愤怒 烧伤 激烈地 , 他 可能 不是 是 入住 .

当怒火熊熊燃烧时，他可能无法被制止。

[ə'gen] [raʊnd] [ðə; ði] [hɑːrθ] - [stoʊn] [ɑːr; ər] ['hæpi] ['hɑːrts] [met] ,

Again	round	the	hearth	-	stone	are	happy	hearts	met	,
再次	圆形的	这	炉	-	石头	是	快乐的	心	遇见	,

围坐在壁炉旁，快乐的心灵再次相遇。

[frʌm; frəm] [greɪ] - ['hedɪd] ['saɪər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lɪspɪŋ] [jʌŋ] [pet] .

From	gray	-	headed	sire	to	the	lisping	young	pet	.
从	灰色的	-	标题	父系	到	这	口齿不清	年轻的	宠物	.

从白发苍苍的老爷爷到说话结巴的小宠物。

[ðə; ði] [fleɪm] [dʌθ; dəθ] [groʊ] ['wɔːrmər] , [ænd; ənd] [braitə] [ðə; ði] [laɪt] ;

The	flame	doth	grow	warmer	,	and	brighter	the	light	;
这	火焰	确实	生长	更温暖	,	和	更亮	这	光	;

火焰越来越热，光芒越来越亮；

[haʊ] ['tʃɪrɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['meɪkɪθ] [ðə; ði] ['wɪntɚz] [koʊld] [naɪt] !

How	cheering	it	maketh	the	winter's	cold	night	!
如何	欢呼	它	制造	这	冬天的	寒冷的	夜晚	!

它让寒冷的冬夜变得多么令人振奋啊!

[soʊ] ['tʃeɪndʒɪθ] [maɪ][fɜːrst] , [æz; əz][ðə; ði] [hɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [dʌv] ,

So	changeth	my	first	,	as	the	hawk	to	the	dove	,
所以	改变	我的	第一的	,	作为	这	鹰	到	这	鸽子	,

于是，我的初心改变了，就像鹰变成了鸽子。

[hɪz; ɪz]['æspekt][ɪz] [hɪr] [wʌn][ʌv; əv] ['kʌmfərt] [ænd; ənd] [lʌv] .

His	aspect	is	here	one	of	comfort	and	love	.
他的	方面	是	这里	一	的	舒适	和	爱	.

他在这里展现的是安慰和爱的一面。

[maɪ]['sekənd] , [baʊnd] ['niːðər] [tuː; tə]['ɪnlənd][ɔːr][koʊst] ,

My	second	,	bound	neither	to	inland	or	coast	,
我的	第二	,	边界	两者都不	到	内陆	或者	海岸	,

我的第二个，既不向内陆也不向沿海延伸，

[ɪz][wʌn] - [mʌŋ] [ðə; ði] ['meni] , [ə; eɪ] ['nʌmbərləs] [hoʊst] ;

Is	one	'	mong	the	many	,	a	numberless	host	;
是	一	-	蒙	这	许多	,	一个	无数	主持人	;

是众多中的一个，无数的群体之一；

[fʊl] ['trænʃənt; 'trænsiənt; 'trænʒənt; 'trænziənt][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] ; [hiː; hi] ['kʌmɪθ] [ɪn] [sprɪŋ] ,

Full	transient	his	being	;	he	cometh	in	spring	,
满的	瞬态	他的	存在	;	他	到来	在	春天	,

他的生命短暂易逝；他在春天来临，

[ænd; ənd] [tʃɪl] ['waɪndz][ʌv; əv] ['ɔːtəm] [hɪz; ɪz]['rekwɪəm] [sɪŋ] .

And	chill	winds	of	autumn	his	requiem	sing	.
和	寒意	风	的	秋天	他的	安魂曲	唱歌	.

秋日的寒风吟唱着他的安魂曲。

[ðoʊ] [sed] [tuː; tə][biː; bi]['juːsf(ə)l] , [aɪ] ['frænkli] [kən'fes] ,

Though	said	to	be	useful	,	I	frankly	confess	,
尽管	说	到	是	有用	,	我	坦率地说	承认	,

虽然据说很有用，但我坦白承认，

[maɪ] [wɪʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['ɔːf(ə)n][hɪz; ɪz]['mjuːzɪk][wɜːr; wər] [les] .

My	wish	has	been	often	his	music	were	less	.
我的	希望	有	到过	经常	他的	音乐	是	较少的	.

我一直希望他的音乐能少一些。

[ðoʊ] ['piːsf(ə)l] [hɪz; ɪz] ['tempər] , [aɪ][kæn; kən][nɑːt][dɪ'naɪ]

Though	peaceful	his	temper	,	I	can	not	deny
尽管	和平	他的	脾气	,	我	能	不是	否定

虽然他性情温和，但我不能否认

[ðæt] ['rerli] [baɪ]['neɪtʃər]['hiːz] ['sʌfərd] [tuː; tə][daɪ] .

That	rarely	by	nature	he's	suffered	to	die	.
那	很少	经过	自然	他是	遭受	到	死	.

他生性很少遭受痛苦而死。

[ə; eɪ][foʊ][dʌθ; dəθ][hiː; hi][faɪnd][ɪn][ðə; ði]['dʌstər][ænd; ənd] [brʌʃ] ,

A	foe	doth	he	find	in	the	duster	and	brush	,
一个	敌人	确实	他	寻找	在	这	除尘器	和	刷子	,

他在掸子和灌木丛中发现了敌人。

[iːn] ['flaʊərɪts] [ə'lʊr] , [hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns] [tuː; tə] [krʌʃ] ;

E'en	flowerets	allure	,	his	existence	to	crush	;
e'en	小花	引诱	,	他的	存在	到	压碎	;

即使是小花也充满诱惑，他的存在却要将他摧毁;

[laɪk] ['wɔːrfer] [wɪð; wɪθ]['bɑːdkɪn] ['də'miʃən] [bɪ'gʌn] ,

Like	warfare	with	bodkin	Domitian	begun	,
喜欢	战争	和	锥子	图密善	开始	,

就像多米提安用锥子发动战争一样，

[hens] ['gæðərɪŋ] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [feɪm] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wʌn] .

Hence	gathering	much	of	the	fame	which	he	won	.
因此	采集	很多	的	这	名声	哪个	他	韩元	.

因此，他赢得了许多名声。

[maɪ] [hoʊl] [dʌθ; dəθ] [lʌv] [best][tuː; tə][biː; bi][aʊt][ɪn][ðə; ði] [naɪt] ,

My	whole	doth	love	best	to	be	out	in	the	night	,
我的	所有的	确实	爱	最好的	到	是	出去	在	这	夜晚	,

我全家都喜欢在夜晚外出，

[ænd; ənd] ['flætərz] [hɪm'self][ɑːn][hɪz; ɪz] ['fəːniʃiŋ] [laɪt] ;

And	flatters	himself	on	his	furnishing	light	;
和	奉承者	他自己	在	他的	家具	光	;

他自诩拥有照明设备;

[dɪr] ['luːnə][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv] ['kʌmfərt] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ,

Dear	Luna	is	nothing	of	comfort	to	him	,
亲爱的	露娜	是	没有什么	的	舒适	到	他	,

亲爱的露娜对他来说毫无安慰。

[fɔːr; fər] [braitə] [hɪz; ɪz]['glɔːri] [wen] [hɜːrz][ɪz][moʊst][dɪm] .

For	brighter	his	glory	when	hers	is	most	dim	.
为了	更亮	他的	荣耀	什么时候	她的	是	最多	暗淡	.

当她的光芒最黯淡时，他的光芒却更加耀眼。

[tuː] [læmps][hiː; hi][dʌθ; dəθ] ['kæri] , [ænd; ənd] ['brɪliənt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ,

Two	lamps	he	doth	carry	,	and	brilliant	they	are	,
二	灯	他	确实	携带	,	和	杰出的	他们	是	,

他带着两盏灯，灯盏明亮。

[æz; əz] [biːmz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər]['stoʊlən][frʌm; frəm] [aɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ][stɑːr] .

As	beams	which	were	stolen	from	eye	of	a	star	.
作为	光束	哪个	是	被盗	从	眼睛	的	一个	星星	.

如同从星眼中窃取的光束。

[hɪz; ɪz][dʒɔɪ][ɪz][tuː; tə][frɪsk][frʌm; frəm][ðə; ði]['sʌnset][tuː; tə] [dɑːn] ;

His	joy	is	to	frisk	from	the	sunset	to	dawn	;
他的	喜悦	是	到	搜身	从	这	日落	到	黎明	;

他最大的乐趣就是从日落到黎明尽情玩耍;

[wen] [mɔːrn] [kʌmz] , [ðə; ði][praɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bjuːti] [ɪz] [gɔːn] !

When	morn	comes	,	the	pride	of	his	beauty	is	gone	!
什么时候	早晨	来	,	这	自豪	的	他的	美丽	是	已消失	!

当清晨来临，他俊美的骄傲便消失了!

[ɪn]['trɑːpɪk(ə)l][k'laɪməts][hiː; hi] - [dʌθ; dəθ] [dwel] ,

In	tropical	climates	he	oft'nest	doth	dwell	,
在	热带	气候	他	-	确实	住	,

他常栖息在热带气候地区，

[hiː; hi] [laɪtɪθ] [ðə; ði]['sævɪdʒ] — [hæst]['nevər] [hɜːrd] [tel] ?

He	lighteth	the	savage	—	hast	never	heard	tell	?
他	轻盈	这	野蛮的	—	哈斯特	绝不	听到	告诉	?

他点燃了野蛮人的火焰——难道从未听过这个故事吗?

- [tɪz] ['groʊɪŋ] [kwaɪt][dɑːrk] ; [oʊ] , [aɪ] [wɪʃ] [hiː; hi][wɜːr; wər] [naɪ] ;

'	Tis	growing	quite	dark	;	oh	,	I	wish	he	were	nigh	;
-	的	生长	相当	黑暗的	;	哦	,	我	希望	他	是	夜	;

天色渐暗；哦，我多么希望他就在身边；

[pər'tʃæns] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz][læmps][tuː; tə] [siː] [baɪ] . -

Perchance	he	would	give	me	his	lamps	to	see	by	.	27
或许	他	会	给	我	他的	灯	到	看	经过	.	-

或许他会把他的灯借给我照明。27

[maɪ][fɜːrst][ɪz][i'kwɑːləti] , [maɪ]['sekənd] [ɪnˌfɪri'ɔːrəti] , [ænd; ənd][maɪ] [hoʊl] [suːˌpɪri'ɔːrəti] . [-] -

My	first	is	equality	,	my	second	inferiority	,	and	my	whole	superiority	.	[	37	]	28
我的	第一的	是	平等	,	我的	第二	自卑	,	和	我的	所有的	优势	.	[	-	]	-

我的第一要务是平等，第二要务是自卑，第三要务是完全的优越。[37]28

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][naɪn] ['letərz] .

I	am	composed	of	nine	letters	.
我	是	由	的	九	信件	.

我由九个字母组成。

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ə; eɪ] [neɪm] [ə'proʊpriːˌeɪtɪd][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [klæs] [ʌv; əv] ['fɔːrənərz] .

My	first	is	a	name	appropriated	to	a	certain	class	of	foreigners	.
我的	第一的	是	一个	姓名	挪用	到	一个	肯定	班级	的	外国人	.

我的第一个名字是专门用来指代某一类外国人的名字。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['nɪkneɪm] .

It	is	also	a	nickname	.
它	是	还	一个	昵称	.

它也是一个昵称。

[maɪ]['sekənd][ɪz][æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l] .

My	second	is	an	article	.
我的	第二	是	一个	文章	.

我的第二个作品是一篇文章。

[maɪ][θɜːrd][ɪm'plaɪz]['moʊʃ(ə)n] .

My	third	implies	motion	.
我的	第三	暗示	运动	.

我的第三个意思是运动。

[maɪ] [fɔːrθ] [ɪn] [saʊnd] [ɪm'plaɪz][prɑːk'sɪməti] .

My	fourth	in	sound	implies	proximity	.
我的	第四	在	声音	暗示	邻近	.

我的第四个音节暗示着接近。

[maɪ] [fɪfθ] [ɪz][ə; eɪ] ['vaʊəl] .

My	fifth	is	a	vowel	.
我的	第五	是	一个	元音	.

我的第五个字母是元音。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['hemɪsfɪr] . -

My	whole	is	a	part	of	the	Western	hemisphere	.	29
我的	所有的	是	一个	部分	的	这	西	半球	.	-

我的整个身体都属于西半球。29

[wen] [raʊnd] [ðə; ði] ['wɪri] ['trævələr]
When round the weary traveler
什么时候 圆形的 这 厌倦 游客

当疲惫的旅人围着

[ðə; ði] ['stɔ:rmi] ['i:vnɪŋ] [kləuziz] ,
The stormy evening closes ,
这 暴风雨 晚上 关闭 ,

暴风雨的夜晚结束了。

[wen] ['tæŋg(ə)ld] [wʊd] [ɔ:r] ['swelɪŋ] [stri:m]
When tangled wood or swelling stream
什么时候 纠缠不清 木头 或者 肿胀 溪流

当缠绕的木头或湍急的溪流

[hɪz; ɪz] ['tɔɪlsəm] [wei] [ə'pəuziz] ;
His toilsome way opposes ;
他的 辛苦 方式 反对 ;

他艰苦卓绝的方式与之对抗;

[ɪf] [θru:] [ðə; ði] [tri:z] [hɪz; ɪz] ['i:gər] [steps]
If through the trees his eager steps
如果 通过 这 树木 他的 渴望的 步骤

如果他急切的脚步穿过树林

[tu:; tə] [rest] [ænd; ənd] [wɔ:rmθ] [ɑ:r; ər] ['bekənd] ,
To rest and warmth are beckoned ,
到 休息 和 温暖 是 招手 ,

人们渴望休息和温暖,

[haʊ] ['glædli] [wɪl] [hi:; hi] [heɪl] [maɪ] [fɜ:rst] ,
How gladly will he hail my first ,
如何 乐意 将要 他 冰雹 我的 第一的 ,

他会多么欣然接受我的第一个.....

[ðæt] [li:dz] [hɪm; ɪm] [tu:; tə] [maɪ] ['sekənd] !
That leads him to my second !
那 线索 他 到 我的 第二 !

这就引出了我的第二个问题!

[wen] [frʌm; frəm] [sʌm; səm] ['hɪlz] [kə'mændɪŋ] [braʊ]
When from some hill's commanding brow
什么时候 从 一些 丘陵 指挥 眉头

从某座山丘的制高点上俯瞰

[ðə; ði] ['glu:mi] ['prɑ:spekt] ['vju:ɪŋ] ,
The gloomy prospect viewing ,
这 阴沉 前景 观看 ,

前景黯淡,

[hi:; hi] ['hi:rz] [ðə; ði] ['dɪstənt] ['oʊʃ(ə)n] [reɪdʒ] ,
He hears the distant ocean rage ,
他 听到 这 遥远 海洋 愤怒 ,

他听见远处大海的咆哮声,

[weɪvz] , ['fraɪt(ə)nd] [weɪvz] [pər'sʊ] ,
Waves , frightened waves pursuing ,
波浪 , 害怕 波浪 追求 ,

波浪,惊恐的波浪追逐着,

[haʊ] ['glædli] [tɜ:rnz] [hi:; hi] [tu:; tə] [maɪ] [hoʊl] ,
How gladly turns he to my whole ,
如何 乐意 转弯 他 到 我的 所有的 ,

他多么欣然转向我的一切,

[ɪn] [wɑːtʃ] [səˈriːn] [əˈbaɪdɪŋ] ,
In watch serene abiding ,
在 手表 安详 遵守 ,

在静谧的守望中，

[ænd; ənd] [fɪrz] [noʊ] [mɔːr] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðoʊz]
And fears no more to think of those
和 恐惧 不 更多的 到 思考 的 那些

不再害怕去想那些事

[huː] [trʌst] [maɪ] ['feɪθf(ə)l] ['gaɪdɪŋ] . -
Who trust my faithful guiding . 30
WHO 相信 我的 忠实 指导 . -

谁信赖我忠实的指引？30

[tɪl] ['wɪntər] [teɪks] [hɪz; ɪz] ['stɔːrmi] [siːt] ,
Till winter takes his stormy seat ,
直到 冬天 需要 他的 暴风雨 座位 ,

直到凛冬降临，风暴肆虐。

[ɪn] ['freɪgrənt] ['miːdz] [ænd; ənd] ['gaːdnz] [swiːt]
In fragrant meads and gardens sweet
在 香 蜂蜜酒 和 花园 甜的

在芬芳的草地和花园里，甜蜜

[iˈvɔlvz] [maɪ] ['vɪsɪd] [fɜːrst] ;
Evolves my viscid first ;
演变 我的 粘稠的 第一的 ;

首先进化我的粘稠物；

[wen] ['stɪli] [naɪt] , [wɪð; wɪθ] ['fliːsi] [klaʊd]
When stilly night , with fleecy cloud
什么时候 静静 夜晚 , 和 羊毛 云

夜深人静，云朵轻柔飘动。

[fliŋz] [raʊnd] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ə; eɪ] ['dɑːksəm] [ʃraʊd] ,
Flings round the earth a darksome shroud ,
投掷 圆形的 这 地球 一个 黑暗的 裹尸布 ,

给大地披上一层黑暗的裹尸布，

[maɪ] ['sekənd] ['ɔːf(ə)n] [biːmz] ; — [-]
My second often beams ; — [38]
我的 第二 经常 光束 ; — [-]

我的第二个经常容光焕发；—[38]

[oʊ] [wʊd] [juː; jʊ] [iːtʃ] [ɪn'dʒɔɪ] [maɪ] [hoʊl] ,
O would you each enjoy my whole ,
哦 会 你 每个 享受 我的 所有的 ,

哦，你们每个人都会喜欢我的一切，

[ænd; ənd] [hæv; həv] [truː] [blɪs] [pər'veɪd] [jʊr; jər] [soʊl]
And have true bliss pervade your soul
和 有 真的 极乐 弥漫 你的 灵魂

让真正的幸福充满你的灵魂

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] [aɪz] ['aʊtbɜːrst] —
And from your eyes outburst —
和 从 你的 眼睛 爆发 —

而你的眼中迸发出——

[sʌm; səm] ['lʌvɪŋ] [wʌn] [meɪk] [heɪst] [tuː; tə] [faɪnd] ,
Some loving one make haste to find ,
一些 爱 一 制作 匆忙 到 寻找 ,

某个爱人急忙寻找，

[let] ['haɪmən] [kloʊz] [jʊr; jər] ['spɪrɪts] [baɪnd] ,

Let	Hymen	close	your	spirits	bind	,
让	处女膜	关闭	你的	烈酒	绑定	,

让婚姻之门关闭你们的灵魂，

[ænd; ənd] [lɜːrn] [dʒʌst] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ！ -

And	learn	just	how	it	seems	!	31
和	学习	只是	如何	它	似乎	！	-

看看它看起来究竟是什么样子！31

[maɪ] [fɜːrst] [ɪz] [ə; eɪ] ['tɪmɪd] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ['kriːtʃər] ,

My	first	is	a	timid	and	gentle	creature	,
我的	第一的	是	一个	胆小	和	温和的	生物	,

我的第一个孩子胆小而温柔，

['restləs] [ænd; ənd] [braɪt] [hɜːr; hər] ['glænsɪŋ] [aɪ] ,

Restless	and	bright	her	glancing	eye	,
不安	和	明亮的	她	瞥了一眼	眼睛	,

她那双闪烁的眼睛，不安而明亮。

[kwɪk] [tuː; tə] [dɪ'sɜːrn] [ðə; ði] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv] ['deɪndʒər] ,

Quick	to	discern	the	approach	of	danger	,
快的	到	辨别	这	方法	的	危险	,

能迅速察觉危险的临近，

[swɪft] [frʌm; frəm] [hɜːr; hər] ['kʌvərt] [tuː; tə] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [flai] .

Swift	from	her	covert	to	spring	and	fly	.
迅速	从	她	隐蔽	到	春天	和	飞	.

她从隐蔽处迅速跃起飞翔。

[ɔːft] [ɪn] [ðə; ði] [kuːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['duːi] ['mɔːrnɪŋ] ,

Oft	in	the	cool	of	the	dewy	morning	,
经常	在	这	凉爽的	的	这	露水	早晨	,

常常在清晨露水未干的凉爽时分，

['stɑːrtld] [ə'mɪd] [hɜːr; hər] [kɑːm] [rɪ'triːt] ,

Startled	amid	her	calm	retreat	,
惊慌	之中	她	冷静的	撤退	,

在她平静的退却中，突然惊醒。

[ʃiː; ʃi] ['hɪrɪθ] [ðə; ði] [ʃrɪl] - [toʊnd] [saʊnd] [ʌv; əv] ['wɔːrnɪŋ] ,

She	heareth	the	shrill	-	toned	sound	of	warning	,
她	听到	这	尖锐	-	色调	声音	的	警告	,

她听到了尖锐的警告声，

[ænd; ənd] [baʊndz] [ə'weɪ] [ɑːn] ['fræntɪk] [fiːt] ,

And	bounds	away	on	frantic	feet	,
和	界限	离开	在	疯狂的	脚	,

然后慌忙地跳开，

[waɪl] [kloʊz] [hɜːr; hər] [fɪrs] [pə'sjuːəz] ['fɑːloʊ] ,

While	close	her	fierce	pursuers	follow	,
尽管	关闭	她	凶猛的	追击者	跟随	,

而她身后紧跟着凶猛的追兵。

[θruː] [brʌʃ] [ænd; ənd] [breɪk] , [ɔː(r)] [hɪl] [ænd; ənd] ['hɑːloʊ] . [-]

Through	brush	and	brake	,	o'er	hill	and	hollow	.	[	39	]
通过	刷子	和	制动	,	超过	爬坡道	和	空洞的	.	[	-	]

穿过灌木丛和树丛，翻过山丘和洼地。[39]

[maɪ] ['sekənd] [tɛləθ] [ʌv; əv] ['hoʊli] ['siːznz] ,

My	second	telleth	of	holy	seasons	,
我的	第二	特尔特	的	圣	季节	,

我的第二篇章讲述了神圣的季节，

[ænd; ənd] ['kæləθ] [ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [tuː; tə] [prerz] ;

And	calleth	the	multitude	to	prayers	;
和	呼唤	这	民众	到	祈祷	;

并号召众人祷告;

[ɑːn]['festəvəlz] ['spiːkəθ] [raɪt] ['dʒɔɪəsli] ,

On	festivals	speaketh	right	joyously	,
在	节日	说话	正确的	欣喜地	,

节日里，他欢欣雀跃，说得对。

[wen] [ɔːl][ə; eɪ] [feɪs] [ʌv; əv] ['glædnəs] [werz] ;

When	all	a	face	of	gladness	wears	;
什么时候	全部	一个	脸	的	欢乐	穿着	;

当脸上只剩下喜悦的表情;

['hævɪŋ] [æt; ət] [taɪmz] , [tuː] , [ə; eɪ] [vɔɪs] [ʌv; əv] ['sɑːroʊ] ,

Having	at	times	,	too	,	a	voice	of	sorrow	,
拥有	在	时代	,	也	,	一个	嗓音	的	悲哀	,

有时，他的声音中也带着悲伤。

['spiːkɪŋ] [ɪn] [diːp] [ænd; ənd] ['sɑːləm] [toʊn] ,

Speaking	in	deep	and	solemn	tone	,
请讲	在	深的	和	庄严	语气	,

他用低沉而庄重的语气说道:

['telɪŋ] [haʊ] ['feɪθləs] [ɪz] [fɔːls] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] ,

Telling	how	faithless	is	false	to	-	morrow	,
讲述	如何	不忠	是	错误的	到	-	明天	,

明天再说不忠是假的,

[tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [wiːp] [fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪr] [wʌnz] [gɔːn] ;

To	those	who	weep	for	the	dear	ones	gone	;
到	那些	WHO	哭泣	为了	这	亲爱的	一个	已消失	;

致那些为逝去的亲人哭泣的人们;

[jet] ['fiːlɪŋ] [ɪt'self][nɔːr] [griːf] [nɔːr] ['glædnəs] ,

Yet	feeling	itself	nor	grief	nor	gladness	,
然而	感觉	本身	也不	悲伤	也不	欢乐	,

然而，它既没有感受到悲伤，也没有感受到快乐。

[rɪ'spɑːnsɪv] ['evər][tuː; tə][mɜːrθ][ɔːr] ['sædnəs] .

Responsive	ever	to	mirth	or	sadness	.
响应式设计	曾经	到	欢笑	或者	悲伤	.

对喜怒哀乐都感同身受。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] , ['mɑːdɪst] ['flaʊər] ,

My	whole	is	a	beautiful	,	modest	flower	,
我的	所有的	是	一个	美丽的	,	谦虚的	花	,

我整个人就像一朵美丽而谦逊的花,

['ʃeɪkɪŋ] [ɪts] ['belz] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌmər] [wɪnd] ,

Shaking	its	bells	to	the	summer	wind	,
摇晃	它是	铃铛	到	这	夏天	风	,

随夏风摇曳着铃铛,

['piːpɪŋ] [aʊt] ['kɔɪli] [frʌm; frəm] ['loʊnli] ['pleɪsɪz] ,

Peeping	out	coyly	from	lonely	places	,
偷窥	出去	羞涩地	从	孤独	地方	,

从僻静的地方羞涩地窥视着,

[wɪtʃ] ['futsteps] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] [lʌv] [tuː; tə][faɪnd] ,

Which	footsteps	of	children	love	to	find	,
哪个	脚步声	的	孩子们	爱	到	寻找	,

孩子们最喜欢寻找的足迹,

['driːmiŋ] [ðeɪ] [hɪr] [ɪn][ðə; ði]['pɜːrp(ə)l] ['blɔsəmz]

Dreaming	they	hear	in	the	purple	blossoms
做梦	他们	听到	在	这	紫色的	花朵

他们梦见紫色的花朵在低语

['feri] - [laɪk] [toʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldən] [taɪm] :

Fairy	-	like	tones	of	the	olden	time	:
仙女	-	喜欢	音调	的	这	古老的	时间	:

古老而梦幻般的色调:

['fɑːndli] ['θɪŋkɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] ['belz] [ɑːr; ər] ['rɪŋɪŋ] ,

Fondly	thinking	the	sweet	bells	are	ringing	,
深情地	思维	这	甜的	铃铛	是	铃声	,

满心欢喜地想着那甜美的钟声正在响起,

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɔːft] , [loʊ] , ['mjuːzɪk(ə)l] [tʃaɪm] ,

With	a	soft	,	low	,	musical	chime	,
和	一个	柔软的	,	低的	,	音乐	钟声	,

伴随着柔和、低沉、悦耳的钟声

[ðer; ðər]['goʊldən] [kəːlz] [ænd; ənd] ['ɪnəs(ə)nt] ['buzəmz] ,

Their	golden	curls	and	innocent	bosoms	,
他们的	金的	卷发	和	清白的	胸部	,

她们金色的卷发和纯洁的胸膛,

[ðeɪ] [fɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['greɪsf(ə)l] , ['druːpɪŋ] ['blɔsəmz] . -

They	fill	with	the	graceful	,	drooping	blossoms	.	32
他们	充满	和	这	优美	,	下垂	花朵	.	-

它们上面开满了优雅下垂的花朵。32

[maɪ][fɜːrst][ɪz] [siːn] [ɪn][ɔːl][ɪts][praɪd]

My	first	is	seen	in	all	its	pride
我的	第一的	是	已见	在	全部它是		自豪

我的第一个作品展现了它所有的骄傲。

[ɑːn] ['sʌmər] [naɪts] [wen] [braɪt] [ænd; ənd] [klɪr] , [-]

On	summer	nights	when	bright	and	clear	,	[	40	]
在	夏天	夜晚	什么时候	明亮的	和	清除	,	[	-	]

在夏夜晴朗明亮的时候,[40]

[ɔː(r)] [hɪl] [ænd; ənd] [deɪl] [aɪ] ['bjuːti] [θroʊ] ;

O'er	hill	and	dale	I	beauty	throw	;
超过	爬坡道	和	戴尔	我	美丽	扔	;

越过山丘和山谷,我抛洒美丽;

[naɪt] [oʊz] [ˌem 'iː] [mʌtʃ] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [jɪr] ;

Night	owes	me	much	throughout	the	year	;
夜晚	欠款	我	很多	自始至终	这	年	;

一年到头,夜晚都欠我很多。

[sʌm; səm] [seɪ] [maɪ] [hoʊl] [noʊ] ['sʌbstəns] [hæz; həz] ,

Some	say	my	whole	no	substance	has	,
一些	说	我的	所有的	不	物质	有	,

有人说我这个人毫无内涵,

[haʊ'evər] [pleɪn] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ə'pɪr] ;

However	plain	it	may	appear	;
然而	清楚的	它	可能	出现	;

然而,无论它看起来多么平凡;

[aɪ][ʃæl; ʃəl][nɑːt] [gɪv] [juː; jʊ] ['fɜːrðər] [kluː] ,

I	shall	not	give	you	further	clue	,
我	将	不是	给	你	更远	线索	,

我不会再给你任何线索了。

[noʊ] [niːd] [tuː; tə][wʌn][æz; əz][smɑːrt][æz; əz][juː; jʊ] ;

No	need	to	one	as	smart	as	you	;
不	需要	到	一	作为	聪明的	作为	你	;

没必要找个像你这么聪明的人;

[ɪˈnʌf] , [maɪ] [hoʊl] [ɪz] [ˈrɪt(ə)n] [hɪr] . [-]

Enough	,	my	whole	is	written	here	.	[	41	]
足够的	,	我的	所有的	是	书面	这里	.	[	-	]

够了，我的全部都写在这里了。[41]

['læbərɪnθ] [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] .

LABYRINTH	NO	.	2	.
迷宫	不	.	2	.

迷宫2号。

[ðɪs] ['læbərɪnθ] [mʌst; məst][biː; bi] ['entərd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [geɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [wei] [treɪst] [tuː; tə]

This	Labyrinth	must	be	entered	at	the	front	gate	,	and	a	way	traced	to
这	迷宫	必须	是	进入	在	这	正面	门	,	和	一个	方式	追踪	到

[ðə; ði]['sentər] ([ə; eɪ]) ,

the	centre	(	A	)	,
这	中心	(	一个	)	,

必须从正门进入这个迷宫，然后沿着一条路走到中心（A)。

[wɪˈðaʊt] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [wɔːlz] . [-]

without	climbing	the	walls	.	[	42	]
没有	攀登	这	墙壁	.	[	-	]

不至于爬墙。[42]

['ridlz] . [wʌn]

RIDDLES	.	1
谜语	.	1

谜语.1

[aɪ][hæv; həv] [θriː] [fiːt] , [dɪr] [frendz] ,

I	have	three	feet	,	dear	friends	,
我	有	三	脚	,	亲爱的	朋友们	,

亲爱的朋友们，我有三只脚。

[ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] :

And	you	must	know	:
和	你	必须	知道	:

你必须知道:

[aɪv] [ˌsɪksˈtiːn] [neɪlz] ,

I've	sixteen	nails	,
我已经	十六	指甲	,

我有十六个指甲，

[bʌt; bət][nɑːt][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][toʊ] ! [ˌtuːˈtuː]

But	not	a	single	toe	!	2
但	不是	一个	单身的	脚趾	!	2

但连一根脚趾头都没有!

[aɪ][ˌeɪ ˈem][əˈrɪdʒənəli][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv][rægz] , [bʌt; bət] , [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][maɪ] [miːn] ['ɔːrɪdʒɪn] ,

I	am	originally	a	descendant	of	rags	,	but	,	in	spite	of	my	mean	origin	,
我	是	起初	一个	后裔	的	破布	,	但	,	在	尽管如此	的	我的	意思是	起源	,

我出身卑微，但尽管如此，

[aɪ] [boʊst] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['nuːmərəs] ['fæməliz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

I	boast	one	of	the	most	numerous	families	in	the	world	.
我	夸	一	的	这	最多	很多的	家庭	在	这	世界	.

我拥有世界上人口最多的家族之一。

[aɪ] [wer] [ðə; ði] ['kaʊntənəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] , ['veriɪŋ; 'væriɪŋ][ɪn][kəm'plekʃ(ə)n][frʌm; frəm]['krɪmz(ə)n]

I	wear	the	countenance	of	a	man	,	varying	in	complexion	from	crimson
我	穿	这	面容	的	一个	男人	,	变化	在	肤色	从	赤红

[tuː; tə] ['æʒər] ;

to	azure	;
到	蔚蓝	;

我拥有一张男人的脸，肤色从深红到蔚蓝不等；

[ænd; ənd] [twaɪs] [tuː] [stɑːrz][ɑːr; ər][maɪ] [kəm'pænjənz] .

and	twice	two	stars	are	my	companions	.
和	两次	二	明星	是	我的	同伴	.

两颗星是我的伙伴。

[bʌt; bət] , [ɔːl'ðoʊ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['dɪgnəti] , [bɪ'saɪdz] ['hævɪŋ] [maɪ] [feɪs] [dis'figəd] , [aɪ][ˌeɪ 'em]

But	,	although	of	such	dignity	,	besides	having	my	face	disfigured	,	I	am
但	,	虽然	的	这样的	尊严	,	除了	拥有	我的	脸	毁容	,	我	是

[kən'tɪnjuəli] [spɪt][ə'pɑːn] ,

continually	spit	upon	,
持续	吐	之上	,

但是，尽管我拥有如此尊严，除了面部毁容之外，我还不断遭到唾弃。

[ænd; ənd] ['trɑːdn] ['ʌndər] [fʊt] [baɪ][ɔːl][mæn'kaɪnd] ,

and	trodden	under	foot	by	all	mankind	,
和	践踏	在下面	脚	经过	全部	人类	,

被全人类践踏，

[huː] [siːm] [tuː; tə]['vælјuː][ˌem 'iː]['oʊnli][fɔːr; fər][maɪ] [gʊd] [lʊks] — [wɪ'ðaʊt] [ðem; ðəm] , [aɪ][ˌeɪ 'em]

who	seem	to	value	me	only	for	my	good	looks	—	without	them	,	I	am
WHO	似乎	到	价值	我	仅有的	为了	我的	好的	看起来	—	没有	他们	,	我	是

[dɪ'spaɪzd] .

despised	.
被鄙视的	.

他们似乎只看重我的外貌——没有了外貌，我就被人瞧不起。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [dɪ'mɪnjətɪv] [ɪn][saɪz] , [ænd; ənd][maɪ] [deɪz] [ɑːr; ər] [fjuː] , [bʌt; bət][aɪ][ˌeɪ 'em] [wel] [noʊn] ,

I	am	diminutive	in	size	,	and	my	days	are	few	,	but	I	am	well	known	,
我	是	小字	在	尺寸	,	和	我的	天	是	很少	,	但	我	是	出色地	已知	,

我身材矮小，寿命短暂，但我却名声在外。

[ænd; ənd] ['kɑːnstəntli] [sɔːt] ['æftər] . [θriː]

and	constantly	sought	after	.	3
和	不断地	寻求	后	.	3

并且一直备受追捧。3

[huː] [ɑːr; ər][wiː; wi] ?

Who	are	we	?
WHO	是	我们	?

我们是谁?

[wen] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [juː; jʊ][raɪz]

When	in	the	morning	you	rise
什么时候	在	这	早晨	你	上升

早上你起床的时候

[wiː; wi][let][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [daʊn] ['ɪntuː][jʊr; jər] [aɪz] .

We	let	the	sunshine	down	into	your	eyes	.
我们	让	这	阳光	向下	进入	你的	眼睛	.

我们让阳光洒进你的眼中。

[ðen] [wiː; wi][goʊ] ['pleɪɪŋ] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][ɔːl] [deɪ] ,

Then	we	go	playing	before	you	all	day	,
然后	我们	去	玩耍	前	你	全部	天	,

然后我们整天都在你们面前玩耍，

[dɑːrk] [θɪŋz] [wiː; wi] ['braɪt(ə)n] , [ænd; ənd] ['sɔːfn] [ðə; ðɪ] [geɪ] .

Dark	things	we	brighten	,	and	soften	the	gay	.
黑暗的	事物	我们	提亮	,	和	软化	这	同性恋	.

我们照亮黑暗的事物，柔化同性恋的形象。

[oʊ] ! [wiː; wi] [meɪk] [hæf][ðə; ðɪ] ['wɝːldz] ['bjuːti] [fɔːr; fər][juː; jʊ] .

Oh	!	we	make	half	the	world's	beauty	for	you	.
哦	!	我们	制作	一半	这	世界的	美丽	为了	你	.

哦！我们为你创造了世界上一半的美丽。

['lɪt(ə)l] [bluː] - [aɪd] [wʌn] , [huː] [ɑːr; ər][wiː; wi] ? [ges] [huː] ?

Little	blue	-	eyed	one	,	who	are	we	?	guess	who	?
小的	蓝色的	-	眼睛	一	,	WHO	是	我们	?	猜测	WHO	?

蓝眼睛的小家伙，我们是谁？猜猜我们是谁？

[huː] [ɑːr; ər][wiː; wi] ?

Who	are	we	?
WHO	是	我们	?

我们是谁？

[wen] [ðə; ðɪ] [naɪt] ['ʃæˌdoʊz] [groʊ] [diːp] ,

When	the	night	shadows	grow	deep	,
什么时候	这	夜晚	阴影	生长	深的	,

当夜幕降临，阴影越来越深

[wiː; wi] [drɔː] [ə'raʊnd] [juː; jʊ][ðə; ðɪ] ['kɜːtənz] [ʌv; əv] [sliːp] .

We	draw	around	you	the	curtains	of	sleep	.
我们	画	大约	你	这	窗帘	的	睡觉	.

我们为你拉上睡眠的帷幔。

[wen] ['ɪntuː] [driːm] - [lænd] [wiːv] [lɔkt] [juː; jʊ][ʌp] [taɪt] ,

When	into	dream	-	land	we've	locked	you	up	tight	,
什么时候	进入	梦	-	土地	我们已经	已锁定	你	向上	紧的	,

当我们把你牢牢锁进梦乡时，

[ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ][mɔːrn] [brɪŋz] [hɜːr; hər] [braɪt] [kiːz] [ʌv; əv] [laɪt] ,

Until	the	morn	brings	her	bright	keys	of	light	,
直到	这	早晨	带来	她	明亮的	钥匙	的	光	,

直到晨曦带来她明亮的光芒，

[ges] [huː] [laɪk] ['sentənəlz] ['gaːdɪŋ] [juː; jʊ][laɪ] , —

Guess	who	like	sentinels	guarding	you	lie	,	—
猜测	WHO	喜欢	哨兵	守护	你	说谎	,	—

猜猜谁像哨兵一样守卫着你，说谎——

[lʊk] — [wɪə(r)] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [naʊ] — [blæk] [ænd; ənd] [greɪ] [aɪ] . [-] [fɔːr]

Look	—	we're	before	you	now	—	black	and	gray	eye	.	[	43	]	4
看	—	是	前	你	现在	—	黑色的	和	灰色的	眼睛	.	[	-	]	4

瞧——我们现在就在你面前——黑灰色的眼睛。[43]4

[aɪ][ˌeɪ 'em][bɔːrn][ʌv; əv][ə; eɪ]['moʊmənt] , [æz; əz] ['evri] [wʌn] [noʊz] ,

I	am	born	of	a	moment	,	as	every	one	knows	,
我	是	出生	的	一个	片刻	,	作为	每一个	一	知道	,

众所周知，我诞生于某个瞬间。

[ænd; ənd]['raɪv(ə)l][ðə; ðɪ] [tɪnts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['lʌvliɪst] [roʊz] ;

And	rival	the	tints	of	the	loveliest	rose	;
和	竞争对手	这	色调	的	这	最可爱的	玫瑰	;

其色彩足以媲美最美丽的玫瑰；

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [huː] [θɪŋk] [ˌem 'iː][ðə; ðɪ] ['ɔːfsprɪŋ] [ʌv; əv] [ʃeɪm] ,

There	are	many	who	think	me	the	offspring	of	shame	,
那里	是	许多	WHO	思考	我	这	后代	的	耻辱	,

很多人认为我是耻辱的化身，

[bʌt; bət][aɪm] ['ɒf(tə)n] [faʊnd] [ɪn] [swiːt] [mɑːdəstɪz] [treɪn] ;

But	I'm	oftener	found	in	sweet	modesty's	train	;
但	我是	更频繁	成立	在	甜的	谦虚的	火车	;

但我更常以谦逊温和的姿态示人;

[iːn] ['poʊəts][hæv; həv] [meɪd] [ˌem 'iː][ðə; ði] [θiːm] [ʌv; əv][ðer; ðər] [mjuːz] ,

E'en	poets	have	made	me	the	theme	of	their	muse	,
e'en	诗人	有	制成	我	这	主题	的	他们的	沉思	,

甚至连诗人也以我为创作灵感的源泉。

[ænd; ənd] ['peɪntəz] [hæv; həv] ['stʌdid] [maɪ] ['delɪkət] [hjuːz] :

And	painters	have	studied	my	delicate	hues	:
和	画家	有	研究	我的	精美的	色调	:

画家们也研究过我柔和的色调:

[jet] , [wʊd] [juː; jʊ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] !

Yet	,	would	you	believe	it	!
然而	,	会	你	相信	它	!

然而，你相信吗!

[aɪ] [kɔːz] [mʌtʃ] [vek'seɪʃn]

I	cause	much	vexation
我	原因	很多	烦恼

我引起了很多人的烦恼

[tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [pə'zes] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ˌɪrɪ'teɪʃ(ə)n] ;

To	those	who	possess	me	,	and	some	irritation	;
到	那些	WHO	具有	我	,	和	一些	刺激	;

对于那些拥有我的人来说，以及一些恼怒;

[fɔːr; fər] [aɪv] ['ɔːf(ə)n] [bɪ'treɪd] [wʌt] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [kən'siːld] ,

For	I've	often	betrayed	what	they	would	have	concealed	,
为了	我已经	经常	背叛	什么	他们	会	有	暗	,

因为我常常揭露他们想要隐瞒的事情，

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðer; ðər][moʊst] - ['tʃerɪʃt] ['siːkrɪts] [rɪ'viːld] :

And	some	of	their	most	-	cherished	secrets	revealed	:
和	一些	的	他们的	最多	-	珍爱	秘密	揭晓	:

他们一些最珍视的秘密也被揭晓:

[soʊ][biː; bi] ['truːθfl] , [dɪr] ['gɝːlz] , [ɔːr][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][jʊr; jər][tækt] ,

So	be	truthful	,	dear	girls	,	or	in	spite	of	your	tact	,
所以	是	真实	,	亲爱的	女孩们	,	或者	在	尽管如此	的	你的	策略	,

所以，亲爱的女孩们，请诚实，否则，即使你们很会说话，

[aɪl] [flai][ɪn][jʊr; jər]['feɪsɪz][ænd; ənd] [tel] [ðə; ði] [hoʊl] [fækt] . [faɪv]

I'll	fly	in	your	faces	and	tell	the	whole	fact	.	5
患病的	飞	在	你的	面孔	和	告诉	这	所有的	事实	.	5

我会当面告诉你们全部真相。5

[ʌv; əv]['met(ə)l][aɪ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑːrt] ;

Of	metal	I	can	make	a	heart	;
的	金属	我	能	制作	一个	心	;

我可以用金属铸造一颗心;

[aɪ][pʊt][ə; eɪ][stɑːp][tuː; tə] [iːz] ;

I	put	a	stop	to	ease	;
我	放	一个	停止	到	舒适	;

我制止了放松;

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['treɪdzmən] [aɪ][kæn; kən] [tɔːk]

And	with	a	tradesman	I	can	talk
和	和	一个	零售商	我	能	讲话

我可以和工匠交谈。

[æz; əz] ['glɪbli] [æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] .

As	glibly	as	you	please	.
作为	轻率地	作为	你	请	.

随你便吧。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [ɪn] [nuː] [jɔːk] [aɪl] [meɪk]

With	a	building	in	New	York	I'll	make
和	一个	建筑	在	新的	约克	患病的	制作

在纽约拥有一栋大楼，我将.....

[ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [hed] ;

A	covering	for	your	head	;
一个	覆盖	为了	你的	头	;

头部遮盖物;

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rʌst] [ə'pɑːn][jʊr; jər] [naɪf]

And	with	the	rust	upon	your	knife
和	和	这	锈	之上	你的	刀

刀刃上的锈迹

[aɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [bred] .

I'll	make	a	piece	of	bread	.
患病的	制作	一个	片	的	面包	.

我来烤片面包。

[aɪl] [meɪk] [ə; eɪ] ['prɪzn] [wɪð; wɪθ][oʊld] [taɪm] ,

I'll	make	a	prison	with	old	time	,
患病的	制作	一个	监狱	和	老的	时间	,

我将用旧时光建造一座监狱，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['meʒər] , [tuː] :

And	with	a	measure	,	too	:
和	和	一个	措施	,	也	:

而且还有相应的衡量标准:

[naʊ] , ['kʌznz] [ɔːl] , [seɪ] [wʌt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ,

Now	,	Cousins	all	,	say	what	I	am	,
现在	,	表兄弟	全部	,	说	什么	我	是	,

现在，各位表兄弟姐妹，都来说说我是谁吧。

[fɔːr; fər][aɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] . [sɪks]

For	I	belong	to	you	.	6
为了	我	属于	到	你	.	6

因为我属于你。6

[aɪ][wʌz; wəz] [pjʊr] , [ˌʌn'sʌlid] , [waɪt] [æz; əz] [snoʊ] ,

I	was	pure	,	unsullied	,	white	as	snow	,
我	曾是	纯的	,	纯洁无瑕的	,	白色的	作为	雪	,

我纯洁无瑕，洁白如雪。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [ə'goʊ] ,

But	a	little	while	ago	,
但	一个	小的	尽管	前	,

但就在不久前，

[wen] , [baɪ][ə; eɪ] [trə'mendəs] [skwiːz] ,

When	,	by	a	tremendous	squeeze	,
什么时候	,	经过	一个	巨大的	挤	,

当，由于巨大的挤压，

[aɪ][wʌz; wəz] ['spɑːtɪd] [æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] .

I	was	spotted	as	you	please	.
我	曾是	斑	作为	你	请	.

我被人发现了，随你便。

[naʊ] , [ɪf] [juː; jʊ][bʌt; bət] [lʊk] [æt; ət][ˌem 'iː] ,
Now , if you but look at me ,
现在 , 如果 你 但 看 在 我 ,

现在，如果你看看我，

['sʌmθɪŋ] ['fʌni] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] ,
Something funny you will see ,
某物 有趣的 你 将要 看 ,

你会看到一些有趣的事情，

[ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [straɪpt] , ['spɑːtɪd] , [waɪt] ,
That I am striped , spotted , white ,
那 我 是 有条纹的 , 斑 , 白色的 ,

我是条纹的，有斑点的，白色的，

[jet] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [red] [tuː; tə] - [naɪt] . [-] ['sɛvən]
Yet that I am red to - night . [44] 7
然而 那 我 是 红色的 到 - 夜晚 . [-] 7

然而，今晚我却面红耳赤。[44]7

[ɪn] ['iːdn] [fɜːrst] , [naɪ] [ðə; ði] [fər'bɪdn] [triː] ,
In Eden first , nigh the forbidden tree ,
在 伊甸园 第一的 , 夜 这 禁止 树 ,

首先在伊甸园，靠近禁果树，

[faʊnd] [aɪ][maɪ][dʒɜːrm] , [æz; əz][mæn][hɪz; ɪz] ['destəni] ;
Found I my germ , as man his destiny ;
成立 我 我的 细菌 , 作为 男人 他的 命运 ;

我找到了我的种子，正如人找到了他的命运；

[daʊn] [ɪn][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv] [hel] [aɪ][hæd; həd][maɪ][bɜːrθ] ;
Down in the depths of hell I had my birth ;
向下 在 这 深度 的 地狱 我 有 我的 出生 ;

我出生在地狱深处；

[aɪ] ['tɔːtʃəz] [ðer; ðər] [ɪn'ventɪd] [spred] [ɔː(r)] [ɜːrθ] .
I tortures there invented spread o'er Earth .
我 酷刑 那里 发明 传播 超过 地球 .

我发明的酷刑遍布全球。

[ðə; ði][mæn] [huː] [straivz] [fɔːr; fər] [feɪmz] [ə'pruːvɪŋ] [nɑːd] ,
The man who strives for Fame's approving nod ,
这 男人 WHO 努力 为了 名声 批准 点头 ,

渴望获得名誉认可的人

[aɪ] [straɪk] [hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ði] [feɪs] , [hiː; hi][laɪz][ə; eɪ][klɑːd] .
I strike him on the face , he lies a clod .
我 罢工 他 在 这 脸 , 他 谎言 一个 泥块 .

我打了他一巴掌，他像块泥巴一样躺在地上。

[aɪ] [wɔːk] [ðə; ði]['pʌblɪk] [hɔːlz] , [ænd; ənd] [tʃiːks] [tɜːrn] [peɪl] ;
I walk the public halls , and cheeks turn pale ;
我 走 这 民众 大厅 , 和 脸颊 转动 苍白 ;

我走在公共大厅里，脸色变得苍白；

[ðə; ði] ['spiːkər] ['hiːrz] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [dʌθ; dəθ][feɪl] . [-]
The speaker hears me , and his heart doth fail . [45]
这 扬声器 听到 我 , 和 他的 心 确实 失败 . [-]

演讲者听见我的话，他的心就断了。[45]

[ðə; ði] [jʌŋ] ['debjutɑːnt][ɑːn][ˌhɪstri'ɑːnɪk] ['bɔrdz]
The young debutant on histrionic boards
这 年轻的 初次登台 在 戏剧化的 板

戏剧舞台上的年轻新秀

[hæθ] [greɪs] [ɔːr]['ruːɪn][æz; əz][maɪ] [muːd] [ə'kɔːdz] .
Hath grace or ruin as my mood accords .
有 优雅 或者 废墟 作为 我的 情绪 协议 .

我的心情决定了我的境遇，是喜悦还是毁灭。

[wen] [tuː] [greɪt] ['paʊɚz] ([bəuθ] ['vaɪt(ə)l] [frendz] [ʌv; əv][mæn]
When two great powers (both vital friends of man
什么时候 二 伟大的 权力 (两个都 必不可少的 朋友们 的 男人

当两个伟大的国家（都是人类的重要朋友）

[ænd; ənd][bəuθ][hɪz; ɪz] ['enəmi]) [ɪn]['bæt(ə)l][stænd] ,
And both his enemies) in battle stand ,
和 两个都 他的 敌人) 在 战斗 站立 ,

他的两个敌人）在战场上站着，

[wen] ['oʊvər] , ['ʌndər][ɪn][ðer; ðər][reɪdʒ] [ðeɪ] [roʊl] ;
When over , under in their rage they roll ;
什么时候 超过 , 在下面 在 他们的 愤怒 他们 卷 ;

当他们愤怒时，他们会翻滚；

[nɔːr]['evər] [siːs] [ðə; ði] [faɪt] , [wɪ'ðaʊt] [kən'troʊl]
Nor ever cease the fight , without control
也不 曾经 停止 这 斗争 , 没有 控制

即使失去控制，也绝不能停止战斗。

[ðen] [ˌeɪ 'em][aɪ][faʊnd] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][iks'paiərɪŋ] [saɪ]
Then am I found , and in the expiring sigh
然后 是 我 成立 , 和 在 这 到期 叹

然后我被找到，在即将消逝的叹息中

[ðə; ði] ['væŋkwɪʃt] ['reslər] ['ʌtəz] , [ðen] [aɪ][daɪ] . [eɪt]
The vanquished wrestler utters , then I die . 8
这 战败者 摔跤手 说话 , 然后 我 死 . 8

战败的摔跤手说道："然后我就死了。"8

[aɪ][ˌeɪ 'em]['ɔːlweɪz] [siːn] [ɪn] ['ʃʊgər] ,
I am always seen in sugar ,
我 是 总是 已见 在 糖 ,

我总是和糖在一起，

[ænd; ənd]['ɔːlweɪz] [siːn] [ɪn][sɔːlt] .
And always seen in salt .
和 总是 已见 在 盐 .

而且总是在盐中看到。

[aɪ][ˌeɪ 'em]['nevər] [siːn] [ɪn][hɑːps][ɔːr] [bɪr] ,
I am never seen in hops or beer ,
我 是 绝不 已见 在 酒花 或者 啤酒 ,

我从未出现在啤酒花或啤酒厂。

[bʌt; bət]['ɔːlweɪz] [siːn] [ɪn][mɔːlt] .
But always seen in malt .
但 总是 已见 在 麦芽 .

但总能在麦芽中见到。

[aɪm]['nevər] [siːn] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [laɪt] ,
I'm never seen when it is light ,
我是 绝不 已见 什么时候 它 是 光 ,

天亮的时候我从不被人看见。

[jet] , [streɪndʒ] , [aɪm] [siːn] [ɪn] [deɪ] .
Yet , strange , I'm seen in day .
然而 , 奇怪的 , 我是 已见 在 天 .

然而，奇怪的是，我白天也能被人看到。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [lʊk] [raɪt] [ʃɑːrp] , [aɪm] [ʃʊr]
If you will look right sharp , I'm sure
如果 你 将要 看 正确的 锋利的 ， 我是 当然

如果你看起来精神抖擞，我肯定

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ˌem ˈiː] [wen] [juː; jʊ] [streɪ] .
You will find me when you stray .
你 将要 寻找 我 什么时候 你 流浪 .

当你迷失方向时，你会找到我。

[aɪ][ˌeɪ ˈem]['nevər] [siːn] [ɪn] ['kɔːfi] ,
I am never seen in coffee ,
我 是 绝不 已见 在 咖啡 ,

我从不去咖啡馆。

[bʌt; bət]['ɔːlweɪz] [siːn] [ɪn] [tiː] .
But always seen in tea .
但 总是 已见 在 茶 .

但总能在茶中看到。

[aɪm]['nevər] [faʊnd] [wɪð; wɪθ] ['mʌðər] ,
I'm never found with mother ,
我是 绝不 成立 和 母亲 ,

我从没见过母亲，

[wɪð; wɪθ]['fɑːðər] [aɪ][mʌst; məst][biː; bi] .
With father I must be .
和 父亲 我 必须 是 .

我必须和父亲在一起。

[aɪm]['ɔːlweɪz] [faʊnd] [wɪð; wɪθ]['eni] [θɪŋ] ,
I'm always found with any thing ,
我是 总是 成立 和 任何 事物 ,

我总是能找到任何东西，

[jet] , [streɪndʒ][æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [siːm] ,
Yet , strange as it may seem ,
然而 , 奇怪的 作为 它 可能 似乎 ,

然而，尽管这听起来可能很奇怪，

[aɪm]['nevər] [faʊnd] [ɪn] ['bʌtərmɪlk] ,
I'm never found in buttermilk ,
我是 绝不 成立 在 酪乳 ,

我从不在酪乳里找到我，

[bʌt; bət]['ɔːlweɪz] [faʊnd] [ɪn] [kriːm] .
But always found in cream .
但 总是 成立 在 奶油 .

但总能在奶油中找到。

[aɪm]['nevər] [faʊnd] [ɪn] [gʊd] [ɔːr] [swiːt] ,
I'm never found in good or sweet ,
我是 绝不 成立 在 好的 或者 甜的 ,

我从未被发现是美好或甜蜜的，

[ænd; ənd]['nevər][ɪn][jʊr; jər][maɪnd] ,
And never in your mind ,
和 绝不 在 你的 头脑 ,

而且你永远不会想到，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] ['stʌdi] [ðɪs] [raɪt] [kloʊz] ,
If you will study this right close ,
如果 你 将要 学习 这 正确的 关闭 ,

如果你仔细研究一下，

[maɪ] [neɪm] [juːl] ['ʃʊrli] [faɪnd] . [naɪn]
My **name** **you'll** **surely** **find** **.** **9**
我的 姓名 你会 一定 寻找 . 9

你肯定能找到我的名字。9

[wʌt] [fɔːrs] [ɔːr] [streŋθ] [kæn; kən][nɑːt][get] [θruː] ,
What **force** **or** **strength** **can** **not** **get** **through** **,**
什么 力量 或者 力量 能 不是 得到 通过 ,

任何力量或强度都无法穿透的东西，

[aɪ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dʒent(ə)l] [tʌtʃ] [kæn; kən][duː] ;
I **with** **a** **gentle** **touch** **can** **do** **;**
我 和 一个 温和的 触碰 能 做 ;

我轻轻一碰就能做到；

[ænd; ənd] ['meni] [ɪn][ðə; ði] [striːt] [wʊd] [stænd] ,
And **many** **in** **the** **street** **would** **stand** **,**
和 许多 在 这 街道 会 站立 ,

街上许多人都会站起来，

[wɜːr; wər][aɪ][nɑːt][æz; əz][ə; eɪ] [frend] [æt; ət][hænd] . [-] -
Were **I** **not** **as** **a** **friend** **at** **hand** **.** **[** **46** **]** **10**
是 我 不是 作为 一个 朋友 在 手 . [-] -

如果我当时不是朋友在身边就好了。[46]10

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['nætʃ(ə)rəl] [prə'dʌkʃn] ['niːðər] ['ænɪm(ə)l] , ['vedʒtəb(ə)l] , [nɔːr]['mɪnərəl] .
There **is** **a** **certain** **natural** **production** **neither** **animal** **,** **vegetable** **,** **nor** **mineral** **.**
那里 是 一个 肯定 自然的 生产 两者都不 动物 , 蔬菜 , 也不 矿物 .

有一种自然产物，既非动物、植物，也非矿物。

[ˌaɪ 'tiː]['dʒen(ə)rəli][ɪg'zɪsts][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə][sɪks] [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .
It **generally** **exists** **from** **two** **to** **six** **feet** **above** **the** **surface** **of** **the** **earth** **.**
它 一般来说 存在 从 二 到 六 脚 多于 这 表面 的 这 地球 .

它通常存在于地表以上两到六英尺的范围内。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['niːðər] [leŋkθ; leŋθ] , [bredθ] , [nɔːr] ['sʌbstəns] .
It **has** **neither** **length** **,** **breadth** **,** **nor** **substance** **.**
它 有 两者都不 长度 , 宽度 , 也不 物质 .

它既无长度，也无宽度，更无实质。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːðər] [meɪl] [nɔːr] ['fiːmeɪl] , [bʌt; bət] ['kɑːmənli] [ɪg'zɪsts] [bɪ'twiːn] [bəuθ] .
It **is** **neither** **male** **nor** **female** **,** **but** **commonly** **exists** **between** **both** **.**
它 是 两者都不 男性 也不 女性 , 但 通常 存在 之间 两个都 .

它既非男性也非女性，而是普遍存在于两者之间。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n]['spoʊkən][ʌv; əv][ɪn][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] , [ænd; ənd] ['strɔːŋli] [ˌrekə'mendɪd] [ɪn]
It **is** **often** **spoken** **of** **in** **the** **Old** **Testament** **,** **and** **strongly** **recommended** **in**
它 是 经常 说 的 在 这 老的 遗嘱 , 和 强烈 受到推崇的 在
[ðə; ði] [nuː] ;
the **New** **;**
这 新的 ;

旧约中经常提到它，新约中也强烈推荐它；

[ænd; ənd] [səːvz] ['iːkwəli] [ðə; ði]['pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz][ʌv; əv] ['tretʃəri] [ænd; ənd][fɪ'deləti] . -
and **serves** **equally** **the** **purposes** **of** **treachery** **and** **fidelity** **.** **11**
和 服务 同样地 这 目的 的 背信弃义 和 忠诚 . -

它既可以用于背叛，也可以用于忠诚。[11]

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][wɜːrd][ɪn] ['veri] ['kɑːmən] [juːz] .
I **am** **a** **word** **in** **very** **common** **use** **.**
我 是 一个 单词 在 非常 常见的 使用 .

我是一个非常常用的词。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ˌem 'iː] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌns][ə'pɑːn]['ɔːlmoʊst][ɔːr][kwaɪt] ['evri] [peɪdʒ] ,

You	will	find	me	more	than	once	upon	almost	or	quite	every	page	,
你	将要	寻找	我	更多的	比	一次	之上	几乎	或者	相当	每一个	页	,

你几乎在每一页上都会不止一次地看到我，

['weðər] [ə; eɪ] ['mɑːnəsɪləbl] , [ɔːr] [dɪ'sɪləbl] , [ɔːr][ə; eɪ] ['pɑːlisɪləbl] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [aʊt] ;

whether	a	monosyllable	,	or	dissyllable	,	or	a	polysyllable	is	to	be	found	out	;
无论	一个	单音节	,	或者	双音节	,	或者	一个	多音节	是	到	是	成立	出去	;

需要确定该词是单音节词、双音节词还是多音节词；

[bʌt; bət] [ðɪs] [mʌtʃ] [ɪz][toʊld] : [maɪ][fɜːrst][ænd; ənd][læst] ['letər] [ɪz][ðə; ðiː] [seɪm] ;

but	this	much	is	told	:	my	first	and	last	letter	is	the	same	;
但	这	很多	是	讲述	:	我的	第一的	和	最后的	信	是	这	相同的	;

但有一点可以肯定：我的第一封信和最后一封信内容相同；

[ænd; ənd][maɪ][fɜːrst] [θriː] [ænd; ənd][maɪ][læst] [θriː] [spel] [ðə; ðiː] [seɪm] [wɜːrd] .

and	my	first	three	and	my	last	three	spell	the	same	word	.
和	我的	第一的	三	和	我的	最后的	三	拼写	这	相同的	单词	.

我的前三个单词和后三个单词拼写出来的单词是一样的。

[ə; eɪ]['juːsf(ə)l]['ɑːrtɪk(ə)l] [ðɪs] [ʌv; əv]['pɜːrsən(ə)l] [ˌdekə'reɪʃn] .

A	useful	article	this	of	personal	decoration	.
一个	有用	文章	这	的	个人的	装饰	.

这是一篇关于个人装饰的实用文章。

[maɪ] [ɪn'tɪriər] [ɪz][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] .

My	interior	is	remarkable	.
我的	内部的	是	卓越	.

我的室内设计非常出色。

[vjuːd] [wʌn] [wei] , [juː; jʊ] [læf] ; [vjuːd] [ə'nʌðər] , [juː; jʊ] [saɪ] .

Viewed	one	way	,	you	laugh	;	viewed	another	,	you	sigh	.
已查看	一	方式	,	你	笑	;	已查看	其他	,	你	叹	.

从一种角度看，你会笑；从另一种角度看，你会叹息。

[aɪ][ˌeɪ 'em][æn; ən] [ˌetɪmə'lɑːdʒɪkl] ['stʌmb(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['nɑːvɪs] ['hɑːrdli]['evər] [noʊz] [wer] [tuː; tə]

I	am	an	etymological	stumble	,	and	a	novice	hardly	ever	knows	where	to
我	是	一个	词源学	绊倒	,	和	一个	新手	几乎	曾经	知道	在哪里	到

[faɪnd][ˌem 'iː] .

find	me	.
寻找	我	.

我是词源学上的一个绊脚石，新手几乎永远找不到我。

[tuː; tə][ə; eɪ] ['frentʃmən] [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒɜːrmən][aɪ][ˌeɪ 'em][æn; ən] [əb'hɔːrəns] .

To	a	Frenchman	and	a	German	I	am	an	abhorrence	.
到	一个	法国人	和	一个	德语	我	是	一个	厌恶	.

在法国人和德国人眼中，我是一个令人厌恶的人。

[ðeɪ] ['nevər] [lɜːrn] [ˌem 'iː][soʊ][æz; əz]['iːv(ə)n][tuː; tə][kɔːl][maɪ] [neɪm] . [-] -

They	never	learn	me	so	as	even	to	call	my	name	.	[	47	]	12
他们	绝不	学习	我	所以	作为	甚至	到	称呼	我的	姓名	.	[	-	]	-

他们从来不教我，甚至连我的名字都不会叫。[47]12

[ɪn] [veɪn] [juː; jʊ] ['strʌg(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'geɪn] [ˌem 'iː] ,

In	vain	you	struggle	to	regain	me	,
在	徒劳	你	斗争	到	恢复	我	,

你徒劳地试图挽回我，

[wen] [lɔːst] , [juː; jʊ]['nevər][kæn; kən][əb'teɪn][ˌem 'iː] ;

When	lost	,	you	never	can	obtain	me	;
什么时候丢失的	,	你	绝不	能	获得	我	;	

迷失之后，你永远无法找回我；

[ænd; ənd] [jet] , [wɒts] [ɑːd] , [juː; jʊ] [saɪ] [ænd; ənd] [fret] ,

And	yet	,	what's	odd	,	you	sigh	and	fret	,
和	然而	,	是什么	奇怪的	,	你	叹	和	烦恼	,

然而，奇怪的是，你却叹息着，忧心忡忡。

[dɪˈplɔːr] [maɪ] [lɔːs] , [ænd; ənd] [hæv; həv] [ˌem ˈiː] [jet] .

Deplore	my	loss	,	and	have	me	yet	.
遗憾	我的	损失	,	和	有	我	然而	.

为我的损失感到惋惜，但请接受我吧。

[ænd; ənd] [ˈɔːf(ə)n] [ˈjuːzɪŋ] [ˌem ˈiː] [kwaɪt] [ɪl] ,

And	often	using	me	quite	ill	,
和	经常	使用	我	相当	患病的	,

而且经常恶意利用我，

[ænd; ənd] [ˈsiːkɪŋ] [weɪz] [jʊr; jər] [sleɪv] [tuː; tə] [kɪl] —

And	seeking	ways	your	slave	to	kill	—
和	寻求	方式	你的	奴隶	到	杀	—

并想方设法杀死你的奴隶——

[ðen] [ˈprɑːmɪsɪŋ] [ɪn] [ˈfjuːtʃər] [juː; jʊ]

Then	promising	in	future	you
然后	有前途	在	未来	你

然后承诺将来你会

[wɪl] [gɪv] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] [ðə; ðɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] [duː] .

Will	give	to	me	the	homage	due	.
将要	给	到	我	这	尊敬	到期的	.

会给予我应有的敬意。

[ðʌs] [wiː; wi] [goʊ] [ɑːn] [frʌm; frəm] [jɪr] [tuː; tə] [jɪr] ;

Thus	we	go	on	from	year	to	year	;
因此	我们	去	在	从	年	到	年	;

就这样，年复一年地过去了；

[maɪ] [neɪm] [preɪ] [let] [ðə; ðɪ] [ˈpɑːrti] [hɪr] . -

My	name	pray	let	the	party	hear	.	13
我的	姓名	祈祷	让	这	派对	听到	.	-

请让我的名字被众人听到。13

[aɪm] [swɪft] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈʃædoʊ] ; [aɪm] [sloʊ] [æz; əz] [ə; eɪ] [sneɪl] ;

I'm	swift	as	a	shadow	;	I'm	slow	as	a	snail	;
我是	迅速	作为	一个	阴影	;	我是	慢的	作为	一个	蜗牛	;

我迅如影随形；我慢如蜗牛；

[aɪ] [flai] [laɪk] [ðə; ðɪ] [stɔːrm] - [klaʊd] [ɪmˈpeld] [baɪ] [ðə; ðɪ] [geɪl] ;

I	fly	like	the	storm	-	cloud	impelled	by	the	gale	;
我	飞	喜欢	这	风暴	-	云	被迫	经过	这	大风	;

我像狂风吹拂的乌云一样飞翔；

[aɪ] [seɪl] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [ˈmærɪnər] [ɔː(r)] [ðə; ðɪ] [waɪd] [siː] ,

I	sail	with	the	mariner	o'er	the	wide	sea	,
我	帆	和	这	水手	超过	这	宽的	海	,

我与水手一起航行在广阔的大海上，

[ænd; ənd] [trəˈvɜːrs] [ðə; ðɪ] [ʃɔːr] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [bɜːrd] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [biː] .

And	traverse	the	shore	with	the	bird	and	the	bee	.
和	横穿	这	支撑	和	这	鸟	和	这	蜜蜂	.

与鸟儿和蜜蜂一起穿越海岸。

[aɪ] [ˈtræv(ə)l] [baɪ] [deɪ] , [ænd; ənd] [aɪ] [ˈtræv(ə)l] [baɪ] [naɪt] ,

I	travel	by	day	,	and	I	travel	by	night	,
我	旅行	经过	天	,	和	我	旅行	经过	夜晚	,

我白天旅行，也晚上旅行。

[ænd; ənd] ['rerli] [frʌm; frəm] ['mɔ:təlz] [aɪ] [pæs] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

And	rarely	from	mortals	I	pass	out	of	sight	.
和	很少	从	凡人	我	经过	出去	的	视线	.

我很少会从凡人的视线中消失。

[aɪ] [dwel] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] ['nəublz] [ænd; ənd] [kɪŋz] ,

I	dwell	in	the	palace	of	nobles	and	kings	,
我	住	在	这	宫殿	的	贵族	和	国王	,

我居住在贵族和国王的宫殿里，

[bʌt; bət] [skɔ:rn] [nɑ:t] [ðə; ði] [kɑ:t] [wer] [ðə; ði] [pʊr] ['mʌðər] [sɪŋz] ;

But	scorn	not	the	cot	where	the	poor	mother	sings	;
但	轻蔑	不是	这	婴儿床	在哪里	这	贫穷的	母亲	唱歌	;

但不要轻视那张贫苦母亲唱歌的摇篮；

[bʌt; bət] [ðoʊ] [aɪ] [ə'baɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ləʊlɪɪst] [pʊr] ,

But	though	I	abide	with	the	lowliest	poor	,
但	尽管	我	遵守	和	这	最低级	贫穷的	,

但我虽与最卑微的穷人同住，

[aɪ] [nɛə] [hæv; həv] [bɪn] [tɜ:rnd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪtʃ] ['mænz] [dɔ:r] .

I	ne'er	have	been	turned	from	the	rich	man's	door	.
我	从未	有	到过	转向	从	这	富有的	男人的	门	.

我从未被富人拒之门外。

[aɪm] [si:n] [ɪn] [ðə; ði] [mu:n] , [wen] [ˌaɪ 'ti:] ['wæksɪz] [ænd; ənd] [weɪnz] ,

I'm	seen	in	the	moon	,	when	it	waxes	and	wanes	,
我是	已见	在	这	月亮	,	什么时候	它	蜡	和	减弱	,

在月亮盈亏变化的时候，人们都能看到我的身影。

[ɪn] [ðə; ði] [sʌn] , [tu:] , [æt; ət] [taɪmz] [wen] ['neɪtʃər] [kəm'pleɪnz] .

In	the	sun	,	too	,	at	times	when	nature	complains	.
在	这	太阳	,	也	,	在	时代	什么时候	自然	抱怨	.

即使在阳光下，即使在大自然发出抗议的时候。

[aɪm] [kɔ:tid] [mʌtʃ] ['ʌndər] ['ʃeɪdi] ['baʊərz] ,

I'm	courted	much	under	shady	bowers	,
我是	求爱	很多	在下面	阴凉	鲍尔斯	,

我经常在阴凉的树荫下被人追求。

[ænd; ənd] ['welkəmd] [æt; ət] ['mɪdnaɪt] [ɔ:r] ['nu:ndeɪ] ['aʊərz] .

And	welcomed	at	midnight	or	noonday	hours	.
和	欢迎	在	午夜	或者	午	小时	.

而且在午夜或中午时分也备受欢迎。

[aɪ] [flai] [raʊnd] [ðə; ði] [wɜ:rld] [i:tʃ] ['pæsɪŋ] [deɪ] ,

I	fly	round	the	world	each	passing	day	,
我	飞	圆形的	这	世界	每个	通过	天	,

我每天都在环游世界，

[ænd; ənd] [jet] [aɪm] [æz; əz] ['aɪd(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] [bɔɪ] [æt; ət] [pleɪ] ;

And	yet	I'm	as	idle	as	a	boy	at	play	;
和	然而	我是	作为	闲置的	作为	一个	男生	在	玩	;

但我却像个玩耍的孩子一样无所事事；

[nɔ:r] [du:] [aɪ] [rɪ'poʊz] [æt; ət] [ðə; ði] [set] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,

Nor	do	I	repose	at	the	set	of	the	sun	,
也不	做	我	休息	在	这	放	的	这	太阳	,

我也不会在日落时分安然入睡。

[bʌt; bət] [wɪŋ] [maɪ] [wei] [baɪ] [ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mu:n] .

But	wing	my	way	by	the	light	of	the	moon	.
但	翼	我的	方式	经过	这	光	的	这	月亮	.

但我会借着月光展翅高飞。

[baɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [baɪ] [naɪt] [aɪ] ['entər] [ðə; ði] [dɔːr]

By	day	and	by	night	I	enter	the	door
经过	天	和	经过	夜晚	我	进入	这	门

日日夜夜，我都走进这扇门。

[ʌv; əv] [haɪ] [ænd; ənd] [ʌv; əv] [loʊ] , [ʌv; əv] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ʌv; əv] [pʊr] ;

Of	high	and	of	low	,	of	rich	and	of	poor	;
的	高的	和	的	低的	,	的	富有的	和	的	贫穷的	;

有地位的，也有地位低下的；有富人的，也有贫穷的；

[ænd; ənd] [jet] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [step] [soʊ] ['nɔɪzləs] [aɪ] [kʌm] ,

And	yet	with	a	step	so	noiseless	I	come	,
和	然而	和	一个	步	所以	无声	我	来	,

然而，我迈着无声的步伐而来，

[aɪm] [nɑːt] [æn; ən] [ɪn'truːdər] [ə'brɔːd] [ɔːr] [æt; ət] [hoʊm] . [-]

I'm	not	an	intruder	abroad	or	at	home	.	[	48	]
我是	不是	一个	入侵者	国外	或者	在	家	.	[	-	]

无论在国外还是在国内，我都不是闯入者。[48]

[ɔːl] [diːdz] [ʌv; əv] ['dɑːrknəs] [aɪ] ['evər] [ɪs'tʃuː] ,

All	deeds	of	darkness	I	ever	eschew	,
全部	契约	的	黑暗	我	曾经	避免	,

我永远远离一切黑暗行径。

[ðoʊ] ['meni] [sʌtʃ] [diːdz] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [fɔːrst] [tuː; tə] [vjuː]

Though	many	such	deeds	I	am	forced	to	view
尽管	许多	这样的	契约	我	是	强制	到	看法

尽管我被迫目睹了许多这样的行为

[ænd; ənd] [naʊ] , [sɪns] [soʊ] ['ɔːf(ə)n] [maɪ] [fitʃər] [ɑːr; ər] [siːn] ,

And	now	,	since	so	often	my	features	are	seen	,
和	现在	,	自从	所以	经常	我的	特征	是	已见	,

而现在，因为我的容貌经常被人看到，

[ən'les] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ges] [ˌem 'iː] , [juː; jʊ] ['jʊrli] [ɑːr; ər] [griːn] . -

Unless	you	can	guess	me	,	you	surely	are	green	.	14
除非	你	能	猜测	我	,	你	一定	是	绿色的	.	-

除非你能猜出我是谁，否则你肯定是个菜鸟。14

[aɪ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [ðə; ði] [fiːldz] ; ['teɪkən] [frʌm; frəm] [ðens] [æt; ət] [æn; ən] ['ɜːrli] [eɪdʒ] ,

I	was	born	in	the	fields	;	taken	from	thence	at	an	early	age	,
我	曾是	出生	在	这	字段	;	已采取	从	因此	在	一个	早期的	年龄	,

我出生在田野里；很小的时候就被带离了那里，

[aɪ] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [ə'suːm] [maɪ] ['prez(ə)nt] [fɔːrm] ,

I	was	made	to	assume	my	present	form	,
我	曾是	制成	到	认为	我的	展示	形式	,

我被迫变成了现在的样子，

[ænd; ənd] [soʊld] [æz; əz] [ə; eɪ] [sleɪv] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fæməli] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['welθi] ['mɜːrtʃənt] .

and	sold	as	a	slave	into	the	family	of	a	wealthy	merchant	.
和	卖	作为	一个	奴隶	进入	这	家庭	的	一个	富裕	商人	.

并被卖给一位富商的家庭做奴隶。

[waɪl] [aɪ] [wʌz; wəz] [jʌŋ] , [ænd; ənd] ['kʌmli] , [maɪ] [laɪf] [wʌz; wəz] [kəm'pærətɪvli] ['iːzi] ;

While	I	was	young	,	and	comely	,	my	life	was	comparatively	easy	;
尽管	我	曾是	年轻的	,	和	漂亮	,	我的	生活	曾是	比较	简单的	;

我年轻貌美的时候，生活相对轻松；

[ðə; ði] ['mɑːdɪst] ['luːsi] [wʊd] [teɪk] [ˌem 'iː] [baɪ] [ðə; ði] [hænd] ,

the	modest	Lucy	would	take	me	by	the	hand	,
这	谦虚的	露西	会	拿	我	经过	这	手	,

谦逊的露西会牵起我的手，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][aɪ] [wʊd] [roʊm]['oʊvər][ðə; ði] ['rɪtʃli] - ['kɑːrpətɪd]['mænʃ(ə)n] ;

and	with	her	I	would	roam	over	the	richly	-	carpeted	mansion	;
和	和	她	我	会	漫游	超过	这	丰富	-	铺地毯的	大厦	;

我会和她一起漫步在铺着华丽地毯的豪宅里;

[ænd; ənd] ['meni] [ə; eɪ] ['sɜːrvɪs] [aɪ][hæv; həv] ['rendərd] [hɜːr; hər] .

and	many	a	service	I	have	rendered	her	.
和	许多	一个	服务	我	有	渲染	她	.

我曾为她做过许多事。

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] , [kwaɪt] ['ɜːrli] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli][wɜːr; wər][ʌp] ,

One	morning	,	quite	early	,	before	the	rest	of	the	family	were	up	,
一	早晨	,	相当	早期的	,	前	这	休息	的	这	家庭	是	向上	,

一天清晨，很早的时候，在全家人都还没起床的时候，

['luːsi][wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['wɪndoʊ] ; [aɪ][wʌz; wəz] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [hɜːr; hər] ['ʃoʊldər] ,

Lucy	was	standing	by	the	window	;	I	was	leaning	against	her	shoulder	,
露西	曾是	常设	经过	这	窗户	;	我	曾是	倾斜	反对	她	肩膀	,

露西站在窗边，我靠在她的肩膀上。

[wen] [ʃiː; ʃi] ['ʌtəd] [ə; eɪ] [slaɪt] [skriːm] .

when	she	uttered	a	slight	scream	.
什么时候	她	说出	一个	轻微	尖叫	.

她发出了一声轻微的尖叫。

[aɪ] [dʒʌmpt] , [ænd; ənd] [keɪm] [nɪr] ['fɔːlɪŋ] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [kɔːt] [hoʊld][ʌv; əv][ˌem 'iː] , [ænd; ənd]

I	jumped	,	and	came	near	falling	,	but	she	caught	hold	of	me	,	and
我	跳了起来	,	和	来了	靠近	坠落	,	但	她	捕捉	抓住	的	我	,	和

['pɔɪntɪŋ] [tɔːrdz] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] ,

pointing	towards	the	window	,
指向	向	这	窗户	,

我跳了起来，差点摔下去，但她抓住了我，并指着窗户说：

[ʃoʊd] [ˌem 'iː][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['terər] .

showed	me	the	cause	of	her	terror	.
显示	我	这	原因	的	她	恐怖	.

我明白了她恐惧的根源。

[wʌn] [wel] - [eɪmd] [bloʊ] [ʌv; əv][maɪn] [feld] [ðə; ði][ɪn'truːdər][tuː; tə][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

One	well	-	aimed	blow	of	mine	felled	the	intruder	to	the	earth	,
一	出色地	-	旨在	吹	的	矿	倒下	这	入侵者	到	这	地球	,

我一记精准的重击将入侵者击倒在地。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fʊtmən] ['kʌmɪŋ] [ɪn][dʒʌst] [ðen] , [geɪv] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [-]

and	the	footman	coming	in	just	then	,	gave	him	the	[	49	]
和	这	男仆	未来	在	只是	然后	,	给予	他	这	[	-	]

这时，男仆走了进来，给了他[49]

['fɪnɪʃɪŋ] [tʌtʃ] .

finishing	touch	.
精加工	触碰	.

最后润色。

[bʌt; bət] , [ə'læs] !

But	,	alas	!
但	,	唉	!

但是，唉!

[maɪ] [deɪz] [ʌv; əv] ['plez(ə)nt] ['sɜːrvɪtuːd] [wɜːr; wər] ['drɔːɪŋ] [nɪr] [ə; eɪ][kloʊz] .

my	days	of	pleasant	servitude	were	drawing	near	a	close	.
我的	天	的	令人愉快的	奴役	是	绘画	靠近	一个	关闭	.

我那段愉快的奴役生涯即将结束。

['luːsi] [bɪ'keɪm] [dɪs'sætɪsfaɪd,dɪ'sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ][fɪt][ʌv; əv] [piːk] , ['hændɪd]

Lucy	became	dissatisfied	with	me	,	and	in	a	fit	of	pique	,	handed
露西	成为	不满	和	我	,	和	在	一个	合身	的	激起	,	递交

[ˌem 'iː]['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði] [kʊk] ,

me	over	to	the	cook	,
我	超过	到	这	厨师	,

露西对我的表现很不满意，一气之下把我交给了厨子。

[baɪ] [huːm] [aɪ][wʌz; wəz] ['hʌsəld] ['hɪðər] [ænd; ənd] ['ðɪðər] , [wer'evər] [hɜːr; hər]['fænsi] [dik'teitid] .

by	whom	I	was	hustled	hither	and	thither	,	wherever	her	fancy	dictated	.
经过	谁	我	曾是	匆忙	这里	和	那里	,	无论	她	想要	口述	.

她牵着我到处跑，随她心意而行。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kerləs] ['wʊmən] , [ænd; ənd][wʌn] [deɪ] ,

She	was	a	careless	woman	,	and	one	day	,
她	曾是	一个	粗心	女士	,	和	一	天	,

她是个粗心大意的女人，有一天，

[waɪl] [aɪ][wʌz; wəz] ['duːɪŋ] [ɔːl][aɪ][kʊd; kəd][tuː; tə] [sɜːrv] [hɜːr; hər] , [ʃiː; ʃi] ['æktʃuəli] [pʊʃt] [ˌem 'iː]['ɪntuː]

while	I	was	doing	all	I	could	to	serve	her	,	she	actually	pushed	me	into
尽管	我	曾是	正在做	全部	我	可以	到	服务	她	,	她	实际上	推动	我	进入

[ðə; ði]['faɪər] !

the	fire	!
这	火	!

当我竭尽全力服侍她时，她竟然把我推进了火里！

['snætʃɪŋ] [ˌem 'iː][aʊt][æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] , [ʃiː; ʃi] [plʌndʒd] [ˌem 'iː]['ɪntuː][ə; eɪ] ['bʌkɪt] [ʌv; əv]

Snatching	me	out	as	quickly	as	possible	,	she	plunged	me	into	a	bucket	of
抢夺	我	出去	作为	迅速地	作为	可能的	,	她	暴跌	我	进入	一个	桶	的

[koʊld]['wɔːtər] ;

cold	water	;
寒冷的	水	;

她以最快的速度把我拽出来，扔进一桶冷水里；

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz] [dis'figəd] [ænd; ənd] ['krɪpld] [fɔːr; fər][laɪf] , [ænd; ənd] [dɪs'eɪbld] [frʌm; frəm] ['fɜːrðər]

but	I	was	disfigured	and	crippled	for	life	,	and	disabled	from	further
但	我	曾是	毁容	和	残疾的	为了	生活	,	和	已禁用	从	更远

['sɜːrvɪs] .

service	.
服务	.

但我终身毁容残疾，无法继续服役。

[ðə; ði] [kʊk] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [dɪ'klerd] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [noʊ][lɔːŋgər] [gɪv] [ˌem 'iː] [haʊs] - [ruːm] , [ænd; ənd]

The	cook	at	length	declared	she	would	no	longer	give	me	house	-	room	,	and
这	厨师	在	长度	声明	她	会	不	更长	给	我	房子	-	房间	,	和

[wʌn] ['bɪtər] [koʊld] [naɪt] ,

one	bitter	cold	night	,
一	苦的	寒冷的	夜晚	,

厨娘最终宣布她不再给我提供房间，在一个寒冷的夜晚，

[tɜːrnd] [ˌem 'iː][aʊt]['ɪntuː][ðə; ði] [striːt] , [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ʌv; əv] ['kloʊðɪŋ] .

turned	me	out	into	the	street	,	without	a	stitch	of	clothing	.
转向	我	出去	进入	这	街道	,	没有	一个	缝	的	衣服	.

他把我扔到街上，让我一丝不挂。

[aɪ][hæv; həv]['nevər] ['mɝːmɝd] [wen] [kɔːld] [ə'pɑːn][tuː; tə][wɜːrk] ; [jet] [hɪr] [aɪ][laɪ] ,

I	have	never	murmured	when	called	upon	to	work	;	yet	here	I	lie	,
我	有	绝不	低声说道	什么时候	称为	之上	到	工作	;	然而	这里	我	说谎	,

我从未抱怨过被要求工作；然而我却躺在这里，

[nɪ'glektɪd] , [ʌn'hiːdɪd] , [ænd; ənd] [ˌʌn'kerd] [fɔːr; fər] .
neglected , unheeded , and uncared for .
被忽视的 , 无人理会 , 和 无人关心 为了 .

被忽视、被冷落、被遗弃。

[bʌt; bət] [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ] [kəm'pleɪn] ?
But why should I complain ?
但 为什么 应该 我 抱怨 ?

但我为什么要抱怨呢?

[ˌeɪ 'em][aɪ][ðə; ði]['oʊnli][wʌn] [ʃʌnd] [ænd; ənd][fər'seɪkən] ,
am I the only one shunned and forsaken ,
是 我 这 仅有的 一 被排斥 和 被遗弃的 ,

难道只有我一个人被排斥和遗弃吗?

[wen] [noʊ][lɔːŋgər]['eɪb(ə)l][tuː; tə]['mɪnɪstər][tuː; tə][ðə; ði]['wɒnts][ɔːr] ['pleʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] ? -
when no longer able to minister to the wants or pleasures of the world ? 15
什么时候 不 更长 有能力的 到 部长 到 这 想要 或者 快乐 的 这 世界 ? -

当无法再满足世俗的欲望或享乐时? 15

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [sneɪks] , [aɪ] [rek] [ʌv; əv][wʌn] ,
Among the snakes , I reck of one ,
之中 这 蛇 , 我 雷克 的 一 ,

在这些蛇中，我估计有一条。

[nɑːt][bɔːrn][ʌv; əv] ['ɜːrθli] [briːd] ,
Not born of earthly breed ,
不是 出生 的 尘世的 品种 ,

非尘世所生，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['sɜːrpənt]['vaɪɪθ] [nʌn] ,
And with this serpent vieth none ,
和 和 这 蛇 维斯 没有任何 ,

而这条蛇无人能敌。

[ɪn] ['terər] [ɔːr][ɪn] [spiːd] .
In terror or in speed .
在 恐怖 或者 在 速度 .

要么惊恐万分，要么疾驰而去。

[ˌaɪ 'tiː][dɑːrts][ə'pɑːn][ɪts] ['helpləs] [preɪ]
It darts upon its helpless prey
它 飞镖 之上 它是 无助 猎物

它猛扑向毫无防备的猎物

[wɪð; wɪθ] [rɔːr] [bəuθ][laʊd][ænd; ənd] [haɪ] ; [-]
With roar both loud and high ; [50]
和 吼 两个都 大声 和 高的 ; [-]

发出响亮而高亢的咆哮声；[50]

[ɪn][wʌn] [dɪ'strʌkʃn] [bɔːrn] [ə'weɪ] ,
In one destruction borne away ,
在 一 破坏 出生 离开 ,

在一次毁灭中，

['raɪdər][ænd; ənd] [stiːd] [mʌst; məst][daɪ] .
Rider and steed must die .
骑士 和 骏马 必须 死 .

骑手和坐骑都必须死去。

[ɪn][haɪɪst; 'haɪəst] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [lʌvz] [tuː; tə][baɪd] ,
In highest place it loves to bide ,
在 最高 地方 它 爱 到 比德 ,

它喜欢待在最高处，

[noʊ] [dɔːr] [meɪ] [bɑːr][ɪts] [pæθ] ,
No door may bar its path ,
不 门 可能 酒吧 它是 小路 ,

任何门都无法阻挡它的去路。

[ænd; ənd] ['skeɪli] ['ɑːrmərz]['aɪərn][praɪd]
And scaly armor's iron pride
和 鳞片状的 盔甲的 铁 自豪

以及鳞甲的钢铁般的骄傲

[wɪl] [bʌt; bət] [ə'trækt] [ɪts] [ræθ] .
Will but attract its wrath .
将要 但 吸引 它是 愤怒 .

但这样做会招致它的愤怒。

[ðə; ði]['fɝːməst] [ɜːrθ] [ˌaɪ 'tiː] [plauz] [ə'meɪn] ,
The firmest earth it plows amain ,
这 最坚固 地球 它 犁 主 ,

它耕耘的最坚实的土地，

[haʊ] [tʌf] - [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] —
How tough soe'er it be —
如何 艰难的 - 它 是 —

无论多么艰难——

[æz; əz]['brɪt(ə)l] [riːdz] [ɑːr; ər] [ɪn] [tweɪn]
As brittle reeds are snapt in twain
作为 脆 芦苇 是 快照 在 马克·吐温

当脆弱的芦苇折成两半时

- [twɪl] [rend][ðə; ði] ['maɪtiːəst] [triː] .
' Twill rend the mightiest tree .
- 斜纹布 撕裂 这 最强大的 树 .

即使是最雄伟的树木也会被它撕裂。

[jet] [hæθ] [ðɪs] ['mɑːnstər] , [grɪm][ænd; ənd] [fɪrs] ,
Yet hath this monster , grim and fierce ,
然而 有 这 怪物 , 严峻 和 凶猛的 ,

然而，这头怪物，既凶猛又可怕，

[nɛə] [twaɪs] [wɪð; wɪθ] [preɪ] [bɪn] [fed] ,
Ne'er twice with prey been fed ,
从未 两次 和 猎物 到过 美联储 ,

从未两次喂饱猎物，

[bʌt; bət][wʌns][ɪts]['faɪəri] [tuːθ] [kæn; kən] [pɪrs] —
But once its fiery tooth can pierce —
但 一次 它是 火热 齿 能 刺穿 —

但一旦它那灼热的牙齿能够刺穿——

[ˌaɪ 'tiː] [sleɪθ] — [ænd; ənd][ɪz] [ded] . [-]
It slayeth — and is dead . [51]
它 杀戮 — 和 是 死的 . [-]

它杀戮——然后死去。[51]

[riː'bəsɪz] . [wʌn]
REBUSES . 1
谜语 . 1

谜题.1

[ə; eɪ] ['letər] ['priːfɪks][tuː; tə][ðə; ði]['taɪrənts] [dɪ'laɪt] ,
A letter prefix to the tyrant's delight ,
一个 信 前缀 到 这 暴君的 喜 ,

一个令暴君欣喜的字母前缀，

[juːl] [siː] [ə; eɪ][kaɪnd] [frend] [ɑːn][ə; eɪ][koʊld] ['wɪntɚz] [naɪt] . [ˌtuː'tuː]

You'll	see	a	kind	friend	on	a	cold	winter's	night	.	2
你会	看	一个	种类	朋友	在	一个	寒冷的	冬天的	夜晚	.	2

在寒冷的冬夜，你会遇到一位善良的朋友。

[maɪ][fɜːrst] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [θriː] [pɑːrts] .

My	first	may	be	divided	into	three	parts	.
我的	第一的	可能	是	分割	进入	三	部分	.

我的第一部分可以分为三部分。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['sensɪz] ; [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['ɔːlmoʊst][ə; eɪ] [leɪk] ;

It	may	belong	to	one	of	the	senses	;	it	may	be	almost	a	lake	;
它	可能	属于	到	一	的	这	感官	;	它	可能	是	几乎	一个	湖	;

它可能属于某种感官；它可能几乎像一个湖泊；

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ˌreprɪ'zent] - .

or	it	may	represent	100	.
或者	它	可能	代表	-	.

或者它可能代表 100。

[maɪ]['sekənd] [meɪ] ['laɪkwaɪz] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [θriː] [pɑːrts] .

My	second	may	likewise	be	divided	into	three	parts	.
我的	第二	可能	同样地	是	分割	进入	三	部分	.

我的第二部分也可以分为三个部分。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][maɪ'self] ; [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv]

It	may	have	something	to	do	with	myself	;	it	may	be	a	part	of
它	可能	有	某物	到	做	和	我	;	它	可能	是	一个	部分	的

[maɪ'self] ;

myself	;
我	;

这或许与我自身有关；这或许是我自身的一部分；

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ˌreprɪ'zent] [wʌn] .

or	it	may	represent	1	.
或者	它	可能	代表	1	.

或者它可能代表 1。

[maɪ][θɜːrd] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [pɑːrts] .

My	third	may	be	divided	into	two	parts	.
我的	第三	可能	是	分割	进入	二	部分	.

我的第三个目标或许可以分为两部分。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['iːðər] [ə; eɪ]['rɪvər] , [ɔːr] [ˌreprɪ'zent] - .

It	may	be	either	a	river	,	or	represent	500	.
它	可能	是	任何一个	一个	河	,	或者	代表	-	.

它可能是一条河流，也可能代表 500。

[ðen] - , [wʌn] , [ænd; ənd] - [meɪk] [ðə; ði] ['ænsər] .

Then	100	,	1	,	and	500	make	the	answer	.
然后	-	,	1	,	和	-	制作	这	回答	.

那么，100、1 和 500 就组成了答案。

[ðə; ði] [hoʊl] [wʌz; wəz][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][wʌn] [huː] [sər'praɪzd] ['jʊrəp] [baɪ][ðə; ði]['briljəns,-jənsi][ʌv; əv]

The	whole	was	the	title	of	one	who	surprised	Europe	by	the	brilliancy	of
这	所有的	曾是	这	标题	的	一	WHO	惊讶	欧洲	经过	这	才华横溢	的

[hɪz; ɪz] ['mɪlətəri] [ɪk'splɔɪts] . [θriː]

his	military	exploits	.	3
他的	军队	漏洞	.	3

整个标题指的是一位以其辉煌的军事功绩震惊欧洲的人。3

[ə; eɪ]['frægmənt] , [æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [dres] , [ə; eɪ] [nɔɪz] , [æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ə; eɪ][fruːt] ,

A	**fragment**	**,**	**an**	**article**	**of**	**dress**	**,**	**a**	**noise**	**,**	**an**	**animal**	**,**	**a**	**fruit**	**,**
一个	分段	,	一个	文章	的	裙子	,	一个	噪音	,	一个	动物	,	一个	水果	,

碎片、一件衣服、一声响声、一只动物、一个水果

[ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

and	**a**	**part**	**of**	**the**	**body**	**.**
和	一个	部分	的	这	身体	.

以及身体的一部分。

[ðə; ði][i'niʃəls][ʌv; əv] [ðiːz] [spel] [maɪ] [hoʊl] , [aʊt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][hoʊp][juː; jʊ] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [kiːp] .

The	**initials**	**of**	**these**	**spell**	**my**	**whole**	**,**	**out**	**of**	**which**	**I**	**hope**	**you**	**will**	**always**	**keep**	**.**
这	首字母	的	这些	拼写	我的	所有的	,	出去	的	哪个	我	希望	你	将要	总是	保持	.

[fɔːr]

4
4

这些字母的首字母拼出了我的全部，我希望你能永远珍藏其中。4

[faɪnd][ˌem 'iː][ə; eɪ][wɜːrd] [wɪtʃ] [wɪl] [ɪk'spres] [ðə; ði] [neɪm]

Find	**me**	**a**	**word**	**which**	**will**	**express**	**the**	**name**
寻找	我	一个	单词	哪个	将要	表达	这	姓名

请帮我找到一个词来表达这个名字

[ʌv; əv] ['feðərd] ['baɪped] , [faʊnd] [bəuθ][waɪld][ænd; ənd] [teɪm] :

Of	**feathered**	**biped**	**,**	**found**	**both**	**wild**	**and**	**tame**	**:**
的	羽毛	双足动物	,	成立	两个都	荒野	和	驯服	:

有羽毛的两足动物，既有野生的也有驯养的:

[ðen] [teɪk] [ə'weɪ] [wʌn] ['letər] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl]

Then	**take**	**away**	**one**	**letter**	**,**	**and**	**it**	**will**
然后	拿	离开	一	信	,	和	它	将要

然后去掉一个字母，它就会

[ɪk'spres] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['feðərd] ['baɪped] [stɪl] . [faɪv]

Express	**the**	**name**	**of**	**feathered**	**biped**	**still**	**.**	**5**
表达	这	姓名	的	羽毛	双足动物	仍然	.	5

表达带羽毛的两足动物的名称。5

[faɪnd][ˌem 'iː][ə; eɪ][wɜːrd] [wɪtʃ] [ʃoʊz] [ˌjuː 'es][æt; ət][ə; eɪ] [glæns]

Find	**me**	**a**	**word**	**which**	**shows**	**us**	**at**	**a**	**glance**
寻找	我	一个	单词	哪个	演出	我们	在	一个	瞥一眼

请给我一个词，它能让我们一眼看出.....

[ə; eɪ] ['fɔːrən] ['kʌntri] , ['fɑːrðər] [ɔːf][ðæn; ðən] [fræns] ;

A	**foreign**	**country**	**,**	**farther**	**off**	**than**	**France**	**;**
一个	外国的	国家	,	更远	离开	比	法国	;

一个比法国更远的外国;

[ðen] [teɪk] [ə'weɪ] [wʌn] ['letər] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl]

Then	**take**	**away**	**one**	**letter**	**,**	**and**	**it**	**will**
然后	拿	离开	一	信	,	和	它	将要

然后去掉一个字母，它就会

[ɪk'spres] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɔːrən] ['kʌntri] [stɪl] . [-] [sɪks]

Express	**the**	**name**	**of**	**a**	**foreign**	**country**	**still**	**.**	**[**	**52**	**]**	**6**
表达	这	姓名	的	一个	外国的	国家	仍然	.	[	-	]	6

仍然要表达外国的名称。[52]6

[ɪn][æn; ən] ['evri] - [deɪ] [wɜːrd] ([wɪð; wɪθ][bʌt; bət][sɪks] ['letərz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː])

In	**an**	**every**	**-**	**day**	**word**	**(**	**with**	**but**	**six**	**letters**	**in**	**it**	**)**
在	一个	每一个	-	天	单词	(	和	但	六	信件	在	它	)

一个日常用语（只有六个字母）

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ] [fjuː] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['wɜːrði] [ə'tenʃ(ə)n] ;

You	will	find	a	few	things	which	are	worthy	attention	;
你	将要	寻找	一个	很少	事物	哪个	是	值得	注意力	;

你会发现一些值得关注的事情;

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [kluː] , [ænd; ənd][aɪ] [θɪŋk] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt]

I	will	give	you	a	clue	,	and	I	think	in	a	minute
我	将要	给	你	一个	线索	,	和	我	思考	在	一个	分钟

我给你个提示，我稍等片刻。

[juːl] [nɑːt][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [ðoʊz] [fjuː] [θɪŋz] [tuː; tə]['menʃ(ə)n] .

You'll	not	find	it	much	trouble	those	few	things	to	mention	.
你会	不是	寻找	它	很多	麻烦	那些	很少	事物	到	提到	.

提到这几件事，你不会觉得很麻烦。

[teɪk] [fɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['letərz] , [ænd; ənd] [ɪf] [ðeə(r)] [pleɪst] ['raɪtli] ,

Take	four	of	the	letters	,	and	if	they're	placed	rightly	,
拿	四	的	这	信件	,	和	如果	它们是	放置	没错	,

取其中四个字母，如果它们摆放正确，

[ðeɪ] [wʌn][drɑːp][ʌv; əv]['lɪkwɪd] [wɪl] [brɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [vjuː] ;

They	one	drop	of	liquid	will	bring	to	your	view	;
他们	一	降低	的	液体	将要	带来	到	你的	看法	;

一滴液体就能让你看到;

[kʌt] [ɔːf][ðə; ði][læst] ['letər] , [ænd; ənd] [ðen] [siː] [wʌt] ['naɪtli]

Cut	off	the	last	letter	,	and	then	see	what	nightly
切	离开	这	最后的	信	,	和	然后	看	什么	每晚

去掉最后一个字母，然后看看每晚会发生什么

[ɪz][dræŋk][baɪ][ðə; ði] ['meni] , [ænd; ənd][nɑːt][baɪ][ðə; ði] [fjuː] .

Is	drank	by	the	many	,	and	not	by	the	few	.
是	喝	经过	这	许多	,	和	不是	经过	这	很少	.

是大多数人喝的，而不是少数人喝的。

[naʊ] [mɪks][ʌp][ðə; ði] ['letərz] , [ænd; ənd] [fɔːr] [mɔːr] [teɪk] [aʊt] ;

Now	mix	up	the	letters	,	and	four	more	take	out	;
现在	混合	向上	这	信件	,	和	四	更多的	拿	出去	;

现在把字母打乱，再取出四个;

[tuː; tə] [meɪk] [wʌt] [ɔːl] ['ænɪmlz] ['ɔːlweɪz] [pə'zes] . [-]

To	make	what	all	animals	always	possess	.	[	53	]
到	制作	什么	全部	动物	总是	具有	.	[	-	]

造就所有动物都拥有的东西。[53]

['meni] [mɔːr] [aɪ][kʊd; kəd] [neɪm] ; [bʌt; bət][aɪ] ['hævnt] [ə; eɪ] [daʊt]

Many	more	I	could	name	;	but	I	haven't	a	doubt
许多	更多的	我	可以	姓名	;	但	我	还没有	一个	怀疑

我还能列举出更多；但我毫不怀疑

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['redi] [ðɪs] ['moʊmənt][maɪ]['rɪd(ə)l][tuː; tə] [ges] .

You	are	ready	this	moment	my	riddle	to	guess	.
你	是	准备好	这	片刻	我的	谜语	到	猜测	.

现在，你准备好猜出我的谜语了吗?

[soʊ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] , [naʊ] , [ɪz][ɔːl][aɪ][rɪ'kwaɪər] —

So	the	name	of	the	whole	,	now	,	is	all	I	require	—
所以	这	姓名	的	这	所有的	,	现在	,	是	全部	我	要求	—

所以，现在我只需要整体的名称——

[its] [wʌt] ['evri] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv][baɪ][hɜːr; hər] . ['sɛvən]

It's	what	every	woman	should	always	have	by	her	.	7
它是	什么	每一个	女士	应该	总是	有	经过	她	.	7

这是每个女人都应该常备的东西。7

[ɪn'taɪər][aɪm][ə; eɪ]['juːsf(ə)l]['kwɑːdruped] ; [rɪ'muːv] [maɪ][fɜːrst] , [ænd; ənd][aɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv]
Entire **I'm** **a** **useful** **quadruped** **;** **remove** **my** **first** **,** **and** **I** **become** **a** **species** **of**
全部的 我是 一个 有用 四足动物 ; 消除 我的 第一的 , 和 我 变得 一个 物种 的
[greɪn] ;
grain **;**
粮食 ;

我是一只有用的四足动物；去掉我的第一个，我就变成了一种谷物；

[rɪ'pleɪs] [maɪ][fɜːrst] , [ænd; ənd] [rɪ'muːv] [maɪ][læst] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['sɪti] [feɪmd] [fɔːr; fər][ɪts]
replace **my** **first** **,** **and** **remove** **my** **last** **,** **and** **I** **am** **a** **city** **famed** **for** **its**
代替 我的 第一的 , 和 消除 我的 最后的 , 和 我 是 一个 城市 著名的 为了 它是
[ˌɪnkwɪ'zɪʃn] . [eɪt]
inquisition **.** **8**
宗教裁判所 . 8

替换我的名字，去掉我的姓氏，我便成了一座以宗教裁判所闻名的城市。8

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [teɪk] ['sʌmθɪŋ] [frʌm; frəm] ['nʌθɪŋ] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] ['nʌmbər] ? [naɪn]
How **can** **you** **take** **something** **from** **nothing** **,** **and** **leave** **a** **number** **?** **9**
如何 能 你 拿 某物 从 没有什么 , 和 离开 一个 数字 ? 9

如何从无到有地创造一个数字？9

[ɪn'taɪər][aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['juːsf(ə)l][ɪn] [mə'ʃiːnz] ; [teɪk] [ə'weɪ] [maɪ][fɜːrst] ['letər] ,
Entire **I** **am** **very** **useful** **in** **machines** **;** **take** **away** **my** **first** **letter** **,**
全部的 我 是 非常 有用 在 机器 ; 拿 离开 我的 第一的 信 ,

我精通机械；去掉我的第一个字母，

[ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ; [teɪk] [ə'weɪ] [maɪ][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ,
and **I** **am** **a** **part** **of** **the** **body** **;** **take** **away** **my** **first** **and** **second** **,**
和 我 是 一个 部分 的 这 身体 ; 拿 离开 我的 第一的 和 第二 ,

我是身体的一部分；去掉我的第一和第二，

[ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [sneɪk] . -
and **I** **am** **a** **species** **of** **snake** **.** **10**
和 我 是 一个 物种 的 蛇 . -

而我，是一种蛇。10

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l] , [ɪn] ['evri] - [deɪ] [juːz] , [ə; eɪ] ['letər] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz]
Add **to** **an** **article** **,** **in** **every** **-** **day** **use** **,** **a** **letter** **,** **and** **it** **becomes**
添加 到 一个 文章 , 在 每一个 - 天 使用 , 一个 信 , 和 它 变成
[ə'nʌðər] ['juːsf(ə)l]['ɑːrtɪk(ə)l] ;
another **useful** **article** **;**
其他 有用 文章 ;

在日常使用中，给一件物品加上一个字母，它就变成了另一件有用的物品；

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][θɜːrd] ['letər] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['gɝːlz] [neɪm] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fɔːrθ] ['letər]
with **a** **third** **letter** **it** **becomes** **a** **girl's** **name** **,** **and** **with** **a** **fourth** **letter**
和 一个 第三 信 它 变成 一个 女孩们 姓名 , 和 和 一个 第四 信
[ə'nʌðər] [neɪm] ;
another **name** **;**
其他 姓名 ;

加上第三个字母就变成了一个女孩的名字，加上第四个字母就变成了另一个名字；

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fɪfθ] ['letər] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [æn; ən][hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] ,
with **a** **fifth** **letter** **it** **becomes** **an** **historical** **record** **,**
和 一个 第五 信 它 变成 一个 历史 记录 ,

加上第五个字母，它就成了历史记录。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɪksθ] ['letər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] , ['oʊnli] [mɔːr] [soʊ] . [-] -
and **with** **a** **sixth** **letter** **it** **is** **much** **the** **same** **thing** **,** **only** **more** **so** **.** **[** **54** **]** **11**
和 和 一个 第六 信 它 是 很多 这 相同的 事物 , 仅有的 更多的 所以 . [-] -

加上第六个字母后，情况也大致相同，甚至更甚。[54]11

[maɪ][fɜːrst][ænd; ənd][maɪ]['sekənd][ɑːr; ər] [iːtʃ] [laɪk][ðə; ði] ['ʌðər] ,

My	first	and	my	second	are	each	like	the	other	,
我的	第一的	和	我的	第二	是	每个	喜欢	这	其他	,

我的第一个孩子和第二个孩子非常相似。

([wen] [træn'spoʊzd] [ðeɪ] [hæv; həv][ɔːft] [pruːvd] [ə; eɪ] [kɜːrs] ;)

(	When	transposed	they	have	oft	proved	a	curse	;	)
(	什么时候	转置	他们	有	经常	已证实	一个	诅咒	;	)

（如果将它们颠倒过来，往往会带来厄运;）

[maɪ] [hoʊl] [saʊndz] [moʊst] ['swiːtli] [baɪ] [siː] [ɔːr][baɪ]['rɪvər] ,

My	whole	sounds	most	sweetly	by	sea	or	by	river	,
我的	所有的	声音	最多	甜蜜地	经过	海	或者	经过	河	,

我的整个声音在海边或河边听起来最甜美。

[bʌt; bət][æt; ət][hoʊm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt][ðə; ði] [rɪ'vɜːrs] . -

But	at	home	it	is	quite	the	reverse	.	12
但	在	家	它	是	相当	这	撤销	.	-

但在家里情况却恰恰相反。[12]

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][faɪv] ['letərz] .

I	am	composed	of	five	letters	.
我	是	由	的	五	信件	.

我由五个字母组成。

[maɪ][fɜːrst][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][maɪ][læst] .

My	first	is	the	same	as	my	last	.
我的	第一的	是	这	相同的	作为	我的	最后的	.

我的第一个和最后一个是一样的。

[maɪ]['sekənd][ɪz][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [oʊld] ['gɑːrdnər] .

My	second	is	the	initial	of	the	name	of	a	very	old	gardener	.
我的	第二	是	这	最初的	的	这	姓名	的	一个	非常	老的	园丁	.

我的第二个名字是一位非常年长的园丁名字的首字母。

[maɪ][θɜːrd][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['sɪti][ɪn][ə'merɪkə] .

My	third	you	will	find	in	the	centre	of	the	largest	city	in	America	.
我的	第三	你	将要	寻找	在	这	中心	的	这	最大	城市	在	美国	.

我的第三个住处位于美国最大城市的市中心。

[maɪ] [fɔːrθ] [ɪz][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [ðæt] [kɪŋ] ['deɪvɪd] [juːst] ['ræðər] ['bædli]

My	fourth	is	the	initial	of	the	name	of	a	man	that	King	David	used	rather	badly
我的	第四	是	这	最初的	的	这	姓名	的	一个	男人	那	国王	大卫	用过的	相当	糟糕

. : .

我的第四个名字是大卫王曾不太喜欢的一个人的名字的首字母。

[maɪ] [fɪfθ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][maɪ][fɜːrst] .

My	fifth	is	the	same	as	my	first	.
我的	第五	是	这	相同的	作为	我的	第一的	.

我的第五个和我的第一个一样。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz] [tuː] ['mɔnəˌsɪləbəlz] [ðæt] ['pʌblɪʃərz] ['ɔːf(ə)n] [seɪ] [tuː; tə][ðer; ðər][səb'skraɪbɚz] ,

My	whole	is	two	monosyllables	that	publishers	often	say	to	their	subscribers	,
我的	所有的	是	二	单音节词	那	出版商	经常	说	到	他们的	订阅者	,

我的整个过程是由两个单音节词组成的，出版商经常对订户说这些词。

[ænd; ənd][laɪk][tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][rɪ'spɑːnd][tuː; tə] . -

and	like	to	have	them	respond	to	.	13
和	喜欢	到	有	他们	回应	到	.	-

并且希望他们能做出回应。13

['priːfɪks][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['krɪstʃən] [neɪm] ,
Prefix a letter to a Christian name ,
前缀 一个 信 到 一个 基督教 姓名 ,

在基督教名字前加一个字母，

- [twɪl] [spel] [æn; ən][ə'trɪbjuːt; 'ætrɪbjuːt] [ðæt] [fjuː] [wʊd] [kleɪm] . [-] -
' **Twill spell an attribute that few would claim . [55] 14**
- 斜纹布 拼写 一个 属性 那 很少 会 宣称 . [-] -

斜纹布展现了一种鲜有人会承认的特质。[55]14

[ɪn'taɪər] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['reptaɪl] .
Entire , I am a reptile .
全部的 , 我 是 一个 爬虫 .

总的来说，我是一条爬行动物。

[bɪ'hed] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][aɪ] [bɪ'kʌm] [æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l] [mʌtʃ] [juːst] [baɪ] ['kɑːpintəz] .
Behead me , and I become an article much used by carpenters .
斩首 我 , 和 我 变得 一个 文章 很多 用过的 经过 木匠 .

砍下我的头，我就会变成木匠们常用的工具。

[teɪk] [ə'weɪ] [ə'nʌðər] ['letər] , [ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [wel] . -
Take away another letter , and I shall not be well . 15
拿 离开 其他 信 , 和 我 将 不是 是 出色地 . -

再拿走一封信，我就不太好了。15

[ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][juː; jʊ][træn'spoʊz] [raɪt] ,
A part of the hand you transpose right ,
一个 部分 的 这 手 你 转置 正确的 ,

你移位到右手的某个部分，

[juːl] [faɪnd] [its] [wʌt] [juː; jʊ][juːz][æt; ət] [naɪt] . -
You'll find it's what you use at night . 16
你会 寻找 它是 什么 你 使用 在 夜晚 . -

你会发现，这就是你晚上用的东西。16

[ɪn'taɪər][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['vedʒtəb(ə)l] .
Entire I am a vegetable .
全部的 我 是 一个 蔬菜 .

我完全是个植物人。

[kʌt] [ɔːf][maɪ][teɪl] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [smɔːl] ['ɪnsekt] .
Cut off my tail , and I am a small insect .
切 离开 我的 尾巴 , 和 我 是 一个 小的 昆虫 .

砍掉我的尾巴，我就变成了一只小虫子。

[pʊt][ɑːn][maɪ][teɪl] , [ænd; ənd] [teɪk] [ə'weɪ] [maɪ][θɜːrd] ['letər] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] [wʌt] ['gæmbəlz]
Put on my tail , and take away my third letter , and I am what gamblers
放 在 我的 尾巴 , 和 拿 离开 我的 第三 信 , 和 我 是 什么 赌徒
['ɔːf(ə)n][duː] . -
often do . 17
经常 做 . -

穿上我的尾巴，去掉我的第三个字母，我就成了赌徒常做的事。17

['fɔːrwərdz] , ['bækwərdz] , [riːd] [maɪ] [neɪm] ,
Forwards , backwards , read my name ,
前锋 , 向后 , 读 我的 姓名 ,

向前，向后，读我的名字，

[ɪn] [saʊnd] [ænd; ənd] ['miːnɪŋ] [aɪm][ðə; ði] [seɪm] .
In sound and meaning I'm the same .
在 声音 和 意义 我是 这 相同的 .

声音和含义上我都一样。

['ɪnfənts] , [ɑːn][ðer; ðər] ['mʌðɚz] [niː] ,

Infants	,	on	their	mother's	knee	,
婴儿	,	在	他们的	母亲的	膝盖	,

婴儿们，躺在母亲的膝上，

['ɔːf(ə)n] [smaɪl] [æt; ət] [saɪt] [ʌv; əv] [ˌem 'iː] .

Often	smile	at	sight	of	me	.
经常	微笑	在	视线	的	我	.

每次见到我，他们都会微笑。

[ˌeɪ diː 'diː] [ə; eɪ] ['letər] , [streɪndʒ] , [bʌt; bət] [truː] ,

Add	a	letter	,	strange	,	but	true	,
添加	一个	信	,	奇怪的	,	但	真的	,

加一个字母，虽然奇怪，但却是真的。

[ə; eɪ] [mæn] [aɪ] [ðen] [ə'pɪr] [ɪn] [vjuː] . [-] -

A	man	I	then	appear	in	view	.	[	56	]	18
一个	男人	我	然后	出现	在	看法	.	[	-	]	-

然后，我看到了一个男人。[56]18

[wʌt] [eɪt] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [fɔːr] ['letərz] [wɪl] [rɪ'zɑːlv] [ðəm'selvz] ['ɪntuː] [fɔːr] ['dɪfrənt] [wɜːrdz] [iːtʃ] ?

What	eight	words	of	four	letters	will	resolve	themselves	into	four	different	words	each	?
什么	八	字	的	四	信件	将要	解决	他们自己	进入	四	不同的	字	每个	?

-

19
-

哪八个四字母单词可以拆分成四个不同的单词？19

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ðə; ðiː] [neɪm] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [felt] , [bʌt; bət] ['nevər] [siːn] .

I	am	the	name	of	something	felt	,	but	never	seen	.
我	是	这	姓名	的	某物	毛毡	,	但	绝不	已见	.

我是一种可以感知却从未被看见的事物的名字。

[teɪk] [ə'weɪ] [maɪ] [θɜːrd] ['letər] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [hæv; həv] [æn; ən] [juː'tens(ə)l] [mʌtʃ] [juːst] [ɪn] ['peɪstri] -

Take	away	my	third	letter	,	and	you	have	an	utensil	much	used	in	pastry	-
拿	离开	我的	第三	信	,	和	你	有	一个	用具	很多	用过的	在	糕点	-

['kʊkɪŋ] .

cooking	.
烹饪	.

去掉我的第三个字母，你就得到了糕点制作中常用的一种器具。

[rɪ'vɜːrs] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [kwaɪt] [rɪ'freʃɪŋ] [ɑːn] ['sʌmər] [ˌæftər'nuːnz] .

Reverse	it	,	and	you	have	something	quite	refreshing	on	summer	afternoons	.
撤销	它	,	和	你	有	某物	相当	令人耳目一新	在	夏天	下午	.

反过来喝，在夏日午后就成了非常清爽的选择。

[teɪk] [ə'weɪ] [maɪ] ['sekənd] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['ɑːrtɪk(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] ['leɪdiːz]

Take	away	my	second	,	and	you	have	a	very	important	article	in	a	lady's
拿	离开	我的	第二	,	和	你	有	一个	非常	重要的	文章	在	一个	女士的

['tɔɪlət] .

toilet	.
洗手间	.

去掉我的第二个观点，剩下的就是一篇关于女厕所的重要文章了。

[teɪk] [ə'weɪ] [maɪ] [fɜːrst] [ænd; ənd] [θɜːrd] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['ræðər] [ɪn'defɪnət] ['ɑːrtɪk(ə)l] . -

Take	away	my	first	and	third	,	and	you	have	a	rather	indefinite	article	.	20
拿	离开	我的	第一的	和	第三	,	和	你	有	一个	相当	不定	文章	.	-

去掉我的第一个和第三个词，你就得到了一个相当不定冠词。20

[ðə; ðiː] [neɪm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [greɪt] ['sɪti] [ɪn] ['jʊrəp] .

The	name	of	a	great	city	in	Europe	.
这	姓名	的	一个	伟大的	城市	在	欧洲	.

欧洲一座伟大城市的名字。

[træn'spoʊz] , [aɪ][ˌeɪ 'em][æn; ən] ['ædʒɪktɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəm'pærətɪv] [dɪ'griː] .

Transpose	**,**	**I**	**am**	**an**	**adjective**	**of**	**the**	**comparative**	**degree**	**.**
转置	,	我	是	一个	形容词	的	这	比较	程度	.

移位，我是比较级形容词。

[kʌt] [ɔːf][maɪ][læst] [tuː] ['letərz] , [ænd; ənd] [rɪ'vɜːrs] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][ˌprepə'zɪʃ(ə)n] .

Cut	**off**	**my**	**last**	**two**	**letters**	**,**	**and**	**reverse**	**,**	**I**	**am**	**a**	**preposition**	**.**
切	离开	我的	最后的	二	信件	,	和	撤销	,	我	是	一个	介词	.

去掉我最后两个字母，反过来，我就是一个介词。

[drɑːp][maɪ][fɜːrst] [tuː] ['letərz] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['proʊnaʊn] .

Drop	**my**	**first**	**two**	**letters**	**,**	**I**	**am**	**a**	**pronoun**	**.**
降低	我的	第一的	二	信件	,	我	是	一个	代词	.

去掉我的名字前两个字母，我是一个代词。

[liːv] [aʊt][maɪ]['sekənd] ['letər] , [ænd; ənd][træn'spoʊz] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [frentʃ] [wɜːrd] ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [siː] .

Leave	**out**	**my**	**second**	**letter**	**,**	**and**	**transpose**	**,**	**I**	**am**	**a**	**French**	**word**	**signifying**	**sea**	**.**
离开	出去	我的	第二	信	,	和	转置	,	我	是	一个	法语	单词	表示	海	.

去掉我的第二个字母，然后颠倒过来，我是一个法语单词，意思是海洋。

[drɑːp][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][læst] [tuː] ['letərz] , [aɪ][ˌeɪ 'em][æn; ən][ˌɪntər'dʒekʃ(ə)n] .

Drop	**the**	**first**	**and**	**last**	**two**	**letters**	**,**	**I**	**am**	**an**	**interjection**	**.**
降低	这	第一的	和	最后的	二	信件	,	我	是	一个	欹	.

去掉开头和结尾两个字母，我是一个感叹词。

[drɑːp][maɪ][θɜːrd] ['letər] [ænd; ənd][træn'spoʊz] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [ˌʌnrɪ'faɪnd] ['met(ə)l] . -

Drop	**my**	**third**	**letter**	**and**	**transpose**	**,**	**I**	**am**	**unrefined**	**metal**	**.**	**21**
降低	我的	第三	信	和	转置	,	我	是	粗	金属	.	-

去掉我的第三个字母并颠倒顺序，我是未经提炼的金属。21

[ɪn'taɪər][aɪ][ˌeɪ 'em][pə'laɪt] .

Entire	**I**	**am**	**polite**	**.**
全部的	我	是	有礼貌的	.

我一直都很有礼貌。

[maɪ] [fɪfθ] ['mʌltɪplaɪd] [baɪ][ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ]['sekənd][ænd; ənd] [fɔːrθ] , [prə'duːsəz, prə'duːsɪz]

My	**fifth**	**multiplied**	**by**	**the**	**sum**	**of**	**my**	**second**	**and**	**fourth**	**,**	**produces**
我的	第五	乘以	经过	这	和	的	我的	第二	和	第四	,	产

[maɪ][fɜːrst] .

my	**first**	**.**
我的	第一的	.

我的第五个数乘以我的第二个数和第四个数之和，等于我的第一个数。

[maɪ]['sekənd][ænd; ənd][θɜːrd] ['mʌltɪplaɪd] [baɪ][maɪ] [fɪfθ] , [ɪz] [twaɪs] [maɪ][fɜːrst] . -

My	**second**	**and**	**third**	**multiplied**	**by**	**my**	**fifth**	**,**	**is**	**twice**	**my**	**first**	**.**	**22**
我的	第二	和	第三	乘以	经过	我的	第五	,	是	两次	我的	第一的	.	-

我的第二个和第三个乘以我的第五个，等于我的第一个的两倍。22

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['kɑːmpaʊnd][wɜːrd] , [ænd; ənd] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði]['mɪnərəl] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]

It	**is**	**a**	**compound**	**word**	**,**	**and**	**belongs**	**to**	**the**	**mineral**	**,**	**and**	**sometimes**
它	是	一个	化合物	单词	,	和	属于	到	这	矿物	,	和	有时

['vedʒtəb(ə)l] ['kɪŋdəm] .

vegetable	**kingdom**	**.**
蔬菜	王国	.

这是一个复合词，属于矿物界，有时也属于植物界。

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrd][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [kən'teɪn] [ðə; ði][fɜːrst] .

The	**whole**	**word**	**is**	**used**	**to**	**contain**	**the**	**first**	**.**
这	所有的	单词	是	用过的	到	包含	这	第一的	.

整个单词用来包含第一个词。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sɪks] ['letərz] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] , [ænd; ənd] [tuː] ['vaʊəlz] .

There	are	six	letters	in	the	first	,	and	two	vowels	.
那里	是	六	信件	在	这	第一的	,	和	二	元音	.

第一个单词有六个字母，其中两个是元音字母。

[ðə; ði][læst][wɜːrd] [speld] ['bækwərd] , [ɪz][ə; eɪ] [tɔɪ] [ðæt] [bɔɪz] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] .

The	last	word	spelled	backward	,	is	a	toy	that	boys	play	with	.
这	最后的	单词	拼写	落后	,	是	一个	玩具	那	男孩们	玩	和	.

最后一个单词倒过来拼写，是一种男孩玩的玩具。

[ðə; ði][fɜːrst] [tuː] ['letərz] [ʌv; əv][ðə; ði][læst][wɜːrd][ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rɪvər][ɪn] ['jʊrəp] .

The	first	two	letters	of	the	last	word	is	the	name	of	a	river	in	Europe	.
这	第一的	二	信件	的	这	最后的	单词	是	这	姓名	的	一个	河	在	欧洲	.

最后一个单词的前两个字母是欧洲一条河流的名字。

[ðə; ði][fɜːrst][wɜːrd] [speld] ['dɪfrəntli] , [bʌt; bət] [prə'naʊnst] [ðə; ði] [seɪm] ,

The	first	word	spelled	differently	,	but	pronounced	the	same	,
这	第一的	单词	拼写	不同	,	但	发音	这	相同的	,

第一个单词拼写不同，但发音相同。

[ɪz][ə; eɪ] ['sʌbstəns] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [fuːd] [ɪz] [meɪd] . [-] -

is	a	substance	of	which	an	important	article	of	food	is	made	.	[	57	]	23
是	一个	物质	的	哪个	一个	重要的	文章	的	食物	是	制成	.	[	-	]	-

是一种用于制作重要食品的物质。[57]23

[ɪn'taɪər][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][bɜːrd] .

Entire	I	am	a	bird	.
全部的	我	是	一个	鸟	.

我是一只鸟。

[teɪk] [ə'weɪ] [maɪ][læst] [tuː] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][bɜːrd] .

Take	away	my	last	two	,	and	I	am	a	bird	.
拿	离开	我的	最后的	二	,	和	我	是	一个	鸟	.

去掉我最后两个，我就成了一只鸟。

[bɪ'hed] [ˌem 'iː][ænd; ənd][kʌt] [ɔːf][maɪ][teɪl] , [ænd; ənd][aɪ]['sɪgnɪfaɪ][ˌpɜːrpə'tuːəti] .

Behead	me	and	cut	off	my	tail	,	and	I	signify	perpetuity	.
斩首	我	和	切	离开	我的	尾巴	,	和	我	表示	永续	.

斩首我，斩断我的尾巴，我象征永恒。

[kʌt] [ɔːf][maɪ][fɜːrst] [tuː] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][æn; ən] [ˌeksklə'meɪʃn] ! -

Cut	off	my	first	two	,	and	I	am	an	exclamation	!	24
切	离开	我的	第一的	二	,	和	我	是	一个	感叹	!	-

删掉我的前两个，我就成了感叹号！24

[kəm'pliːt] , [aɪ][fɔːrm][ə; eɪ]['ræpɪd] [vjuː] ;

Complete	,	I	form	a	rapid	view	;
完全的	,	我	形式	一个	迅速的	看法	;

完成，我迅速形成一个视图;

[bɪ'hed] — [ə; eɪ] ['wepən] [nekst] [ə'pɪrz] ;

Behead	—	a	weapon	next	appears	;
斩首	—	一个	武器	下一个	出现	;

斩首——接下来出现的武器是;

[bɪ'hed] [ə'gen] — [træn'spoʊz] — [ænd; ənd][loʊ] !

Behead	again	—	transpose	—	and	lo	!
斩首	再次	—	转置	—	和	洛	!

再次斩首——移位——瞧!

[aɪ] [naʊ] [ɪk'saɪt] [ðə; ði] ['truːənts] [fɪrz] .

I	now	excite	the	truant's	fears	.
我	现在	激发	这	逃学者的	恐惧	.

我现在激起了逃学者的恐惧。

- [tɪz] ['sʌmθɪŋ] [streɪndʒ] , [ænd; ənd] [ðoʊ] [ðer; ðər][biː; bi]

'	Tis	something	strange	,	and	though	there	be
-	的	某物	奇怪的	,	和	尽管	那里	是

这很奇怪，虽然有

[θriː] ['letərz] [left] , [bʌt; bət][wʌn][juː; jʊ] [siː] . -

Three	letters	left	,	but	one	you	see	.	25
三	信件	左边	,	但	一	你	看	.	-

还剩三个字母，但你可以看到其中一个。25

[wʌt] ['sɪti][ɪz][ðer; ðər] , [huːz] [neɪm] , [ɪf] [træn'spoʊzd] ,

What	city	is	there	,	whose	name	,	if	transposed	,
什么	城市	是	那里	,	谁	姓名	,	如果	转置	,

这座城市叫什么名字？如果把名字换一下顺序，它叫什么名字？

[wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [neɪm] [kən'sɪdərd] ['veri] [dɪs'greɪsfl] [ɪn][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃəneri]

will	give	you	a	name	considered	very	disgraceful	in	the	time	of	the	revolutionary
将要	给	你	一个	姓名	经过考虑的	非常	可耻	在	这	时间	的	这	革命性的

[wɔːr] ;

war	;
战争	;

这将给你带来一个在独立战争时期被认为非常耻辱的名字；

[træn'spoʊzd] [ə'gen] , [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][tɜːrm] [ə'plaɪd] [tuː; tə][wʌn][nɑːt] ['veri] [prə'fɪʃ(ə)nt] . [-] -

transposed	again	,	you	have	a	term	applied	to	one	not	very	proficient	.	[	58	]	26
转置	再次	,	你	有	一个	学期	应用	到	一	不是	非常	精通	.	[	-	]	-

换个角度来看，这个术语就用来形容不太熟练的人了。[58]26

[ə; eɪ][naɪs] [pleɪs] [tuː; tə][stroʊl][ɪn] [wen] ['iːvnɪŋz] [ɑːr; ər] [fer] ,

A	nice	place	to	stroll	in	when	evenings	are	fair	,
一个	好的	地方	到	漫步	在	什么时候	晚上	是	公平的	,

傍晚天气晴朗时，这里是散步的好去处。

[maɪ] ['letərz] [wɪl] [meɪk] , [ɪf] [ə'reɪndʒd] [wɪð; wɪθ] [duː] [ker] ;

My	letters	will	make	,	if	arranged	with	due	care	;
我的	信件	将要	制作	,	如果	安排	和	到期的	关心	;

如果安排得当，我的信件将会.....

[bʌt; bət] [wen] [ðeə(r)] [træn'spoʊzd] — [oʊ] ! [preɪ] , [biː; bi] [dɪ'skriːt] ,

But	when	they're	transposed	—	Oh	!	pray	,	be	discreet	,
但	什么时候	它们是	转置	—	哦	!	祈祷	,	是	慎重	,

但当它们被颠倒过来时——哦！请谨慎行事，

[nɔːr][biː; bi] ['rekləs] [ɪn] ['derɪŋ] [maɪ] ['prez(ə)ns] [tuː; tə] [miːt] . -

Nor	be	reckless	in	daring	my	presence	to	meet	.	27
也不	是	鲁莽	在	大胆	我的	在场	到	见面	.	-

也不要鲁莽地胆敢在我面前与我见面。27

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['prɑːpər] [neɪm] [ʌv; əv] [tuː] ['siləblz] .

I	am	a	proper	name	of	two	syllables	.
我	是	一个	恰当的	姓名	的	二	音节	.

我是一个由两个音节组成的专有名词。

[maɪ][fɜːrst]['sɪləb(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [waɪld] [biːsts] [meɪ] ['ɔːf(ə)n][biː; bi] [faʊnd] .

My	first	syllable	is	a	place	where	wild	beasts	may	often	be	found	.
我的	第一的	音节	是	一个	地方	在哪里	荒野	野兽	可能	经常	是	成立	.

我的第一个音节是一个经常有野兽出没的地方。

[maɪ][fɜːrst]['sɪləb(ə)l] ['bækwərd] [ɪz][ə; eɪ] ['bɔɪz] ['nɪkneɪm] .

My	first	syllable	backward	is	a	boy's	nickname	.
我的	第一的	音节	落后	是	一个	男孩们	昵称	.

我名字的第一个音节倒过来是一个男孩的昵称。

[maɪ]['sekənd]['sɪləb(ə)l] ['bækwərd] [ɪz][ðə; ði][wɜːrst] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] . -

My	**second**	**syllable**	**backward**	**is**	**the**	**worst**	**thing**	**in**	**the**	**world**	**.**	**28**
我的	第二	音节	落后	是	这	最差	事物	在	这	世界	.	-

我的第二个音节倒过来念是世界上最糟糕的事。28

[aɪ][ˌeɪ 'em][bʌt; bət][smɔːl] , [jet] [wen] [ɪn'taɪər] ,

I	**am**	**but**	**small**	**,**	**yet**	**when**	**entire**	**,**
我	是	但	小的	,	然而	什么时候	全部的	,

我虽渺小，但当完整时，

[ɪ'nʌf] [tuː; tə][set][ðə; ði][wɜːrld][ɑːn]['faɪər] .

Enough	**to**	**set**	**the**	**world**	**on**	**fire**	**.**
足够的	到	放	这	世界	在	火	.

足以让世界为之沸腾。

[liːv] [aʊt][ə; eɪ] ['letər] , [ænd; ənd] - [tɪz] [klɪr]

Leave	**out**	**a**	**letter**	**,**	**and**	**'**	**tis**	**clear**
离开	出去	一个	信	,	和	-	的	清除

漏掉一个字母，就很清楚了。

[aɪ][kæn; kən][meɪn'teɪn][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [dɪr] .

I	**can**	**maintain**	**a**	**herd**	**of**	**deer**	**.**
我	能	维持	一个	一群	的	鹿	.

我可以饲养一群鹿。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

[li:v] [aʊt] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd] [ju:l] [faɪnd]
Leave out another , and you'll find
离开 出去 其他 , 和 你会 寻找

漏掉一个，你就会发现

[aɪ][wʌns][hæv; həv] [seɪvd] [ɔ:l]['hju:mən][kaɪnd] . -
I once have saved all human kind . 29
我 一次 有 已保存 全部 人类 种类 . -

我曾拯救过全人类。29

[ɪn] [fʊl] [dres] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [kən'sɪdərd] ['fɪnɪʃt] ; [teɪk] [ɔ:f][maɪ][kæp] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]
In full dress , I am considered finished ; take off my cap , and I am a
在 满的 裙子 , 我 是 经过考虑的 完成的 ; 拿 离开 我的 帽 , 和 我 是 一个
['nʌmbər] ;
number ;
数字 ;

盛装打扮，我便算完成了一件事情；摘下帽子，我就只是一个数字；

[pʊt][ɑ:n][maɪ][kæp][ænd; ənd] [teɪk] [ɔ:f][maɪ] [ʃu:z] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['taɪt(ə)l] . [-] -
put on my cap and take off my shoes , and I am a title . [59] 30
放 在 我的 帽 和 拿 离开 我的 鞋 , 和 我 是 一个 标题 . [-] -

戴上帽子，脱下鞋子，我就拥有了头衔。[59]30

[aɪm]['sev(ə)n] ['letərz] ; [ænd; ənd][aɪ] [neɪm]
I'm seven letters ; and I name
我是 七 信件 ; 和 我 姓名

我由七个字母组成；我的名字

[ə; eɪ][mæn] , [hu:] [dʌz] [haɪ] ['ɑ:fɪs] [kleɪm] .
A man , who does high office claim .
一个 男人 , WHO 做 高的 办公室 宣称 .

一个声称自己身居要职的人。

[dɪ'kæpɪteɪt] [ˌem 'i:] , [ænd; ənd][aɪ] [stɪl]
Decapitate me , and I still
杀头 我 , 和 我 仍然

砍掉我的头，我依然

[sər'vaɪv] , [ju:l] [faɪnd] , [ə; eɪ] [teɪl] [tu:; tə] [tel] ;
Survive , you'll find , a tale to tell ;
存活 , 你会 寻找 , 一个 故事 到 告诉 ;

活下来之后，你会发现，你还有故事可以讲；

[ə'gen] [bɪ'hed] , [aɪ] [tel] [ʌv; əv] ['glædnəs] ;
Again behead , I tell of gladness ;
再次 斩首 , 我 告诉 的 欢乐 ;

再次斩首，我诉说喜悦；

[ə'gen] — [aɪ][ɔ:ft][ˌeɪ 'em] [kɔ:z] [ʌv; əv] ['sædnəs] ;
Again — I oft am cause of sadness ;
再次 — 我 经常 是 原因 的 悲伤 ;

我又一次——我常常是悲伤的根源；

[wʌns] [mɔːr] , [ænd; ənd] [stɪl] [aɪ][lɪv; laɪv][tuː; tə] [seɪ]

Once	more	,	and	still	I	live	to	say
一次	更多的	,	和	仍然	我	居住	到	说

我又一次活了下来，可以这样说。

[wʌt] [juː; jʊ] , [noʊ] [daʊt] , [dɪd] ['jestərdeɪ] ;

What	you	,	no	doubt	,	did	yesterday	;
什么	你	,	不	怀疑	,	做过	昨天	;

你昨天无疑做了什么；

[biˈhedid] [jet] [wʌns] [mɔːr] , [aɪ] [neɪm]

Beheaded	yet	once	more	,	I	name
斩首	然而	一次	更多的	,	我	姓名

我再次被斩首，我的名字

[jɔːrˈself] , [ɪn] [tʌŋ] [ʌv; əv] ['klæsɪk] [feɪm] ;

Yourself	,	in	tongue	of	classic	fame	;
你自己	,	在	舌头	的	经典的	名声	;

用古典名家的语言来表达你自己；

[æt; ət][læst] , [ʌv; əv][ɔːl][bʌt; bət][wʌn] [bɪˈreft] ,

At	last	,	of	all	but	one	bereft	,
在	最后的	,	的	全部	但	一	失去	,

最后，除了一个失去亲人的人之外，所有人都失去了亲人。

[ðæt] [wʌn][ə; eɪ] ['lætn] [wɜːrd][ɪz][left] . -

That	one	a	Latin	word	is	left	.	31
那	一	一个	拉丁	单词	是	左边	.	-

剩下的是一个拉丁词。31

[wɪˈðaʊt] [ˌem ˈiː][mæn][ɪz] [ˌɪnkəmˈpliːt] ,

Without	me	man	is	incomplete	,
没有	我	男人	是	未完成	,

没有我，人类是不完整的。

[ə; eɪ] [frend] [aɪ][ˌeɪ ˈem][tuː; tə][juː; jʊ] ;

A	friend	I	am	to	you	;
一个	朋友	我	是	到	你	;

我是你的朋友；

[bʌt; bət][fɔːr; fər][maɪ][eɪd][aɪm] ['veri] [ʃʊr]

But	for	my	aid	I'm	very	sure
但	为了	我的	援助	我是	非常	当然

但我非常确信我能得到帮助。

[ðæt] ['lɪt(ə)l][wɜːrk] [juːd] [duː] .

That	little	work	you'd	do	.
那	小的	工作	你会	做	.

你做的那点小工作。

[bʌt; bət] [ɪf] [tuː; tə] [wʌt] [aɪ] [naʊ] [pəˈzes] ,

But	if	to	what	I	now	possess	,
但	如果	到	什么	我	现在	具有	,

但如果以我目前所拥有的，

[wʌn] ['letər] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][ˌeɪ diː 'diː] ,

One	letter	you	should	add	,
一	信	你	应该	添加	,

你应该加上一个字母，

[juːl] [siː] [wʌt] ['mɪstʃɪf] [aɪ][kæn; kən][duː]

You'll	see	what	mischief	I	can	do
你会	看	什么	恶作剧	我	能	做

你会看到我能做出什么恶作剧。

[hwen'eə(r),hwən-][maɪ] ['mæstɚz] [mæd] .

Whene'er	my	master's	mad	.
无论何时	我的	硕士学位	疯狂的	.

每当我的主人发怒时。

[ænd; ənd] [naʊ] [ɪf] [juː; jʊ][tuː; tə][ˌem 'iː][ʃʊd; ʃəd][ˌeɪ diː 'diː]

And	now	if	you	to	me	should	add
和	现在	如果	你	到	我	应该	添加

现在，如果你要补充什么的话.....

[ə'nʌðər] ['letər] [stɪl] ,

Another	letter	still	,
其他	信	仍然	,

还有一封信，

- [twɪl] [ʃoʊ] [wʌt] ['prɪti] ['leɪdiz] [ɔːft]

' Twill	show	what	pretty	ladies	oft
- 斜纹布	展示	什么	漂亮的	女士们	经常

这将展现漂亮女士们经常

[kæn; kən][duː][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][æt; ət] [wɪl] . -

Can	do	with	me	at	will	.	32
能	做	和	我	在	将要	.	-

可以随意处置我。32

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] ['fɪʃərmən] [juːz] .

I	am	something	which	fishermen	use	.
我	是	某物	哪个	渔民	使用	.

我是渔民们会用到的东西。

[bɪ'hed] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][aɪ] [bɪ'kʌm] [fuːd] [fɔːr; fər] ['hɔːrsɪz] .

Behead	me	,	and	I	become	food	for	horses	.
斩首	我	,	和	我	变得	食物	为了	马匹	.

砍下我的头，我就会成为马的食物。

[pʊt][ɑːn][maɪ] [hed] [ænd; ənd][kʌt] [ɔːf][maɪ][teɪl] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['sɜːrpənt] . -

Put	on	my	head	and	cut	off	my	tail	,	and	I	am	a	large	serpent	.	33
放	在	我的	头	和	切	离开	我的	尾巴	,	和	我	是	一个	大的	蛇	.	-

戴上我的头，砍掉我的尾巴，我就成了一条大蛇。33

[ɪn'taɪər] , [aɪ][ˌeɪ 'em][wʌn][drɑːp][ʌv; əv]['lɪkwɪd] ; [bɪ'hed] [ˌem 'iː] ,

Entire	,	I	am	one	drop	of	liquid	;	behead	me	,
全部的	,	我	是	一	降低	的	液体	;	斩首	我	,

完整，我不过是一滴液体；斩首我吧。

[ænd; ənd][aɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [freɪm] ;

and	I	become	a	part	of	the	human	frame	;
和	我	变得	一个	部分	的	这	人类	框架	;

我成为了人体的一部分；

[pʊt][ɑːn][maɪ] [hed] [ænd; ənd][kʌt] [ɔːf][maɪ][teɪl] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][plænt] . [-] -

put	on	my	head	and	cut	off	my	tail	,	and	I	am	a	plant	.	[	60	]	34
放	在	我的	头	和	切	离开	我的	尾巴	,	和	我	是	一个	植物	.	[	-	]	-

戴上我的头套，剪掉我的尾巴，我就成了一株植物。[60]34

[maɪ] [hoʊl] [ɪz] [wʌt] ['ænɪmlz] ['ɔːlweɪz] [wɪl] [biː; bi]

My	whole	is	what	animals	always	will	be
我的	所有的	是	什么	动物	总是	将要	是

我的整个世界就是动物们永远都会是的样子。

[wen] [teimd] [baɪ][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][mæn] ;

When	tamed	by	the	power	of	man	;
什么时候	驯服	经过	这	力量	的	男人	;

当被人类的力量驯服时；

[træn'spoʊz][ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [ðen] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['fɑːrmər] [aɪl] [biː; bi] ,

Transpose	**me**	**,**	**and**	**then**	**with**	**the**	**farmer**	**I'll**	**be**	**,**
转置	我	,	和	然后	和	这	农民	患病的	是	,

把我换个位置，然后我就会和农夫在一起了，

[wen] ['plaʊɪŋ] [ðə; ðɪ] [fiːld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][spæn] .

When	**plowing**	**the**	**field**	**with**	**his**	**span**	**.**
什么时候	耕作	这	场地	和	他的	跨度	.

用他的跨度耕地。

[ə'gen] [ɪf] [træn'spoʊzd] , [ɑːn][ðə; ðɪ] ['teɪbl] [aɪm] [pleɪst] ,

Again	**if**	**transposed**	**,**	**on**	**the**	**table**	**I'm**	**placed**	**,**
再次	如果	转置	,	在	这	桌子	我是	放置	,

如果换位，放在我所在的桌子上，

[wen] [æt; ət] ['sʌpər] [hiː; hi][goʊz] [hoʊm] [æt; ət] [naɪt] ;

When	**at**	**supper**	**he**	**goes**	**home**	**at**	**night**	**;**
什么时候	在	晚餐	他	去	家	在	夜晚	;

晚饭后，他晚上回家；

[ænd; ənd] ([ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['mærɪd]) [træn'spoʊz][ˌem 'iː] [ə'gen] ,

And	**(**	**if**	**he**	**is**	**married**	**)**	**transpose**	**me**	**again**	**,**
和	(	如果	他	是	已婚	)	转置	我	再次	,

（如果他已婚）请再次调换我的位置，

[aɪm] ['sɪtɪŋ] , [pər'hæps] , [ɑːn][hɪz; ɪz] [raɪt] . -

I'm	**sitting**	**,**	**perhaps**	**,**	**on**	**his**	**right**	**.**	**35**
我是	坐着	,	也许	,	在	他的	正确的	.	-

我大概是坐在他右边吧。35

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][proʊ'nɑːmɪnl] ['ædʒɪktɪv] ; [bɪ'hed] [ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em]['pɜːrsən(ə)l]['proʊnaʊn] ;

I	**am**	**a**	**pronominal**	**adjective**	**;**	**behead**	**me**	**and**	**I**	**am**	**personal**	**pronoun**	**;**
我	是	一个	代词	形容词	;	斩首	我	和	我	是	个人的	代词	;

我是一个代词形容词；砍下我的头，我也是一个人称代词；

[ə'gen] [bɪ'hed] [ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][vɜːrb] . [-] -

again	**behead**	**me**	**and**	**I**	**am**	**a**	**verb**	**.**	**[**	**61**	**]**	**36**
再次	斩首	我	和	我	是	一个	动词	.	[	-	]	-

再次斩首我，而我是一个动词。[61]36

[θriː] ['letərz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][soʊ] [ə'reɪndʒd] ,

Three	**letters**	**there**	**are**	**which**	**may**	**be**	**so**	**arranged**	**,**
三	信件	那里	是	哪个	可能	是	所以	安排	,

有三封信可以这样排列，

[ðæt] [θriː] [θɪŋz] [ðeɪ] [kæn; kən] [spel] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ] [ker] ,

That	**three**	**things**	**they**	**can**	**spell**	**you**	**with**	**care**	**,**
那	三	事物	他们	能	拼写	你	和	关心	,

他们能用心为你拼写的这三件事，

[ə; eɪ] ['nɪkneɪm] [kwaɪt] ['kɑːmən] , — [wʌt] [ɔːl] [θɪŋz] [mʌst; məst][hæv; həv] , —

A	**nickname**	**quite**	**common**	**,**	**—**	**what**	**all**	**things**	**must**	**have**	**,**	**—**
一个	昵称	相当	常见的	,	—	什么	全部	事物	必须	有	,	—

—个很常见的昵称，——万物皆有之，——

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['laɪən][ɔːr] [ber] . -

And	**the**	**home**	**of**	**the**	**lion**	**or**	**bear**	**.**	**37**
和	这	家	的	这	狮子	或者	熊	.	-

还有狮子或熊的家。37

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ] [neɪm] [ðæt] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][sʌm; səm][men] ,

My	**whole**	**is**	**a**	**name**	**that**	**belongs**	**to**	**some**	**men**	**,**
我的	所有的	是	一个	姓名	那	属于	到	一些	男人	,

我的名字属于某些男人，

[ænd; ənd][ɪz] [ʃɔːrt] , [ɪf] - [tɪz][nɑːt]['veri] [swiːt] ;
And is short , if ' tis not very sweet ;
和 是 短的 , 如果 - 的 不是 非常 甜的 ;

而且篇幅短小，虽然不太甜；

[træn'spoʊz][ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [naʊ] [ɑːn][ðə; ði] [fer] [seks][aɪm] [siːn] ,
Transpose me , and now on the fair sex I'm seen ,
转置 我 , 和 现在 在 这 公平的 性别 我是 已见 ,

把我换个位置，现在我看到了美丽的女性，

[wen] [ðeə(r)] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [striːt] .
When they're taking a walk in the street .
什么时候 它们是 采取 一个 走 在 这 街道 .

当他们走在街上时。

[træn'spoʊz][ˌem 'iː] [ə'gen] , [ænd; ənd][ə; eɪ][vɜːrb][aɪ] [bɪ'kʌm] ,
Transpose me again , and a verb I become ,
转置 我 再次 , 和 一个 动词 我 变得 ,

再次转换我的位置，我就变成了一个动词，

[wɪtʃ] [bɔɪz] [mʌst; məst][ɔːl][duː][tuː; tə][biː; bi][men] ;
Which boys must all do to be men ;
哪个 男孩们 必须 全部 做 到 是 男人 ;

男孩要成为男人，都必须经历这些；

[ə; eɪ][θɜːrd][taɪm][træn'spoʊz][ˌem 'iː] , [ɑː] ! [ʃʌn] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][rʌn] ,
A third time transpose me , ah ! shun me , and run ,
一个 第三 时间 转置 我 , 啊 ! 回避 我 , 和 跑步 ,

第三次把我转置，啊！躲开我，逃跑吧，

[fɔːr; fər] ['retʃɪd] [ænd; ənd] ['sɪnfl] [aɪm] [ðen] . -
For wretched and sinful I'm then . 38
为了 可怜 和 罪恶的 我是 然后 . -

我那时真是可怜又罪恶。38

[preɪ] , [dɪ'skʌvər][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [freɪm] ,
Pray , discover a part of the human frame ,
祈祷 , 发现 一个 部分 的 这 人类 框架 ,

祈祷，探索人体构造的一部分，

[wɪtʃ] [dɪ'vaɪdɪd] , [ə'nʌðər] [wɪl] [meɪk] ,
Which divided , another will make ,
哪个 分割 , 其他 将要 制作 ,

分裂之后，另一个将会形成，

[ə; eɪ] ['membər] , [huːz] ['fʌŋkʃ(ə)n][ɪz]['ɔːlsoʊ] [meɪd] [noʊn] ,
A member , whose function is also made known ,
一个 成员 , 谁 功能 是 还 制成 已知 ,

一名成员，其职责也已公布，

[ɪf] [ðə; ði] ['letərz] [juː; jʊ] ['raɪtli] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] :
If the letters you rightly shall take :
如果 这 信件 你 没错 将 拿 :

如果你正确地接受了这些信件：

[ə'gen] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ʃoʊ] [wʌt] [ə'nʌðər] [wʌn] [dʌz] ,
Again , it will show what another one does ,
再次 , 它 将要 展示 什么 其他 一 做 ,

它会再次展示另一个程序的功能。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [baɪ][ə; eɪ][θɜːrd] ,
And that which is made by a third ,
和 那 哪个 是 制成 经过 一个 第三 ,

而由第三方制造的，

[bʌt; bət] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['membər] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [maɪ] [hoʊl] ,
But **each** **of** **these** **members** **return** **to** **my** **whole** **,**
但 每个 的 这些 成员 返回 到 我的 所有的 ,

但这些成员中的每一个都回归到我的整体中，

([wen] [træn'spoʊzd]) , [wɪtʃ] [noʊ] [daʊt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [hɜːrd] . -
(When transposed) , which no doubt you have heard . 39
(什么时候 转置) , 哪个 不 怀疑 你 有 听到 . -

(经过移调后)，想必你们都听过。39

[ʌn'broʊkən] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [tɜːrm] ['sʌmtaɪmz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [ðə; ðiː] ['ætməsfɪr] ; [rɪ'muːv] [maɪ] [fɜːrst] ,
Unbroken I am a term sometimes applied to the atmosphere ; remove my first ,
未破 我 是 一个 学期 有时 应用 到 这 气氛 ; 消除 我的 第一的 ,

"不破不破"有时也用来形容大气层；去掉我的第一个，

[ænd; ənd] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [kɪŋ] [feɪmd] [ɪn] ['trædʒədi] ; [rɪ'muːv] [maɪ] [fɜːrst] [ænd; ənd] ['sekənd] ,
and I am a king famed in tragedy ; remove my first and second ,
和 我 是 一个 国王 著名的 在 悲剧 ; 消除 我的 第一的 和 第二 ,

而我是一位以悲剧闻名的国王；请移除我的第一个和第二个，

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] ['hjuːmən] ['bɑːdi] ; [rɪ'muːv] [maɪ] [fɜːrst] , ['sekənd] , [ænd; ənd] [θɜːrd] ,
I am a part of the human body ; remove my first , second , and third ,
我 是 一个 部分 的 这 人类 身体 ; 消除 我的 第一的 , 第二 , 和 第三 ,

我是人体的一部分；请移除我的第一、第二和第三个器官，

[ænd; ənd] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] ['sɪti] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [ðə; ðiː] ['baɪb(ə)l] ; [rɪ'muːv] [maɪ] [fɜːrst] [ænd; ənd] [læst] ,
and I am a city mentioned in the Bible ; remove my first and last ,
和 我 是 一个 城市 提及 在 这 圣经 ; 消除 我的 第一的 和 最后的 ,

我是圣经中提到的一座城市；请除去我的名字和姓氏。

[ænd; ənd] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [æn; ən] [ɪn'kloʊʒər] . -
and I am an inclosure . 40
和 我 是 一个 附件 . -

而我是一个围墙。40

[ɪn'taɪər] [aɪm] [fɔːls] [æz; əz] [fɔːls] [kæn; kən] [biː; bi] ,
Entire I'm false as false can be ,
全部的 我是 错误的 作为 错误的 能 是 ,

我完全是假的，假得不能再假了。

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [daʊt] [ˌem 'iː] ,
And every one should doubt me ,
和 每一个 一 应该 怀疑 我 ,

每个人都应该怀疑我，

[bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt] [hæt] [ænd; ənd] [wɪg] , [juːl] [siː] ,
But without hat and wig , you'll see ,
但 没有 帽子 和 假发 , 你会 看 ,

但如果你摘掉帽子和假发，你就会明白，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [fɔːls] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] . [-] -
There's nothing false about me . [62] 41
有 没有什么 错误的 关于 我 . [-] -

我没有任何虚假之处。[62]41

[wʌt] [ˌprepə'zɪʃ(ə)n] [baɪ] ['priːfɪksɪŋ] [ə; eɪ] ['letər] [ɪz] [wʌt] [wiː; wi] [duː] ['evri] [deɪ] ; [baɪ] ['priːfɪksɪŋ] [ə'nʌðər]
What preposition by prefixing a letter is what we do every day ; by prefixing another
什么 介词 经过 前缀 一个 信 是 什么 我们 做 每一个 天 ; 经过 前缀 其他
,
,
,

我们每天都在做通过前缀字母来构成介词的事情；通过添加另一个前缀，

[ɪz] [wʌt] [wiː; wi][hæv; həv][ɪn] ['sʌmər] ; [baɪ]['priːfɪksɪŋ] [jet] [ə'nʌðər] , [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][greɪn] ? -

is	what	we	have	in	summer	;	by	prefixing	yet	another	,	is	a	kind	of	grain	?	42
是	什么	我们	有	在	夏天	;	经过	前缀	然而	其他	,	是	一个	种类	的	粮食	?	-

这就是我们夏天所拥有的；加上另一个前缀，就是一种谷物了吗？42

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ɪn] ['kɑːtɪdʒ] , [ænd; ənd] ['pæləs] , [ænd; ənd][hɔːl] ,

My	whole	is	in	cottage	,	and	palace	,	and	hall	,
我的	所有的	是	在	小屋	,	和	宫殿	,	和	大厅	,

我的整个世界都在小屋、宫殿和大厅里。

[ænd; ənd][ɪz] ['kɑːnstəntli] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [greɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [smɔːl] ,

And	is	constantly	used	by	the	great	and	the	small	,
和	是	不断地	用过的	经过	这	伟大的	和	这	小的	,

而且它被各界人士广泛使用，无论地位高低。

[biˈhedid] , [ˌaɪ ˈtiː] [stɪl] [ɪz] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ] [hed] ,

Beheaded	,	it	still	is	attached	to	a	head	,
斩首	,	它	仍然	是	随附的	到	一个	头	,

虽然被斩首了，但它仍然连着一个头。

[ænd; ənd][ʌv; əv] ['veriəs] ['kʌlɚz] , [blæk] , [braʊn] , [waɪt] , [ɔːr] [red] .

And	of	various	colors	,	black	,	brown	,	white	,	or	red	.
和	的	各种各样的	颜色	,	黑色的	,	棕色的	,	白色的	,	或者	红色的	.

颜色各异，有黑色、棕色、白色或红色。

[bɪˈhed] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈgen] , [ænd; ənd][ɔːl] ['hedz] [wʊd] [laɪ] [loʊ] ,

Behead	it	again	,	and	all	heads	would	lie	low	,
斩首	它	再次	,	和	全部	头部	会	说谎	低的	,

再砍下它的头，所有人的脑袋都会倒下。

[ɪf] [dɪˈpraɪvd] [ʌv; əv][ɪts][eɪd] , [æz; əz][juː; jʊ]['prɑːbəbli] [noʊ] . -

If	deprived	of	its	aid	,	as	you	probably	know	.	43
如果	被剥夺的	的	它是	援助	,	作为	你	大概	知道	.	-

如你所料，如果失去它的帮助，43

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [ɑːr; ər][ɔːl][ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [saʊnd] ,

One	,	two	,	three	,	four	,	are	all	the	same	in	sound	,
一	,	二	,	三	,	四	,	是	全部	这	相同的	在	声音	,

一、二、三、四，发音都一样。

[wətˈevər] ['dɪfrəns] [ɪn][ðer; ðər] [sens] [ɪz] [faʊnd] ;

Whatever	difference	in	their	sense	is	found	;
任何	不同之处	在	他们的	感觉	是	成立	;

无论它们在意义上有何不同；

[maɪ] ['nʌmbər] [wʌn][wʌz; wəz][wʌns] [pərˈfɔːrmd] , [juːl] [seɪ] ,

My	number	one	was	once	performed	,	you'll	say	,
我的	数字	一	曾是	一次	执行	,	你会	说	,

你会说，我的第一名曾经被表演过。

[fɔːr; fər][sʌm; səm][juː; jʊ] ['ɑːnər] , [ɑːn][ə; eɪ]['dʒɔɪfl] [deɪ] .

For	some	you	honor	,	on	a	joyful	day	.
为了	一些	你	荣誉	,	在	一个	快乐	天	.

在喜庆的日子里，向某些人致敬。

[fɔːr; fər] ['nʌmbər] [tuː] [iːtʃ] [kleɪmz] [ðæt] [hiː; hi] [kən'tendz] ,

For	number	two	each	claims	that	he	contends	,
为了	数字	二	每个	索赔	那	他	认为	,

对于第二点，他各自声称：

[huː] [faɪts] [əˈnʌðər] , [ɔːr][hɪmˈself] [diˈfendz] .

Who	fights	another	,	or	himself	defends	.
WHO	战斗	其他	,	或者	他自己	辩护	.

谁与他人交战，还是自卫？

[maɪ] ['nʌmbər] [θriː] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ][kæn; kən][duː] ,

My	number	three	is	something	I	can	do	,
我的	数字	三	是	某物	我	能	做	,

我的第三点是我能做到的，

[ænd; ənd][hoʊp][ðə; ðiː] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [əˈfɝːmd] [ʌv; əv][juː; jʊ] .

And	hope	the	same	may	be	affirmed	of	you	.
和	希望	这	相同的	可能	是	确认	的	你	.

希望你也能得到同样的肯定。

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]['hændikræft][ɪz] ['nʌmbər] [fɔːr] .

A	man	of	handicraft	is	number	four	.
一个	男人	的	手工业	是	数字	四	.

手工艺人排名第四。

[naʊ] , [ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] [ðem; ðəm][ɔːl] , [aɪl] [seɪ] [noʊ] [mɔːr] . [-] -

Now	,	if	you	know	them	all	,	I'll	say	no	more	.	[	63	]	44
现在	,	如果	你	知道	他们	全部	,	患病的	说	不	更多的	.	[	-	]	-

如果你都知道了，那我就不再多说了。[63]44

[ɪnˈtaɪər][aɪ]['ɔːf(ə)n] [kɔːz] [greɪt] [peɪn] ; [biˈhedid] [aɪ][ˌeɪ ˈem] ['bɔɪstərəs] ; [kɝˈteɪld] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ]

Entire	I	often	cause	great	pain	;	beheaded	I	am	boisterous	;	curtailed	you	see	a
全部的	我	经常	原因	伟大的	疼痛	;	斩首	我	是	喧闹的	;	缩减	你	看	一个

['hiːðn] ['deɪəti; 'diːəti] ;

heathen	deity	;
异教徒	神	;

完整时我常带来巨大痛苦；被斩首时我喧闹；被削减时你看到的是异教神灵；

[trænˈspoʊzd][aɪ] [dɪˈskraɪb] [ə; eɪ] [kɔːrs] . -

transposed	I	describe	a	course	.	45
转置	我	描述	一个	课程	.	-

转述一下，我描述了一个课程。45

[wʌt] ['wɪkɪd] [diːd] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] , [riːd] ['bækwərd] , ['gɪvz] [wʌt] [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ðiː] [kɔːz] [ʌv; əv]

What	wicked	deed	is	that	which	,	read	backward	,	gives	what	is	generally	the	cause	of
什么	邪恶	契据	是	那	哪个	,	读	落后	,	给予	什么	是	一般来说	这	原因	的

[ˌaɪ ˈtiː] ? -

it	?	46
它	?	-

什么样的恶行，反过来读，却能解释它通常导致的后果？46

[tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ðiː] ['lɪvɪŋ] [dɪd][ɔːl][wʌns] [rɪˈzaɪd] ,

To	a	place	where	the	living	did	all	once	reside	,
到	一个	地方	在哪里	这	活的	做过	全部	一次	居住	,

回到曾经所有生灵居住的地方

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['fɪfti] — [biː; bi] [ʃʊr] [ðæt] - [tɪz][ɑːn][ðə; ðiː] [raɪt] [saɪd] ;

Add	fifty	—	be	sure	that	'	tis	on	the	right	side	;
添加	五十	—	是	当然	那	-	的	在	这	正确的	边	;

加上五十——确保它在右边；

[juː; jʊ] [wɪl] [ðen] [siː] [ə; eɪ] [neɪm] [wɪtʃ] [juːl] [faɪnd][tuː; tə] [bɪˈlɔːŋ]

You	will	then	see	a	name	which	you'll	find	to	belong
你	将要	然后	看	一个	姓名	哪个	你会	寻找	到	属于

然后你会看到一个名字，你会发现它属于

[tuː; tə][ə; eɪ] ['sɔːŋstər] [ðæts] [feɪmd] [fɔːr; fər] [məˈloʊdiəs] [sɔːŋ] . -

To	a	songster	that's	famed	for	melodious	song	.	47
到	一个	歌手	那就是	著名的	为了	悦耳动听	歌曲	.	-

献给一位以优美歌声闻名的歌手。47

[wʌt] [tuː] ['kɔnsənənts] [ænd; ənd][wʌn] ['vaʊəl] [kæn; kən][biː; bi][soʊ] [ə'reɪndʒd] [æz; əz][tuː; tə] [spel] [ðə; ði]
What two consonants and one vowel can be so arranged as to spell the
什么 二 辅音 和 一 元音 能 是 所以 安排 作为 到 拼写 这
[neɪm] [ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] ,
name of an animal ,
姓名 的 一个 动物 ,

用哪两个辅音和一个元音可以拼出一种动物的名字?

[ə; eɪ] [neɪm] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][pər'tɪkjələr] [klæs] [ʌv; əv][men] , [ænd; ənd][ə; eɪ][wɜːrd] [ɪk'spresɪŋ]
a name applied to a particular class of men , and a word expressing
一个 姓名 应用 到 一个 特别的 班级 的 男人 , 和 一个 单词 表达
['hjuːmən][ə'bɪlətiˌ] ? -
human ability ? 48
人类 能力 ? -

一个用来指代特定阶层男性的名称，也是一个表达人类能力的词语? 48

[ɪn'taɪər] , [aɪm] [kən'sɪdərd] [ruːd] [baɪ][sʌm; səm] ,
Entire , I'm considered rude by some ,
全部的 , 我是 经过考虑的 粗鲁的 经过 一些 ,

说实话，有些人觉得我粗鲁无礼。

[bɪ'hed] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [wiːd] [aɪ] [ðen] [bɪ'kʌm] ,
Behead me , and a weed I then become ,
斩首 我 , 和 一个 杂草 我 然后 变得 ,

斩首我，我便会化作一株杂草。

[ɪks'tʃeɪndʒ] [maɪ] [hed] , [ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [siːn]
Exchange my head , and then there will be seen
交换 我的 头 , 和 然后 那里 将要 是 已见

把我的头换掉，然后就会有人看见了。

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] [ðæt] [ɑːn][ðə; ði] [griːn] . [-]
An animal that boundeth on the green . [64]
一个 动物 那 边界 在 这 绿色的 . [-]

在草地上跳跃的动物。[64]

[ə'gen] , [ɪf] [ʌv; əv][maɪ] [hed] [aɪ][ˌeɪ 'em] [bɪ'reft] ,
Again , if of my head I am bereft ,
再次 , 如果 的 我的 头 我 是 失去 ,

再说，如果我失去了头颅，

[ə; eɪ][vɜːrb][ɪz][ɔːl] [ðæt] [juːl] [dɪ'skʌvər] [left] ;
A verb is all that you'll discover left ;
一个 动词 是 全部 那 你会 发现 左边 ;

你会发现剩下的只有动词了;

[træn'spoʊz][ˌem 'iː] [naʊ] , [æn; ən]['ɔːrgən][aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ,
Transpose me now , an organ I shall be ,
转置 我 现在 , 一个 器官 我 将 是 ,

现在把我移调，我将成为一件管风琴。

[ðæt] ['veri][ɔːft][ɪn] [tʃɜːrtʃɪz] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] . -
That very oft in churches you may see . 49
那 非常 经常 在 教堂 你 可能 看 . -

在教堂里经常可以看到这种情况。49

[aɪ][ˌeɪ 'em] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði] [diːp] [wer] [ðə; ði]['gæleɪnt] [ʃɪp] [seɪlz] ,
I am found on the deep where the gallant ship sails ,
我 是 成立 在 这 深的 在哪里 这 英勇 船 帆 ,

我身处深海，在那艘英勇的战舰航行之处。

[trænˈspoʊz] [ˌem ˈiː] , [aɪm][pərˈhæps][ɪn][ðə; ði][hoʊld] ;
Transpose me , I'm perhaps in the hold ;
转置 我 , 我是 也许 在 这 抓住 ;

把我换个位置，我可能在货舱里；

[trænˈspoʊz] [ˌem ˈiː] [əˈgen] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈkɑːrgoʊ][aɪm] [pleɪst] ,
Transpose me again , with the cargo I'm placed ,
转置 我 再次 , 和 这 货物 我是 放置 ,

再次将我置于新的位置，带着我所承载的货物，

- [mʌŋst] [ðə; ði] [gʊdz] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈɑːrtɪst][hæz; həz][soʊld] .
' Mongst the goods which the artist has sold .
- 其中 这 商品 哪个 这 艺术家 有 卖 .

在艺术家售出的商品中。

[naʊ] [tʃeɪndʒ] [ˌem ˈiː] [əˈgen] ,
Now change me again ,
现在 改变 我 再次 ,

现在再改变我一次吧。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈbaɪb(ə)l] [wɪl] [seɪ]
And the Bible will say
和 这 圣经 将要 说

圣经会说

[haʊ] [aɪ] [ˈgaɪdɪd] [ðə; ði][ˈmærɪnər]
How I guided the mariner
如何 我 引导 这 水手

我如何引导水手

[seɪf] [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] . -
Safe on his way . 50
安全的 在 他的 方式 . -

他已安全上路。50

[aɪ][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][wɜːrd][ʌv; əv][ˈiːv(ə)l][ˈɪmpɔːrt] .
I am a word of evil import .
我 是 一个 单词 的 邪恶的 进口 .

我是一个具有邪恶意义的词。

[wɪˈðaʊt] [maɪ][hæt][aɪ][ˌeɪ ˈem][ˈɔːlmoʊst][æz; əz][bæd] ; [pleɪs] [maɪ][wɪg][æt; ət][maɪ] [fiːt] ,
Without my hat I am almost as bad ; place my wig at my feet ,
没有 我的 帽子 我 是 几乎 作为 坏的 ; 地方 我的 假发 在 我的 脚 ,

没有帽子我就几乎一样糟糕了；把假发放在脚边吧。

[aɪ][ˌeɪ ˈem][noʊ] [ˈbetər] ; [maɪ][læst] [tuː] [ˈletərz] [meɪk] [ˌem ˈiː] [ˈslaɪtli] [ɪl] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][maɪ]
I am no better ; my last two letters make me slightly ill , and with my
我 是 不 更好的 ; 我的 最后的 二 信件 制作 我 轻微地 患病的 , 和 和 我的
[ˈsekənd] ,
second ,
第二 ,

我的情况也好不到哪里去；我写的最后两封信让我有点不舒服，第二封信更是如此。

[fɔːrθ] , [ænd; ənd] [fɪfθ] [ˈletərz] [trænˈspoʊzd] , [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈʌtərli] [fɔːls] . [-] -
fourth , and fifth letters transposed , I am utterly false . [65] 51
第四 , 和 第五 信件 转置 , 我 是 完全地 错误的 . [-] -

将第四个和第五个字母顺序颠倒过来，我完全是谎言。[65]51

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [dɪˈzaɪər][tuː; tə][geɪn][maɪ] [hoʊl]
A strong desire to gain my whole
一个 强的 欲望 到 获得 我的 所有的

我强烈渴望获得我的全部

[hæz; həz] ['meni] [ə; eɪ][ˌpɑːlə'tɪʃ(ə)n] [meɪd] ,
Has many a politician made ,
有 许多 一个 政治家 制成 ,

许多政客都曾这样做过，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['jɜːrnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][soʊl] ,
More than a yearning in the soul ,
更多的 比 一个 渴望 在 这 灵魂 ,

不仅仅是灵魂深处的渴望，

[wɪð; wɪθ] [lʌv] [ʌv; əv] ['kʌntri] , [aɪm][ə'freɪd] ;
With love of country , I'm afraid ;
和 爱 的 国家 , 我是 害怕的 ;

恐怕是出于爱国之心；

[wʌn] ['letər] [les] , [ænd; ənd] [naʊ] [ɑːn][ˌem 'iː]
One letter less , and now on me
一 信 较少的 , 和 现在 在 我

少了一个字母，现在轮到我了。

[ðə; ði] ['leɪdiz] [kæst][ðer; ðər] ['lɔːŋɪŋ] [aɪz] ,
The ladies cast their longing eyes ,
这 女士们 投掷 他们的 渴望 眼睛 ,

女士们投来渴望的目光，

['hʌndrədz] [ʌv; əv]['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] , ['rekləsli] ,
Hundreds of dollars , recklessly ,
数百 的 美元 , 鲁莽地 ,

数百美元，鲁莽地，

[ɑːr; ər] [spent] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] , [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt][waɪz] .
Are spent for me , which is not wise .
是 花费 为了 我 , 哪个 是 不是 明智的 .

为我花钱，这不明智。

[ʌv; əv][wʌn] [mɔːr] ['letər] [naʊ] [bɪ'reft] ,
Of one more letter now bereft ,
的 一 更多的 信 现在 失去 ,

又少了一封信，

(- [tɪz][noʊ] [mɔːr] [streɪndʒ][ðæn; ðən] [truː]) ,
(' Tis no more strange than true) ,
(- 的 不 更多的 奇怪的 比 真的) ,

（这并不奇怪，而是事实）

[juːl] [faɪnd][ɪg'zæktli][wʌn][ɪz][left] ,
You'll find exactly one is left ,
你会 寻找 确切地 一 是 左边 ,

你会发现只剩下一个了。

[jet] , - [tɪz] [θriː] [fɪfθs] [ʌv; əv] [tuː] . -
Yet , ' tis three fifths of two . 52
然而 , - 的 三 五分之一 的 二 . -

然而，它是二的五分之三。52

[wen] [speld] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] ['letərz] , [aɪm] ['sɑːləm] , - [tɪz] [truː] ;
When spelled with four letters , I'm solemn , ' tis true ;
什么时候 拼写 和 四 信件 , 我是 庄严 , - 的 真的 ;

当用四个字母拼写时，我很严肃，这是真的；

[bʌt; bət] [spel] [ˌem 'iː][ɪn][faɪv] , [ænd; ənd] [juːl] [noʊ] [wʌt] [aɪ][duː] .
But spell me in five , and you'll know what I do .
但 拼写 我 在 五 , 和 你会 知道 什么 我 做 .

但你只需五分钟就能拼出我的名字，你就会知道我是做什么的。

['i:v(ə)n] [tʃeɪndʒ] [tu:] [ʌv; əv] [ðiːz] , [ænd; ənd][noʊ] [rɔːŋ] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] ,

Even	change	two	of	these	,	and	no	wrong	you	will	find	,
甚至	改变	二	的	这些	,	和	不	错误的	你	将要	寻找	,

即使只改动其中两项，也不会出错。

[ænd; ənd][ɪn][sɪks] , [aɪl] [bɪld] ['wægən][ɔːr] [haʊs] [tuː; tə][jʊr; jər][maɪnd] . -

And	in	six	,	I'll	build	wagon	or	house	to	your	mind	.	53
和	在	六	,	患病的	建造	车皮	或者	房子	到	你的	头脑	.	-

六天后，我将按照你的意愿建造马车或房子。53

[kɜːr'teɪl][ˌem 'iː][wʌns] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [juːθ] ;

Curtail	me	once	,	I	am	a	youth	;
限制	我	一次	,	我	是	一个	青年	;

限制我一次，我还是个年轻人;

[bɪ'hed] [ˌem 'iː][wʌns] , [ə; eɪ] [sneɪk] ;

Behead	me	once	,	a	snake	;
斩首	我	一次	,	一个	蛇	;

蛇啊，砍下我的头吧!

[kəm'pliːt] [aɪm]['ɔːf(ə)n] [juːst] [ɪn] [truːθ]

Complete	I'm	often	used	in	truth
完全的	我是	经常	用过的	在	真相

完整地说，我经常在现实中被使用。

[wen] ['sɜːrt(ə)n] [steps] [juː; jʊ] [teɪk] . -

When	certain	steps	you	take	.	54
什么时候	肯定	步骤	你	拿	.	-

当你采取某些步骤时.54

[fɔːr] ['letərz] , [dʒʌst] , [kəm'poʊz] [maɪ] [neɪm] ,

Four	letters	,	just	,	compose	my	name	,
四	信件	,	只是	,	撰写	我的	姓名	,

我的名字，只有四个字母。

[riːd] ['fɔːrwərd] , ['bækwərd] , [bəuθ][ðə; ði] [seɪm]

Read	forward	,	backward	,	both	the	same
读	向前	,	落后	,	两个都	这	相同的

正读反读，都一样。

[wɪl] ['redɪli] [ə'pɪr] ;

Will	readily	appear	;
将要	容易	出现	;

将很快出现;

[ə; eɪ] ['prɑːfɪtəs] , [aɪ][stænd] ,

A	Prophetess	,	I	stand	confess'd	,
一个	女先知	,	我	站立	坦白	,

我承认自己是女先知。

[huː] [wʌns][ðə; ði]['miːdieɪtər] ,

Who	once	the	Mediator	bless'd	,
WHO	一次	这	调解员	蒙福	,

曾蒙中保祝福者，

[wɪð; wɪθ] [ˌrevə'renʃ(ə)l] [fɪr] . -

With	reverential	fear	.	55
和	敬畏的	害怕	.	-

怀着敬畏之心。55

[ə; eɪ][bɜːrd][ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃiːp] , [ænd; ənd][ə; eɪ][jɑːrd][ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔːrtər] ,

A	bird	and	a	sheep	,	and	a	yard	and	a	quarter	,
一个	鸟	和	一个	羊	,	和	一个	院子	和	一个	四分之一	,

一只鸟，一只羊，还有一码四分之一，

[æn; ən]['ɔ:rgən][ʌv; əv]['veri] [greɪt] [ju:z] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [ʃʊr] ,

An	organ	of	very	great	use	,	I	am	sure	,
一个	器官	的	非常	伟大的	使用	,	我	是	当然	,

我相信，这是一个非常有用的器官。

[ænd; ənd][ðə; ði]['veri] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ,

And	the	very	beginning	of	literature	,
和	这	非常	开始	的	文学	,

而文学的起源，

[ɑ:r; ər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['meni] [ə; eɪ]['dʒɛntəlˌmənz, 'dʒɛnəlˌmənz] ['dɔ:tər] . [-] -

Are	the	name	of	many	a	gentleman's	daughter	.	[	66	]	56
是	这	姓名	的	许多	一个	绅士的	女儿	.	[	-	]	-

是许多绅士女儿的名字。[66]56

[ɑ:] ! [woʊ][tu:; tə][hɪm; ɪm] [hu:] [fi:lz] [maɪ] ['paʊər] !

Ah	!	wo	to	him	who	feels	my	power	!
啊	!	wo	到	他	WHO	感觉	我的	力量	!

啊！谁要是感受到我的力量，那他可就遭殃了！

[ə; eɪ] ['græspɪŋ] , ['klʌtʃɪŋ] [θɪŋ] [ˌeɪ 'em][aɪ] ,

A	grasping	,	clutching	thing	am	I	,
一个	抓握	,	紧握	事物	是	我	,

我是一个贪婪、执着的人，

[ænd; ənd] ['meni] , [ɪn][sʌm; səm]['i:v(ə)l]['aʊər] ,

And	many	,	in	some	evil	hour	,
和	许多	,	在	一些	邪恶的	小时	,

许多人，在某个邪恶的时刻，

[hæv; həv] , [baɪ][maɪ] [mi:nz] , [bɪn] [kɔ:ld] [tu:; tə][daɪ] .

Have	,	by	my	means	,	been	called	to	die	.
有	,	经过	我的	方法	,	到过	称为	到	死	.

依我之见，我已注定要赴死。

[rɪ'mu:v] [maɪ] [hed] , [ænd; ənd] ['skersli] [les]

Remove	my	head	,	and	scarcely	less
消除	我的	头	,	和	几乎	较少的

砍掉我的头，而且几乎不会减少

[wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] ['mɪstʃɪf] [ðæt] [aɪ] [meɪk] ;

Will	be	the	mischief	that	I	make	;
将要	是	这	恶作剧	那	我	制作	;

将会是我所制造的恶作剧；

[bɪ'wer] [ʌv; əv][bəuθ] , [fɔ:r; fər][aɪ] [kən'fes]

Beware	of	both	,	for	I	confess
提防	的	两个都	,	为了	我	承认

要提防两者，因为我承认

[ðæt] ['i:ðər] [wɪl] [ɪn'ʃʊr] [æn; ən] [eɪk] . -

That	either	will	insure	an	ache	.	57
那	任何一个	将要	保证	一个	疼痛	.	-

这两种情况都会带来疼痛。57

[kʌt] [ɔ:f][maɪ] [hed] [ænd; ənd]['sɪŋgjələr][aɪ][ˌeɪ 'em] ;

Cut	off	my	head	and	singular	I	am	;
切	离开	我的	头	和	单数	我	是	;

砍掉我的头，我依然孤身一人；

[kʌt] [ɔ:f][maɪ][teɪl][ænd; ənd]['plʊrəl][aɪ] [ə'pɪr] ;

Cut	off	my	tail	and	plural	I	appear	;
切	离开	我的	尾巴	和	复数	我	出现	;

斩断我的尾巴，我以复数形式出现；

[kʌt] [ɔːf] [bəuθ] [hed] [ænd; ənd] [teɪl] , [ænd; ənd] [streɪndʒ] [tuː; tə] [seɪ] ,

Cut	off	both	head	and	tail	,	and	strange	to	say	,
切	离开	两个都	头	和	尾巴	,	和	奇怪的	到	说	,

把头和尾巴都切掉，说来也奇怪，

[ɔːl'ðoʊ] [maɪ] ['mɪdlz] [left] , [ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [ðer; ðər] !

Although	my	middle's	left	,	there's	nothing	there	!
虽然	我的	中间的	左边	,	有	没有什么	那里	!

虽然我的左腰在左边，但那里什么也没有!

[wʌt] [ɪz] [maɪ] [hed] [kʌt] [ɔːf] ?

What	is	my	head	cut	off	?
什么	是	我的	头	切	离开	?

我的头被砍掉了吗?

[ə; eɪ] ['saʊndɪŋ] [siː] .

A	sounding	sea	.
一个	听起来	海	.

波涛汹涌的大海。

[wʌt] [ɪz] [maɪ] [teɪl] [kʌt] [ɔːf] ?

What	is	my	tail	cut	off	?
什么	是	我的	尾巴	切	离开	?

我的尾巴被切断了?

[ə; eɪ] ['rɔːrɪŋ] ['rɪvər] ,

A	roaring	river	,
一个	咆哮	河	,

一条咆哮的河流，

[bɪ'niːθ] [huːz] ['plæsɪd] [weɪvz] [aɪ] ['piːsf(ə)l] [pleɪ] ,

Beneath	whose	placid	waves	I	peaceful	play	,
下面	谁	平静	波浪	我	和平	玩	,

我在它平静的波浪下安然玩耍，

[ðə; ði] ['perənt] [ʌv; əv] [sɔːft] [saʊndz] , [ðoʊ] [mjuːt] [fər'evər] . [-] -

The	parent	of	soft	sounds	,	though	mute	forever	.	[	67	]	58
这	父母	的	柔软的	声音	,	尽管	沉默的	永远	.	[	-	]	-

柔和声音的源泉，却永远沉默。[67]58

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['kɑːmpaʊnd] [wɜːrd] , ['kɔːlɪŋ] [tuː; tə] [maɪnd] ['soʊʃ(ə)l] ['pleʒərz] .

It	is	a	compound	word	,	calling	to	mind	social	pleasures	.
它	是	一个	化合物	单词	,	呼叫	到	头脑	社会的	快乐	.

这是一个复合词，让人联想到社交娱乐。

[ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['prɪti] [skɑːtʃ] [sɔːŋ] ,

The	subject	of	a	pretty	Scotch	song	,
这	主题	的	一个	漂亮的	苏格兰威士忌	歌曲	,

一首优美的苏格兰民歌的主题是

[ænd; ənd] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['fæməli] [moʊst] [mɪst] [baɪ] [ðə; ði] ['æbsənt] .

and	the	place	in	the	family	most	missed	by	the	absent	.
和	这	地方	在	这	家庭	最多	错过	经过	这	缺席的	.

以及缺席者在家庭中最令人怀念的位置。

[ðə; ði] [fɜːrst] [fɔːr] ['letərz] [fɔːrm] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['kruːəl] ['mæstər] .

The	first	four	letters	form	the	name	of	a	cruel	master	.
这	第一的	四	信件	形式	这	姓名	的	一个	残忍的	掌握	.

前四个字母组成了一个残暴主人的名字。

[teɪk] [maɪ] ['sekənd] , [θɜːrd] , [ænd; ənd] [fɔːrθ] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['pæʃ(ə)n] .

Take	my	second	,	third	,	and	fourth	,	and	it	is	a	wicked	passion	.
拿	我的	第二	,	第三	,	和	第四	,	和	它	是	一个	邪恶	热情	.

以我的第二、第三、第四个为例，那是一种邪恶的激情。

[ðə; ði][læst] [fɔːr] ['letərz] [fɔːrm][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l]['bɑːdi] .

The	last	four	letters	form	a	part	of	the	animal	body	.
这	最后的	四	信件	形式	一个	部分	的	这	动物	身体	.

最后四个字母组成动物身体的一部分。

[pʊt][ðə; ði] [fɪfθ] ['letər] ['æftər][ðə; ði][læst] [θriː] ,

Put	the	fifth	letter	after	the	last	three	,
放	这	第五	信	后	这	最后的	三	,

将第五个字母放在最后三个字母之后。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ][tɜːrm] [juːst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['roʊmənz][ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][taɪm] .

and	you	will	see	a	term	used	among	the	ancient	Romans	in	regard	to	time	.
和	你	将要	看	一个	学期	用过的	之中	这	古老的	罗马书	在	看待	到	时间	.

你会看到古罗马人用来表示时间的一个术语。

[træn'spoʊz][ðə; ði][fɜːrst] [fɔːr] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [prɪ'veɪlɪŋ] .

Transpose	the	first	four	,	and	it	means	prevailing	.
转置	这	第一的	四	,	和	它	方法	盛行	.

将前四个字母顺序颠倒过来，就变成了"胜利"。

[træn'spoʊz][ðə; ði][læst] [θriː] , [ænd; ənd] , [æz; əz][ə; eɪ][naʊn] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æŋkʃəsli] [wɑːtʃt] [baɪ][ðə; ði]

Transpose	the	last	three	,	and	,	as	a	noun	,	it	is	anxiously	watched	by	the
转置	这	最后的	三	,	和	,	作为	一个	名词	,	它	是	焦虑地	观看	经过	这

['gæmblər] ;

gambler	;
赌徒	;

将最后三个词颠倒过来，作为名词，它被赌徒焦急地注视着；

[ænd; ənd] , [æz; əz][ə; eɪ][vɜːrb] , [pʊts][æn; ən][end][tuː; tə] ['ɜːrθli] [dʒɔɪz][ænd; ənd] ['sɔrəuz] .

and	,	as	a	verb	,	puts	an	end	to	earthly	joys	and	sorrows	.
和	,	作为	一个	动词	,	放置	一个	结尾	到	尘世的	喜悦	和	悲伤	.

作动词时，表示结束尘世的欢乐和悲伤。

[rɪ'muːv] [ðə; ði][θɜːrd] ['letər] , [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst] , ['sekənd] , [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪz][æn; ən]

Remove	the	third	letter	,	and	the	first	,	second	,	and	fourth	is	an
消除	这	第三	信	,	和	这	第一的	,	第二	,	和	第四	是	一个

[ˌeksklə'meɪʃn] . -

exclamation	.	59
感叹	.	-

去掉第三个字母，第一、第二、第四个字母就构成了一个感叹号。59

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['sʌmθɪŋ] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] , [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] [lʊk] [æt; ət] , [bʌt; bət]['nevər] [tʌtʃ] :

I	am	something	very	beautiful	,	which	you	can	look	at	,	but	never	touch	:
我	是	某物	非常	美丽的	,	哪个	你	能	看	在	,	但	绝不	触碰	:

我是一个非常美丽的东西，你可以看，但永远不能碰：

[spel] [ˌem 'iː] ['bækwərd] , [ænd; ənd][aɪ][duː][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['mɪstʃɪf] . [-] -

spell	me	backward	,	and	I	do	a	great	deal	of	mischief	.	[	68	]	60
拼写	我	落后	,	和	我	做	一个	伟大的	交易	的	恶作剧	.	[	-	]	-

把我的名字倒过来拼写，我就会惹出很多麻烦。[68]60

[ɪn'taɪər][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['proʊnaʊn][ɪn][ðə; ði]['sekənd]['pɜːrs(ə)n] .

Entire	I	am	a	pronoun	in	the	second	person	.
全部的	我	是	一个	代词	在	这	第二	人	.

整个"我"都是第二人称代词。

[teɪk] [ə'weɪ] [maɪ][fɜːrst] ['letər] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['proʊnaʊn] [stɪl] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði][fɜːrst]

Take	away	my	first	letter	,	and	I	am	a	pronoun	still	,	but	in	the	first
拿	离开	我的	第一的	信	,	和	我	是	一个	代词	仍然	,	但	在	这	第一的

['pɜːrs(ə)n] ;

person	;
人	;

去掉我的第一个字母，我仍然是一个代词，但用的是第一人称；

[pʊt][ɑːn][maɪ][fɜːrst] , [ænd; ənd] [teɪk] [ə'weɪ] [maɪ] [læst] ['letər] ,
put **on** **my** **first** **,** **and** **take** **away** **my** **last** **letter** **,**
放 在 我的 第一的 , 和 拿 离开 我的 最后的 信 ,

穿上我的第一封信，带走我的最后一封信。

[ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] [ə'gen] [ə; eɪ]['proʊnaʊn][ɪn][ðə; ði]['sekənd]['pɜːrs(ə)n] . [-]
and **I** **am** **again** **a** **pronoun** **in** **the** **second** **person** **.** **[** **69** **]**
和 我 是 再次 一个 代词 在 这 第二 人 . [-]

我再次成为第二人称代词。[69]

ENIGMAS1
ENIGMAS1
ENIGMAS1

谜团1

[ˌæstrə'nɑːmɪk(ə)l] [ɪ'nɪgmə] .
ASTRONOMICAL **ENIGMA** **.**
天文 谜 .

天文之谜。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['twenti] ['letərz] .
I **am** **composed** **of** **twenty** **letters** **.**
我 是 由 的 二十 信件 .

我由二十个字母组成。

[maɪ][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [sɪks] , ['sɛvən] , [ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn][ðə; ði][ˌkɑːnstə'leɪʃ(ə)n] ['siːtəs] .
My **1** **,** **2** **,** **6** **,** **7** **,** **is** **a** **star** **in** **the** **constellation** **Cetus** **.**
我的 1 , 2 , 6 , 7 , 是 一个 星星 在 这 星座 鲸鱼座 .

我的 1、2、6、7 是鲸鱼座中的一颗星。

[maɪ][sɪks] , - , - , - , [θriː] , [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] .
My **6** **,** **15** **,** **10** **,** **12** **,** **3** **,** **is** **one** **of** **the** **signs** **of** **the** **Zodiac** **.**
我的 6 , - , - , - , 3 , 是 一 的 这 标志 的 这 星座 .

我的生肖是6、15、10、12、3，这是十二星座之一。

[maɪ] - , [sɪks] , [eɪt] , [fɔːr] , [ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn]['ɑːrgoʊ]['nævɪəʊ] .
My **11** **,** **6** **,** **8** **,** **4** **,** **is** **a** **star** **in** **Argo** **Navio** **.**
我的 - , 6 , 8 , 4 , 是 一个 星星 在 阿尔戈 纳维奥 .

我的 11、6、8、4 是 Argo Navio 中的一颗星。

[maɪ][sɪks] , - , - , - , - , [sɪks] , [ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn][gɛ'miːnə] .
My **6** **,** **20** **,** **13** **,** **19** **,** **11** **,** **6** **,** **is** **a** **star** **in** **Gemina** **.**
我的 6 , - , - , - , - , 6 , 是 一个 星星 在 杰米娜 .

我的命理数字是 6、20、13、19、11、6，它是双子座的一颗星。

[maɪ][wʌn] , [sɪks] , ['sɛvən] , - , - , [faɪv] , [ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn] - .
My **1** **,** **6** **,** **7** **,** **16** **,** **10** **,** **5** **,** **is** **a** **star** **in** **Serpentarino** **.**
我的 1 , 6 , 7 , - , - , 5 , 是 一个 星星 在 - .

我的 1、6、7、16、10、5，是 Serpentarino 中的一颗星。

[maɪ][wʌn] , - , - , [sɪks] , - , - , [ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn][æn'drɑːmədə] .
My **1** **,** **12** **,** **15** **,** **6** **,** **17** **,** **18** **,** **is** **a** **star** **in** **Andromeda** **.**
我的 1 , - , - , 6 , - , - , 是 一个 星星 在 仙女座 .

我的 1、12、15、6、17、18 是仙女座星系中的一颗恒星。

[maɪ][naɪn] , - , [eɪt] , [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] .
My **9** **,** **14** **,** **8** **,** **is** **one** **of** **the** **constellations** **.**
我的 9 , - , 8 , 是 一 的 这 星座 .

我的 9、14、8 是其中一个星座。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][wʌn] [huː] ['rendərd] [ə'strɑːnəmi] [noʊ] [ˌɪnkən'sɪdrəbl] [eɪd] . [-]

My	whole	is	the	name	of	one	who	rendered	Astronomy	no	inconsiderable	aid	.	[	70	]
我的	所有的	是	这	姓名	的	一	WHO	渲染	天文学	不	微不足道的	援助	.	[	-	]

[ˌtuː'tuː]

2
2

我的名字来源于一位对天文学做出过重大贡献的人。[70]2

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .

I	am	composed	of	24	letters	.
我	是	由	的	-	信件	.

我由24个字母组成。

[maɪ][eɪt] , [θriː] , [naɪn] , - , [ɪz][æn; ən] [əˌkjuːmjə'leɪʃn] .

My	8	,	3	,	9	,	21	,	is	an	accumulation	.
我的	8	,	3	,	9	,	-	,	是	一个	积累	.

我的 8、3、9、21 是累积的。

[maɪ] - , [naɪn] , [wʌn] , - , - , [ɪz][ə; eɪ] [mə'ʃiːn] .

My	16	,	9	,	1	,	14	,	23	,	is	a	machine	.
我的	-	,	9	,	1	,	-	,	-	,	是	一个	机器	.

我的 16、9、1、14、23，是一台机器。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , [faɪv] , [fɔːr] , - , [ɪz][ə; eɪ] [dɪr] [pleɪs] .

My	2	,	5	,	4	,	22	,	is	a	dear	place	.
我的	2	,	5	,	4	,	-	,	是	一个	亲爱的	地方	.

我的 2、5、4、22，都是我珍爱的地方。

[maɪ][sɪks] , [faɪv] , [faɪv] , - , - , - , [sɪks] , [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [faʊl] ['spiːʃiːz] .

My	6	,	5	,	5	,	18	,	11	,	17	,	6	,	is	of	the	fowl	species	.
我的	6	,	5	,	5	,	-	,	-	,	-	,	6	,	是	的	这	鸡	物种	.

我的 6、5、5、18、11、17、6 是家禽的品种。

[maɪ] - , ['sɛvən] , [naɪn] , [wʌn] , [ɪz][ə; eɪ] ['restɪŋ] - [pleɪs] .

My	10	,	7	,	9	,	1	,	is	a	resting	-	place	.
我的	-	,	7	,	9	,	1	,	是	一个	休息	-	地方	.

我的 10、7、9、1 是一个休息的地方。

[maɪ] - , - , [naɪn] , - , [ɪz][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv][tɜːrf] .

My	21	,	12	,	9	,	13	,	is	a	sort	of	turf	.
我的	-	,	-	,	9	,	-	,	是	一个	种类	的	草皮	.

我的 21、12、9、13 号地盘算是一种地盘。

[maɪ] - , - , - , [naɪn] , [fɔːr] , [ɪz][ə; eɪ]['veɪpər] .

My	19	,	11	,	15	,	9	,	4	,	is	a	vapor	.
我的	-	,	-	,	-	,	9	,	4	,	是	一个	汽	.

我的 19、11、15、9、4 是蒸汽。

[maɪ] - , [θriː] , - , - , [ɪz][ə; eɪ]['dʒəːmineitiŋ]['ɑːrtɪk(ə)l] .

My	20	,	3	,	15	,	24	,	is	a	germinating	article	.
我的	-	,	3	,	-	,	-	,	是	一个	发芽	文章	.

我的 20、3、15、24 是一篇正在萌芽的文章。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][æn; ən][oʊld]['prɑːvɜːrb] . [θriː]

My	whole	is	an	old	proverb	.	3
我的	所有的	是	一个	老的	谚语	.	3

我的全部都是一句古老的谚语。3

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['letərz] .

I	am	composed	of	seventeen	letters	.
我	是	由	的	十七	信件	.

我由十七个字母组成。

[maɪ] - , [θriː] , - , [ɪz][ə; eɪ] [weɪt] .

My	14	,	3	,	10	,	is	a	weight	.
我的	-	,	3	,	-	,	是	一个	重量	.

我的 14、3、10 是一个重量。

[maɪ][sɪks] , - , [fɔːr] , - , - , [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv][ə'boʊd] .

My	6	,	11	,	4	,	13	,	15	,	is	a	place	of	abode	.
我的	6	,	-	,	4	,	-	,	-	,	是	一个	地方	的	住所	.

我的 6、11、4、13、15 号是我的住所。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , - , [eɪt] , - , [ɪz][tuː; tə][stɑːp] .

My	2	,	16	,	8	,	14	,	is	to	stop	.
我的	2	,	-	,	8	,	-	,	是	到	停止	.

我的 2、16、8、14 号要停下。

[maɪ] - , - , - , [wʌn] , [ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][æn; ən] [ɪn'kæmpmənt] .

My	12	,	15	,	10	,	1	,	is	a	part	of	an	encampment	.
我的	-	,	-	,	-	,	1	,	是	一个	部分	的	一个	营地	.

我的 12、15、10、1，是营地的一部分。

[maɪ][faɪv] , ['sɛvən] , - , [naɪn] , [ɪz][ə; eɪ]['prɑːdʌkt][ʌv; əv][ðə; ði] [siː] .

My	5	,	7	,	17	,	9	,	is	a	product	of	the	sea	.
我的	5	,	7	,	-	,	9	,	是	一个	产品	的	这	海	.

我的数字 5、7、17、9 都来自大海。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['dekəlɔg] . [fɔːr]

My	whole	is	a	part	of	the	decalogue	.	4
我的	所有的	是	一个	部分	的	这	十诫	.	4

我的全部都是十诫的一部分。4

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ten] ['letərz] .

I	am	composed	of	ten	letters	.
我	是	由	的	十	信件	.

我由十个字母组成。

[maɪ][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , ['sɛvən] , [ɪz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] .

My	1	,	2	,	7	,	is	an	animal	.
我的	1	,	2	,	7	,	是	一个	动物	.

我的数字1、2、7是一个动物。

[maɪ][sɪks] , [faɪv] , - , ['sɛvən] , [moʊst][bɜːrdz][hæv; həv] .

My	6	,	5	,	10	,	7	,	most	birds	have	.
我的	6	,	5	,	-	,	7	,	最多	鸟类	有	.

我的 6、5、10、7，大多数鸟类都有。

[maɪ][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [θriː] , ['sɛvən] , [ɪz][ə; eɪ]['viːəkl; 'viːhɪkl] .

My	1	,	2	,	3	,	7	,	is	a	vehicle	.
我的	1	,	2	,	3	,	7	,	是	一个	车辆	.

我的 1、2、3、7 是一辆车。

[maɪ][fɔːr] , [eɪt] , [sɪks] , [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [hɔːgz][ɑːr; ər] [kept] .

My	4	,	8	,	6	,	is	a	place	where	hogs	are	kept	.
我的	4	,	8	,	6	,	是	一个	地方	在哪里	猪	是	保留	.

我的 4、8、6 号是养猪的地方。

[maɪ][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [naɪn] , [fɔːr] , [eɪt] , ['sɛvən] , [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] ['kʌvərɪŋ] .

My	1	,	2	,	9	,	4	,	8	,	7	,	is	a	kind	of	covering	.
我的	1	,	2	,	9	,	4	,	8	,	7	,	是	一个	种类	的	覆盖	.

我的 1、2、9、4、8、7 是一种覆盖物。

[ə; eɪ] [klæs] [ʌv; əv] [mə'kænɪks] [iks'presiz] [maɪ] [hoʊl] . [faɪv]

A	class	of	mechanics	expresses	my	whole	.	5
一个	班级	的	机械学	表达	我的	所有的	.	5

一门力学课程表达了我的全部。5

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv]['sev(ə)n] ['letərz] .

I	am	composed	of	seven	letters	.
我	是	由	的	七	信件	.

我由七个字母组成。

[maɪ][sɪks] , ['sɛvən] , [fɔːr] , [wʌz; wəz] [juːst] [ɪn][wɔːr] .

My	6	,	7	,	4	,	was	used	in	war	.
我的	6	,	7	,	4	,	曾是	用过的	在	战争	.

我的 6、7、4 号机曾用于战争。

[maɪ][sɪks] , [fɔːr] , [faɪv] , [ˌtuːˈtuː] , [θriː] , [wʌn] , [ɪz][ə; eɪ] [siːt] [ʌv; əv][wɔːr] .

My	6	,	4	,	5	,	2	,	3	,	1	,	is	a	seat	of	war	.
我的	6	,	4	,	5	,	2	,	3	,	1	,	是	一个	座位	的	战争	.

我的 6、4、5、2、3、1，是战争的堡垒。

[maɪ][ˌtuːˈtuː] , ['sɛvən] , [fɔːr] , [θriː] , [ɪz][ə; eɪ]['juːsf(ə)l]['ænɪm(ə)l] .

My	2	,	7	,	4	,	3	,	is	a	useful	animal	.
我的	2	,	7	,	4	,	3	,	是	一个	有用	动物	.

我的 2、7、4、3，是一只很有用的动物。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz] [lʌvd] [baɪ] ['evri] [truː] - ['hɑrtɪd] [ə'merɪkən] . [-] [sɪks]

My	whole	is	loved	by	every	true	-	hearted	American	.	[	71	]	6
我的	所有的	是	喜爱	经过	每一个	真的	-	心地	美国人	.	[	-	]	6

我的作品深受每一位真心实意的美国人的喜爱。[71]6

[maɪ][fɔːr] , [ˌtuːˈtuː] , ['sɛvən] , - , [ɪz][ə; eɪ]['plænɪt] , [ə; eɪ]['kemɪk(ə)l][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [taʊn]

My	4	,	2	,	7	,	10	,	is	a	planet	,	a	chemical	combination	,	and	a	town
我的	4	,	2	,	7	,	-	,	是	一个	行星	,	一个	化学	组合	,	和	一个	镇

.

:

.

我的 4、2、7、10 代表一颗行星、一种化学化合物和一座城镇。

[maɪ] - , - , [wʌn] , - , [fɔːr] , - , - , - , [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wɪti] [frentʃ] ['raɪtər] .

My	23	,	10	,	1	,	14	,	4	,	21	,	16	,	15	,	was	a	witty	French	writer	.
我的	-	,	-	,	1	,	-	,	4	,	-	,	-	,	-	,	曾是	一个	机智	法语	作家	.

我的 23、10、1、14、4、21、16、15，是一位机智的法国作家。

[maɪ] - , - , [eɪt] , - , - , [wʌn] , [sɪks] , - , - , - , - , ['sɛvən] ,

My	17	,	16	,	8	,	19	,	18	,	1	,	6	,	18	,	12	,	20	,	23	,	7	,
我的	-	,	-	,	8	,	-	,	-	,	1	,	6	,	-	,	-	,	-	,	-	,	7	,

我的 17、16、8、19、18、1、6、18、12、20、23、7、

[ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['wɑːtʃmən] , [huː] ['ɔːlweɪz] ['kæriz] [hɪz; ɪz][læmp][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

is	a	little	watchman	,	who	always	carries	his	lamp	with	him	.
是	一个	小的	守望者	,	WHO	总是	携带	他的	灯	和	他	.

他是一个小小的守夜人，总是随身带着他的灯。

[dɪ'vaɪn] ['ɔnəz] [wɜːr; wər] [peɪd] [baɪ][æn; ən] ['eɪnʃənt] ['iːstərn] ['neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] - , [wʌn] , [θriː] , -

Divine	honors	were	paid	by	an	ancient	eastern	nation	to	the	22	,	1	,	3	,	11
神圣的	荣誉	是	有薪酬的	经过	一个	古老的	东	国家	到	这	-	,	1	,	3	,	-

.

:

.

古代东方的一个国家向 22、1、3、11 人表达了神圣的敬意。

[maɪ] - , [sɪks] , - , - , [ɪz][ə; eɪ]['taɪt(ə)l] .

My	11	,	6	,	23	,	14	,	is	a	title	.
我的	-	,	6	,	-	,	-	,	是	一个	标题	.

我的 11、6、23、14，是一个标题。

['neɪtʃər] [hɜːr'self][ɪn'spaɪərd][ðə; ði]['pens(ə)l][ʌv; əv][naɪn] , - , - , [ˌtuː'tuː] , [faɪv] , - , [eɪt] , - , [fɔːr] ,

Nature	herself	inspired	the	pencil	of	9	,	13	,	21	,	2	,	5	,	14	,	8	,	20	,	4	,
自然	她自己	灵感	这	铅笔	的	9	,	-	,	-	,	2	,	5	,	-	,	8	,	-	,	4	,

[fɔːr] , - , - .

4	,	20	,	14	.
4	,	-	,	-	.

大自然本身激发了铅笔 9、13、21、2、5、14、8、20、4、4、20、14 的灵感。

[maɪ][naɪn] , - , - , - , [ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ʌv; əv][mæn] .

My	9	,	21	,	23	,	14	,	is	a	part	of	the	inheritance	of	man	.
我的	9	,	-	,	-	,	-	,	是	一个	部分	的	这	遗产	的	男人	.

我的 9、21、23、14，是人类遗产的一部分。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] , [bʌt; bət] ['ræðər] ['prɑːfɪtləs] [ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən]

My	whole	is	a	pleasant	,	but	rather	profitless	occupation	,	which	you	can
我的	所有的	是	一个	令人愉快的	,	但	相当	无利可图	职业	,	哪个	你	能

[ɪk'spres] [ɪn] - ['letərz] . [-] ['sɛvən]

express	in	23	letters	.	[	72	]	7
表达	在	-	信件	.	[	-	]	7

我从事的是一项令人愉快但却没什么收益的工作，用23个字母就能概括。[72]7

[tuː] [bɔɪz] , [wʌn] [neɪmd] - , - , - , - , - , - , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [sɪks] ,

Two	boys	,	one	named	25	,	13	,	24	,	19	,	17	,	15	,	and	the	other	6	,
二	男孩们	,	一	命名	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	和	这	其他	6	,

两个男孩，一个名叫25、13、24、19、17、15，另一个名叫6，

- , - , ['sɛvən] , [eɪt] , - , [went] [tuː; tə] - , - , - [ðer; ðər]['ʌŋk(ə)l]['sɛvən] — — [wʌn] - , [fɔːr] , -

20	,	21	,	7	,	8	,	27	,	went	to	27	,	14	,	17	their	uncle	7	—	—	one	15	,	4	,	13
-	,	-	,	7	,	8	,	-	,	去	到	-	,	-	,	-	他们的	叔叔	7	—	—	一	-	,	4	,	-

, [sɪks] , - , - .

,	6	,	14	,	19	.
,	6	,	-	,	-	.

20、21、7、8、27，去了 27、14、17 他们的叔叔 7—— 一个 15、4、13、6、14、19。

[hiː; hi][hæd; həd][sɪks] , - , - [faɪn] - , - , [θriː] , [faɪv] , - , [naɪn] , [bʌt; bət][hiː; hi][fər'bɪd][ðə; ði] - ,

He	had	6	,	15	,	21	fine	20	,	21	,	3	,	5	,	14	,	9	,	but	he	forbid	the	22	,
他	有	6	,	-	,	-	美好的	-	,	-	,	3	,	5	,	-	,	9	,	但	他	禁止	这	-	,

他有6、15、21，罚款20、21、3、5、14、9，但他禁止22，

[eɪt] , - , - [tuː; tə] - , [fɔːr] , - , - , [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz][wʌn] , - , - , [naɪn] , - , - , [sɪks] .

8	,	12	,	27	to	19	,	4	,	24	,	17	,	without	his	1	,	21	,	13	,	9	,	14	,	11	,	6	.
8	,	-	,	-	到	-	,	4	,	-	,	-	,	没有	他的	1	,	-	,	-	,	9	,	-	,	-	,	6	.

8、12、27 至 19、4、24、17，不包括他的 1、21、13、9、14、11、6。

[bʌt; bət]['mæstər][sɪks] . [wʌz; wəz][ə; eɪ][wʌn] , [eɪt] , [θriː] , - , - , - , [faɪv] , [faɪv][ænd; ənd] - ,

But	master	6	.	was	a	1	,	8	,	3	,	14	,	22	,	17	,	5	,	5	and	15	,
但	掌握	6	.	曾是	一个	1	,	8	,	3	,	-	,	-	,	-	,	5	,	5	和	-	,

但是，大师 6 是 1、8、3、14、22、17、5、5 和 15，

[fɔːr] , - , - [bɔɪ] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['brʌðər] - . [wʌz; wəz] [ə'biːdiənt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] - , [fɔːr] ,

4	,	22	,	24	boy	,	but	his	brother	25	.	was	obedient	to	his	uncle's	15	,	4	,
4	,	-	,	-	男生	,	但	他的	兄弟	-	.	曾是	听话	到	他的	叔叔的	-	,	4	,

- , [ˌtuː'tuː] , - , [naɪn] .

27	,	2	,	14	,	9	.
-	,	2	,	-	,	9	.

4、22、24 男孩，但他的兄弟 25 服从他的叔叔 15、4、27、2、14、9。

[wʌn] - , - , - , ['mæstər][sɪks] .

One	12	,	10	,	16	,	master	6	.
一	-	,	-	,	-	,	掌握	6	.

一个 12、10、16，大师 6。

[sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , “ [lets] - , [eɪt] , - , - , - , - [ðə; ði] - ,
said **to** **his** **brother** **,** **“** **Let's** **27** **,** **8** **,** **12** **,** **12** **,** **22** **,** **14** **the** **20** **,**
说 到 他的 兄弟 , “ 我们来吧 - , 8 , - , - , - , - 这 - ,

他对哥哥说：“我们数数看，27、8、12、12、22、14、20，

- , - , [naɪn] , - , - , [fɔːr; fər][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][faɪn][wʌn] , [ˌtuːˈtuː] , - , - , [wʌn] , - .
21 **,** **19** **,** **9** **,** **17** **,** **27** **,** **for** **we** **have** **a** **fine** **1** **,** **2** **,** **10** **,** **11** **,** **1** **,** **17** **.**
- , - , 9 , - , - , 为了 我们 有 一个 美好的 1 , 2 , - , - , 1 , - .

21、19、9、17、27，因为我们有很好的 1、2、10、11、1、17。

['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə][sɪks] , - , - , - . ”
Uncle **has** **gone** **to** **6** **,** **21** **,** **15** **,** **13** **.** **”**
叔叔 有 已消失 到 6 , - , - , - . ”

叔叔去过6号、21号、15号、13号。

“ - , - , [ɪnˈdiːd] , ” ['ænsər] ['sɛvən] , - , - , [sɪks] , - , - , - . ; “ - ,
“ **11** **,** **21** **,** **indeed** **,** **”** **answered** **7** **,** **25** **,** **27** **,** **6** **,** **14** **,** **19** **,** **25** **.** **;** **“** **20** **,**
“ - , - , 的确 , ” 回答 7 , - , - , 6 , - , - , - . ; “ - ,

“11、21，确实如此，”回答是7、25、27、6、14、19、25；“20、

- , - [kæn; kən][juː; jʊ] - , - [wʌt] [juː; jʊ][naɪn] , - , - ?
21 **,** **15** **can** **you** **12** **,** **21** **what** **you** **9** **,** **18** **,** **26** **?**
- , - 能 你 - , - 什么 你 9 , - , - ?

21、15 你能 12、21 什么 9、18、26?

[hæz; həz][nɑːt]['ʌŋk(ə)l][fərˈbɪd][ˌjuː ˈes][tuː; tə] - , - , - , - [ðem; ðəm] ?
Has **not** **uncle** **forbid** **us** **to** **19** **,** **23** **,** **12** **,** **17** **them** **?**
有 不是 叔叔 禁止 我们 到 - , - , - , - 他们 ?

叔叔不是禁止我们把他们19、23、12、17个都算进去吗?

” [bʌt; bət]['mæstər][sɪks] . [dɪd][nɑːt] - , [sɪks] , [sɪks] , - , - , - [tuː; tə] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [sed] .
” **But** **master** **6** **.** **did** **not** **10** **,** **6** **,** **6** **,** **14** **,** **13** **,** **24** **to** **what** **his** **brother** **said** **.**
” 但 掌握 6 . 做过 不是 - , 6 , 6 , - , - , - 到 什么 他的 兄弟 说 .

“但是师傅 6. 并没有听从他哥哥的话。

[hiː; hi] [tʊk] - , - , - [ʌv; əv][ðə; ði] - , - , [θriː] , [faɪv] , - , - [ænd; ənd] - ,
He **took** **21** **,** **13** **,** **17** **of** **the** **20** **,** **21** **,** **3** **,** **5** **,** **14** **,** **27** **and** **19** **,**
他 采取 - , - , - 的 这 - , - , 3 , 5 , - , - 和 - ,

他取了 20、21、3、5、14、27 和 19 中的 21、13、17，

- , - , - — [ˌtuːˈtuː] , - , ['sɛvən] , [bʌt; bət][wʌz; wəz][sɪks] , [ˌtuːˈtuː] , [θriː] , - , - , - [ænd; ənd]
21 **,** **24** **,** **14** **—** **2** **,** **23** **,** **7** **,** **but** **was** **6** **,** **2** **,** **3** **,** **21** **,** **15** **,** **11** **and**
- , - , - — 2 , - , 7 , 但 曾是 6 , 2 , 3 , - , - , - 和

[sɪˈvɪrli] [hɜːrt] ,
severely **hurt** **,**
严重 伤害 ,

21、24、14—2、23、7，但却是6、2、3、21、15、11，并且受了重伤，

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ˌdɪsrɪ'gɑːdɪd] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [wʌn] , - , ['sɛvən] , ['sɛvən] , [eɪt] , - , - , - ,
and **having** **disregarded** **his** **uncle's** **1** **,** **21** **,** **7** **,** **7** **,** **8** **,** **11** **,** **24** **,** **27** **,**
和 拥有 被忽视 他的 叔叔的 1 , - , 7 , 7 , 8 , - , - , - ,

并且无视了他叔叔的 1、21、7、7、8、11、24、27、

[hiː; hi] - , - , [naɪn] , [sɪks][hɪz; ɪz] [gʊd] [əˈpɪnjən][ænd; ənd] - , - , - — - , - ,
he **22** **,** **21** **,** **9** **,** **6** **his** **good** **opinion** **and** **22** **,** **10** **,** **26** **—** **23** **,** **22** **,**
他 - , - , 9 , 6 他的 好的 观点 和 - , - , - — - , - ,

他 22, 21, 9, 6 他的良好意见和 22, 10, 26—23, 22,

- [fɔːr; fər][sɪks] , [ˌtuːˈtuː] , - , - , - [wiːks] , [ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][wʌn] , [ˌtuːˈtuː] , [θriː] , [fɔːr] ,
22 for 6 , 2 , 19 , 14 , 14 weeks , and during the 1 , 2 , 3 , 4 ,
- 为了 6 , 2 , - , - , - 周 , 和 期间 这 1 , 2 , 3 , 4 ,
[faɪv] , [sɪks] , ['sɛvən] , [eɪt] , [naɪn] , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , -
5 , 6 , 7 , 8 , 9 , 10 , 11 , 12 , 13 , 14 , 15 , 16 , 17 , 18 , 19 , 20 , 21 , 22 , 23
5 , 6 , 7 , 8 , 9 , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - . [-] [eɪt]
, 24 , 25 , 26 , 27 . [73] 8
, - , - , - , - . [-] 8

22 在第 6、2、19、14、14 周，以及第 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27 周。[73]8

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .
I am composed of 22 letters .
我 是 由 的 - 信件 .

我由22个字母组成。

[maɪ] - , - , - , ['sɛvən] , [wʌz; wəz][ðə; ði] ['faʊndər] [ʌv; əv] [kən'tʌki] .
My 14 , 16 , 10 , 7 , was the founder of Kentucky .
我的 - , - , - , 7 , 曾是 这 创始人 的 肯塔基州 .

我的 14、16、10、7 岁，是肯塔基州的创始人。

[maɪ] - , - , - , [fɔːr] , [eɪt] , - , [wʌn] , [ɪz][ðə; ði]['empaɪər] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] .
My 11 , 13 , 16 , 4 , 8 , 19 , 1 , is the Empire State of the South .
我的 - , - , - , 4 , 8 , - , 1 , 是 这 帝国 状态 的 这 南 .

我的 11、13、16、4、8、19、1，是南方帝国州。

[maɪ] - , [θriː] , ['sɛvən] , [sɪks] , - , [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['pænɪk] .
My 18 , 3 , 7 , 6 , 12 , the cause of the late panic .
我的 - , 3 , 7 , 6 , - , 这 原因 的 这 晚的 恐慌 .

我的 18、3、7、6、12，是造成后期恐慌的原因。

[maɪ][wʌn] , - , - , [sɪks] , [fɔːr] , - , - , [wʌt] [jʌŋ] ['leɪdiz] [lʌv] [tuː; tə][biː; bi] .
My 1 , 15 , 17 , 6 , 4 , 21 , 15 , what young ladies love to be .
我的 1 , - , - , 6 , 4 , - , - , 什么 年轻的 女士们 爱 到 是 .

我的 1、15、17、6、4、21、15，年轻女孩喜欢成为什么样的人。

[maɪ] - , - , [naɪn] , - , - , - , [wʌt] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] .
My 17 , 10 , 9 , 21 , 22 , 20 , what they ought to be .
我的 - , - , 9 , - , - , - , 什么 他们 应该 到 是 .

我的17、10、9、21、22、20，它们应该是这样的。

[maɪ][ˌtuːˈtuː] , [wʌn] , - [ɪz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] .
My 2 , 1 , 20 is an animal .
我的 2 , 1 , - 是 一个 动物 .

我的 2、1、20 是一只动物。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ] [fə'mɪliər] ['prɑːvɜːrb] . [naɪn]
My whole is a familiar proverb . 9
我的 所有的 是 一个 熟悉的 谚语 . 9

我的全部都是一句耳熟能详的谚语。9

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .
I am composed of 21 letters .
我 是 由 的 - 信件 .

我由21个字母组成。

[maɪ][θriː] , [ˌtuːˈtuː] , - , - , [ɪz][ə; eɪ] [fɪkst] ['prɪnsəp(ə)l][ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['fensɪŋ] .
My 3 , 2 , 12 , 16 , is a fixed principle in the art of fencing .
我的 3 , 2 , - , - , 是 一个 固定的 原则 在 这 艺术 的 击剑 .

我的 3、2、12、16 是击剑艺术中的一个固定原则。

[maɪ] - , [fɔːr] , - , [eɪt] , [ɪz][ə; eɪ] ['bevərɪdʒ] .
My 13 , 4 , 10 , 8 , is a beverage .
我的 - , 4 , - , 8 , 是 一个 饮料 .

我的 13、4、10、8 是一种饮料。

[maɪ] - , [faɪv] , ['sɛvən] , [wʌn] , - , [ɪz] [wʌt] ['noʊbɑːdi] [wʊd] [wɪʃ] [tuː; tə] [luːz] .
My 19 , 5 , 7 , 1 , 16 , is what nobody would wish to lose .
我的 - , 5 , 7 , 1 , - , 是 什么 无人 会 希望 到 失去 .

我的19、5、7、1、16，是任何人都不想失去的。

[maɪ] - , - , [sɪks] , - , - , [eɪt] , [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'leɪʃn] .
My 15 , 20 , 6 , 16 , 14 , 8 , is a relation .
我的 - , - , 6 , - , - , 8 , 是 一个 关系 .

我的数字 15、20、6、16、14、8 之间存在某种关系。

[maɪ] - , [naɪn] , - , - , [ɑːr; ər] ['ænɪmlz] .
My 17 , 9 , 21 , 10 , are animals .
我的 - , 9 , - , - , 是 动物 .

我的17、9、21、10都是动物。

[maɪ] - , [sɪks] , - , [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['ælaɪ][ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] .
My 18 , 6 , 14 , is a great ally of experience .
我的 - , 6 , - , 是 一个 伟大的 盟友 的 经验 .

我的 18、6、14，是经验的强大盟友。

[maɪ] - , - , ['sɛvən] , [ɪz][ə; eɪ] [fruːt] .
My 11 , 20 , 7 , is a fruit .
我的 - , - , 7 , 是 一个 水果 .

我的 11、20、7 是一种水果。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb] . [-] -
My whole is a proverb . [74] 10
我的 所有的 是 一个 谚语 . [-] -

我的全部就是一句谚语。[74]10

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .
I am composed of 27 letters .
我 是 由 的 - 信件 .

我由27个字母组成。

[maɪ][θriː] , - , - , - , [naɪn] , - , [wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] [iˈdʒɪpʃn] .
My 3 , 23 , 20 , 22 , 9 , 17 , was the name of a celebrated Egyptian .
我的 3 , - , - , - , 9 , - , 曾是 这 姓名 的 一个 著名 埃及人 .

我的 3、23、20、22、9、17 这几个数字，是一位埃及著名人物的名字。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , ['sɛvən] , - , [naɪn] , - , - , [wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][æn; ən] [æm'bɪʃəs] ['roʊmən] ,
My 2 , 7 , 15 , 9 , 26 , 10 , was the name of an ambitious Roman ,
我的 2 , 7 , - , 9 , - , - , 曾是 这 姓名 的 一个 雄心勃勃 罗马 ,

我的数字2、7、15、9、26、10，是一位雄心勃勃的罗马人的名字。

[huː] [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] ['kɑːns(ə)l][sɪks] [taɪmz] .
who was elected Consul six times .
WHO 曾是 当选 领事 六 时代 .

他曾六次当选领事。

[maɪ][eɪt] , - , - , - , - , - ,
My 8 , 26 , 17 , 22 , 14 , 19 ,
我的 8 , - , - , - , - , - ,

我的 8、26、17、22、14、19、

[wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['feɪvərɪt] [wɪð; wɪθ] [kwiːn] [ɪ'lɪzəbəθ] .
was the name of a man who was a great favorite with Queen Elizabeth .
曾是 这 姓名 的 一个 男人 WHO 曾是 一个 伟大的 最喜欢的 和 女王 伊丽莎白 .

是伊丽莎白女王非常喜爱的一位男子的名字。

[maɪ] - , [naɪn] , [eɪt] , ['sɛvən] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lætn] ['poʊət] , [bɔːrn][ɪn] - , [daɪd]

My	13	,	9	,	8	,	7	,	was	the	name	of	a	Latin	poet	,	born	in	1470	,	died
我的	-	,	9	,	8	,	7	,	曾是	这	姓名	的	一个	拉丁	诗人	,	出生	在	-	,	死亡

- .

1566	.
-	.

我的 13、9、8、7，是一位拉丁诗人的名字，生于 1470 年，卒于 1566 年。

[maɪ][eɪt] , [wʌn] , - , - , [sɪks] , - , - , - , [wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ][si'siljən] ,

My	8	,	1	,	24	,	12	,	6	,	22	,	16	,	27	,	was	the	name	of	a	Sicilian	,
我的	8	,	1	,	-	,	-	,	6	,	-	,	-	,	-	,	曾是	这	姓名	的	一个	西西里	,

我的数字是8、1、24、12、6、22、16、27，这是一个西西里人的名字。

[huː] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ]['les(ə)n][frʌm; frəm][daiə'nisiəs] .

who	learned	a	lesson	from	Dionysius	.
WHO	学习	一个	课	从	狄奥尼修斯	.

他从狄奥尼修斯那里吸取了教训。

[maɪ][wʌn] , - , - , [fɔːr] , - , - , - , - , - , [faɪv] , - ,

My	1	,	18	,	16	,	4	,	11	,	15	,	21	,	24	,	25	,	5	,	14	,
我的	1	,	-	,	-	,	4	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	5	,	-	,

我的 1、18、16、4、11、15、21、24、25、5、14、

[wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [breɪv] ['ɪŋglɪʃ] ['dʒen(ə)rəl] ,

was	the	name	of	a	brave	English	general	,
曾是	这	姓名	的	一个	勇敢的	英语	一般的	,

那是一位勇敢的英国将军的名字，

[huː] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] [deθ] [wuːnd] [æt; ət][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv][ˌælɪg'zændriə] , [ɑːn][ðə; ði] 21st [ʌv; əv]

who	received	his	death	wound	at	the	battle	of	Alexandria	,	on	the	21st	of
WHO	已收到	他的	死亡	伤口	在	这	战斗	的	亚历山大	,	在	这	21st	的

[mɑːrtʃ] , - .

March	,	1801	.
行进	,	-	.

他在 1801 年 3 月 21 日的亚历山大战役中身负重伤，最终不治身亡。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][æn; ən] [ɪ'vent] [wɪtʃ] [ə'kɜːrd] [ɪn] ['henri] [ðə; ði] [-] [reɪn] ,

My	whole	is	an	event	which	occurred	in	Henry	the	Seventh's	reign	,
我的	所有的	是	一个	事件	哪个	发生	在	亨利	这	第七个	在位	,

我的故事发生在亨利七世统治时期。

[ænd; ənd] [mə'tɪriəli] [ə'fektɪd] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] . -

and	materially	affected	the	interests	of	this	country	.	11
和	重大	做作的	这	兴趣	的	这	国家	.	-

并对该国的利益产生了实质性影响。[11]

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .

I	am	composed	of	39	letters	.
我	是	由	的	-	信件	.

我由39个字母组成。

['nevər] [biː; bi][eɪt] , - , - , - , - , [ænd; ənd]['kruːəl][tuː; tə][ðə; ði] - , - ,

Never	be	8	,	18	,	35	,	12	,	28	,	and	cruel	to	the	31	,	38	,
绝不	是	8	,	-	,	-	,	-	,	-	,	和	残忍的	到	这	-	,	-	,

永远不要是 8、18、35、12、28，也不要对 31、38 残忍。

[wʌn] , [faɪv] , - , ['sɛvən] , - , - , - , - , [naɪn] , [bʌt; bət][biː; bi] - , - ,

1	,	5	,	17	,	7	,	31	,	26	,	25	,	19	,	9	,	but	be	33	,	29	,
1	,	5	,	-	,	7	,	-	,	-	,	-	,	-	,	9	,	但	是	-	,	-	,

1、5、17、7、31、26、25、19、9，但可以是 33、29，

- , - , [θriː] , - , [ænd; ənd][fɔːr] , [faɪv] , - , - , - , - ; [ɪf] - ,
26 , 23 , 3 , 13 , and 4 , 5 , 30 , 11 , 38 , 33 ; if 10 ,
- , - , 3 , - , 和 4 , 5 , - , - , - , - ; 如果 - ,

26、23、3、13 和 4、5、30、11、38、33；如果 10，

- , — - , - , - , [θriː] , [wiː; wi] [meɪ] [rɪ'liːv] , - , - , - , - [ə; eɪ] - ,
13 , — 16 , 11 , 32 , 3 , we may relieve , 36 , 34 , 38 , 39 a 12 ,
- , — - , - , - , 3 , 我们 可能 缓解 , - , - , - , - 一个 - ,

13、—16、11、32、3、我们可以缓解、36、34、38、39 和 12、

[ˌtuː'tuː] , - , - , — - , - , - , - , - , [baɪ][ə; eɪ] [mɪr] - , - ,
2 , 22 , 21 , — 20 , 15 , 37 , 17 , 27 , by a mere 12 , 24 ,
2 , - , - , — - , - , - , - , - , 经过 一个 仅仅 - , - ,

2、22、21、—20、15、37、17、27，仅以12、24的微弱优势领先。

[ˌtuː'tuː] , [sɪks] , — [faɪv] , - , ['sɪmpəθi] . -
2 , 6 , — 5 , 14 , sympathy . 12
2 , 6 , — 5 , - , 同情 . -

2、6、—5、14、同情。12

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][sɪks] ['letərz] .
I am composed of 6 letters .
我 是 由 的 6 信件 .

我由6个字母组成。

[maɪ][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [fɔːr] , [ɪz] [juːst] [baɪ][ɔːl] ['leɪdiz] .
My 1 , 2 , 4 , is used by all ladies .
我的 1 , 2 , 4 , 是 用过的 经过 全部 女士们 .

我的 1、2、4，所有女士都用。

[maɪ][wʌn] , [θriː] , [fɔːr] , [ɪz] [juːst] [baɪ][ɔːl] [kʊks] .
My 1 , 3 , 4 , is used by all cooks .
我的 1 , 3 , 4 , 是 用过的 经过 全部 厨师 .

我的 1、3、4 是所有厨师都会用到的。

[maɪ][wʌn] , [θriː] , [ˌtuː'tuː] , [fɔːr] , [ɪz] [felt] [baɪ][ɔːl] ['piːp(ə)l] .
My 1 , 3 , 2 , 4 , is felt by all people .
我的 1 , 3 , 2 , 4 , 是 毛毡 经过 全部 人们 .

我的1、3、2、4，所有人都能感受到。

[maɪ][fɔːr] , [ˌtuː'tuː] , [wʌn] , [ɪz] [ˌʌndər'stʊd] [ɪn][ə; eɪ] [məskiːtoʊ] ['kʌntri] .
My 4 , 2 , 1 , is understood in a musquito country .
我的 4 , 2 , 1 , 是 理解 在 一个 蚊子 国家 .

我的 4、2、1 连蚊子肆虐的国家都能听懂。

[maɪ][fɔːr] , [θriː] , [wʌn] , [ɪz] [ˌɪntə'fiəd] [wɪð; wɪθ][ɪn][ðə; ðiː] [seɪm] .
My 4 , 3 , 1 , is interfered with in the same .
我的 4 , 3 , 1 , 是 干扰 和 在 这 相同的 .

我的 4、3、1 也受到了干扰。

[maɪ][sɪks] , [ˌtuː'tuː] , [fɔːr] , [ɪz] ['nɪrli] [æz; əz][oʊld][æz; əz][ðə; ðiː][wɜːrld] .
My 6 , 2 , 4 , is nearly as old as the world .
我的 6 , 2 , 4 , 是 几乎 作为 老的 作为 这 世界 .

我的 6、2、4，几乎和世界一样古老。

[maɪ][sɪks] , [faɪv] , [θriː] , [wʌn] , [ɪz][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l]['ælaɪ][ʌv; əv][ðə; ðiː]['wɔːtər] [kjʊr] ['sɪstəm] .
My 6 , 5 , 3 , 1 , is a valuable ally of the water cure system .
我的 6 , 5 , 3 , 1 , 是 一个 有价值的 盟友 的 这 水 治愈 系统 .

我的 6、5、3、1 是水疗法系统的宝贵盟友。

[maɪ] [hoʊl] [prə'moʊt] [mʌtʃ] ['dɪskɔːrd][ɪn] [də'mestɪk] ['sɜːrkl] . [-] -
My whole promote much discord in domestic circles . [75] 13
我的 所有的 推动 很多 Discord 在 国内的 界 . [-] -

我的所有行为都加剧了国内的不和。[75]13

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][naɪn] ['letərz] .

I	am	composed	of	9	letters	.
我	是	由	的	9	信件	.

我由9个字母组成。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , [faɪv] , [naɪn] , [ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [fɪʃ] .

My	2	,	5	,	9	,	is	part	of	a	fish	.
我的	2	,	5	,	9	,	是	部分	的	一个	鱼	.

我的数字 2、5、9 是一条鱼的一部分。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , [θriː] , [sɪks] , [ɪz] [mɔːr] ['juːsf(ə)l][ðæn; ðən] ['plez(ə)nt] [tuː; tə][moʊst] ['tʃɪldrən] .

My	2	,	3	,	6	,	is	more	useful	than	pleasant	to	most	children	.
我的	2	,	3	,	6	,	是	更多的	有用	比	令人愉快的	到	最多	孩子们	.

我的 2、3、6 对大多数孩子来说实用性大于趣味性。

[maɪ][sɪks] , [faɪv] , [naɪn] , [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kwɑːdruped] .

My	6	,	5	,	9	,	is	the	name	of	a	quadruped	.
我的	6	,	5	,	9	,	是	这	姓名	的	一个	四足动物	.

我的 6、5、9 是一个四足动物的名字。

[maɪ][faɪv] , ['sɛvən] , [eɪt] , [ɪz][æpt][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [laɪt] [ʌv; əv] , [baɪ][ˌjuː 'es] ['sɪnərz] .

My	5	,	7	,	8	,	is	apt	to	be	made	light	of	,	by	us	sinners	.
我的	5	,	7	,	8	,	是	易于	到	是	制成	光	的	,	经过	我们	罪人	.

我的 5、7、8，很容易被我们这些罪人轻视。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , ['sɛvən] , [wʌn] , [naɪn] , [ɪz][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l]['vedʒtəb(ə)l] [prə'dʌkʃn] .

My	2	,	7	,	1	,	9	,	is	a	valuable	vegetable	production	.
我的	2	,	7	,	1	,	9	,	是	一个	有价值的	蔬菜	生产	.

我的 2、7、1、9 是有价值的蔬菜产量。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['reptaɪl] . -

My	whole	is	a	reptile	.	14
我的	所有的	是	一个	爬虫	.	-

我整个人就像爬行动物。14

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .

I	am	composed	of	13	letters	.
我	是	由	的	-	信件	.

我由13个字母组成。

[maɪ][wʌn] , - , [ˌtuː'tuː] , [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['ænɪm(ə)l] .

My	1	,	13	,	2	,	is	the	name	of	a	female	animal	.
我的	1	,	-	,	2	,	是	这	姓名	的	一个	女性	动物	.

我的 1、13、2 是一个雌性动物的名字。

[maɪ][ˌtuː'tuː] , [faɪv] , [sɪks] , [ɪz][ə; eɪ] ['meʒər] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ] .

My	2	,	5	,	6	,	is	a	measure	of	length	.
我的	2	,	5	,	6	,	是	一个	措施	的	长度	.

我的 2、5、6 是长度单位。

[maɪ][θriː] , [fɔːr] , - , [sɪks] , [ɪz][ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt]

My	3	,	4	,	13	,	6	,	is	a	musical	instrument
我的	3	,	4	,	-	,	6	,	是	一个	音乐	乐器

我的3、4、13、6，是一种乐器

[maɪ][eɪt] , - , ['sɛvən] , [sɪks] , [ɪz][ə; eɪ] ['staːtiŋ] - [pleɪs] .

My	8	,	13	,	7	,	6	,	is	a	starting	-	place	.
我的	8	,	-	,	7	,	6	,	是	一个	开始	-	地方	.

我的 8、13、7、6 只是一个起点。

[maɪ][naɪn] , - , - , [faɪv] , [ɪz][æn; ən] ['ɪmɪdʒ] .

My	9	,	12	,	13	,	5	,	is	an	image	.
我的	9	,	-	,	-	,	5	,	是	一个	图像	.

我的 9、12、13、5 是一张图片。

[maɪ] - [ɪz][ə; eɪ] ['vaʊəl] .
My 11 is a vowel .
我的 - 是 一个 元音 .

我的11是元音。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv]['aɪləndz][ɪn][ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] . -
My whole is the name of a group of islands in the Pacific Ocean . 15
我的 所有的 是 这 姓名 的 一个 团体 的 岛屿 在 这 太平洋 海洋 . -

我的整个名字是太平洋上一组岛屿的名称。15

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .
I am composed of 23 letters .
我 是 由 的 - 信件 .

我由23个字母组成。

[maɪ][θriː] , ['sɛvən] , - , - , [ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɪp] .
My 3 , 7 , 19 , 14 , is part of a ship .
我的 3 , 7 , - , - , 是 部分 的 一个 船 .

我的 3、7、19、14 是一艘船的一部分。

[maɪ] - , - , - , - , [wʌn] , [ɪz] [wʌt] [iːv] [wʌz; wəz] .
My 15 , 16 , 17 , 18 , 1 , is what Eve was .
我的 - , - , - , - , 1 , 是 什么 前夕 曾是 .

我的15、16、17、18、1，就是夏娃。

[maɪ][naɪn] , [ˌtuː'tuː] , [faɪv] , [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'leɪʃn] .
My 9 , 2 , 5 , is a relation .
我的 9 , 2 , 5 , 是 一个 关系 .

我的9、2、5之间存在某种关系。

[maɪ] - , - , - , - , - , [ɪz][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['poʊətri] .
My 12 , 10 , 22 , 23 , 13 , is a piece of poetry .
我的 - , - , - , - , - , 是 一个 片 的 诗 .

我的 12、10、22、23、13，是一首诗。

[maɪ] - , - , [fɔːr] , - , [ɪz][wʌn][drɑːp][ʌv; əv]['lɪkwɪd] .
My 20 , 21 , 4 , 11 , is one drop of liquid .
我的 - , - , 4 , - , 是 一 降低 的 液体 .

我的 20、21、4、11，是一滴液体。

[maɪ][sɪks] , - , [eɪt] , - , [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [wʊd] .
My 6 , 18 , 8 , 13 , is a kind of wood .
我的 6 , - , 8 , - , 是 一个 种类 的 木头 .

我的 6、18、8、13 是一种木材。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb] . [-] -
My whole is a proverb . [76] 16
我的 所有的 是 一个 谚语 . [-] -

我的全部就是一句谚语。[76]16

[ə; eɪ] - , - , - , - , - , - [sɪ'vɪrli] - , [ˌtuː'tuː] , - , - , - ,
A 27 , 11 , 22 , 29 , 24 , 13 severely 27 , 2 , 28 , 26 , 12 ,
一个 - , - , - , - , - , - 严重 - , 2 , - , - , - ,

A 27, 11, 22, 29, 24, 13 严重 27, 2, 28, 26, 12,

- , - [baɪ][naɪn] , [sɪks] , - , [ˌtuː'tuː] , [eɪt] , [faɪv] , ['siːɪŋ] [ə; eɪ][wʌn] , - ,
10 , 30 by 9 , 6 , 11 , 2 , 8 , 5 , seeing a 1 , 17 ,
- , - 经过 9 , 6 , - , 2 , 8 , 5 , 看到 一个 1 , - ,

10、30 乘以 9、6、11、2、8、5，看到 1、17，

[fɔːr] , - , - [ʌv; əv] - , ['sɛvən] , - , - , [ˌtuː'tuː] — - , ['sɛvən] , - , - , - ,
4 , 12 , 21 of 18 , 7 , 15 , 10 , 2 — 27 , 7 , 11 , 13 , 15 ,
4 , - , - 的 - , 7 , - , - , 2 — - , 7 , - , - , - ,

18、7、15、10、2 中的 4、12、21—27、7、11、13、15、

- , - [ɑːn][ə; eɪ] - , - , - , - , [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][ˌtuː'tuː] , - , ['sɛvən] , - ;
29 , 25 on a 21 , 11 , 22 , 13 , supposed it to be 2 , 10 , 7 , 17 ;
- , - 在 一个 - , - , - , - , 据称 它 到 是 2 , - , 7 , - ;
[eɪt] , - — - , - , - , [sɪks] , - , - , [wʌn] — - , - , - ,
8 , 24 — 30 , 16 , 26 , 6 , 11 , 13 , 1 — 30 , 14 , 18 ,
8 , - — - , - , - , 6 , - , - , 1 — - , - , - ,

29、25 在 21、11、22、13 上，假设它是 2、10、7、17；8、24—30、16、26、6、11、13、1—30、14、18，

- — ['sɛvən] , [faɪv] , [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ɔːl][hɜːr; hər] [maɪt] [ʃiː; ʃi] [strʌk] [ə'genst] [ðə; ði] [bɔːrd] , [ænd; ənd] ,
13 — 7 , 5 , it with all her might she struck against the board , and ,
- — 7 , 5 , 它 和 全部 她 可能 她 击 反对 这 木板 , 和 ,

13—7, 5，她用尽全力把它击打在木板上，然后，

['breɪkɪŋ] [hɜːr; hər] - , - , - , - , [fel] [sɪks] , [θriː] , - , - , - , - ,
breaking her 18 , 11 , 13 , 22 , fell 6 , 3 , 17 , 27 , 17 , 10 ,
打破 她 - , - , - , - , 跌倒 6 , 3 , - , - , - , - ,

打破她的 18、11、13、22，摔倒 6、3、17、27、17、10，

[eɪt] , - , - , - [tuː; tə][ðə; ði][θriː] , - , [ˌtuː'tuː] , [naɪn] , [sɪks] — - , [sɪks] , - , [ˌtuː'tuː] , - .
8 , 21 , 17 , 20 to the 3 , 19 , 2 , 9 , 6 — 18 , 6 , 28 , 2 , 29 .
8 , - , - , - 到 这 3 , - , 2 , 9 , 6 — - , 6 , - , 2 , - .

8、21、17、20 到 3、19、2、9、6—18、6、28、2、29。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['kwɪkli] ['teɪkən][baɪ] - , - , - [ʌv; əv][ðə; ði] - , [fɔːr] , - ,
She was quickly taken by 23 , 13 , 10 of the 27 , 4 , 12 ,
她 曾是 迅速地 已采取 经过 - , - , - 的 这 - , 4 , - ,

她很快就被27、4、12中的23、13、10人带走了，

- , - , [ˌtuː'tuː] , [eɪt][baɪ] .
26 , 29 , 2 , 8 by .
- , - , 2 , 8 经过 .

26、29、2、8。

[ænd; ənd][mʌst; məst][hæv; həv] [θɔːt] [wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , ['sɛvən] , [eɪt] , [naɪn] , -
And must have thought 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , 9 , 10
和 必须 有 想法 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , 9 , -
, - .
, 11 , 12 , 13 , 14 , 15 , 16 , 17 , 18 , 19 , 20 , 21 , 22 , 23 , 24 , 25 , 26 , 27 , 28 , 29 , 30 .
, - .
-
17
-

并且肯定想到了 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30.17

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['letərz] .
I am composed of 25 letters .
我 是 由 的 - 信件 .

我由25个字母组成。

[maɪ] - , - , [θriː] , [ˌtuː'tuː] , [sɪks] , - , [wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['lætn] ['raɪtər]
My 24 , 14 , 3 , 2 , 6 , 12 , was a distinguished Latin writer
我的 - , - , 3 , 2 , 6 , - , 曾是 一个 杰出的 拉丁 作家

我的24、14、3、2、6、12，是一位杰出的拉丁作家

[maɪ] - , - , - , ['sɛvən] , - , - , [sɪks] , [naɪn] , [faɪv] , [ɪz][ə; eɪ] [klæs] [ɪn] ['bɑːtəni] .
My 16 , 25 , 24 , 7 , 23 , 21 , 6 , 9 , 5 , is a class in Botany .
我的 - , - , - , 7 , - , - , 6 , 9 , 5 , 是 一个 班级 在 植物学 .

我的学分是 16、25、24、7、23、21、6、9、5，这是一门植物学课程。

[maɪ] - , - , - , [naɪn] , - , ['sɛvən] , [ɪz][ə; eɪ] [leɪk] [ɪn] [nuː] [jɔːk] .
My 10 , 15 , 17 , 9 , 16 , 7 , is a lake in New York .
我的 - , - , - , 9 , - , 7 , 是 一个 湖 在 新的 约克 .

我的 10、15、17、9、16、7，是纽约州的一个湖泊。

[maɪ][θriː] , [faɪv] , - , [eɪt] , - , - , [ɪz][ə; eɪ]['sɪti][ɪn]['tʃaɪnə] .

My	3	,	5	,	11	,	8	,	10	,	20	,	is	a	city	in	China	.
我的	3	,	5	,	-	,	8	,	-	,	-	,	是	一个	城市	在	中国	.

我的 3、5、11、8、10、20 是中国的一个城市。

[maɪ][fɔːr] , [naɪn] , - , - , - , [fɔːr] , - , [ɪz][ə; eɪ] ['kaʊnti] [ɪn] [kən'tʌki] .

My	4	,	9	,	11	,	24	,	12	,	4	,	15	,	is	a	county	in	Kentucky	.
我的	4	,	9	,	-	,	-	,	-	,	4	,	-	,	是	一个	县	在	肯塔基州	.

我的 4、9、11、24、12、4、15 是肯塔基州的一个县。

[maɪ][wʌn] , - , [eɪt] , [eɪt] , - , [sɪks] , - , [fɔːr] , [ɪz][ə; eɪ] ['sɪli] [bɜːrd] .

My	1	,	12	,	8	,	8	,	25	,	6	,	19	,	4	,	is	a	silly	bird	.
我的	1	,	-	,	8	,	8	,	-	,	6	,	-	,	4	,	是	一个	愚蠢的	鸟	.

我的 1、12、8、8、25、6、19、4，是一只傻鸟。

[maɪ] - , [fɔːr] , - , [sɪks] , - , - , [θriː] , - , [ɪz][ə; eɪ] ['sɪti] [ɪn] ['ɪtəli] .

My	13	,	4	,	10	,	6	,	25	,	20	,	3	,	19	,	is	a	city	in	Italy	.
我的	-	,	4	,	-	,	6	,	-	,	-	,	3	,	-	,	是	一个	城市	在	意大利	.

我的 13、4、10、6、25、20、3、19，是意大利的一个城市。

[maɪ] - , ['sɛvən] , - , - , [fɔːr] , - , - , - , [wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑːŋkərər] .

My	23	,	7	,	18	,	10	,	4	,	22	,	12	,	20	,	was	the	name	of	a	conqueror	.
我的	-	,	7	,	-	,	-	,	4	,	-	,	-	,	-	,	曾是	这	姓名	的	一个	征服者	.

我的数字 23、7、18、10、4、22、12、20，是一位征服者的名字。

[maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['dɑːkjumənt] [wɪtʃ] [fɜːrst] [sɔː] [ðə; ði] [laɪt] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] . [-]

My	whole	is	a	document	which	first	saw	the	light	many	years	ago	.	[	77	]
我的	所有的	是	一个	文档	哪个	第一的	锯	这	光	许多	年	前	.	[	-	]

我的全部内容是一份多年前首次公开的文件。[77]

['læbərɪnθ] [noʊ] . [θriː] .

LABYRINTH	NO	.	3	.
迷宫	不	.	3	.

迷宫3号。

[goʊ][ɪn][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] ['entrəns] [ænd; ənd]['trævə(ə)l] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][roʊdz] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [riːtʃ] [ðə; ði]

Go	in	at	the	front	entrance	and	travel	along	the	roads	until	you	reach	the
去	在	在	这	正面	入口	和	旅行	沿着	这	道路	直到	你	抵达	这

['dwelɪŋ] - [haʊs] [ɪn][ðə; ði]['sentər] .

dwelling	-	house	in	the	centre	.
住宅	-	房子	在	这	中心	.

从正门进去，沿着道路走，直到到达中心的住宅。

[biː; bi][pər'tɪkjələr][nɑːt][tuː; tə][get]['oʊvər]['eni][ʌv; əv][ðə; ði] [fensiz] . [-]

Be	particular	not	to	get	over	any	of	the	fences	.	[	78	]
是	特别的	不是	到	得到	超过	任何	的	这	栅栏	.	[	-	]

注意不要翻越任何栅栏。[78]

[ə'krɔːstɪk] . [wʌn]

ACROSTICS	.	1
藏头诗	.	1

藏头诗.1

[ə; eɪ]['væljuəb(ə)l]['ælaɪ][ʌv; əv]['fæməli][ˌsoʊʃə'bɪləti] , [ænd; ənd] [wʌt] [pə'teinz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] . [wʌn] .

A	valuable	ally	of	family	sociability	,	and	what	pertains	to	it	.	1	.
一个	有价值的	盟友	的	家庭	社交性	,	和	什么	相关	到	它	.	1	.

家庭社交及其相关事宜的重要盟友。1.

[ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv]['gɑːrmənt] . [ˌtuː'tuː] .

A	species	of	garment	.	2	.
一个	物种	的	服装	.	2	.

1. 一种服装。2.

[æn; ən] ['eɪnʃənt] [frentʃ] [kɔɪn] . [θri:] .

An	ancient	French	coin	.	3	.
一个	古老的	法语	硬币	.	3	.

一枚古老的法国硬币。3.

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lə'drəun] ['aɪləndz] . [fɔ:r] .

One	of	the	Ladrone	Islands	.	4	.
一	的	这	无人机	岛屿	.	4	.

拉德罗内群岛之一。4.

[æn; ən] ['ɪnsekt] . [faɪv] .

An	insect	.	5	.
一个	昆虫	.	5	.

昆虫。5.

[ə; eɪ] ['mænz] [neɪm] . [-] [ˌtu:'tu:]

A	man's	name	.	[	79	]	2
一个	男人的	姓名	.	[	-	]	2

一个男人的名字。[79]2

[ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['kri:tʃər] , [ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:f(ə)n] [si:n] . [wʌn] .

A	beautiful	creature	,	and	where	it	is	often	seen	.	1	.
一个	美丽的	生物	,	和	在哪里	它	是	经常	已见	.	1	.

一种美丽的生物，经常出现在某些地方。

[ə; eɪ] ['feri] - [boʊt] . [ˌtu:'tu:] .

A	ferry	-	boat	.	2	.
一个	渡船	-	船	.	2	.

1. 渡船。

[ə; eɪ] [taʊn] [ɪn] [nu:] [jɔ:k] . [θri:] .

A	town	in	New	York	.	3	.
一个	镇	在	新的	约克	.	3	.

纽约州的一个小镇。3.

[æn; ən] ['embləm] [ʌv; əv] ['pɑ:vərti] . [fɔ:r] .

An	emblem	of	poverty	.	4	.
一个	徽	的	贫困	.	4	.

贫困的象征。4.

[æn; ən] ['embləm] [ʌv; əv] ['dʒent(ə)lnəs] . [θri:]

An	emblem	of	gentleness	.	3
一个	徽	的	温柔	.	3

温柔的象征。3

[fɜ:rst] [kɔ:l] [tu:; tə] [maɪnd] [ə; eɪ] [nɪmf] [ʌv; əv] ['pærədaɪs] ,

First	call	to	mind	a	nymph	of	paradise	,
第一的	称呼	到	头脑	一个	仙女	的	天堂	,

首先，想象一下天堂里的仙女，

[nekst] [wer] [ðə; ði] ['poʊət] , ['ɔvid] , ['berid] [laɪz] ;

Next	where	the	poet	,	Ovid	,	buried	lies	;
下一个	在哪里	这	诗人	,	奥维德	,	埋葬	谎言	;

接下来是诗人奥维德的墓地；

[ə; eɪ] [sekt] [rɪ'lɪdʒəs] , [moʊst] [ɪn] ['pə:ʃə] [si:n] ;

A	sect	religious	,	most	in	Persia	seen	;
一个	教派	宗教	,	最多	在	波斯	已见	;

一个宗教派别，主要分布在波斯；

[ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] ['dʒu:noʊ] , ['gɑ:dəs] - [kwi:n] ;

A	title	given	to	Juno	,	goddess	-	queen	;
一个	标题	给定	到	朱诺	,	女神	-	女王	;

朱诺，女神女王，被授予的称号；

[ə; eɪ] [taʊn] [ɪn] ['ɪŋglənd] , ['feɪməs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deθ]

A	**town**	**in**	**England**	**,**	**famous**	**for**	**the**	**death**
一个	镇	在	英格兰	,	著名的	为了	这	死亡

英国一座因死亡而闻名的小镇

[ʌv; əv] [tuː] [kraʊnd] [kɪŋz] , [ænd; ənd] [kwiːn] [ɪ'lɪzəbəθ] .

Of	**two**	**crowned**	**kings**	**,**	**and**	**Queen**	**Elizabeth**	**.**
的	二	加冕	国王	,	和	女王	伊丽莎白	.

两位加冕的国王，以及伊丽莎白女王。

[ðə; ði] ['letərz] [fɜːrst][ʌv; əv] [ðiːz] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] [neɪm]

The	**letters**	**first**	**of**	**these**	**will**	**give**	**the**	**name**
这	信件	第一的	的	这些	将要	给	这	姓名

这些字母中的前几个字母将组成名称

[ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['poʊət] , [greɪt] [hæz; həz] [bɪn] [hɪz; ɪz] [feɪm] :

Of	**ancient**	**poet**	**,**	**great**	**has**	**been**	**his**	**fame**	**:**
的	古老的	诗人	,	伟大的	有	到过	他的	名声	:

这位古代诗人名声显赫:

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] ['letərz] — [ɪf] [juː; jʊ] ['kerf(ə)l] [noʊt] —

The	**final**	**letters**	**—**	**if**	**you**	**careful**	**note**	**—**
这	最终的	信件	—	如果	你	小心	笔记	—

最后几个字母——如果你仔细观察——

[wɪl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][ə; eɪ]['poʊəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] [roʊt] . [fɔːr]

Will	**tell**	**you**	**of**	**a**	**poem**	**which**	**he**	**wrote**	**.**	**4**
将要	告诉	你	的	一个	诗	哪个	他	写道	.	4

我会告诉你他写的一首诗。4

[ə; eɪ] [fruːt] , [ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] . [wʌn] .

A	**fruit**	**,**	**and**	**where**	**it**	**grows**	**.**	**1**	**.**
一个	水果	,	和	在哪里	它	生长	.	1	.

一种水果，以及它的生长地。1.

[ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n] . [ˌtuː'tuː] .

A	**division**	**.**	**2**	**.**
一个	分配	.	2	.

一个部门。2.

[wer] [ðə; ði]['laɪən] [sliːps] . [θriː] .

Where	**the**	**lion**	**sleeps**	**.**	**3**	**.**
在哪里	这	狮子	睡觉	.	3	.

狮子沉睡的地方。3.

[ə; eɪ] ['rʌʃ(ə)n] [ˌprɑːklə'meɪʃ(ə)n] . [fɔːr] .

A	**Russian**	**proclamation**	**.**	**4**	**.**
一个	俄语	公告	.	4	.

俄罗斯的一份公告。4.

[ə; eɪ] [spaɪs] . [-] [faɪv]

A	**spice**	**.**	**[**	**80**	**]**	**5**
一个	香料	.	[	-	]	5

一种香料。[80]5

[ðə; ði][prə'moʊtər][ʌv; əv] [mʌtʃ] ['dɪskɔːrd][ɪn][ə; eɪ]['fæməli] , [ænd; ənd][ɪts]['ælaɪ] . [wʌn] .

The	**promoter**	**of**	**much**	**discord**	**in**	**a**	**family**	**,**	**and**	**its**	**ally**	**.**	**1**	**.**
这	启动子	的	很多	Discord	在	一个	家庭	,	和	它是	盟友	.	1	.

家庭中诸多不和的始作俑者及其同伙。

[ə; eɪ] [pet] [neɪm] [fɔːr; fər][æn; ən]['ænɪm(ə)l] . [ˌtuː'tuː] .

A	**pet**	**name**	**for**	**an**	**animal**	**.**	**2**	**.**
一个	宠物	姓名	为了	一个	动物	.	2	.

1. 给动物起的昵称。2.

[ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [huːz] ['ment(ə)l] [ˌkeɪpə'bɪlətiz] [wʊd] ['nevər] [fɪt] [hɪm; ɪm] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['senətər] . [θriː] .

A	person	whose	mental	capabilities	would	never	fit	him	for	a	Senator	.	3	.
一个	人	谁	精神的	能力	会	绝不	合身	他	为了	一个	参议员	.	3	.

3. 一个心智能力不足以胜任参议员职位的人。

[ə; eɪ]['rɪvər][ɪn] ['jʊrəp] . [fɔːr] .

A	river	in	Europe	.	4	.
一个	河	在	欧洲	.	4	.

欧洲的一条河流。4.

[ə; eɪ]['roʊmən] ['empərər] . [faɪv] .

A	Roman	emperor	.	5	.
一个	罗马	皇帝	.	5	.

一位罗马皇帝。5.

[ə; eɪ][bɜːrd] . [sɪks]

A	bird	.	6
一个	鸟	.	6

一只鸟。6

[ə; eɪ]['toʊkən][ænd; ənd][ɪts][rɪ'septək(ə)l] .

A	token	and	its	receptacle	.
一个	令牌	和	它是	容器	.

代币及其容器。

[wʌn] . [ɪz][ʌv; əv] [lɔːŋ] [kən'tɪnjuəns] . [ˌtuː'tuː] .

1	.	Is	of	long	continuance	.	2	.
1	.	是	的	长的	继续	.	2	.

1. 持续时间很长。2.

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [triː] .

A	beautiful	tree	.
一个	美丽的	树	.

一棵美丽的树。

[θriː] . [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [θreis] . [fɔːr] .

3	.	Was	a	king	of	Thrace	.	4	.
3	.	曾是	一个	国王	的	色雷斯	.	4	.

3. 曾是色雷斯国王。4.

[ə; eɪ] ['flaʊər] [neɪmd] ['æftər][ə; eɪ] ['gɑːdəs] . ['sɛvən]

A	flower	named	after	a	goddess	.	7
一个	花	命名	后	一个	女神	.	7

一种以女神命名的花。7

[ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər]['ves(ə)lz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['lɪkər] . [wʌn] .

A	place	for	vessels	,	and	a	liquor	.	1	.
一个	地方	为了	船只	,	和	一个	酒	.	1	.

存放器皿和酒的地方。1.

[æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃɜːrtʃ] . [ˌtuː'tuː] .

An	important	part	of	a	church	.	2	.
一个	重要的	部分	的	一个	教会	.	2	.

教会的重要组成部分。2.

[ə; eɪ][lɑːrdʒ]['rɪvər][ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə] . [θriː] .

A	large	river	in	Asia	.	3	.
一个	大的	河	在	亚洲	.	3	.

亚洲的一条大河。3.

[ə; eɪ] ['gæmblɚz] [geɪn] . [fɔːr] .

A	gambler's	gain	.	4	.
一个	赌徒的	获得	.	4	.

赌徒的收益。4.

[ə; eɪ] ['maɪti] ['kɑːŋkərər] . [eɪt]
A **mighty** **conqueror** **.** **8**
一个 强大的 征服者 . 8

一位强大的征服者。8

[ə; eɪ]['juːsf(ə)l]['toʊkən] , [ænd; ənd] [wʌt] [sə'pɔrts] [ˌaɪ 'tiː] . [wʌn] .
A **useful** **token** **,** **and** **what** **supports** **it** **.** **1** **.**
一个 有用 令牌 , 和 什么 支持 它 . 1 .

一个有用的令牌，以及支持它的东西。1.

[wʌt] ['evri] [triː] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] . [ˌtuː'tuː] .
What **every** **tree** **should** **have** **.** **2** **.**
什么 每一个 树 应该 有 . 2 .

每棵树都应该具备的特质。2.

[ə; eɪ] ['kaʊnti] [ɪn] [ˌmɪnɪ'soʊtə] . [θriː] .
A **county** **in** **Minnesota** **.** **3** **.**
一个 县 在 明尼苏达州 . 3 .

明尼苏达州的一个县。3.

['sʌmθɪŋ] ['veri] ['kɑːmən] [ɪn] ['sʌmər] . [fɔːr] .
Something **very** **common** **in** **summer** **.** **4** **.**
某物 非常 常见的 在 夏天 . 4 .

夏天很常见的事。4.

['sʌmθɪŋ] [faʊnd] [ɑːn] ['evri] ['wægən] . [naɪn]
Something **found** **on** **every** **wagon** **.** **9**
某物 成立 在 每一个 车皮 . 9

每辆马车上都有一样东西。9

[stɔːks] , [ænd; ənd][ə; eɪ][fruːt] . [wʌn] .
Stalks **,** **and** **a** **fruit** **.** **1** **.**
茎 , 和 一个 水果 . 1 .

茎和果实。1.

[ə; eɪ] [wuːnd] . [ˌtuː'tuː] .
A **wound** **.** **2** **.**
一个 伤口 . 2 .

伤口。2.

[ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən]['bɑːdi] . [θriː] .
A **member** **of** **the** **human** **body** **.** **3** **.**
一个 成员 的 这 人类 身体 . 3 .

人体的一个组成部分。3.

[ə; eɪ]['wɑːndərər] . [fɔːr] .
A **wanderer** **.** **4** **.**
一个 流浪者 . 4 .

流浪者。4.

[ə; eɪ] [tuːn] . [faɪv] .
A **tune** **.** **5** **.**
一个 调 . 5 .

一首曲子。5.

[ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][mɪlk] . [-]
A **part** **of** **milk** **.** **[** **81** **]**
一个 部分 的 牛奶 . [-]

牛奶的一部分。[81]

[dɪˌkæpɪ'teɪʃn] .
DECAPITATIONS **.**
斩首 .

斩首。

[wʌn] . [bɪ'hed] [ə; eɪ]['noʊb(ə)l]['ves(ə)l] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ruːd] [wʌn] .

1	.	Behead	a	noble	vessel	,	and	leave	a	rude	one	.
1	.	斩首	一个	高贵	血管	,	和	离开	一个	粗鲁的	一	.

1. 斩首高贵的器皿，留下粗俗的器皿。

[ˌtuː'tuː] . [bɪ'hed] [ðæt] [wɪtʃ] [meɪ] [seɪv] [laɪf] , [ænd; ənd] [liːv] [ðæt] [wɪtʃ] [dɪs'trɔɪz] [ˌaɪ 'tiː] .

2	.	Behead	that	which	may	save	life	,	and	leave	that	which	destroys	it	.
2	.	斩首	那	哪个	可能	节省	生活	,	和	离开	那	哪个	摧毁	它	.

2. 斩首能救命之物，留下害命之物。

[θriː] . [bɪ'hed] ['evri] [θɪŋ] , [ænd; ənd] [liːv] ['nʌθɪŋ] .

3	.	Behead	every	thing	,	and	leave	nothing	.
3	.	斩首	每一个	事物	,	和	离开	没有什么	.

3. 斩首一切，不留一丝痕迹。

[fɔːr] . [bɪ'hed] [ə; eɪ] ['wepən] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [fruːt] . [faɪv] .

4	.	Behead	a	weapon	,	and	leave	a	fruit	.	5	.
4	.	斩首	一个	武器	,	和	离开	一个	水果	.	5	.

4. 砍掉武器的头，留下一个水果。5.

[bɪ'hed] [ə; eɪ][dʒɪm'næstɪk] [fiːt] , [ænd; ənd] [liːv] [ðæt] [wɪtʃ] [ə'kɑːmplɪʃt] [ˌaɪ 'tiː] . [sɪks] .

Behead	a	gymnastic	feat	,	and	leave	that	which	accomplished	it	.	6	.
斩首	一个	体操	特技	,	和	离开	那	哪个	完成	它	.	6	.

砍掉体操表演的头颅，留下完成这项表演的人。6.

[bɪ'hed] [æn; ən] [ʌn'kʌmftəb(ə)l] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [liːv] [wʌt] [prə'moʊtɪd][ˌaɪ 'tiː] .

Behead	an	uncomfortable	situation	,	and	leave	what	promoted	it	.
斩首	一个	不舒服	情况	,	和	离开	什么	推广	它	.

消除令人不适的局面，并抛弃导致这种局面的根源。

['sɛvən] . [bɪ'hed] [æn; ən] [ʌn'kʌltɪveɪtɪd] [aɪ'diːə] , [ænd; ənd] [liːv] [ðoʊz] [huː] [ˌentər'teɪn][ˌaɪ 'tiː] . [eɪt] .

7	.	Behead	an	uncultivated	idea	,	and	leave	those	who	entertain	it	.	8	.
7	.	斩首	一个	未开垦的	主意	,	和	离开	那些	WHO	招待	它	.	8	.

7. 斩断未开化的思想，留下那些沉迷于此的人。8.

[bɪ'hed] [ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] ['brɪtɪʃ] ['ædmərəl] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] ['brɪtɪʃ] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf]

Behead	a	celebrated	British	admiral	,	and	leave	a	British	commander	-	in	-	chief
斩首	一个	著名	英国	上将	,	和	离开	一个	英国	指挥官	-	在	-	首席

[ænd; ənd] ['vaɪkaʊnt] . [naɪn] .

and	viscount	.	9	.
和	子爵	.	9	.

斩首一位著名的英国海军上将，留下一位英国总司令兼子爵。9.

[bɪ'hed] [ə; eɪ]['praɪmeɪt][ʌv; əv]['skɑːtlənd] ,

Behead	a	primate	of	Scotland	,
斩首	一个	灵长类动物	的	苏格兰	,

斩首一只苏格兰灵长类动物

[ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]['kɑːns(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ə; eɪ] . [tuː; tə]['tjuːnis][ɪn] - . [-] - .

and	leave	a	consul	of	the	U	.	S	.	A	.	to	Tunis	in	1797	.	[	82	]	10	.
和	离开	一个	领事	的	这	U	.	S	.	一个	.	到	突尼斯	在	-	.	[	-	]	-	.

1797 年，美国向突尼斯派遣了一名领事。[82]10.

[bɪ'hed] [æn; ən] ['aɪrɪʃ] ['ɔːθər] [huː] [roʊt] [ə; eɪ][wɜːrk][ɑːn] ['bjuːti] ,

Behead	an	Irish	author	who	wrote	a	work	on	Beauty	,
斩首	一个	爱尔兰	作者	WHO	写道	一个	工作	在	美丽	,

将一位撰写过关于美的作品的爱尔兰作家斩首。

[ænd; ənd] [liːv] [æn; ən]['eɪb(ə)l][ænd; ənd][ɪn'trepɪd] ['ɪŋglɪʃ] ['ædmərəl] . - .

and	leave	an	able	and	intrepid	English	admiral	.	11	.
和	离开	一个	有能力的	和	强悍	英语	上将	.	-	.

留下了一位能干勇敢的英国海军上将。11.

[bɪˈhed] [æn; ən] [ˈemɪnənt] [skɑːtʃ] [fɪˈzɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌmæθəməˈtɪʃn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]

Behead	an	eminent	Scotch	physician	and	mathematician	,	and	leave	a
斩首	一个	杰出	苏格兰威士忌	医生	和	数学家	,	和	离开	一个

[ˈlɜːrnɪd] [ˈdʒɜːrmən] [prəˈfesər] [ʌv; əv] [ˈretərɪk] . - .

learned	German	professor	of	Rhetoric	.	12	.
学习	德语	教授	的	修辞	.	-	.

斩首一位杰出的苏格兰医生兼数学家，留下一位博学的德国修辞学教授。12.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [senˈseɪʃ(ə)n] . - .

Behead	a	country	,	and	leave	a	sensation	.	13	.
斩首	一个	国家	,	和	离开	一个	感觉	.	-	.

斩首一个国家，留下轰动。13.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈwepən] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [pɑːrt] [ʌv; əv] [spiːtʃ] . - .

Behead	a	weapon	,	and	leave	a	part	of	speech	.	14	.
斩首	一个	武器	,	和	离开	一个	部分	的	演讲	.	-	.

斩首武器，留下言语。14.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [dɪˈstrʌktɪv] [diːd] , [ænd; ənd] [liːv] [wʌn] [ʌv; əv] [mɜːrθ] . - .

Behead	a	destructive	deed	,	and	leave	one	of	mirth	.	15	.
斩首	一个	破坏性的	契据	,	和	离开	一	的	欢笑	.	-	.

斩断毁灭性的罪行，留下欢乐的罪行。15.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [mæn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈbevərɪdʒ] . - .

Behead	a	man	,	and	leave	a	beverage	.	16	.
斩首	一个	男人	,	和	离开	一个	饮料	.	-	.

砍下一个人的头，留下一杯饮料。16.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [twɪst] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈbevərɪdʒ] . - .

Behead	a	twist	,	and	leave	a	beverage	.	17	.
斩首	一个	捻	,	和	离开	一个	饮料	.	-	.

砍掉一个扭曲的头，留下一杯饮料。17.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [wɔːrt] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [smɔːl] [hɔːrs] . - .

Behead	a	wart	,	and	leave	a	small	horse	.	18	.
斩首	一个	疣	,	和	离开	一个	小的	马	.	-	.

斩首疣子，留下小马。18.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [pərˈfjuːm] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [kɔɪn] . - .

Behead	a	perfume	,	and	leave	a	coin	.	19	.
斩首	一个	香水	,	和	离开	一个	硬币	.	-	.

砍掉香水的头，留下一枚硬币。19.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈrɪbən] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən] [ˈænɪm(ə)l] . - .

Behead	a	ribbon	,	and	leave	an	animal	.	20	.
斩首	一个	丝带	,	和	离开	一个	动物	.	-	.

斩断丝带，留下动物。20.

[bɪˈhed] [æn; ən] [ˈaɪərn] [hɑːd] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈkærəktər] [ɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [ˈdɪkənzɪz] [wɜːrks] . - .

Behead	an	iron	hod	,	and	leave	an	important	character	in	one	of	Dickens's	works	.	21	.
斩首	一个	铁	霍德	,	和	离开	一个	重要的	特点	在	一	的	狄更斯的	作品	.	-	.

砍下铁锹的头，留下狄更斯作品中的一个重要人物。21.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [droʊv] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈfæsnɪŋ] . [-] - .

Behead	a	drove	,	and	leave	a	means	of	fastening	.	[	83	]	22	.
斩首	一个	驾驶	,	和	离开	一个	方法	的	紧固	.	[	-	]	-	.

砍下牲畜的头，并留下系绳。[83]22.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [tuːl] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈreptaɪl] . - .

Behead	**a**	**tool**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**reptile**	**.**	**23**	**.**
斩首	一个	工具	,	和	离开	一个	爬虫	.	-	.

砍掉工具的头，留下爬行动物。23.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈreptaɪl] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [tuːl] . - .

Behead	**a**	**reptile**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**tool**	**.**	**24**	**.**
斩首	一个	爬虫	,	和	离开	一个	工具	.	-	.

砍下爬行动物的头，留下一件工具。24.

[bɪˈhed] [ˈmɪldu:] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈsʌnbiːm] . - .

Behead	**mildew**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**sunbeam**	**.**	**25**	**.**
斩首	霉菌	,	和	离开	一个	阳光	.	-	.

清除霉菌，留下阳光。25.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈvaɪədʌkt] , [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [sloʊp] . - .

Behead	**a**	**viaduct**	**,**	**and**	**leave**	**the**	**upper**	**part**	**of**	**a**	**slope**	**.**	**26**	**.**
斩首	一个	高架桥	,	和	离开	这	上	部分	的	一个	坡	.	-	.

砍掉高架桥的顶部，留下斜坡的上部。26.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈnʌmbər] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [hɑːrt] . - .

Behead	**a**	**number**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**heart**	**.**	**27**	**.**
斩首	一个	数字	,	和	离开	一个	心	.	-	.

砍掉一个数字的头，留下一颗心。27.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [hɑːrt] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈmet(ə)l] . - .

Behead	**a**	**heart**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**metal**	**.**	**28**	**.**
斩首	一个	心	,	和	离开	一个	金属	.	-	.

斩首一颗心脏，留下一块金属。28.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈkɪtʃɪn] [juːˈtens(ə)l] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈtenəmənt] . - .

Behead	**a**	**kitchen**	**utensil**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**tenement**	**.**	**29**	**.**
斩首	一个	厨房	用具	,	和	离开	一个	廉租公寓	.	-	.

砍掉厨房用具的头，然后离开一间公寓。29.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈsaɪən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [kɪŋ] ,

Behead	**a**	**scion**	**of**	**the**	**forest**	**king**	**,**
斩首	一个	继承人	的	这	森林	国王	,

斩首森林之王的后裔，

[ænd; ənd] [streɪt] [bɪˈhoʊld] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈbɑːrbər] - [əs] [θɪŋ] . - .

And	**straight**	**behold**	**a**	**very**	**barber**	**-**	**ous**	**thing**	**.**	**30**	**.**
和	直的	看哪	一个	非常	理发师	-	ous	事物	.	-	.

瞧瞧这非常像理发师的东西。30.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [ˈjuːθfl] [ˈdæmzl] , [ænd; ənd] [juːl] [faɪnd]

Behead	**a**	**youthful**	**damsel**	**,**	**and**	**you'll**	**find**
斩首	一个	青春	闺女	,	和	你会	寻找

砍下年轻少女的头颅，你会发现

[ə; eɪ] [meit] , [pərˈtʃæns] , [mɔːr] [ˈsuːtɪd] [tuː; tə] [jʊr; jər] [maɪnd] . - .

A	**mate**	**,**	**perchance**	**,**	**more**	**suited**	**to**	**your**	**mind**	**.**	**31**	**.**
一个	伴侣	,	或许	,	更多的	适合	到	你的	头脑	.	-	.

或许，你的伴侣更适合你的思想。31.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɪn] [ˈevri] [ˈkɪtʃɪn] [siːn] ,

Behead	**a**	**thing**	**in**	**every**	**kitchen**	**seen**	**,**
斩首	一个	事物	在	每一个	厨房	已见	,

厨房里总少不了要斩首的东西。

[ænd; ənd] [wʌt] [ɪz] [left] [wɪl] [ˈpʌz(ə)l] [juː; jʊ] , [aɪ] [wiːn] . - .

And	**what**	**is**	**left**	**will**	**puzzle**	**you**	**,**	**I**	**ween**	**.**	**32**	**.**
和	什么	是	左边	将要	谜	你	,	我	温	.	-	.

剩下的部分会让你感到困惑，我想。32.

[bɪ'hed] [æn; ən]['ɑ:bdʒekt] [gɔ:nt] , [wɪtʃ] [ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] [dredz] ,
Behead an object gaunt , which Superstition dreads ,
斩首 一个 目的 瘦削 , 哪个 迷信 脏辫 ,

斩首一个瘦骨嶙峋的物体，这是迷信所惧怕的。

[ænd; ənd][loʊ] !
And lo !
和 洛 !

瞧!

[fɔ:r; fər][ɔ:l][jʊr; jər][peɪnz] , [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['hedz] . - .
for all your pains , a hundred thousand heads . 33 .
为了 全部 你的 疼痛 , 一个 百 千 头部 . - .

你付出的一切努力，换来十万人的头颅。33.

[bɪ'hed] [wʌt] [ter; tɪ(ə)r] - [drɑ:ps][dɪd][ɪn] ['bju:tiz] [aɪz] ,
Behead what tear - drops did in Beauty's eyes ,
斩首 什么 撕 - 滴 做过 在 美的 眼睛 ,

斩断泪珠在美人眼中所造成的伤害，

[ænd; ənd] [li:v] [wʌt] ['bju:ti] [dɪd][tu:; tə] [kɔ:z] [ðer; ðər][raɪz] . - .
And leave what Beauty did to cause their rise . 34 .
和 离开 什么 美丽 做过 到 原因 他们的 上升 . - .

并留下 Beauty 为他们的崛起所做的事情。34.

[bɪ'hed] [ə; eɪ] [wel] - [noʊn] ['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd] [si:]
Behead a well - known animal , and see
斩首 一个 出色地 - 已知 动物 , 和 看

斩首一种知名动物，然后.....

[ə'nʌðər] ['betər] [noʊn] [ðæn; ðən]['i:v(ə)n][hi:; hi] . - .
Another better known than even he . 35 .
其他 更好的 已知 比 甚至 他 . - .

还有一位比他更有名。35.

[bɪ'hed] [æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [ʌv; əv] ['plez(ə)nt] [toʊn] , [-]
Behead an instrument of pleasant tone , [84]
斩首 一个 乐器 的 令人愉快的 语气 , [-]

斩首音色悦耳的乐器[84]

[ænd; ənd] [li:v] [ə'nʌðər] [wʌn][tu:; tə] ['mɪnstrəl] [noʊn] . - .
And leave another one to minstrels known . 36 .
和 离开 其他 一 到 吟游诗人 已知 . - .

再留给一位知名的吟游诗人。36.

[bɪ'hed] [ə; eɪ][bɜ:rd] , [wʌn] ['kɑ:mən] [æz; əz][kæn; kən][bi:; bi] ,
Behead a bird , one common as can be ,
斩首 一个 鸟 , 一 常见的 作为 能 是 ,

斩首一只鸟，一只再普通不过的鸟。

[ænd; ənd] [li:v] [wʌn] [wɪtʃ] [wi:; wi][nɑ:t][æz; əz]['ɔ:f(ə)n] [si:] . - .
And leave one which we not as often see . 37 .
和 离开 一 哪个 我们 不是 作为 经常 看 . - .

留下一个我们不常看到的。37.

[ænd; ənd] [wen] [ji:v] [dʌn] [ɔ:l] [ðɪs] , [laɪk] ['klevər] [elvz] ,
And when ye've done all this , like clever elves ,
和 什么时候你们已经 完毕 全部 这 , 喜欢 聪明的 精灵 ,

当你们像聪明的精灵一样完成这一切之后，

[fər'evər] [stɪl] [bɪ'hed] , [bʌt; bət] [li:v] [jɔ:r'selvz] . - .
Forever still behead , but leave yourselves . 38 .
永远 仍然 斩首 , 但 离开 你们自己 . - .

永远斩首，但留下你们自己。38.

[bɪˈhed] [ə; eɪ]['leɪdi] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]['leɪdi] . - .

Behead	**a**	**lady**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**lady**	**.**	**39**	**.**
斩首	一个	女士	,	和	离开	一个	女士	.	-	.

斩首一位女士，留下一位女士。39.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][bɜːrd] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]['ves(ə)l] . - .

Behead	**a**	**bird**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**vessel**	**.**	**40**	**.**
斩首	一个	鸟	,	和	离开	一个	血管	.	-	.

斩首一只鸟，留下一个容器。40.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [siːd] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][greɪn] . - .

Behead	**a**	**seed**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**grain**	**.**	**41**	**.**
斩首	一个	种子	,	和	离开	一个	粮食	.	-	.

去掉种子的头，留下谷粒。41.

[bɪˈhed] [wʌt] [sʌm; səm][men] [lʌv] , [ænd; ənd] [liːv] [wʌt] [moʊst][men] [lʌv] . - .

Behead	**what**	**some**	**men**	**love**	**,**	**and**	**leave**	**what**	**most**	**men**	**love**	**.**	**42**	**.**
斩首	什么	一些	男人	爱	,	和	离开	什么	最多	男人	爱	.	-	.

斩首一些男人所爱，留下大多数男人所爱。42.

[bɪˈhed] [ə; eɪ] [striːm] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][bɜːrd] . - .

Behead	**a**	**stream**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**bird**	**.**	**43**	**.**
斩首	一个	溪流	,	和	离开	一个	鸟	.	-	.

斩断溪流，留下鸟儿。43.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃeɪn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]['fluːɪd] . [-] - .

Behead	**a**	**part**	**of**	**a**	**chain**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**fluid**	**.**	**[**	**85**	**]**	**44**	**.**
斩首	一个	部分	的	一个	链	,	和	离开	一个	体液	.	[	-	]	-	.

斩断链条的一部分，留下液体。[85]44.

[bɪˈhed] [ə; eɪ]['ves(ə)l] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] . - .

Behead	**a**	**vessel**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**part**	**of**	**the**	**body**	**.**	**45**	**.**
斩首	一个	血管	,	和	离开	一个	部分	的	这	身体	.	-	.

斩首船只，留下部分尸体。45.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][greɪn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] ['lʌkʃəri] . - .

Behead	**a**	**grain**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**luxury**	**.**	**46**	**.**
斩首	一个	粮食	,	和	离开	一个	奢华	.	-	.

砍掉一粒粮食，留下奢侈品。46.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][bænd] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] [ˌæpə'rætəs] . - .

Behead	**a**	**band**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**catching**	**apparatus**	**.**	**47**	**.**
斩首	一个	乐队	,	和	离开	一个	捕捉	设备	.	-	.

斩首一支乐队，留下一个捕捉装置。47.

[bɪˈhed] [æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l] [juːst] [ɪn] ['soʊɪŋ] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [striːm] . - .

Behead	**an**	**article**	**used**	**in**	**sewing**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**stream**	**.**	**48**	**.**
斩首	一个	文章	用过的	在	缝纫	,	和	离开	一个	溪流	.	-	.

砍掉缝纫用物品的头，留下一条小溪。48.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][fruːt] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] . - .

Behead	**a**	**fruit**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**part**	**of**	**the**	**body**	**.**	**49**	**.**
斩首	一个	水果	,	和	离开	一个	部分	的	这	身体	.	-	.

砍掉水果的头，留下部分果肉。49.

[bɪˈhed] [æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] ['fɜːrnɪtʃər] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] ['fæsnɪŋ] . - .

Behead	**an**	**article**	**of**	**furniture**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**fastening**	**.**	**50**	**.**
斩首	一个	文章	的	家具	,	和	离开	一个	紧固	.	-	.

砍掉一件家具的头部，留下一个扣件。50.

[bɪˈhed] [æn; ən] [ˈɪnstrəmənt] [ʌv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈhjuːmən]
Behead an instrument of punishment , and leave a part of the human
斩首 一个 乐器 的 惩罚 , 和 离开 一个 部分 的 这 人类
[ˈbɑːdi] . - .
body . 51 .
身体 . - .

斩首刑具，留下人体的一部分。51.

[bɪˈhed] [æn; ən][ˈænɪm(ə)l] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən][ˈɔːrgən][ʌv; əv][mæn] . - .
Behead an animal , and leave an organ of man . 52 .
斩首 一个 动物 , 和 离开 一个 器官 的 男人 . - .

斩首动物，留下人的器官。52.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][greɪn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][senˈseɪʃ(ə)n] . - .
Behead a kind of grain , and leave a sensation . 53 .
斩首 一个 种类 的 粮食 , 和 离开 一个 感觉 . - .

斩首某种谷物，留下感觉。53.

[bɪˈhed] [ə; eɪ][hɑːrd] [ˈsʌbstəns] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][sɔːft][wʌn] . - .
Behead a hard substance , and leave a soft one . 54 .
斩首 一个 难的 物质 , 和 离开 一个 柔软的 一 . - .

斩断坚硬之物，留下柔软之物。54.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][ə; eɪ][bɜːrd] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [ˈpreʃər] . - .
Behead and curtail a bird , and leave a pressure . 55 .
斩首 和 限制 一个 鸟 , 和 离开 一个 压力 . - .

斩首并砍断鸟的头部，留下压力。55.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][ə; eɪ] [ˈkʌlɪneri] [juːˈtensə)l] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][tæks] . - .
Behead and curtail a culinary utensil , and leave a tax . 56 .
斩首 和 限制 一个 烹饪 用具 , 和 离开 一个 税 . - .

砍掉烹饪用具的头并截短，然后留下税款。56.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][wʌn][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈbɑːdi] , [ænd; ənd] [liːv] [əˈnʌðər] . - .
Behead and curtail one part of the body , and leave another . 57 .
斩首 和 限制 一 部分 的 这 身体 , 和 离开 其他 . - .

砍掉头，切掉身体的一部分，留下另一部分。57.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][ə; eɪ][vaɪn] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ][ˈproʊnaʊn] . - .
Behead and curtail a vine , and leave a pronoun . 58 .
斩首 和 限制 一个 藤 , 和 离开 一个 代词 . - .

砍断藤蔓，留下一个代词。58.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][ə; eɪ][fruːt] , [ænd; ənd] [liːv] [ə; eɪ] [bloʊ] . [-] - .
Behead and curtail a fruit , and leave a blow . [86] 59 .
斩首 和 限制 一个 水果 , 和 离开 一个 吹 . [-] - .

砍掉果实的头并切掉一部分，留下一个伤口。[86]59.

[bɪˈhed] [ænd; ənd][kɜːrˈteɪl][æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][pɑːrt][ʌv; əv] [ˈevri] [ˈkɪtʃɪn] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən]
Behead and curtail an important part of every kitchen , and leave an
斩首 和 限制 一个 重要的 部分 的 每一个 厨房 , 和 离开 一个
[ˈænɪm(ə)l] . - .
animal . 60 .
动物 . - .

砍掉厨房里重要的一部分，留下一个动物。60.

[dɪˈvaɪd][ə; eɪ] [sɔːŋ] , [ænd; ənd] [liːv] [æn; ən][ˈɑːrtɪk(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈproʊnaʊn] . - .
Divide a song , and leave an article and a pronoun . 61 .
划分 一个 歌曲 , 和 离开 一个 文章 和 一个 代词 . - .

将一首歌分成几段，留下一个冠词和一个代词。61.

[dɪ'vaɪd][ə; eɪ] [sər'praɪzɪŋ] [pleɪs] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ][vɜ:rb] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃrʌb] . - .

Divide	**a**	**surprising**	**place**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**verb**	**,**	**and**	**a**	**shrub**	**.**	**62**	**.**
划分	一个	奇怪	地方	,	和	离开	一个	动词	,	和	一个	灌木	.	-	.

分割一个令人惊讶的地方，留下一个动词和一丛灌木。62.

[dɪ'vaɪd][æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ][vɜ:rb] , [ə; eɪ]['proʊnaʊn] , [ænd; ənd][æn; ən]['ɪnsekt] . - .

Divide	**an**	**animal**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**verb**	**,**	**a**	**pronoun**	**,**	**and**	**an**	**insect**	**.**	**63**	**.**
划分	一个	动物	,	和	离开	一个	动词	,	一个	代词	,	和	一个	昆虫	.	-	.

将一种动物拆解开来，留下一个动词、一个代词和一个昆虫。63.

[dɪ'vaɪd][ə; eɪ]['mju:zɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ] [sæk] , [ænd; ənd] [tu:b] . - .

Divide	**a**	**musical**	**instrument**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**sack**	**,**	**and**	**tube**	**.**	**64**	**.**
划分	一个	音乐	乐器	,	和	离开	一个	解雇	,	和	管子	.	-	.

将一件乐器分成两部分，留下一个袋子和一根管子。64.

[dɪ'vaɪd][ə; eɪ] [geɪm] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ]['kɑ:mbæt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] . - .

Divide	**a**	**game**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**combat**	**,**	**and**	**a**	**passage**	**.**	**65**	**.**
划分	一个	游戏	,	和	离开	一个	战斗	,	和	一个	通道	.	-	.

将游戏分成两部分，留下战斗和通道。65.

[dɪ'vaɪd][æn; ən]['ɪnsekt] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ]['kʌlər] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['ves(ə)l] . - .

Divide	**an**	**insect**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**color**	**,**	**and**	**a**	**vessel**	**.**	**66**	**.**
划分	一个	昆虫	,	和	离开	一个	颜色	,	和	一个	血管	.	-	.

将昆虫分成两部分，留下颜色和容器。66.

[dɪ'vaɪd][æn; ən]['ɔ:rnəmənt] , [ænd; ənd] [li:v] [ə; eɪ] [per] , [ænd; ənd][æn; ən]['ɑ:bstək(ə)l] . - .

Divide	**an**	**ornament**	**,**	**and**	**leave**	**a**	**pair**	**,**	**and**	**an**	**obstacle**	**.**	**67**	**.**
划分	一个	装饰品	,	和	离开	一个	一对	,	和	一个	障碍	.	-	.

分割一件装饰品，留下一对，以及一个障碍物。67.

[dɪ'vaɪd][ə; eɪ]['kɑ:ntrækt] , [ænd; ənd] [li:v] [æn; ən] [əb'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['prɑ:fɪt] . - .

Divide	**a**	**contract**	**,**	**and**	**leave**	**an**	**obstruction**	**,**	**and**	**a**	**profit**	**.**	**68**	**.**
划分	一个	合同	,	和	离开	一个	梗阻	,	和	一个	利润	.	-	.

分割合同，留下障碍，并从中获利。68.

[dɪ'vaɪd][ə; eɪ] ['flaʊər] , [ænd; ənd] [li:v] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fi:tʃər] . [-]

Divide	**a**	**flower**	**,**	**and**	**leave**	**animals**	**,**	**and**	**a**	**feature**	**.**	**[**	**87**	**]**
划分	一个	花	,	和	离开	动物	,	和	一个	特征	.	[	-	]

分割一朵花，留下动物和特征。[87]

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ˌenɪg'mætɪkli] [ɪk'sprest] .

NAMES	**OF**	**PLACES**	**ENIGMATICALLY**	**EXPRESSED**	**.**
姓名	的	地方	神秘地	表达	.

地名以神秘的方式表达。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] [kə'netɪkət] . [wʌn] .

NAMES	**OF**	**PLACES**	**IN**	**CONNECTICUT**	**.**	**1**	**.**
姓名	的	地方	在	康涅狄格州	.	1	.

康涅狄格州地名。1.

[ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [tri:] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [pi:s] [ʌv; əv]['wɔ:tər] . [ˌtu:'tu:] .

A	**kind**	**of**	**tree**	**,**	**and**	**a**	**shallow**	**piece**	**of**	**water**	**.**	**2**	**.**
一个	种类	的	树	,	和	一个	浅的	片	的	水	.	2	.

一种树，以及一小片浅水。2.

[ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ætməsfɪr] , [ænd; ənd][pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ][hɔ:g] . [θri:] .

A	**motion**	**of**	**the**	**atmosphere**	**,**	**and**	**part**	**of**	**a**	**hog**	**.**	**3**	**.**
一个	运动	的	这	气氛	,	和	部分	的	一个	猪	.	3	.

大气运动，以及猪的一部分。3.

[ðə; ði][pɑːrt] ['iːkwəli] ['dɪstənt][frʌm; frəm] [tuː] [iks'tremitis] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] .

The	part	equally	distant	from	two	extremities	,	and	a	collection	of	houses	.
这	部分	同样地	遥远	从	二	四肢	,	和	一个	收藏	的	房屋	.

[fɔːr] .

4	.
4	.

到两端距离相等的部分，以及一群房屋。4.

[ə; eɪ] ['nɪkneɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ][vɜːrb] . [faɪv] .

A	nickname	,	and	a	verb	.	5	.
一个	昵称	,	和	一个	动词	.	5	.

昵称，以及动词。5.

[ə; eɪ]['vedʒtəb(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːr'tɪʃ(ə)n] . [sɪks] .

A	vegetable	,	and	a	partition	.	6	.
一个	蔬菜	,	和	一个	分割	.	6	.

蔬菜和隔板。6.

[wʌt] [sʌm; səm][men] [dɪ'laɪt] [ɪn] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . ['sɛvən] .

What	some	men	delight	in	,	and	a	weight	.	7	.
什么	一些	男人	喜	在	,	和	一个	重量	.	7	.

有些男人喜欢的东西，以及重量。7.

['nɑːv(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [neɪm] [fɔːr; fər] ['fæʃ(ə)n] . [eɪt] .

Novel	,	and	a	name	for	fashion	.	8	.
小说	,	和	一个	姓名	为了	时尚	.	8	.

小说，也是时尚的代名词。8.

[ə; eɪ] ['krɔːsɪŋ] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['hɑːrbər] . [naɪn] .

A	crossing	,	and	a	harbor	.	9	.
一个	过境	,	和	一个	港口	.	9	.

一个渡口，一个港口。9.

[klɪr] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]['riːəl] [ɪ'steɪt] .

Clear	,	and	a	portion	of	real	estate	.
清除	,	和	一个	部分	的	真实的	财产	.

清晰，以及一部分房地产。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪ] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	ILLINOIS	.	10	.
姓名	的	地方	在	伊利诺伊州	.	-	.

伊利诺伊州地名。10.

[ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['taɪt(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

A	royal	title	,	and	a	weight	.	11	.
一个	皇家	标题	,	和	一个	重量	.	-	.

一个皇室头衔，以及一个重量。11.

['biːɪŋ] [bɪ'twiːn] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] ['seɪfti] [fɔːr; fər]['ves(ə)lz] . - .

Being	between	,	and	a	place	of	safety	for	vessels	.	12	.
存在	之间	,	和	一个	地方	的	安全	为了	船只	.	-	.

位于船舶之间，是船舶的安全港湾。12.

[tuː; tə] [kloʊð] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [fɔːr; fər][waɪld] [biːsts] . - .

To	clothe	,	and	a	lodge	for	wild	beasts	.	13	.
到	衣服	,	和	一个	小屋	为了	荒野	野兽	.	-	.

为野兽提供衣物和住所。13.

[tuː; tə] [meɪk] [sɪ'kjʊr] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['hɑːrbər][fɔːr; fər]['ves(ə)lz] . - .

To	make	secure	,	and	a	harbor	for	vessels	.	14	.
到	制作	安全的	,	和	一个	港口	为了	船只	.	-	.

为船舶提供安全港湾。14.

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['plænɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] . - .

The	**name**	**of**	**a**	**planet**	**,**	**and**	**a**	**part**	**of**	**a**	**house**	**.**	**15**	**.**
这	姓名	的	一个	行星	,	和	一个	部分	的	一个	房子	.	-	.

行星的名称，以及房屋的一部分。15.

[ə; eɪ] ['dwelɪŋ] [ʌv; əv] ['rɔɪəlti] , [ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ][fɔːrk] . - .

A	**dwelling**	**of**	**royalty**	**,**	**and**	**a**	**part**	**of**	**a**	**fork**	**.**	**16**	**.**
一个	住宅	的	皇室	,	和	一个	部分	的	一个	叉	.	-	.

王室的住所，以及叉子的一部分。16.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪkwɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][kraɪ][ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] . - .

The	name	of	a	liquid	,	and	the	cry	of	an	animal	.	17	.
这	姓名	的	一个	液体	,	和	这	哭	的	一个	动物	.	-	.

一种液体的名称，以及一种动物的叫声。17.

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['leɪdi] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] . [-]

The	name	of	a	lady	,	and	a	collection	of	houses	.	[	88	]
这	姓名	的	一个	女士	,	和	一个	收藏	的	房屋	.	[	-	]

一位女士的名字，以及一系列房屋。[88]

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] [nɔ:rθ] [,kærə'lainə] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	NORTH	CAROLINA	.	18	.
姓名	的	地方	在	北	卡罗莱纳	.	-	.

北卡罗来纳州的地名。18.

[ə; eɪ] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] ['leɪdi:z] [dɪ'laɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['fɔ:tifaid] [pleɪs] . - .

A	fashionable	lady's	delight	,	and	a	fortified	place	.	19	.
一个	时髦	女士的	喜	,	和	一个	强化	地方	.	-	.

时尚女士的挚爱，以及坚固的堡垒。19.

[ki:n] [rɪ'zentmənt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['nærəʊ] ['væli] . - .

Keen	resentment	,	and	a	narrow	valley	.	20	.
敏锐的	怨恨	,	和	一个	狭窄的	谷	.	-	.

强烈的怨恨，以及一条狭窄的山谷。20.

[æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊət] . - .

An	English	poet	.	21	.
一个	英语	诗人	.	-	.

一位英国诗人。21.

[ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] ['wɜ:rʃɪp] , [ænd; ənd][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] . - .

A	place	of	worship	,	and	elevation	.	22	.
一个	地方	的	崇拜	,	和	海拔	.	-	.

礼拜场所，以及高地。22.

[ə; eɪ] ['fɔ:rənər] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] . - .

A	foreigner	,	and	a	collection	of	houses	.	23	.
一个	外国人	,	和	一个	收藏	的	房屋	.	-	.

一个外国人，以及一堆房子。23.

[ðə; ði][ækt][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [kli:n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

The	act	of	making	clean	,	and	a	weight	.	24	.
这	行为	的	制作	干净的	,	和	一个	重量	.	-	.

清洁的行为，以及重量。24.

[wʌt] [wi:; wi]['dʒen(ə)rəli] [si:] [ɪn]['wɪntər] , [ænd; ənd][æn; ən] ['emɪnəns] . - .

What	we	generally	see	in	winter	,	and	an	eminence	.	25	.
什么	我们	一般来说	看	在	冬天	,	和	一个	卓越	.	-	.

我们通常在冬天看到的，以及一座高地。25.

[ə; eɪ]['kɑ:ntest] , [ə; eɪ][bɜ:rd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

A	contest	,	a	bird	,	and	a	weight	.	26	.
一个	竞赛	,	一个	鸟	,	和	一个	重量	.	-	.

一场比赛，一只鸟，一个重量。26.

[ə; eɪ][ˌprepəˈzɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n] [brɔːt] [əˈbaʊt][baɪ] ['ɪndələns] .

A	preposition	,	and	a	motion	brought	about	by	indolence	.
一个	介词	,	和	一个	运动	带来	关于	经过	懒惰	.

一个介词，以及由懒惰引起的运动。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] [meɪn] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	MAINE	.	27	.
姓名	的	地方	在	缅因州	.	-	.

缅因州的地名。27.

[ə; eɪ]['kʌlər][ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃrʌb] . - .

A	color	and	a	shrub	.	28	.
一个	颜色	和	一个	灌木	.	-	.

一种颜色和一丛灌木。28.

[tuː; tə] ['kɑːnsɪkreɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['meʒər] [ʌv; əv] [klɔːθ] . - .

To	consecrate	,	and	a	measure	of	cloth	.	29	.
到	供奉	,	和	一个	措施	的	布	.	-	.

奉献，以及一斗布。29.

[ə; eɪ]['rɪvər][ɪn] ['ɪtəli] , [ænd; ənd][ə; eɪ][tɜːrm] [əˈplaɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]['riːdʒən][ɔːr] ['kʌntri] . - .

A	river	in	Italy	,	and	a	term	applied	to	a	region	or	country	.	30	.
一个	河	在	意大利	,	和	一个	学期	应用	到	一个	地区	或者	国家	.	-	.

意大利的一条河流，也是一个用来指代某个地区或国家的术语。30.

[æn; ən][ɪnˈtɑːksɪkeɪtɪŋ][drɪŋk] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] ['wɔːtər][ɪz] ['ʃæloʊ] . - .

An	intoxicating	drink	,	and	a	place	where	water	is	shallow	.	31	.
一个	醉人	喝	,	和	一个	地方	在哪里	水	是	浅的	.	-	.

令人陶醉的饮料，以及水浅的地方。31.

[æn; ən][ɪnˈkloʊʒər][fɔːr; fər] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd][ə; eɪ][tɜːrm] [əˈplaɪd] [tuː; tə][əˈdʌlts] . - .

An	inclosure	for	animals	,	and	a	term	applied	to	adults	.	32	.
一个	附件	为了	动物	,	和	一个	学期	应用	到	成年人	.	-	.

动物圈舍，也指成年人的圈舍。32.

[ə; eɪ] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] [ʌv; əv]['wɔːtər] . - .

A	point	of	the	compass	,	and	a	small	stream	of	water	.	33	.
一个	观点	的	这	罗盘	,	和	一个	小的	溪流	的	水	.	-	.

罗盘上的一个点，以及一条小溪。33.

[ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['greɪtər] [əˈmaʊnt] . - .

A	portion	of	the	body	,	and	a	greater	amount	.	34	.
一个	部分	的	这	身体	,	和	一个	更大的	数量	.	-	.

身体的一部分，以及更多的量。34.

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ][tɜːrm] [əˈplaɪd] [tuː; tə][daɪ'vɜːrʒ(ə)n] .

An	animal	,	and	a	term	applied	to	diversion	.
一个	动物	,	和	一个	学期	应用	到	导流	.

一种动物，也是一个用来形容消遣的术语。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] [kənˈtʌki] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	KENTUCKY	.	35	.
姓名	的	地方	在	肯塔基州	.	-	.

肯塔基州的地名。35.

[ə; eɪ] [ʃɑːrp] ['ɪnstrəmənt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

A	sharp	instrument	,	and	a	weight	.	36	.
一个	锋利的	乐器	,	和	一个	重量	.	-	.

一把锋利的器具和一个砝码。36.

[ə; eɪ][waɪld]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [striːm] . - .

A	wild	animal	,	and	a	shallow	part	of	a	stream	.	37	.
一个	荒野	动物	,	和	一个	浅的	部分	的	一个	溪流	.	-	.

一只野生动物，以及溪流的浅水区。37.

[ə; eɪ] ['bɔɪz] [neɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [dɪ'fens] . - .

A	boy's	name	,	and	a	place	of	defense	.	38	.
一个	男孩们	姓名	,	和	一个	地方	的	防御	.	-	.

一个男孩的名字，以及一个防御工事。38.

[æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][lænd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə] ['mʌni] . - .

An	elevation	of	land	,	and	a	name	given	to	money	.	39	.
一个	海拔	的	土地	,	和	一个	姓名	给定	到	钱	.	-	.

地势较高的地方，也是货币的名称。39.

[ə; eɪ]['mænz] [neɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][lænd] . - .

A	man's	name	,	and	a	portion	of	land	.	40	.
一个	男人的	姓名	,	和	一个	部分	的	土地	.	-	.

一个人的名字，以及一块土地。40.

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] ['seɪfti] .

One	of	the	points	of	the	compass	,	and	a	place	of	safety	.
一	的	这	积分	的	这	罗盘	,	和	一个	地方	的	安全	.

罗盘上的一个方位，也是一个安全的地方。

['pleɪsɪz] [ɪn] [wɪs'kɑːnsɪn] . - .

PLACES	IN	WISCONSIN	.	41	.
地方	在	威斯康星州	.	-	.

威斯康星州的地点。41.

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] . - .

An	animal	,	and	a	collection	of	houses	.	42	.
一个	动物	,	和	一个	收藏	的	房屋	.	-	.

一只动物和几栋房子。42.

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʃæloʊ] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [striːm] . [-] - .

An	animal	,	and	the	shallow	part	of	a	stream	.	[	89	]	43	.
一个	动物	,	和	这	浅的	部分	的	一个	溪流	.	[	-	]	-	.

动物，以及溪流的浅水部分。[89]43.

[ə; eɪ]['kɑːmbæt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] . - .

A	combat	,	and	a	part	of	a	candle	.	44	.
一个	战斗	,	和	一个	部分	的	一个	蜡烛	.	-	.

一场战斗，以及蜡烛的一部分。44.

[æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

An	elevation	,	and	a	weight	.	45	.
一个	海拔	,	和	一个	重量	.	-	.

海拔高度和重量。45。

[ə; eɪ] ['sʌðərn] [fruːt] , [ænd; ənd] [loʊ] , [wet] [graʊnd] . - .

A	southern	fruit	,	and	low	,	wet	ground	.	46	.
一个	南部	水果	,	和	低的	,	湿的	地面	.	-	.

南方的水果，以及低洼潮湿的土地。46.

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] . - .

The	name	of	a	celebrated	physician	,	and	a	collection	of	houses	.	47	.
这	姓名	的	一个	著名	医生	,	和	一个	收藏	的	房屋	.	-	.

一位著名医生的名字，以及一组房屋。47.

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] . - .

An	animal	,	and	a	musical	instrument	.	48	.
一个	动物	,	和	一个	音乐	乐器	.	-	.

动物和乐器。48.

[ə; eɪ] [fruːt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] .

A	fruit	,	and	a	weight	.
一个	水果	,	和	一个	重量	.

一个水果，一个重量。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] ['eɪʒə; 'eɪʃə] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	ASIA	.	49	.
姓名	的	地方	在	亚洲	.	-	.

亚洲地名。49.

[ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [paʊtʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['tʃaɪldz] [ˌæpə'leɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['fɑ:ðər] . - .

A	kind	of	pouch	,	and	a	child's	appellation	for	his	father	.	50	.
一个	种类	的	小袋	,	和	一个	孩子的	称谓	为了	他的	父亲	.	-	.

一种小袋子，也是孩子对父亲的称呼。50.

[ə; eɪ] [hɔ:rs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔ:l] [hoʊl] . - .

A	horse	,	and	a	small	hole	.	51	.
一个	马	,	和	一个	小的	洞	.	-	.

一匹马，一个小洞。51.

[ə; eɪ] [gæʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔ:l] [neɪl] . - .

A	gash	,	and	a	small	nail	.	52	.
一个	伤口	,	和	一个	小的	指甲	.	-	.

一道伤口，还有一根小钉子。52.

[ə; eɪ] [θɪk] [ʃrʌb] , [ænd; ənd][ə; eɪ][wɜ:rd] [ɪk'spresɪŋ] ['æŋgər] . - .

A	thick	shrub	,	and	a	word	expressing	anger	.	53	.
一个	厚的	灌木	,	和	一个	单词	表达	愤怒	.	-	.

一丛茂密的灌木，以及一个表示愤怒的词语。53.

[ə; eɪ]['met(ə)l][kʌp] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

A	metal	cup	,	and	a	weight	.	54	.
一个	金属	杯子	,	和	一个	重量	.	-	.

一个金属杯，以及一个砝码。54.

[ə; eɪ]['proʊnaʊn] , [ænd; ənd][æn; ən]['ænɪm(ə)l] .

A	pronoun	,	and	an	animal	.
一个	代词	,	和	一个	动物	.

一个代词，以及一种动物。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] . - .

NAMES	OF	PLACES	IN	ENGLAND	.	55	.
姓名	的	地方	在	英格兰	.	-	.

英格兰地名。55.

[ə; eɪ] [dɪr] , [pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ]['prez(ə)nt] ['pɑ:rtɪsɪpl] , [ænd; ənd][pɑ:rt][ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] . - .

A	deer	,	part	of	a	present	participle	,	and	part	of	an	animal	.	56	.
一个	鹿	,	部分	的	一个	展示	分词	,	和	部分	的	一个	动物	.	-	.

鹿，现在分词的一部分，以及动物的一部分。56.

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['krɔ:sɪŋ] . - .

An	animal	,	and	a	crossing	.	57	.
一个	动物	,	和	一个	过境	.	-	.

一只动物，以及一个十字路口。57.

[pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ] [gʌn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['seɪlɚz] [dɪ'zaɪər] . - .

Part	of	a	gun	,	and	the	sailor's	desire	.	58	.
部分	的	一个	枪	,	和	这	水手的	欲望	.	-	.

枪的一部分，以及水手的愿望。58.

[wʌt] [sʌm; səm][oʊld] ['leɪdiz] [ænd; ənd]['dʒent(ə)lmən] [wer] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] . - .

What	some	old	ladies	and	gentlemen	wear	,	and	a	weight	.	59	.
什么	一些	老的	女士们	和	先生们	穿	,	和	一个	重量	.	-	.

有些老太太和老先生穿的衣服，以及重量.59。

['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər] . - .

Sources	of	water	.	60	.
来源	的	水	.	-	.

水源.60.

[ə; eɪ][greɪn] .
A **grain** **.**
一个 粮食 .

一粒谷物。

[neɪmz] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ɪn] ['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] . - .
NAMES **OF** **PLACES** **IN** **FLORIDA** **.** **61** **.**
姓名 的 地方 在 佛罗里达 . - .

佛罗里达州的地名。61.

[tuː] [jʌŋ] ['leɪdiz] - [neɪmz] [kəm'baɪnd] . - .
Two **young** **ladies** **'** **names** **combined** **.** **62** **.**
二 年轻的 女士们 - 姓名 合并 . - .

两位年轻女士的名字组合在一起。62.

[ə; eɪ] [sɪ'lɪʃəs] ['mɪnərəl] [ʌv; əv] ['veriəs] ['kʌlɚz] . - .
A **silicious** **mineral** **of** **various** **colors** **.** **63** **.**
一个 硅质的 矿物 的 各种各样的 颜色 . - .

一种颜色各异的硅质矿物。63.

[ə; eɪ][lɑːrdʒ] [æm'fɪbiəs] ['ænɪm(ə)l] , [ʌv; əv] [rə'peɪʃəs] ['neɪtʃər] . - .
A **large** **amphibious** **animal** **,** **of** **rapacious** **nature** **.** **64** **.**
一个 大的 水陆两用 动物 , 的 贪婪 自然 . - .

一种体型较大的两栖动物，性情凶猛。64.

[ə; eɪ] [pə'zesɪv] ['proʊnaʊn] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] . - .
A **possessive** **pronoun** **,** **and** **a** **covering** **.** **65** **.**
一个 所有格 代词 , 和 一个 覆盖 . - .

所有格代词和覆盖物。65.

[ə; eɪ] ['bɔɪz] ['nɪkneɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌprepə'zɪʃ(ə)n] . - .
A **boy's** **nickname** **,** **and** **a** **preposition** **.** **66** **.**
一个 男孩们 昵称 , 和 一个 介词 . - .

一个男孩的昵称，以及一个介词。66.

[æn; ən] ['ædʒɪktɪv] , [ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] - [fiːldz] [ʌv; əv]['meksɪkoʊ] . [-]
An **adjective** **,** **and** **one** **of** **the** **battle** **-** **fields** **of** **Mexico** **.** **[** **90** **]**
一个 形容词 , 和 一 的 这 战斗 - 字段 的 墨西哥 . [-]

一个形容词，也是墨西哥的一个战场。[90]

[neɪmz] [ʌv; əv][bɜːrdz] . - .
NAMES **OF** **BIRDS** **.** **67** **.**
姓名 的 鸟类 . - .

鸟类名称.67.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] [wʌz; wəz][ɪn] ['iːdn] . - .
The **bird** **that** **was** **in** **Eden** **.** **68** **.**
这 鸟 那 曾是 在 伊甸园 . - .

伊甸园里的那只鸟。68.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] [tʃiːts] . - .
The **bird** **that** **cheats** **.** **69** **.**
这 鸟 那 作弊 . - .

作弊的鸟.69。

[ə; eɪ] [tʃes] - [mæn] . - .
A **chess** **-** **man** **.** **70** **.**
一个 棋 - 男人 . - .

一个国际象棋棋子。70。

[ə; eɪ] ['letər] . - .
A **letter** **.** **71** **.**
一个 信 . - .

一封信。71.

[æn; ən] ['ɑːrkɪtekt] . - .

An	architect	.	72	.
一个	建筑师	.	-	.

一位建筑师。72.

[ə; eɪ] ['kʌntri] [ɪn] ['jʊrəp] . - .

A	country	in	Europe	.	73	.
一个	国家	在	欧洲	.	-	.

欧洲的一个国家。73.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæts] [fʊl] [ʌv; əv] ['mɪstʃɪf] [ænd; ənd] [fʌn] . - .

The	bird	that's	full	of	mischief	and	fun	.	74	.
这	鸟	那就是	满的	的	恶作剧	和	乐趣	.	-	.

这只鸟充满了恶作剧和乐趣。74.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] ['reɪzɪz] [greɪt] [weɪts] . - .

The	bird	that	raises	great	weights	.	75	.
这	鸟	那	提高	伟大的	重量	.	-	.

能举起重物的鸟儿。75。

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] [ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [fens] . - .

The	bird	that	is	part	of	a	fence	.	76	.
这	鸟	那	是	部分	的	一个	栅栏	.	-	.

篱笆上的鸟儿。76.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ɪn] [fɪr] . - .

The	bird	that	is	always	in	fear	.	77	.
这	鸟	那	是	总是	在	害怕	.	-	.

那只总是处于恐惧中的鸟儿。77.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæt] [ə'sists][æt; ət][jʊr; jər] [miːlz] . - .

The	bird	that	assists	at	your	meals	.	78	.
这	鸟	那	助攻	在	你的	餐	.	-	.

协助你用餐的鸟儿。78.

[ðə; ði][bɜːrd] [ðæts] [ə; eɪ] ['pleɪθɪŋ] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .

The	bird	that's	a	plaything	for	boys	.
这	鸟	那就是	一个	玩物	为了	男孩们	.

男孩们的玩具鸟。

[lɪst] [ʌv; əv] [fɪʃ] . - .

LIST	OF	FISH	.	79	.
列表	的	鱼	.	-	.

鱼类名录.79。

[pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['henəri] . - .

Part	of	a	hennery	.	80	.
部分	的	一个	亨利	.	-	.

鸡舍的一部分。80。

[ə; eɪ] ['wepən] . - .

A	weapon	.	81	.
一个	武器	.	-	.

一件武器。81.

[wʌt] [ðə; ði] [mɔːs] - [roʊz][dɪd] . - .

What	the	moss	-	rose	did	.	82	.
什么	这	苔藓	-	玫瑰	做过	.	-	.

苔藓玫瑰做了什么。82.

[wʌt] [ðə; ði] [sʌn] [lent] . - .

What	the	sun	lent	.	83	.
什么	这	太阳	借出的	.	-	.

太阳所赋予的。83.

[wʌt] [ðə; ði] [bɔɪz] [lʌv] [tuː; tə][duː] . - .
What the boys love to do . 84 .
什么 这 男孩们 爱 到 做 . - .

男孩们喜欢做的事情。84.

[ə; eɪ]['proʊnaʊn] , [ænd; ənd][æn; ən]['ɔːrnəmənt] . - .
A pronoun , and an ornament . 85 .
一个 代词 , 和 一个 装饰品 . - .

代词，以及装饰物。85.

[tuː] [θɜːrd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb] , [ænd; ənd][æn; ən] ['eɪnʃənt] ['ves(ə)l] . [-] - .
Two thirds of a proverb , and an ancient vessel . [91] 86 .
二 三分之一 的 一个 谚语 , 和 一个 古老的 血管 . [-] - .

三分之二的谚语，以及一个古老的器皿。[91]86。

[θriː] ['kwɔːrtərz][ʌv; əv][ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən]['bɑːdi] . - .
Three quarters of a member of the human body . 87 .
三 四分之一 的 一个 成员 的 这 人类 身体 . - .

人体某部位的四分之三。87.

['maɪnəs][ðə; ði] ['letər] [tiː] — [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n] . - .
Minus the letter T — a physician . 88 .
减 这 信 T — 一个 医生 . - .

去掉字母 T——医生。88.

[wʌt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][ɔːl][biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə][duː] [ɪf] [wiː; wi] [fel] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .
What we should all be likely to do if we fell in the water .
什么 我们 应该 全部 是 可能 到 做 如果 我们 跌倒 在 这 水 .

如果我们掉进水里，我们都应该会怎么做。

[neɪmz] [ʌv; əv][bɜːrdz] . - .
NAMES OF BIRDS . 89 .
姓名 的 鸟类 . - .

鸟类名称.89.

[wʌt] [wiː; wi][ɔːl][duː] [wen] [wiː; wi][daɪn] . - .
What we all do when we dine . 90 .
什么 我们 全部 做 什么时候 我们 用餐 . - .

我们吃饭时都会做的事。90。

['nʌθɪŋ] , [twaɪs] [faɪv] , [ænd; ənd] ['fɪfti] . - .
Nothing , twice five , and fifty . 91 .
没有什么 , 两次 五 , 和 五十 . - .

没有，5的两倍，以及50.91。

[i'kwɑːləti][ænd; ənd] [dɪ'keɪ] . - .
Equality and decay . 92 .
平等 和 衰变 . - .

平等与衰败。92.

[ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['nɪkneɪm] , [ænd; ənd] [wʌt] [moʊst] [bɔɪz] [laɪk][fɔːr; fər] ['dɪnər] .
A female nickname , and what most boys like for dinner .
一个 女性 昵称 , 和 什么 最多 男孩们 喜欢 为了 晚餐 .

一个女性昵称，以及大多数男孩喜欢吃的晚餐。

['bætlz] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] . - .
BATTLES OF ENGLAND . 93 .
战斗 的 英格兰 . - .

英格兰战役.93.

[ə; eɪ]['bɔːrdər] , [ænd; ənd][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] . - .
A border , and an elevation . 94 .
一个 边界 , 和 一个 海拔 . - .

边界和海拔。94。

[nɑːt] ['eɪnʃənt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][fruːt] . - .

Not	**ancient**	**,**	**and**	**a**	**kind**	**of**	**fruit**	**.**	**95**	**.**
不是	古老的	,	和	一个	种类	的	水果	.	-	.

并非古代物种，而是一种水果。95.

['aɪd(ə)l] [tɔːk] , [ænd; ənd][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [də'mestɪk] ['ænɪm(ə)l] . - .

Idle	**talk**	**,**	**and**	**a**	**part**	**of**	**a**	**domestic**	**animal**	**.**	**96**	**.**
闲置的	讲话	,	和	一个	部分	的	一个	国内的	动物	.	-	.

闲聊，以及家畜的一部分。96.

[tuː; tə] [sɪ'lekt] [frʌm; frəm] ['ʌðər] , [ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['ælfəbet] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər]

To	**select**	**from**	**others**	**,**	**a**	**letter**	**of**	**the**	**alphabet**	**,**	**and**	**a**	**place**	**for**
到	选择	从	其他的	,	一个	信	的	这	字母	,	和	一个	地方	为了

[waɪld] [biːsts] . - .

wild	**beasts**	**.**	**97**	**.**
荒野	野兽	.	-	.

从其他人中挑选一个字母，一个野兽栖身之处。97.

[ə; eɪ]['lɪkwɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [geɪm] [ʌv; əv][kɑːrdz] . - .

A	**liquid**	**,**	**and**	**a**	**game**	**of**	**cards**	**.**	**98**	**.**
一个	液体	,	和	一个	游戏	的	牌	.	-	.

一种液体，以及一副纸牌游戏。98。

[tuː; tə] [drɔː] [baɪ][ə; eɪ][roʊp] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [weɪt] .

To	**draw**	**by**	**a**	**rope**	**,**	**and**	**a**	**weight**	**.**
到	画	经过	一个	绳索	,	和	一个	重量	.

用绳子和重物牵引。

[tiː] - ['teɪbl] . - .

TEA	**-**	**TABLE**	**.**	**99**	**.**
茶	-	桌子	.	-	.

茶几.99。

[ə; eɪ] [kən'vʌlʃn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [lʌŋz] , [ænd; ənd][ə; eɪ][rɪ'wɔːrd] . - .

A	**convulsion**	**of**	**the**	**lungs**	**,**	**and**	**a**	**reward**	**.**	**100**	**.**
一个	抽搐	的	这	肺	,	和	一个	报酬	.	-	.

肺部痉挛，以及奖励。100。

[ðə; ðɪ] [steɪt] [ʌv; əv][æn; ən] ['aɪrɪʃmən] ['nuːli] - [ə'raɪvd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['bevərɪdʒ] . - .

The	**state**	**of**	**an**	**Irishman**	**newly**	**-**	**arrived**	**,**	**and**	**a**	**favorite**	**beverage**	**.**	**101**	**.**
这	状态	的	一个	爱尔兰人	新	-	到达的	,	和	一个	最喜欢的	饮料	.	-	.

一位刚到爱尔兰的爱尔兰人的状态，以及他最喜欢的饮料。101.

[ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [dɪr] , [ə; eɪ]['juːsf(ə)l][greɪn] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [flæt] [loʊf] . - .

A	**species**	**of**	**deer**	**,**	**a**	**useful**	**grain**	**,**	**and**	**a**	**flat**	**loaf**	**.**	**102**	**.**
一个	物种	的	鹿	,	一个	有用	粮食	,	和	一个	平坦的	面包	.	-	.

一种鹿，一种有用的谷物，以及一种扁平的面包。102.

[ðə; ðɪ][ækt][ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɑːrp] ['ɪnstrəmənt] , [ænd; ənd] [jʌŋ] ['meidnz] . - .

The	**act**	**of**	**cutting**	**with**	**a**	**sharp**	**instrument**	**,**	**and**	**young**	**maidens**	**.**	**103**	**.**
这	行为	的	切割	和	一个	锋利的	乐器	,	和	年轻的	少女们	.	-	.

用锋利的器具切割的行为，以及年轻的少女。103.

[æn; ən] [ʌn'ruːli] ['membər] . - .

An	**unruly**	**member**	**.**	**104**	**.**
一个	不羁	成员	.	-	.

一名不守规矩的成员。104.

[ə; eɪ] ['lætn] [wɜːrd] ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [ɜːrθ] , [ænd; ənd][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['ɑːrtɪk(ə)l][ɪn][ə; eɪ]['leɪdiːz] ['tɔɪlət] . -

A	Latin	word	signifying	earth	,	and	an	important	article	in	a	lady's	toilet	.	105
一个	拉丁	单词	表示	地球	,	和	一个	重要的	文章	在	一个	女士的	洗手间	.	-

.

:

.

一个拉丁词，意思是土地，也是女士盥洗用品中的重要物品。105.

['nætʃ(ə)rəl]['dʒuːəl] - [bɑːksɪz] . - .

Natural	jewel	-	boxes	.	106	.
自然的	宝石	-	盒子	.	-	.

天然珠宝盒。106.

[tuː] [θɜːrd] [ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [lʌntʃ] ['sɜːrvɪs] . - .

Two	thirds	of	an	animal	,	and	part	of	the	lunch	service	.	107	.
二	三分之一	的	一个	动物	,	和	部分	的	这	午餐	服务	.	-	.

一只动物的三分之二，以及午餐服务的一部分。107.

[ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n] , [ænd; ənd][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] . - .

A	portion	,	and	an	elevation	.	108	.
一个	部分	,	和	一个	海拔	.	-	.

一部分，以及一个海拔。108。

['faɪərwɜːrks] . - .

Fireworks	.	109	.
烟花	.	-	.

烟花.109。

[ə; eɪ][kɪd] . - .

A	kid	.	110	.
一个	孩子	.	-	.

一个孩子。110。

[ə; eɪ][mæn] - ['sɜːrvənt] . [-]

A	man	-	servant	.	[	92	]
一个	男人	-	仆人	.	[	-	]

男仆。[92]

[be'vəridʒiz] . - .

BEVERAGES	.	111	.
饮料	.	-	.

饮料.111.

[ə; eɪ] [smɔːl] [triː] . - .

A	small	tree	.	112	.
一个	小的	树	.	-	.

一棵小树。112.

[ə; eɪ] ['seɪlɚz] [dɪ'zaɪər] . - .

A	sailor's	desire	.	113	.
一个	水手的	欲望	.	-	.

水手的愿望。113.

['kaʊntərfɪt] ['ægəni] . - .

Counterfeit	agony	.	114	.
伪造	痛苦	.	-	.

虚假的痛苦。114.

[æn; ən]['aɪlənd][ɪn][ðə; ðɪ][ət'læntɪk] . - .

An	island	in	the	Atlantic	.	115	.
一个	岛	在	这	大西洋	.	-	.

大西洋中的一个岛屿。115.

['meri] ['ændru:] . - .
Merry Andrew . 116 .
欢乐 安德鲁 . - .

快乐的安德鲁.116。

['ædəmz] [eɪl] . - .
Adam's ale . 117 .
亚当的 麦芽酒 . - .

亚当的麦芽酒。117。

['goʊsts] .
Ghosts .
鬼魂 .

鬼魂。

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ə'mɛrɪkənz] . - .
DISTINGUISHED AMERICANS . 118 .
杰出的 美国人 . - .

杰出的美国人。118.

[dɪ'stræktɪd] , [ə; eɪ]['proʊnaʊn][ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪ'leɪʃn] . - .
Distracted , a pronoun and a relation . 119 .
愣 , 一个 代词 和 一个 关系 . - .

分心，代词和关系。119.

[ə; eɪ] [mʌnθ] , [ænd; ənd][tu:; tə][kʌt] . - .
A month , and to cut . 120 .
一个 月 , 和 到 切 . - .

一个月，削减 120。

[ə; eɪ]['gɝ:lz] [neɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ˌprepə'zɪʃ(ə)n] . - .
A girl's name , and a preposition . 121 .
一个 女孩们 姓名 , 和 一个 介词 . - .

一个女孩的名字，和一个介词。121.

[tu:; tə] [faɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][bɜ:rd] . - .
To fight , and a bird . 122 .
到 斗争 , 和 一个 鸟 . - .

战斗，还有一只鸟。122.

[ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑ:di] , [ænd; ənd][æn; ən] ['ædʒɪktɪv] [im'plaiŋ] ['paʊərf(ə)l] .
A part of the body , and an adjective implying powerful .
一个 部分 的 这 身体 , 和 一个 形容词 暗示 强大的 .

身体的一部分，也是一个形容词，表示强大的。

['flaʊər] ['gɑ:rdn] . - .
FLOWER GARDEN . 123 .
花 花园 . - .

花园.123。

[ə; eɪ]['mju:zɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] [dɪ'vaʊəd] . - .
A musical instrument devoured . 124 .
一个 音乐 乐器 吞噬 . - .

一件乐器被吞噬了。124.

[ə; eɪ] [fɑ:p] , [ænd; ənd][æn; ən]['ænɪm(ə)l] . - .
A fop , and an animal . 125 .
一个 纨绔子弟 , 和 一个 动物 . - .

一个纨绔子弟，一个畜生。125.

[ə; eɪ]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][taɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['kɑ:nsənənt] . - .
A portion of time , and a consonant . 126 .
一个 部分 的 时间 , 和 一个 辅音 . - .

一段时间，以及一个辅音。126.

[ə; eɪ]['blækbɜːrd][ænd; ənd][ɪts] [klɔː] . - .

A	blackbird	and	its	claw	.	127	.
一个	黑鸟	和	它是	爪	.	-	.

一只黑鸟和它的爪子。127.

['sʌnraɪz] . - .

Sunrise	.	128	.
日出	.	-	.

日出.128。

[ðə; ði] [her] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] . - .

The	hair	of	a	young	lady	.	129	.
这	头发	的	一个	年轻的	女士	.	-	.

一位年轻女士的头发。129.

[ə; eɪ] [dɪr] , [ænd; ənd][pɑːrt][ʌv; əv][ɪts] [maʊθ] . - .

A	deer	,	and	part	of	its	mouth	.	130	.
一个	鹿	,	和	部分	的	它是	嘴	.	-	.

一只鹿，以及它的一部分嘴巴。130.

[ə; eɪ]['proʊnaʊn] . - .

A	pronoun	.	131	.
一个	代词	.	-	.

代词。131.

[ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['juːsf(ə)l]['ænɪm(ə)l] . - .

A	part	of	the	head	of	a	useful	animal	.	132	.
一个	部分	的	这	头	的	一个	有用	动物	.	-	.

有用动物头部的一部分。132.

[heɪst] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [sprɪŋ] . - .

Haste	,	and	a	spring	.	133	.
匆忙	,	和	一个	春天	.	-	.

匆忙，以及春天。133.

[ə; eɪ] [keɪs] . - .

A	case	.	134	.
一个	案件	.	-	.

案例134。

[ə; eɪ] [rɪ'pɔːrt] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['kɑːnsənənt] . [-]

A	report	,	and	a	consonant	.	[	93	]
一个	报告	,	和	一个	辅音	.	[	-	]

一份报告，以及一个辅音。[93]

['læbərɪnθ] [noʊ] . [fɔːr] .

LABYRINTH	NO	.	4	.
迷宫	不	.	4	.

迷宫4号。

['entər][æt; ət][ə; eɪ] , [ænd; ənd] [kiːp] ['trævlɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [pæðz] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [riːtʃ] [biː] .

Enter	at	A	,	and	keep	traveling	along	the	paths	until	you	reach	B	.
进入	在	一个	,	和	保持	旅行	沿着	这	路径	直到	你	抵达	B	.

从 A 点进入，沿着道路一直走，直到到达 B 点。

[noʊ] ['klaɪmɪŋ] [ə'laʊd] . [-]

No	climbing	allowed	.	[	94	]
不	攀登	允许	.	[	-	]

禁止攀爬。[94]

['kʌtɪŋz] [fɔːr; fər] ['plæntɪŋ] .

CUTTINGS	FOR	PLANTING	.
插条	为了	种植	.

用于种植的插条。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [æn; ən] [əˈmjuːzɪŋ] [geɪm] ; [æz; əz] [ðə; ði] [ˈkwɪri] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈflaʊər] [meɪ] [biː; bi]

This	may	be	made	an	amusing	game	;	as	the	query	for	each	flower	may	be
这	可能	是	制成	一个	有趣	游戏	;	作为	这	询问	为了	每个	花	可能	是

[ˈfriːkwəntli] [ˈverid] :

frequently	varied	:
频繁地	多种多样	:

这可以变成一个有趣的游戏；因为每种花的查询内容都可以经常变化：

[ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [rɪˈkwaɪər] [noʊ] [greɪt] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [ˌɪndʒəˈnuːəti] [tuː; tə] [əˈrɪdʒɪneɪt] [nuː] [ˈkwestʃənz] .

and	it	will	require	no	great	amount	of	ingenuity	to	originate	new	questions	.
和	它	将要	要求	不	伟大的	数量	的	独创性	到	起源	新的	问题	.

[wʌn] .

1	.
1	.

提出新问题并不需要太多的创造力。

[ɪf] [juː; jʊ] [plænt] [ˈhɔːhaund] [ˈkændi] , [wʌt] [wɪl] [groʊ] ? [ˌtuːˈtuː] .

If	you	plant	hoarhound	candy	,	what	will	grow	?	2	.
如果	你	植物	白毛猎犬	糖果	,	什么	将要	生长	?	2	.

1. 如果你种下冬青糖草，会长出什么?

[æn; ən] [ˈɪŋglɪʃ] [kəˈθiːdrəl] ? [θriː] .

An	English	cathedral	?	3	.
一个	英语	大教堂	?	3	.

一座英国大教堂? 3.

[ðə; ði] [ˈaɪdl] [ˈdʒʌgərnɔːt] ? [fɔːr] .

The	idol	Juggernaut	?	4	.
这	偶像	巨无霸	?	4	.

偶像巨无霸? 4.

[ə; eɪ] [ˈwɪntər] [stɔːrm] ? [faɪv] .

A	winter	storm	?	5	.
一个	冬天	风暴	?	5	.

冬季风暴? 5.

[ðə; ði] [skaɪ] ? [sɪks] .

The	sky	?	6	.
这	天空	?	6	.

天空? 6.

[ˈɛərənz] [rɑːd] ? [ˈsɛvən] .

Aaron's	rod	?	7	.
亚伦的	杆	?	7	.

亚伦的杖? 7.

[ə; eɪ] [ˈdɑːktər] ? [eɪt] .

A	Doctor	?	8	.
一个	医生	?	8	.

医生? 8.

[dæliːz] [peɪn] [ɪkˈstræktər] ? [naɪn] .

Dalley's	Pain	Extractor	?	9	.
戴利	疼痛	萃取器	?	9	.

戴利疼痛提取器? 9.

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] ? - .

A	wise	man	?	10	.
一个	明智的	男人	?	-	.

一位智者? 10.

['krɪsməs] [geɪm] ? - .
Christmas **game** **?** **11** **.**
圣诞节 游戏 ? - .

圣诞游戏？11.

[ə; eɪ]['goʊldsmɪθ] ? - .
A **goldsmith** **?** **12** **.**
一个 金匠 ? - .

金匠？12.

[ə; eɪ][toʊd] ? - .
A **toad** **?** **13** **.**
一个 蟾蜍 ? - .

一只蟾蜍？13.

[ə; eɪ][skælp] ? - .
A **scalp** **?** **14** **.**
一个 头皮 ? - .

头皮？14.

[ə; eɪ][viːoʊliːntʃɛloʊ] ? [-] - .
A **violincello** **?** **[** **95** **]** **15** **.**
一个 大提琴 ? [-] - .

大提琴？[95]15.

[plænt][ə; eɪ] [beɪ] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [wʌt] [wʊd] [groʊ] ? - .
Plant **a** **bay** **horse** **,** **and** **what** **would** **grow** **?** **16** **.**
植物 一个 湾 马 , 和 什么 会 生长 ? - .

种下一匹枣红色的马，它会长出什么呢？16.

[ʃiːp] ? - .
Sheep **?** **17** **.**
羊 ? - .

绵羊？17.

['deɪlaɪt] ? - .
Daylight **?** **18** **.**
日光 ? - .

日光？18。

['kjuːpɪd] ['wuːndɪd] ? - .
Cupid **wounded** **?** **19** **.**
丘比特 受伤 ? - .

丘比特受伤了吗？19.

[plænt][ə; eɪ][pɪg] , [ænd; ənd] [wʌt] [wɪl] [groʊ] ? - .
Plant **a** **pig** **,** **and** **what** **will** **grow** **?** **20** **.**
植物 一个 猪 , 和 什么 将要 生长 ? - .

种一头猪，会种出什么？20.

[sʌm; səm]['ræpɪd] [striːmz] . - .
Some **rapid** **streams** **.** **21** **.**
一些 迅速的 溪流 . - .

一些湍急的溪流。21.

[plænt][ðə; ði][sə'lestʃ(ə)l]['empaɪər] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪtʃɪst] [mæn][ɪn] [nuː] [jɔːk] . - .
Plant **the** **Celestial** **Empire** **,** **and** **the** **richest** **man** **in** **New** **York** **.** **22** **.**
植物 这 天体 帝国 , 和 这 最富有的 男人 在 新的 约克 . - .

建立天国帝国，以及纽约首富。22.

[ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɑːnəsteri] . - .
A **member** **of** **a** **monastery** **.** **23** **.**
一个 成员 的 一个 修道院 . - .

一位修道院成员。23.

['renəd; -nɑːd; 'rei-] , [ænd; ənd][ə; eɪ][smɔːl]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [ə'pærəl] . - .

Reynard	,	and	a	small	article	of	apparel	.	24	.
雷纳德	,	和	一个	小的	文章	的	服饰	.	-	.

雷纳德，以及一件小衣服。24.

[ə; eɪ] ['krɪstʃən] [neɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ][smɔːl]['ɑːrtɪk(ə)l][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['raɪtɪŋ] [desk] . - .

A	Christian	name	,	and	a	small	article	from	a	writing	desk	.	25	.
一个	基督教	姓名	,	和	一个	小的	文章	从	一个	写作	桌子	.	-	.

一个基督教名字，以及书桌上的一件小物品。25.

[kwiːn] [vɪk'tɔriːəz] ['eldɪst] [sʌn] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pluːm] [ɪn][hɪz; ɪz][hæt] . - .

Queen	Victoria's	eldest	son	,	with	a	plume	in	his	hat	.	26	.
女王	维多利亚的	长子	儿子	,	和	一个	羽	在	他的	帽子	.	-	.

维多利亚女王的长子，帽子上插着一根羽毛。26.

[plænt]['vænəti] , [ænd; ənd] [wʌt] [wɪl] [groʊ] ? - .

Plant	vanity	,	and	what	will	grow	?	27	.
植物	虚荣	,	和	什么	将要	生长	?	-	.

植物的虚荣心，以及哪些植物会生长？27.

[ə; eɪ] ['tʃɑːrmɪŋ] ['rʊrəl] [rɪ'triːt] ? - .

A	charming	rural	retreat	?	28	.
一个	迷人	乡村的	撤退	?	-	.

迷人的乡村度假胜地？28.

[ə; eɪ][draɪ] - ['gʊdz] ['mɜːrtʃənt] ? - .

A	dry	-	good's	merchant	?	29	.
一个	干燥	-	商品	商人	?	-	.

干货商？29.

[ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv] [wʌnz] [hænd] ? - .

A	part	of	one's	hand	?	30	.
一个	部分	的	一个人的	手	?	-	.

手的一部分？30.

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [sɪlk][ˌmænju'fæktʃər] ? - .

The	Chinese	silk	manufacture	?	31	.
这	中国人	丝绸	生产	?	-	.

中国丝绸制造业？31.

[ə; eɪ]['pɜːrfjuːmd]['dændi] ? - .

A	perfumed	dandy	?	32	.
一个	香	花花公子	?	-	.

一个浑身散发着香水味的纨绔子弟？32.

[wʌt] [ðə; ði][sʌn][dɪd] . [-] - .

What	the	sun	did	.	[	96	]	33	.
什么	这	太阳	做过	.	[	-	]	-	.

太阳做了什么。[96]33.

[plænt][ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][dʒʊ'laɪ] , [ænd; ənd] [wʌt] [wʊd] [groʊ] ? - .

Plant	the	Fourth	of	July	,	and	what	would	grow	?	34	.
植物	这	第四	的	七月	,	和	什么	会	生长	?	-	.

34.种下七月四日的种子，会种出什么呢?

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdiz] - ['semɪneri] ? - .

A	young	ladies	'	seminary	?	35	.
一个	年轻的	女士们	-	神学院	?	-	.

一所女子神学院？35.

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdiz] - ['raɪdɪŋ] - [skuːl] ? - .

A	young	ladies	'	riding	-	school	?	36	.
一个	年轻的	女士们	-	骑术	-	学校	?	-	.

一所女子骑术学校？36.

[ə; eɪ] [ˌθiːə'lɑːdʒɪkl] ['semɪneri] ? - .

A	theological	seminary	?	37	.
一个	神学	神学院	?	-	.

神学院？37.

[ə; eɪ]['dʒuːələr] ? - .

A	jeweler	?	38	.
一个	珠宝商	?	-	.

珠宝商？38.

[ə; eɪ] ['ʃuːmeɪkər] ? - .

A	shoemaker	?	39	.
一个	鞋匠	?	-	.

鞋匠？39.

[plænt][æn; ən] [eɪp] , [ænd; ənd] [wʌt] [wʊd] [groʊ] ? - .

Plant	an	ape	,	and	what	would	grow	?	40	.
植物	一个	猿	,	和	什么	会	生长	?	-	.

把一只猿猴种下去，它会长出什么？40.

[ə; eɪ] ['kɑːrdɪnl] ['nʌmbər] , [ænd; ənd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [feɪs] . - .

A	cardinal	number	,	and	part	of	the	face	.	41	.
一个	红衣主教	数字	,	和	部分	的	这	脸	.	-	.

一个基数，也是脸的一部分。41.

['kjuːpɪd][ɪn][ə; eɪ] [skreɪp] . - .

Cupid	in	a	scrape	.	42	.
丘比特	在	一个	刮	.	-	.

丘比特陷入困境。42.

[ðə; ði]['bɔːrdər][ʌv; əv][ə; eɪ]['gɑːrmənt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [prə'tekʃn] [ə'genst] [θiːvz] . - .

The	border	of	a	garment	,	and	a	protection	against	thieves	.	43	.
这	边界	的	一个	服装	,	和	一个	保护	反对	窃贼	.	-	.

衣服的边缘，以及防盗保护。43.

[ə; eɪ][paɪp] . - .

A	pipe	.	44	.
一个	管道	.	-	.

一根管子。44.

[ə; eɪ]['sɜːrdʒən] . - .

A	surgeon	.	45	.
一个	外科医生	.	-	.

一名外科医生。45.

[ə; eɪ] [smɔːl] ['pɪloʊ] . - .

A	small	pillow	.	46	.
一个	小的	枕头	.	-	.

小枕头。46.

[ðə; ði] ['wɑːndərɪŋ] [dʒuː] . - .

The	wandering	Jew	.	47	.
这	漫游	犹	.	-	.

流浪的犹太人。47.

[ə; eɪ] ['wedɪŋ] . [-] - .

A	wedding	.	[	97	]	48	.
一个	婚礼	.	[	-	]	-	.

一场婚礼。[97]48.

[plænt][ə; eɪ]['teɪlər] , [ænd; ənd] [wʌt] [wʊd] [groʊ] ? - .

Plant	a	tailor	,	and	what	would	grow	?	49	.
植物	一个	裁缝	,	和	什么	会	生长	?	-	.

种一棵裁缝树，会种出什么呢？49.

[ə; eɪ]['gɑːslɪn] . - .
A goslin . 50 .
一个 高斯林 . - .

一只鹅绒。50。

[ə; eɪ]['bruːɪn] . - .
A Bruin . 51 .
一个 布鲁因 . - .

棕熊队.51。

[ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv][laɪf] . - .
The seat of life . 52 .
这 座位 的 生活 . - .

生命的中心。52.

[ə; eɪ] - [noʊz] . - .
A tippler's nose . 53 .
一个 - 鼻子 . - .

酒鬼的鼻子。53.

[ə; eɪ][skoʊld] . - .
A scold . 54 .
一个 骂 . - .

责骂者。54.

[ə; eɪ][kɑːrt] - [wɪp] . - .
A cart - whip . 55 .
一个 大车 - 鞭 . - .

车鞭。55.

[æn; ən]['ɑːrtəri] . - .
An artery . 56 .
一个 动脉 . - .

动脉。56.

[ə; eɪ] [maʊs] . - .
A mouse . 57 .
一个 老鼠 . - .

一只老鼠。57.

[oʊld] ['dɑːbɪn] . - .
Old Dobbin . 58 .
老的 多宾 . - .

老多宾.58。

[ə; eɪ] ['luːɪs] ['dɔr] . [-]
A Louis d'or . [98]
一个 路易斯 金 . [-]

路易金奖。[98]

['ænəgræmz] .
ANAGRAMS .
字谜 .

字谜。

['prɑːpərli][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðɪs] [ə'mjuːzmənt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][biː; bi][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
Properly to enjoy this amusement , it is necessary to be provided with a
适当地 到 享受 这 娱乐 , 它 是 必要的 到 是 假如 和 一个
[bɑːks][ʌv; əv] ['letərz] ,
box of letters ,
盒子 的 信件 ,

要想真正享受这种娱乐，必须准备一箱信件。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [ðoʊz] [ˈfɔːmiŋ] [ðə; ði] [ˈænəgræm] .

from	which	may	be	selected	those	forming	the	anagram	.
从	哪个	可能	是	已选	那些	成型	这	字谜	.

可以从中选择构成字谜的字母。

[pleɪs] [ðə; ði] [ˈletərz] [ɑːn] [ə; eɪ] [bʊk] [ɔːr] [ˈteɪbl] ,

Place	the	letters	on	a	book	or	table	,
地方	这	信件	在	一个	书	或者	桌子	,

将信件放在书上或桌子上，

[ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [trænˈspoʊz] [ðem; ðəm] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [əˈrɪdʒən(ə)l] [wɜːrd] [ɪz] [dɪˈskʌvərd] .

and	continue	to	transpose	them	until	the	original	word	is	discovered	.
和	继续	到	转置	他们	直到	这	原来的	单词	是	发现	.

继续变换字母顺序，直到找到原来的单词。

[ə; eɪ] [hoʊl] [ruːm] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [meɪ] [biː; bi] [ˌentərˈteɪnd] [ɪn] [ðɪs] [ˈmænər] . [wʌn] .

A	whole	room	full	of	people	may	be	entertained	in	this	manner	.	1	.
一个	所有的	房间	满的	的	人们	可能	是	娱乐	在	这	方式	.	1	.

用这种方式可以娱乐满满一屋子的人。

[fɪl] [ʌp] [net] . [ˌtuːˈtuː] .

Fill	up	net	.	2	.
充满	向上	网	.	2	.

加满净水。2.

[naɪs] [red] [hæmz] . [θriː] .

Nice	red	hams	.	3	.
好的	红色的	火腿	.	3	.

美味的红火腿。3.

[ə; eɪ] [draɪ] [tɔɪl] . [fɔːr] .

A	dry	toil	.	4	.
一个	干燥	辛劳	.	4	.

枯燥的劳作。4.

[rest] [ˈkwaɪər] . [faɪv] .

Rest	choir	.	5	.
休息	唱诗班	.	5	.

休息合唱团。5.

[ˈruːɪn] [ə; eɪ] [maɪt] . [sɪks] .

Ruin	a	mite	.	6	.
废墟	一个	螨虫	.	6	.

毁掉一只螨虫。6.

[aɪ] [get] [ˈdinəz] . [ˈsɛvən] .

I	get	dinners	.	7	.
我	得到	晚餐	.	7	.

我负责晚餐。7.

[goʊ] [nɜːrs] . [eɪt] .

Go	nurse	.	8	.
去	护士	.	8	.

去当护士。8.

[ə; eɪ] [flɜːrt] ?

A	flirt	?
一个	调情	?

轻浮的人?

[nɑːt] [aɪ] ! [naɪn] .

Not	I	!	9	.
不是	我	!	9	.

不是我！9.

[tuː; tə][sɪn][fɑːr] [mɔːr] . - .
To sin far more . 10 .
到 罪 远的 更多的 . - .

犯下更多罪行。10.

['mɑːdɪst][hɪt] . - .
Modest hit . 11 .
谦虚的 打 . - .

中等命中率。11.

['kʌvər][nɑːt][ə; eɪ][sɪn] . - .
Cover not a sin . 12 .
覆盖 不是 一个 罪 . - .

不要掩盖罪行。12.

[oʊ] !
O !
哦 !

哦!

[ə; eɪ][pleɪn][spaɪs] . - .
a plain spice . 13 .
一个 清楚的 香料 . - .

一种普通的香料。13.

[ə; eɪ]['taɪni][sɪn] . - .
A tiny sin . 14 .
一个 微小的 罪 . - .

一个微小的罪过。14.

[veɪs] , [tʌb] , [tɪnz] . - .
Vase , tubs , tins . 15 .
花瓶 , 浴缸 , 罐头 . - .

花瓶、桶、罐子。15.

[ten] [kuːnz] [ɪn][tɑːr] . - .
Ten coons in tar . 16 .
十 浣熊 在 焦油 . - .

十只浣熊在焦油里。16.

[tuː; tə][geɪn] [ruːlz] . - .
To gain rules . 17 .
到 获得 规则 . - .

获得规则。17.

['tɑːmz][naɪn][hæts] . - .
Tom's nine hats . 18 .
汤姆的 九 帽子 . - .

汤姆的九顶帽子。18.

[mɪs] [noʊ][treɪnz] . - .
Miss no trains . 19 .
错过 不 火车 . - .

不要错过任何一趟火车。19.

[tred] [miːn] [pɪgz] . - .
Tread mean pigs . 20 .
踏 意思是 猪 . - .

踩踏卑鄙的猪。20。

[piːl] [sɪks][braɪnz] . - .
Peel six brines . 21 .
果皮 六 盐水 . - .

剥去六个盐水。21.

[aɪ] [ment] ['mænz][dʒem] . - .
I meant man's gem . 22 .
我 意思是 男人的 宝石 . - .

我指的是男人的宝石。22.

[aɪ][kɔːl][maɪ] [dʒɪn] [tiː] . - .
I call my gin tea . 23 .
我 称呼 我的 杜松子酒 茶 . - .

我把我的杜松子酒叫做茶。23.

[tɪn] [men] [iːt] [rent] . - .
Tin men eat rent . 24 .
锡 男人 吃 租 . - .

锡人吃房租。24.

[oʊ] ! ['stɔːri][mæn] . - .
O ! story man . 25 .
哦 ! 故事 男人 . - .

哦！故事人。25。

[loʊ] !
Lo !
洛 !

瞧!

[aɪ][tʌg] [ned] . - .
I tug Ned . 26 .
我 拖船 内德 . - .

我拉着Ned.26。

[tɪp][ə; eɪ][den] . - .
Tip a den . 27 .
提示 一个 丹 . - .

给den.27小费。

[goʊ][smaɪt] . - .
Go smite . 28 .
去 惩击 . - .

去玩《Smite》28。

[test] [reɪn] . - .
Test rein . 29 .
测试 缰绳 . - .

测试 rein.29。

[noʊ][traɪp] . - .
No tripe . 30 .
不 肚 . - .

没有牛肚。30。

[aɪ][pʊt][ɑːn][ə; eɪ][mæt] . - .
I put on a mat . 31 .
我 放 在 一个 垫 . - .

我铺上了垫子。31.

[riːd] [tuː; tə][ˌem 'iː] . - .
Read to me . 32 .
读 到 我 . - .

读给我听。32.

[loʊ] !
Lo !
洛 !

瞧!

[aɪ] [riːd] [ˌaɪ ˈtiː] . - .
I read it . 33 .
我 读 它 . - .

我读过了。33。

[ɪn][ə; eɪ][tɪn] [dɔːr] . - .
In a tin door . 34 .
在 一个 锡 门 . - .

在铁皮门上。34.

[oʊ] , [aɪ] [riːp] [tʌnz] . - .
O , I reap tons . 35 .
哦 , 我 收割 吨 . - .

哦，我收获了无数。35。

['iːv(ə)l][dʒuːn] . - .
Evil June . 36 .
邪恶的 六月 . - .

邪恶的六月.36。

[ɪf] [led][ɪn] . - .
If led in . 37 .
如果 引领 在 . - .

如果在.37中。

[aɪ] [meɪd] [taɪm] . - .
I made time . 38 .
我 制成 时间 . - .

我抽出时间。38.

[ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['tɪfi] ? - .
Is Uncle tiffy ? 39 .
是 叔叔 蒂菲 ? - .

蒂菲叔叔是吗？39.

[aɪ] [ə'tend] [ɪn] [pɑːmp] . - .
I attend in pomps . 40 .
我 出席 在 盛大仪式 . - .

我盛装出席。40。

[aɪ][dəunt][wɑːnt] [θɪŋz] . - .
I don't want things . 41 .
我 不 想 事物 . - .

我不想要任何东西。41.

[sɪn][ɪz]['kɑːntent] . - .
Sin is content . 42 .
罪 是 内容 . - .

罪恶就是满足。42.

[aɪ] [iːt] [braɪn] .
I eat brine .
我 吃 盐水 .

我吃盐水。

- . [kæn; kən] [rɪ'membər] . - .
43 . Can remember . 44 .
- . 能 记住 . - .

43. 能记住。44.

[faɪnd][laɪz] . - .
Find lies . 45 .
寻找 谎言 . - .

找出谎言。45.

[boʊld] [rɪ'piːl] . - .
Bold repeal . 46 .
大胆的 废除 . - .

大胆废除。46.

[geɪn] [men] . - .
Gain men . 47 .
获得 男人 . - .

增重男性.47。

[stɜːrn] [pɪr] . - .
Stern peer . 48 .
斯特恩 同伴 . - .

斯特恩同伴.48。

[tɜːrn] [geɪm] . [-] - .
Turn game . [99] 49 .
转动 游戏 . [-] - .

回合游戏。[99]49。

['faɪər]['aɪərn] . - .
Fire iron . 50 .
火 铁 . - .

火铁.50。

[oʊ] ! ['suːd] [ˌaɪ 'tiː] . - .
O ! sued it . 51 .
哦 ! 被起诉 它 . - .

O! 起诉了它。51.

[aɪ] [ruːl] [nɑːt][soʊ] . - .
I rule not so . 52 .
我 规则 不是 所以 . - .

我并不这么认为。52.

[aɪ] [rɪ'viːl] [nɑːt] . - .
I reveal not . 53 .
我 揭示 不是 . - .

我透露不.53。

[greɪn] [ə; eɪ] ['trʌb(ə)l] . - .
Grain a trouble . 54 .
粮食 一个 麻烦 . - .

谷物是个麻烦。54.

[ɪ'vent] [siːn] . - .
Event seen . 55 .
事件 已见 . - .

事件已发生。55。

[oʊ] , [ə; eɪ][hɑːrp] ! - .
Oh , a harp ! 56 .
哦 , 一个 竖琴 ! - .

哦，竖琴！56.

[vaɪl] [bɪr] . - .
Vile beer . 57 .
卑鄙的 啤酒 . - .

劣质啤酒。57.

[muːv] [ˌaɪ 'tiː] [kuːl] . - .
Move it cool . 58 .
移动 它 凉爽的 . - .

冷静地移动。58.

[ə; eɪ] ['sɪnər] ['veriz] . - .
A sinner varies . 59 .
一个 罪人 变化 . - .

罪人各有不同。59.

[bæd][ɪn] ['kriːoʊlz] . - .
Bad in Creoles . 60 .
坏的 在 克里奥尔人 . - .

克里奥尔语不好。60。

[ə; eɪ] [per] [nɪpt] . - .
A pear nipt . 61 .
一个 梨 nipt . - .

梨子 nipt.61。

[ten] [eɪt] [sɜːr] . - .
Ten ate sir . 62 .
十 吃 先生 . - .

十个吃先生。62。

[tuː; tə][ə; eɪ]['poʊət] . - .
To a poet . 63 .
到 一个 诗人 . - .

致一位诗人。63.

['riːəl] [sʌp] . - .
Real sup . 64 .
真实的 上 . - .

真正的 sup.64。

[aɪ][ræn][tuː; tə] [steɪ] . - .
I ran to stay . 65 .
我 跑 到 停留 . - .

我跑去留下.65。

[pruːv] ['iːlz] . - .
Prove eels . 66 .
证明 鳗鱼 . - .

证明鳗鱼。66。

[tuː; tə][sɪt] [kən'tɪnjuəli] . - .
To sit continually . 67 .
到 坐 持续 . - .

持续坐着。67.

[ker] [nɑːt][ɪn'saɪd] . - .
Care not inside . 68 .
关心 不是 里面 . - .

别在意里面。68.

[ræts][ræn]['ɪntuː][pɑːt] . - .
Rats ran into pot . 69 .
老鼠 跑 进入 锅 . - .

老鼠撞到锅里了。69.

[æn; ən] [iːl] [pɑːt] . - .
An eel pot . 70 .
一个 鳗鱼 锅 . - .

鳗鱼笼。70。

[toʊ][kɔːrnz] . - .
Toe corns . 71 .
脚趾 玉米 . - .

脚趾鸡眼。71.

['sɪlvər] [tiː] . - .
Silver tea . 72 .
银 茶 . - .

银茶.72。

[lɪv; laɪv] [terz] . - .
Live tears . 73 .
居住 眼泪 . - .

活生生的眼泪。73.

[greɪt] [help] . - .
Great help . 74 .
伟大的 帮助 . - .

非常有帮助。74。

[eɪtʃ] . [sɪŋ] [tuː; tə][ˌem ˈiː] . - .
H . sing to me . 75 .
H . 唱歌 到 我 . - .

H. 唱给我听。75。

[ɑːn][draɪ] [er] . - .
On dry air . 76 .
在 干燥 空气 . - .

在干燥空气中。76。

['laɪəz][ɪn][taɪm] . - .
Liars in time . 77 .
说谎者 在 时间 . - .

时间中的谎言。77.

[klaʊdz] [raɪz] . - .
Clouds rise . 78 .
云 上升 . - .

云层上升。78.

[oʊ] !
O !
哦 !

哦!

[ænt] , [aɪ] [feɪnt] ! - .
Aunt , I faint ! 79 .
阿姨 , 我 头晕的 ! - .

姑妈，我晕倒了！79.

['laɪənz][soʊ] [truː] . - .
Lions so true . 80 .
狮子 所以 真的 . - .

狮子说得太对了。80。

[ə; eɪ] [lɔːst] [hoʊm] . - .
A lost home . 81 .
一个 丢失的 家 . - .

失去家园。81.

[aɪ][faɪnd][ˌaɪ ˈtiː][wʌn] . - .
I find it one . 82 .
我 寻找 它 一 . - .

我发现它是 1.82。

[loʊ] !
Lo !
洛 !

瞧!

[aɪ] [reɪn] . - .
I reign . 83 .
我 在位 . - .

我统治。83。

[traɪ][ɑːn]['kʌvərz] . - .
Try on covers . 84 .
尝试 在 封面 . - .

试戴封面。84。

[dɪ'pɑːrt][jiː; ji] [roʊgz] . - .
Depart ye rogues . 85 .
离开 是的 流氓 . - .

滚开，你们这些恶棍。85.

[kjʊr] [nɑːt][sɪn] , [sɜːr] . - .
Cure not sin , sir . 86 .
治愈 不是 罪 , 先生 . - .

先生，治病不治罪。86.

[pjʊr] [tɑːr] . - .
Pure tar . 87 .
纯的 焦油 . - .

纯焦油.87。

[noʊ] [ɪrz] . - .
No ears . 88 .
不 耳朵 . - .

没有耳朵。88.

[ɑːrm] - [pɪts] . [-] - .
Arm - pits . [100] 89 .
手臂 - 坑 . [-] - .

腋窝。[100]89.

[taɪm] ['ɛndz][reɪdʒ] . - .
Time ends rage . 90 .
时间 结束 愤怒 . - .

时间终结愤怒。90。

[kɔːl] [ˌjuː 'es]['noʊzɪz] . - .
Call us noses . 91 .
称呼 我们 鼻子 . - .

叫我们鼻子。91。

[oʊd] ['sɔŋz] . - .
Ode songs . 92 .
颂 歌曲 . - .

颂歌。92.

[sɔːr] , [ælps] . - .
Soar , Alps . 93 .
翱翔 , 阿尔卑斯山 . - .

翱翔，阿尔卑斯山。93。

[hɑːrd] [tʌg] . - .
Hard tug . 94 .
难的 拖船 . - .

用力拉扯。94。

['tʃɛrətiːz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . - .
Charity's in it . 95 .
慈善机构的 在 它 . - .

慈善也在其中。95。

[triː] [snægz] . - .
Tree snags . 96 .
树 障碍 . - .

枯树桩.96。

[ʃaɪn] , [soʊl] . - .
Shine , Sol . 97 .
闪耀 , 索尔 . - .

闪耀，Sol.97。

[men] [juːz] [mæts] . - .
Men use mats . 98 .
男人 使用 垫子 . - .

男士使用垫子。98。

[θɪn] [bæg] . - .
Thin bag . 99 .
薄的 包 . - .

薄袋.99。

[hɜːr; hər] [kraɪ] . - .
Her cry . 100 .
她 哭 . - .

她的哭声。100。

[siː] [plænt] . - .
Sea plant . 101 .
海 植物 . - .

海藻.101.

['pɔlz] [eɪp] . - .
Paul's ape . 102 .
保罗的 猿 . - .

保罗的猿猴.102。

[ə; eɪ] ['riːəl] [stæb] . - .
A real stab . 103 .
一个 真实的 刺 . - .

真刀真枪。103.

[mɪs'ʃeɪp] . - .
Misshape . 104 .
畸形 . - .

畸形.104。

[ə; eɪ] ['peɪpər] [keɪn] . - .
A paper cane . 105 .
一个 纸 甘蔗 . - .

纸手杖。105.

[ɑːn] ['meni] ['tɔːlər] . - .
On many taller . 106 .
在 许多 更高 . - .

许多更高的.106。

[nɔːr] [rɪ'piːt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [mɪst] . - .
Nor repeat it in mist . 107 .
也不 重复 它 在 薄雾 . - .

也不要在迷雾中重现它。107.

['entər] [paɪnz] . - .
Enter pines . 108 .
进入 松树 . - .

进入松树。108。

['endɪd] [pʊs] . - .
Ended puss . 109 .
结束 猫 . - .

结束 puss.109。

[kɑ:nt] [kjʊr] [mɪs] [i:] . - .
Can't cure Miss E . 110 .
不能 治愈 错过 E . - .

无法治愈E.110小姐。

[aɪ][kæn; kən] [ster] . - .
I can stare . 111 .
我 能 盯 . - .

我可以盯着看。111。

[oʊ] !
O !
哦 !

哦!

[ˌaɪ 'ti:] [bɔ:z] [ˌju: 'es] . - .
it bores us . 112 .
它 钻孔 我们 . - .

我们觉得无聊。112.

['ri:əl] [ti:] [dʌst] . - .
Real tea dust . 113 .
真实的 茶 灰尘 . - .

真正的茶粉。113。

['erɪəl][gɑ:t][ə; eɪ][bɜ:rn] . - .
Ariel got a burn . 114 .
爱丽儿 得到 一个 烧伤 . - .

艾瑞尔被烧伤了。114。

[noʊ][stɜ:rn]['ækʃ(ə)n] . - .
No stern action . 115 .
不 船尾 行动 . - .

没有采取严厉措施。115.

[i:ts] [taɪm] . - .
Eats time . 116 .
吃 时间 . - .

消耗时间。116。

[tru:] [ɪn][fɜ:r] . - .
True in fur . 117 .
真的 在 毛皮 . - .

毛皮属实。117。

[gɑ:t][ɪn][ə; eɪ][bɔɪl] . - .
Got in a boil . 118 .
得到 在 一个 熬 . - .

长了个疖子。118。

[aɪ][ɪk'spekt][ə; eɪ][tʌn] . - .
I expect a ton . 119 .
我 预计 一个 吨 . - .

我期望很多。119。

[hɪz; ɪz][teiblz] . - .
His tables . 120 .
他的 表格 . - .

他的表格。120。

[red] [læns] . - .
Red lance . 121 .
红色的 槊 . - .

红矛.121。

[aɪ] [niːd] [ə; eɪ]['saɪklɑːp] . - .
I need a cyclop . 122 .
我 需要 一个 独眼巨人 . - .

我需要一台独眼巨人.122。

[oʊ] ! [ə; eɪ][splɪt] ! - .
Oh ! a split ! 123 .
哦 ! 一个 分裂 ! - .

哦！分裂了！123。

[ten] [ɔːrz; oʊrz] . - .
Ten oars . 124 .
十 桨 . - .

十支桨。124.

[ə; eɪ][dɔːg]['traɪəl] . - .
A dog trial . 125 .
一个 狗 审判 . - .

一场狗的审判。125。

[soʊ][aɪ][kæn; kən][nɑːt] [tel] . - .
So I can not tell . 126 .
所以 我 能 不是 告诉 . - .

所以我无法判断。126.

[aɪ] [geɪz] , [mæn] . - .
I gaze , man . 127 .
我 目光 , 男人 . - .

我凝视着，男人。127。

[oʊ] [riːd] [tɪn] [kɔɪnz] . - .
O read tin coins . 128 .
哦 读 锡 硬币 . - .

O 阅读锡币。128。

['aɪərn] ['trɪbjuːt] . - .
Iron tribute . 129 .
铁 贡 . - .

铁贡品.129。

[soʊ] [kʌt] , ['meri] . - .
So cut , Mary . 130 .
所以 切 , 玛丽 . - .

好了，玛丽。130。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[ɪn] [pɔːr] , [sɜːr] ? - .
in pore , sir ? 131 .
在 孔隙 , 先生 ? - .

先生，您好？131。

[aɪ][kæn; kən][nɑːt][steɪn] . - .
I can not stain . 132 .
我 能 不是 弄脏 . - .

我不能染色。132.

[kʌt] [mɔːs] . [-] - .
Cut moss . [101] 133 .
切 苔藓 . [-] - .

切苔藓。[101]133。

['meri] [dɪps] . - .
Mary dips . 134 .
玛丽 蘸酱 . - .

玛丽蘸了蘸。134。

[ɔːl] [pɜːrl] . - .
All pearl . 135 .
全部 珍珠 . - .

全部是珍珠。135。

[aɪ] ['kænɑːt] [raɪd] [soʊ] . - .
I cannot ride so . 136 .
我 不能 骑 所以 . - .

我不能骑车。136。

[ɪn] [ə; eɪ] [beɪ] [ɔːr] [pɔːrt] . - .
In a bay or port . 137 .
在 一个 湾 或者 港口 . - .

在海湾或港口。137.

[oʊ] !
O !
哦 !

哦!

[aɪ] [saɪn] [æt; ət] [wʌns] . - .
I sign at once . 138 .
我 符号 在 一次 . - .

我立即签字。138.

['dændi] [juːz] . - .
Dandy ewes . 139 .
花花公子 母羊 . - .

漂亮的母羊。139。

[fiʃt] [ɜːrn] . - .
Fished urn . 140 .
钓鱼 瓮 . - .

钓上来的骨灰瓮。140。

[red] [nʌts] [ænd; ənd] [dʒɪn] . - .
Red nuts and gin . 141 .
红色的 坚果 和 杜松子酒 . - .

红坚果和杜松子酒。141.

[meɪ] [nɑːd] . - .
May nod . 142 .
可能 点头 . - .

可能点头142。

[dəunt] [aɪ] [iːt] ? - .
Don't I eat ? 143 .
不 我 吃 ? - .

我不吃饭吗? 143.

[red] [legz] . - .
Red legs . 144 .
红色的 腿 . - .

红腿。144。

[ˌaɪ ˈtiː] [sent] [men] . - .
It sent men . 145 .
它 发送 男人 . - .

它派出了145名男子。

[ʃɔːrt] [reɪs] . - .
Short race . 146 .
短的 种族 . - .

短程赛。146。

[biː; bi] [əˈlaɪv] , [nʌn] . - .
Be alive , nun . 147 .
是 活 , 尼姑 . - .

活下去，修女。147。

[ɔː(r)] [əˈsuːmɪŋ] . - .
O'er assuming . 148 .
超过 假设 . - .

假设.148。

[ðɪs] [ˈseɪbl] . - .
This sable . 149 .
这 黑貂 . - .

这只貂。149。

[pɪn] [red] [fɪʃ] . - .
Pin red fish . 150 .
别针 红色的 鱼 . - .

针红色鱼.150。

[its] [ɑːn] [ə; eɪ] [ˈmænt(ə)l] . - .
It's on a mantle . 151 .
它是 在 一个 地幔 . - .

它放在壁炉架上。151.

[ˈsɪti] [laɪf] . - .
City life . 152 .
城市 生活 . - .

城市生活.152.

[aɪ] [get] [ə; eɪ] [mes] [ɪn] [veɪn] . - .
I get a mess in vain . 153 .
我 得到 一个 混乱 在 徒劳 . - .

我白费力气弄得一团糟。153。

[ə; eɪ] [mɪr] [dɑːt] . - .
A mere dot . 154 .
一个 仅仅 点 . - .

仅仅一个点。154。

[red] [rʌm] . - .
Red rum . 155 .
红色的朗姆酒 . - .

红朗姆酒。155。

[geɪn] [taɪp] . - .
Gain type . 156 .
获得 类型 . - .

增益类型.156。

[red] [ˈɔɪstər] . - .
Red oyster . 157 .
红色的 牡蛎 . - .

红牡蛎.157。

[kɑːrt] [hɔːrs] . - .
Cart horse . 158 .
大车 马 . - .

158. 驾车马

[meɪ] [ɪnˈrɪtʃ] . - .
May enrich . 159 .
可能 丰富 . - .

可能丰富。159。

[naɪn] [θʌmps] .
Nine thumps .
九 咚咚 .

九下。

[ˈpleɪsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [juː] . [es] . - .
PLACES IN THE U . S . 160 .
地方 在 这 U . S . - .

美国境内的地点160。

[mɔːr] [tʌnz] . - .
More tons . 161 .
更多的 吨 . - .

更多吨位。161。

[hen] [sæt] . - .
Hen sat . 162 .
母鸡 卫星 . - .

母鸡 162。

[ə; eɪ] [sel] , [sɜːr] . - .
A cell , sir . 163 .
一个 细胞 , 先生 . - .

一个牢房，先生。163。

[noʊz] [træp] . - .
Nose trap . 164 .
鼻子 陷阱 . - .

鼻夹.164.

[ə; eɪ] [sɪn] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] . - .
A sin to me . 165 .
一个 罪 到 我 . - .

对我来说，这是一种罪过。165.

[ə; eɪ] [red] [kʌt] . - .
A red cut . 166 .
一个 红色的 切 . - .

红色切口。166。

[kliːn] [stuː] . - .
Clean stew . 167 .
干净的 炖 . - .

清炖菜。167。

[paɪnt] [oʊ] - [stuː] .
Pint o ' stew .
品脱 o - 炖 .

一品脱炖菜。

[dɪˈstɪŋgwɪʃt] ['griːks] . - .
DISTINGUISHED GREEKS . 168 .
杰出的 希腊人 . - .

杰出的希腊人。168。

[ɪrz] [kɔːst] . - .
Ears cost . 169 .
耳朵 成本 . - .

耳朵售价 169 美元。

[rɪˈlæks] [spaɪt] . - .
Relax spite . 170 .
放松 尽管如此 . - .

放松心情。170。

[miːt] [hɪz; ɪz][koʊlts] . - .
Meet his colts . 171 .
见面 他的 小马驹 . - .

来认识一下他的小马驹们。171.

[æt; ət][aɪdz] , [sɜːr] . - .
At ides , sir . 172 .
在 想法 , 先生 . - .

在 ides，先生。172。

[ˈkeɪləb][ɪz][eɪd] . [-] - .
Caleb is aid . [102] 173 .
卡莱布 是 援助 . [-] - .

Caleb 是援助。[102]173。

[ə; eɪ][slɪm][taɪd] . - .
A slim tide . 174 .
一个 苗条的 潮 . - .

一股微弱的潮水。174。

[oʊ] ! [sæd][laɪn] .
O ! sad line .
哦 ！ 伤心 线 .

哦！令人伤感的一句话。

[neɪmz] [ɪn] [rɑːm] .
NAMES IN ROM .
姓名 在 只读存储器 .

ROM 中的名称。

[hɪst] .
HIST .
历史 .

历史。

- . - [tɪz][ə; eɪ][kʌt] . - .
175 . ' Tis a cut . 176 .
- . - 的 一个 切 . - .

175. 这是一道伤口。176.

[ə; eɪ][koʊl] [rɪg] . - .
A coal rig . 177 .
一个 煤炭 钻井平台 . - .

煤炭钻机。177.

[nɑːt]['eni] . - .
Not any . 178 .
不是 任何 . - .

没有。178。

[seɪvz] [ə; eɪ][pɪn] . - .
Saves a pin . 179 .
保存 一个 别针 . - .

节省一个引脚。179。

[m'juːzə] . - .
Muser . **180** .
缪斯 . - .

穆瑟.180。

[kɔːl] ['riːməs] . - .
Call **Remus** . **181** .
称呼 雷穆斯 . - .

致电雷穆斯。181。

[noʊ] , - [tɪz][ə; eɪ][nʌn] .
No **,** **'** **tis** **a** **nun** **.**
不 , - 的 一个 尼姑 .

不，她是一位修女。

['skrɪptʃərəl] [neɪmz] . - .
SCRIPTURAL **NAMES** . **182** .
圣经 姓名 . - .

圣经名称.182.

[haɪd] [ɔːl] . - .
Hide **all** . **183** .
隐藏 全部 . - .

全部隐藏。183。

[eɪm] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] . - .
Aim **at** **it** . **184** .
目的 在 它 . - .

瞄准它。184。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [iːt] . - .
I **shall** **eat** . **185** .
我 将 吃 . - .

我将进食。185。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][bænd] . - .
I **am** **a** **band** . **186** .
我 是 一个 乐队 . - .

我是一个乐队。186。

[mʌst; məst][aɪ] [ber] ? - .
Must **I** **bear** **?** **187** .
必须 我 熊 ? - .

我必须忍受吗？187.

[hed] [ɔːrb] . - .
Head **orb** . **188** .
头 球体 . - .

头部球体188。

[truː] ['daɪmz] . - .
True **dimes** . **189** .
真的 一角硬币 . - .

真一角硬币。189。

[aɪ] [heɪt] [ə; eɪ][ræm] . [-] - .
I **hate** **a** **ram** . **[** **103** **]** **190** .
我 恨 一个 内存 . [-] - .

我讨厌公羊。[103]190。

[hed] - [bænd] . - .
Head **-** **band** . **191** .
头 - 乐队 . - .

头带.191.

[rɑːb][ə; eɪ][hoʊm] . - .
Rob a home . 192 .
抢 一个 家 . - .

入室抢劫。192.

[juːz][ðə; ði] [miːl] . - .
Use the meal . 193 .
使用 这 一顿饭 . - .

使用餐食.193。

[hɑː] ! [hɑː] !
Ha ! ha !
哈 ! 哈 !

哈哈!

[ə; eɪ]['lɪmboʊ] . - .
a limbo . 194 .
一个 炼狱 . - .

进退两难。194.

[bleɪm] [ðiː] . - .
Blame thee . 195 .
责备 你 . - .

都怪你。195.

[aɪ][æt; ət][hoʊm] !
I at home !
我 在 家 !

我在家!

[noʊ] . - .
no . 196 .
不 . - .

第196号。

[ə'bæʃ] [ðem; ðəm] . - .
Abash them . 197 .
惊讶 他们 . - .

让他们感到羞愧。197.

[hiː; hi][hæz; həz][eɪm] . - .
He has aim . 198 .
他 有 目的 . - .

他有目标。198。

[hɪz; ɪz][tɑːr][pæn] . - .
His tar pan . 199 .
他的 焦油 平底锅 . - .

他的焦油盘。199。

[ʃɪp] [ə; eɪ][hen] . - .
Ship a hen . 200 .
船 一个 母鸡 . - .

运送一只母鸡。200。

[oʊ] !
O !
哦 !

哦!

[sæm] . - .
Sam . 201 .
山姆 . - .

Sam.201.

[hɜːrt] . - .
Hurt . 202 .
伤害 . - .

受伤.202。

[ə; eɪ][mɑːb] . - .
A mob . 203 .
一个 暴民 . - .

暴民.203。

[æn; ən] [ɔːr] . - .
An oar . 204 .
一个 桨 . - .

一根桨。204。

[aɪ][hem][ə; eɪ][hen] . - .
I hem a hen . 205 .
我 她们 一个 母鸡 . - .

我把母鸡叫了205。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ɑːn] . - .
I am on . 206 .
我 是 在 . - .

我在.206。

[hɪz; ɪz] [træʃ] . - .
His trash . 207 .
他的 垃圾 . - .

他的垃圾。207。

[ðə; ði]['laɪən] . - .
The lion . 208 .
这 狮子 . - .

狮子.208。

[æt; ət][ə; eɪ][mæn] , [sɜːr] . - .
At a man , sir . 209 .
在 一个 男人 , 先生 . - .

对一个男人，先生。209。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][mæt] . - .
This is a mat . 210 .
这 是 一个 垫 . - .

这是 mat.210。

[per] [hɪm; ɪm] . - .
Pare him . 211 .
削减 他 . - .

把他砍掉。211。

[æz; əz] [mjuːl] . - .
As mule . 212 .
作为 骡子 . - .

作为骡子。212。

[ɪn] [deɪl] . - .
In dale . 213 .
在 戴尔 . - .

在 dale.213。

['luːpə] . [-]
Lupa . [104]
卢帕 . [-]

卢帕。[104]

[kə'nʌndrəmz] . [wʌn] .
CONUNDRUMS . **1** .
难题 . 1 .

难题.1.

[wen] [ɪz][ə; eɪ] ['mɜːrtʃənt] [laɪk]['aɪərlənd] ? [ˌtuː'tuː] .
When **is** **a** **merchant** **like** **Ireland** **?** **2** **.**
什么时候 是 一个 商人 喜欢 爱尔兰 ? 2 .

什么时候像爱尔兰这样的商人会存在呢？2.

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['laɪknəs] [kæn; kən][juː; jʊ] [spel] [wɪð; wɪθ] [θriː] ['letərz] ? [θriː] .
What **kind** **of** **likeness** **can** **you** **spell** **with** **three** **letters** **?** **3** **.**
什么 种类 的 相似 能 你 拼写 和 三 信件 ? 3 .

3. 用三个字母可以拼写出什么样的相似之处?

[waɪ] [ɪz] [ɪn'tempərəns] [laɪk][ə; eɪ][wɔːrn] - [aʊt] [koʊt] ? [fɔːr] .
Why **is** **intemperance** **like** **a** **worn** **-** **out** **coat** **?** **4** **.**
为什么 是 放纵 喜欢 一个 磨损 - 出去 外套 ? 4 .

为什么说放纵就像一件破旧的外套？4.

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [pruːv] [ðæt] ['sev(ə)n][ɪz][hæf][ʌv; əv] [twelv] ? [faɪv] .
How **can** **you** **prove** **that** **seven** **is** **half** **of** **twelve** **?** **5** **.**
如何 能 你 证明 那 七 是 一半 的 十二 ? 5 .

如何证明七是十二的一半？5.

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ]['mɑːrkɪt] - ['gɑːrdnər] ['ɔːlweɪz][biː; bi]['pʌŋktʃuəl] ? [sɪks] .
Why **should** **a** **market** **-** **gardener** **always** **be** **punctual** **?** **6** **.**
为什么 应该 一个 市场 - 园丁 总是 是 准时 ? 6 .

为什么菜农一定要准时？6.

[ɪf] [juː; jʊ] [θroʊ] [ə; eɪ] [tʃɪp] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] , [wʌt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌm] ? ['sɛvən] .
If **you** **throw** **a** **chip** **into** **the** **water** **,** **what** **does** **it** **become** **?** **7** **.**
如果 你 扔 一个 芯片 进入 这 水 , 什么 做 它 变得 ? 7 .

如果你把一块薯片扔进水里，它会变成什么？7.

[haʊ] [dʌz] [ə; eɪ][ˌloʊkə'moʊtɪv][æt; ət] [fʊl] [spiːd] [rɪ'zemb(ə)l] ['aɪdlnəs] ? [eɪt] .
How **does** **a** **locomotive** **at** **full** **speed** **resemble** **idleness** **?** **8** **.**
如何 做 一个 机车 在 满的 速度 类似 懒惰 ? 8 .

8. 全速行驶的火车与怠速状态有何相似之处?

[wer] [wʌz; wəz] ['wɑːʃɪŋtən] [wen] [hɪz; ɪz][kəm'pænjənz] [pʊt][ɔːl][ðə; ði] [laɪts] [aʊt] ? [naɪn] .
Where **was** **Washington** **when** **his** **companions** **put** **all** **the** **lights** **out** **?** **9** **.**
在哪里 曾是 华盛顿 什么时候 他的 同伴 放 全部 这 灯 出去 ? 9 .

当华盛顿的同伴们关掉所有的灯时，他在哪里？9.

[waɪ] [ɪz][ə; eɪ][trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['feɪb(ə)l][laɪk]['heɪtrɪd] ? - .
Why **is** **a** **translated** **fable** **like** **hatred** **?** **10** **.**
为什么 是 一个 翻译 寓言 喜欢 仇恨 ? - .

为什么翻译后的寓言故事会像仇恨一样？10.

[wʌt] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz]['broʊkən][baɪ] ['mɪrli] ['neɪmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ? [-] - .
What **is** **that** **which** **is** **broken** **by** **merely** **naming** **it** **?** **[** **105** **]** **11** **.**
什么 是 那 哪个 是 破碎的 经过 仅仅 命名 它 ? [-] - .

仅仅命名它就会破坏什么呢？[105]11.

[wʌt] [paɪz][ɑːr; ər][juː; jʊ][nɑːt] ['laɪkli] [tuː; tə][faɪnd][æt; ət][ðə; ði] ['beɪkɝz] ? - .
What **pies** **are** **you** **not** **likely** **to** **find** **at** **the** **baker's** **?** **12** **.**
什么 馅饼 是 你 不是 可能 到 寻找 在 这 面包师的 ? - .

哪些馅饼你在面包店里不太可能找到？12.

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] [er] - [ə'pærənt] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] [laɪk][ə; eɪ] ['klaʊdi] [deɪ] ? - .
Why **is** **the** **heir** **-** **apparent** **of** **England** **like** **a** **cloudy** **day** **?** **13** **.**
为什么 是 这 继承人 - 明显 的 英格兰 喜欢 一个 多云 天 ? - .

为什么英格兰的王位继承人就像阴天一样？13.

[wʌt] ['fɔ:rən] ['letər] [iks'presiz] [ə; eɪ]['taɪt(ə)l] ? - .

What	foreign	letter	expresses	a	title	?	14	.
什么	外国的	信	表达	一个	标题	?	-	.

哪个外文字母表示称谓? 14.

[wʌt] [tu:] ['letərz] [ɪk'spres] [wʌt] [ju:; jʊ] [ɔ:t] [tu:; tə][du:][ɔ:l] [θɪŋz] ? - .

What	two	letters	express	what	you	ought	to	do	all	things	?	15	.
什么	二	信件	表达	什么	你	应该	到	做	全部	事物	?	-	.

哪两个字母表达了你应该做的一切事情? 15.

[wʌt] [tu:] ['letərz] [ɪk'spres] [æn; ən] [ɪm'pɑ:vərɪʃt] [pɜ:rs] ? - .

What	two	letters	express	an	impoverished	purse	?	16	.
什么	二	信件	表达	一个	贫困	钱包	?	-	.

哪两个字母表示钱包空空? 16.

[wʌt] [fɔ:r] ['letərz] [ɪk'spres] [ə; eɪ] [gʊd] [drɪŋk] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][koʊld] ? - .

What	four	letters	express	a	good	drink	for	a	cold	?	17	.
什么	四	信件	表达	一个	好的	喝	为了	一个	寒冷的	?	-	.

哪四个字母可以表示一种适合感冒的饮料? 17.

[wʌt] [tu:] ['letərz] [neɪm] [ə; eɪ]['rɪvər][ɪn] [ə'merɪkə] ? - .

What	two	letters	name	a	river	in	America	?	18	.
什么	二	信件	姓名	一个	河	在	美国	?	-	.

美国一条河流的名字由哪两个字母组成? 18.

[wʌt] [tu:] ['letərz] [neɪm] [ə; eɪ] ['kaʊnti] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] ? - .

What	two	letters	name	a	county	in	England	?	19	.
什么	二	信件	姓名	一个	县	在	英格兰	?	-	.

英格兰的一个郡是由哪两个字母组成的? 19.

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'ti:] ['i:zi] [tu:; tə] [breɪk] ['ɪntu:][æn; ən][oʊld]['mænz] [haʊs] ? - .

Why	is	it	easy	to	break	into	an	old	man's	house	?	20	.
为什么	是	它	简单的	到	休息	进入	一个	老的	男人的	房子	?	-	.

为什么闯入老人的房子很容易? 20.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['kwɪkɪst] [wei] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [θɪn] [mæn][fæt] ? - .

What	is	the	quickest	way	to	make	a	thin	man	fat	?	21	.
什么	是	这	最快	方式	到	制作	一个	薄的	男人	胖的	?	-	.

让瘦男人变胖最快的方法是什么? 21.

[haʊ] [mʌtʃ] [lænd][ɪz][laɪk][ə; eɪ] [dɪ'keɪd] [tu:θ] ? [-] - .

How	much	land	is	like	a	decayed	tooth	?	[	106	]	22	.
如何	很多	土地	是	喜欢	一个	腐烂的	齿	?	[	-	]	-	.

有多少土地就像一颗蛀牙? [106]22.

[wen] [du:][jʊr; jər] [ti:θ] [ækt][laɪk][jʊr; jər] [tʌŋ] ? - .

When	do	your	teeth	act	like	your	tongue	?	23	.
什么时候	做	你的	牙齿	行为	喜欢	你的	舌头	?	-	.

牙齿什么时候会像舌头一样发挥作用? 23.

[wʌt] ['fɔ:rən] ['letər] [neɪmz] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [du:k] ? - .

What	foreign	letter	names	the	territory	of	a	duke	?	24	.
什么	外国的	信	姓名	这	领土	的	一个	公爵	?	-	.

哪个外文字母代表公爵的领地? 24.

[wʌt] [tri:] ['pɪntʃɪz] [æn; ən] ['ɪzriəlaɪt] ? - .

What	tree	pinches	an	Israelite	?	25	.
什么	树	捏	一个	以色列人	?	-	.

什么树会伤害以色列人? 25.

[wʌt] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] ['pɪəsɪz] [ænd; ənd] [li:vz] [noʊ][hoʊl] ? - .

What	is	that	which	pierces	and	leaves	no	hole	?	26	.
什么	是	那	哪个	穿孔	和	树叶	不	洞	?	-	.

什么东西能穿透而不留下孔洞? 26.

[wen] [ɪz][ə; eɪ][boʊt][laɪk][ə; eɪ]['leɪdi][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɑ:rtɪst] ? - .

When	is	a	boat	like	a	lady	in	love	with	an	artist	?	27	.
什么时候	是	一个	船	喜欢	一个	女士	在	爱	和	一个	艺术家	?	-	.

什么时候一艘船就像一位爱上艺术家的女士？27.

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv]['eni][wɜ:rd][ɪn'taɪərli] [kəm'poʊzd][ʌv; əv] ['vaʊəlz] ? - .

Do	you	know	of	any	word	entirely	composed	of	vowels	?	28	.
做	你	知道	的	任何	单词	完全	由	的	元音	?	-	.

你知道有什么单词完全由元音字母组成吗？28.

[wen] [dʌz] [ə; eɪ] ['bɑ:nɪt] [rɪ'zemb(ə)l][ə; eɪ] ['ju:sləs] [sɜ:rtʃ] ? - .

When	does	a	bonnet	resemble	a	useless	search	?	29	.
什么时候	做	一个	引擎盖	类似	一个	无用	搜索	?	-	.

什么时候，引擎盖看起来像是一次毫无意义的搜索？29.

[wen] [ɑ:r; ər][bæd] [dɪspə'zɪʃnz] [ænd; ənd]['flaʊər][ə'laɪk] ? - .

When	are	bad	dispositions	and	flour	alike	?	30	.
什么时候	是	坏的	性情	和	面粉	同样	?	-	.

坏脾气和面粉什么时候会相似呢？30.

[wʌt] ['kɔ:rdʒəl][ɪz] - [peɪn][ɪk'stræktər][laɪk] ? - .

What	cordial	is	Dally's	Pain	Extractor	like	?	31	.
什么	亲切	是	-	疼痛	萃取器	喜欢	?	-	.

Dally's Pain Extractor 是什么类型的止痛药？31.

[wʌt] [neiʃəns][du:] [pʊr] ['pi:p(ə)l] [laɪk] [best] ? - .

What	nations	do	poor	people	like	best	?	32	.
什么	国家	做	贫穷的	人们	喜欢	最好的	?	-	.

穷人最喜欢哪些国家？32.

[waɪ] [ɪz][ə; eɪ] [tʃɜ:rtʃ] ['spaɪər][laɪk]['æntrɪm] ['kaʊnti] , ['aɪərlənd] ? - .

Why	is	a	church	spire	like	Antrim	county	,	Ireland	?	33	.
为什么	是	一个	教会	尖塔	喜欢	安特里姆	县	,	爱尔兰	?	-	.

为什么教堂尖顶像爱尔兰安特里姆郡？33.

[wen] [wi:; wi][æsk][ðə; ði] ['sɪtiz] [ʌv; əv] ['jʊrəp] [wʌt] ['nɒvəlɪsts] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] , [wɪtʃ] [wʌn] [rɪ'plaɪz, ri:'plaɪz] ? - .

When	we	ask	the	cities	of	Europe	what	novelists	are	called	,	which	one	replies	?	34	.
什么时候	我们	问	这	城市	的	欧洲	什么	小说家	是	称为	,	哪个	一	回复	?	-	.

当我们问欧洲各大城市小说家叫什么名字时，哪个城市会回答？34.

[wʌt] [bæd] [ɪ'fekt] [dʌz] [ðə; ði] ['letər] [bi:][hæv; həv][ə'pɑ:n] ['sʌnʃaɪn] ? - .

What	bad	effect	does	the	letter	B	have	upon	sunshine	?	35	.
什么	坏的	影响	做	这	信	B	有	之上	阳光	?	-	.

字母 B 对阳光有什么不良影响？35.

[hu:] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] ['redi] [tu:; tə][rɪ'plaɪ][tu:; tə] ['eni] ['kwestʃən] ? - .

Who	is	always	ready	to	reply	to	any	question	?	36	.
WHO	是	总是	准备好	到	回复	到	任何	问题	?	-	.

谁总是随时准备回答任何问题？36.

[wʌt] [jʌŋ] ['leɪdi][ɪz][ðə; ði][moʊst] [pʌg'neɪʃəsli] [dɪ'spoʊzd] ? [-] - .

What	young	lady	is	the	most	pugnaciously	disposed	?	[	107	]	37	.
什么	年轻的	女士	是	这	最多	好斗地	处置	?	[	-	]	-	.

哪位年轻女士最具好斗性？[107]37.

[wʌt] [jʌŋ] ['leɪdi][moʊst] [ˌɪntə'fiəz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sə'renəti] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]['sæŋktəm] ? - .

What	young	lady	most	interferes	with	the	serenity	of	our	sanctum	?	38	.
什么	年轻的	女士	最多	干扰	和	这	宁静	的	我们的	圣所	?	-	.

哪位年轻女士最扰乱我们圣所的宁静？38.

[waɪ] [kæn; kən][juː; jʊ]['nevər] [bɪ'liːv] [ə; eɪ][mæn] [huː] ['ɔːlweɪz] [ful'filz] [hɪz; ɪz]['prɔmisiz] ? - .

Why	**can**	**you**	**never**	**believe**	**a**	**man**	**who**	**always**	**fulfills**	**his**	**promises**	**?**	**39**	**.**
为什么	能	你	绝不	相信	一个	男人	WHO	总是	满足	他的	承诺	?	-	.

为什么你永远无法相信一个总是履行承诺的人？39.

[wen] [meɪ] [ə; eɪ][mæn][biː; bi] [sed] [tuː; tə][biː; bi] ['θɪnər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['ʃɪŋgl] ? - .

When	**may**	**a**	**man**	**be**	**said**	**to**	**be**	**thinner**	**than**	**a**	**shingle**	**?**	**40**	**.**
什么时候	可能	一个	男人	是	说	到	是	更薄	比	一个	卵石	?	-	.

什么时候才能说一个人比瓦片还瘦？40.

[wʌt] [ɪz] [mɔːr] [dɪ'zaɪərəb(ə)l][fɔːr; fər][mæn][ðæn; ðən] [gʊd] ['kwɔːrtərz] ? - .

What	**is**	**more**	**desirable**	**for**	**man**	**than**	**good**	**quarters**	**?**	**41**	**.**
什么	是	更多的	理想	为了	男人	比	好的	四分之一	?	-	.

对人类而言，还有什么比良好的住所更令人向往的呢？41.

[wʌt] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] [krɔsiz] [ə; eɪ]['rɪvər][wɪð; wɪθ][ɪts] [hed] ['daʊnwərd] ? - .

What	**is**	**that**	**which**	**always**	**crosses**	**a**	**river**	**with**	**its**	**head**	**downward**	**?**	**42**	**.**
什么	是	那	哪个	总是	十字架	一个	河	和	它是	头	向下	?	-	.

什么东西总是头朝下过河？42.

[waɪ] [ɪz][æn; ən][oʊld]['wʊmən] [huː] [kæn; kən][nɑːt][wɜːrk] , [laɪk][ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] [huː] [kæn; kən] [wɜːrk] ,

Why	**is**	**an**	**old**	**woman**	**who**	**can**	**not**	**work**	**,**	**like**	**a**	**young**	**woman**	**who**	**can**	**work**	**,**
为什么	是	一个	老的	女士	WHO	能	不是	工作	,	喜欢	一个	年轻的	女士	WHO	能	工作	,

为什么不能工作的老妇人和能工作的年轻女性一样?

[ænd; ənd] [dʌz] [wɜːrk] ? - .

and	**does**	**work**	**?**	**43**	**.**
和	做	工作	?	-	.

真的有效吗？43.

[wer] [dɪd] ['kɑːsəθ] [stænd] [wen] [hiː; hi][fɜːrst]['lændɪd][ɪn] [ə'merɪkə] ? [-]

Where	**did**	**Kossuth**	**stand**	**when**	**he**	**first**	**landed**	**in**	**America**	**?**	**[**	**108**	**]**
在哪里	做过	科苏特	站立	什么时候	他	第一的	登陆	在	美国	?	[	-	]

科苏特初到美国时站在什么位置？[108]

['læbərɪnθ] [noʊ] . [faɪv] .

LABYRINTH	**NO**	**.**	**5**	**.**
迷宫	不	.	5	.

迷宫5号。

[faɪnd][jʊr; jər] [weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [geɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['baʊər] , [baɪ] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [roʊd] ,

Find	**your**	**way**	**from**	**the**	**gate**	**to**	**the**	**bower**	**,**	**by**	**keeping**	**the**	**right**	**road**	**,**
寻找	你的	方式	从	这	门	到	这	凉亭	,	经过	保持	这	正确的	路	,

从大门到凉亭，沿着正确的路走。

[ænd; ənd][nɑːt]['dʒʌmpɪŋ]['oʊvər]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [fensiz] . [-]

and	**not**	**jumping**	**over**	**any**	**of**	**the**	**fences**	**.**	**[**	**109**	**]**
和	不是	跳	超过	任何	的	这	栅栏	.	[	-	]

而且没有跳过任何栅栏。[109]

[sə'luːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['prefəs] .

SOLUTION	**TO**	**THE**	**PREFACE**	**.**
解决方案	到	这	前言	.

前言的解决方案。

[ðə; ði] [ɪ'nɪgmə] [ɪz][ʌv; əv] [sʌtʃ] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] [rɪ'spektəbl] ['ɔːrɪdʒɪn] ,

The	**enigma**	**is**	**of**	**such**	**ancient**	**and**	**respectable**	**origin**	**,**
这	谜	是	的	这样的	古老的	和	可敬	起源	,

这个谜团起源古老而令人尊敬，

[ðæt] [aɪ][ʃæl; ʃəl][æsk][noʊ][wʌn][tuː; tə][ɪkˈskjuːs][ˌem ˈiː][fɔːr; fər] [ˈɔːfərɪŋ] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpʌblɪk] .

that	I	shall	ask	no	one	to	excuse	me	for	offering	this	book	to	the	public	.
那	我	将	问	不	一	到	原谅	我	为了	提供	这	书	到	这	民众	.

我不会请求任何人为我向公众提供这本书而道歉。

[enɪgˈmætɪkəl] [ˈkwestʃənz] [ɑːr; ər] [ˈfriːkwənt] [ɪn][ðə; ði] [ˈskrɪptʃər] ,

Enigmatical	questions	are	frequent	in	the	Scriptures	,
神秘的	问题	是	频繁	在	这	经文	,

圣经中经常出现令人费解的问题。

[ænd; ənd][ɪn][ˈoʊldən] [taɪmz] [ˈɔːf(ə)n] [kənˈteɪnd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv][ˈvæljuəb(ə)l][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] .

and	in	olden	times	often	contained	a	great	deal	of	valuable	information	.
和	在	古老的	时代	经常	包含	一个	伟大的	交易	的	有价值的	信息	.

在古代，它们往往包含大量有价值的信息。

[aɪ][ɪnˈtend] , [maɪ] [dɪr] [jʌŋ] [frendz] , [tuː; tə][kəmˈbaɪn] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [əˈmjuːzmənt] ;

I	intend	,	my	dear	young	friends	,	to	combine	instruction	with	amusement	;
我	打算	,	我的	亲爱的	年轻的	朋友们	,	到	结合	操作说明	和	娱乐	;

亲爱的年轻朋友们，我打算将教学与娱乐结合起来；

[ænd; ənd][duː][nɑːt] [fɪr] [bʌt; bət] [wʌt] [maɪ][ˌekspekˈteɪʃ(ə)nz] [wɪl] [biː; bi] [səˈfɪʃntli] [ˈriːəlaɪzd] .

and	do	not	fear	but	what	my	expectations	will	be	sufficiently	realized	.
和	做	不是	害怕	但	什么	我的	期望	将要	是	足够	已实现	.

不要担心，我的期望一定会得到充分实现。

[raɪt] [wel] , [aɪ] [noʊ] , [ˈlɪt(ə)l] [lædz] [ænd; ənd] [læsiz] ,

Right	well	,	I	know	,	little	lads	and	lasses	,
正确的	出色地	,	我	知道	,	小的	小伙子们	和	姑娘们	,

好吧，我知道了，小伙子们和小姑娘们，

[juː; jʊ][kæn; kən][nɑːt][feɪl][tuː; tə][biː; bi] [dɪˈlaɪtɪd] [wen] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈmeɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ˈefərts] [ɪn][jʊr; jər]

you	can	not	fail	to	be	delighted	when	I	am	making	such	efforts	in	your
你	能	不是	失败	到	是	高兴极了	什么时候	我	是	制作	这样的	努力	在	你的

[bɪˈhæf] ;

behalf	;
代表	;

当我为你做出这样的努力时，你一定会感到高兴的；

[soʊ] , [ˈhɑːrtɪli] [ˈʃeɪkɪŋ] [juː; jʊ][ɔːl][baɪ][ðə; ði][hænd] ,

so	,	heartily	shaking	you	all	by	the	hand	,
所以	,	衷心地	摇晃	你	全部	经过	这	手	,

所以，我衷心地和大家握手，

[aɪ] [rɪˈmeɪn] ,

I	remain	,
我	保持	,

我依然，

[jɔːrz] [ˈtruːli] ,

Yours	truly	,
此致	真的	,

敬上，

[ˈsæntə] [ˈklɔz]

SANTA	CLAUS
圣诞老人	条款

圣诞老人

[səˈluːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌzlz] . [wʌn] .

SOLUTIONS	TO	THE	PUZZLES	.	1	.
解决方案	到	这	谜题	.	1	.

谜题解答。1.

['mɪmɪk] .

Mimic	.
模仿	.

模仿。

[ˌtuːˈtuː] . [meɪk] [noʊ] ['frendʃɪp] [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['enviəs] [mæn] . [θriː] .

2	.	**Make**	**no**	**friendship**	**with**	**an**	**envious**	**man**	.	**3**	.
2	.	制作	不	友谊	和	一个	羡慕	男人	.	3	.

2. 不要与心怀嫉妒的人交朋友。3.

[biːz] [pʊt][baɪ] ['hʌni] [tuː; tə][juːz][ɪn]['wɪntər] . [fɔːr] .

Bees	**put**	**by**	**honey**	**to**	**use**	**in**	**winter**	.	**4**	.
蜜蜂	放	经过	蜂蜜	到	使用	在	冬天	.	4	.

蜜蜂在冬天利用蜂蜜。4.

[bɪˈwer] [ʌv; əv][smɔːl] [ɪkˈspensɪz] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [liːk] [wɪl] [sɪŋk][ə; eɪ] [ʃɪp] . [faɪv] .

Beware	**of**	**small**	**expenses**	**,**	**a**	**little**	**leak**	**will**	**sink**	**a**	**ship**	**.**	**5**	**.**
提防	的	小的	开支	,	一个	小的	泄露	将要	下沉	一个	船	.	5	.

谨防小额开支，小小的漏洞也能让船沉没。5.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

[aɪ'zeɪə; aɪ'zaɪə] ['bɛbi] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [tuː] [krɔːs] , [ænd; ənd][jʊr; jər][aɪ'diːəz][ɑːr; ər] [tuː] ['empti] [tuː; tə]

Isaiah	Bebee	,	you	are	too	cross	,	and	your	ideas	are	too	empty	to
以赛亚	比比	,	你	是	也	叉	,	和	你的	想法	是	也	空的	到

[ə'mjuːz] ['eni] [wʌn] ;

amuse	any	one	;
娱乐	任何	一	;

以赛亚·比比，你太暴躁了，你的想法太空洞，根本无法逗乐任何人；

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [tuː] [ˌepɪkjʊ'riːən][tuː; tə]['eksərsaɪz][jʊr; jər] ['enədʒiz] ; ['nʌθɪŋ] [iks'kjuːziz] , ['nʌθɪŋ]

you	are	too	epicurean	to	exercise	your	energies	;	nothing	excuses	,	nothing
你	是	也	美食家	到	锻炼	你的	能量	;	没有什么	借口	,	没有什么

[ɪk'stenjuːˌeɪts][jʊr; jər][ˌɛk'sɛsɪz, ɪk'sɛsɪz] ,

extenuates	your	excesses	,
减轻	你的	过剩	,

你太沉溺于享乐，以至于无法发挥自己的精力；没有任何借口，没有任何理由可以为你的过度行为开脱。

[fɔːr; fər][juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]['waɪzər] . [sɪks] .

for	you	ought	to	be	wiser	.	6	.
为了	你	应该	到	是	更明智	.	6	.

你应该更明智些。6.

['oʊpiəm][ænd; ənd] [bɪr] , [ɪ'femɪnəsi] [ænd; ənd] [terz] , [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['enəmi] [tuː; tə]['enərdʒi] ,

Opium	and	beer	,	effeminacy	and	tears	,	are	usually	enemies	to	energy	,
鸦片	和	啤酒	,	阴柔气质	和	眼泪	,	是	通常	敌人	到	活力	,

鸦片和啤酒、女性化和眼泪，通常都是精力的敌人。

[ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'speʃəli] ['oʊdiəs] [tuː; tə][juː; jʊ] , [dɪr] ['elən] . ['sɛvən] .

and	ought	to	be	especially	odious	to	you	,	dear	Ellen	.	7	.
和	应该	到	是	尤其	令人厌恶的	到	你	,	亲爱的	艾伦	.	7	.

而且，亲爱的艾伦，你尤其应该对此感到厌恶。7.

[oʊ] ! ['eməli] , [bɪ'naɪn] [ænd; ənd] [ɪ'femɪnət] , [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][ek'stenjuˌeɪt; ɪk'stenjuˌeɪt]['eni] [ɪk'ses] , [siː]

Oh	!	Emily	,	benign	and	effeminate	,	before	you	extenuate	any	excess	,	see
哦	！	艾米丽	,	良性	和	阴柔的	,	前	你	减轻	任何	过量的	,	看

[ə; eɪ][waɪz]['deɪəti; 'diːəti] . [eɪt] .

a	wise	Deity	.	8	.
一个	明智的	神	.	8	.

哦！艾米丽，善良而阴柔，在你为任何过激行为辩解之前，请向智慧的神灵祈祷。8.

['aʊər; ɑːr] [oʊn] [kə'priːs] [ɪz] [mɔːr] [ɪk'strævəgənt][ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [kə'priːs] [ʌv; əv] ['fɔːrtʃən] . [naɪn] .

Our	own	caprice	is	more	extravagant	than	the	caprice	of	fortune	.	9	.
我们的	自己的	任性	是	更多的	靡	比	这	任性	的	财富	.	9	.

我们自己的任性比命运的任性更加肆无忌惮。9.

[faɪv] . — [viː] . - .

FIVE	.	—	V	.	10	.
五	.	—	V	.	-	.

第五章——第10节

['sɪsəroʊz][ɔː'reɪʃənz][ɑːr; ər][suː'pɪriər][tuː; tə]['eni] [ɔː'reɪʃənz][ʌv; əv] ['ʌðər] ['roʊmən] ['ɔːrətəz] [ɪk'stænt] . - .

Cicero's	orations	are	superior	to	any	orations	of	other	Roman	orators	extant	.	11	.
西塞罗的	演讲	是	优越的	到	任何	演讲	的	其他	罗马	演说家	现存	.	-	.

西塞罗的演说比现存其他罗马演说家的任何演说都要出色。11.

[kaʊ] . - .
Cow . 12 .
奶牛 . - .

牛.12。

['mændeɪt] . - .
Mandate . 13 .
授权 . - .

授权.13.

['sɪv(ə)l] . - .
Civil . 14 .
民用 . - .

民事.14.

[iː] ([tuː] ['aɪz] . — [eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [eks] . [viː] .) - .
II (Two I's . — H . A . X . V .) 15 .
二 (二 是 . — H . 一个 . X . V .) - .

II（两个 I。—HAXV）15。

[ɪn] ['evri] [lænd][ænd; ənd][klaɪm][aɪ][meɪ][biː; bi][faʊnd] .
In every land and clime I may be found .
在 每一个 土地 和 气候 我 可能 是 成立 .

无论身处何地，无论气候如何，我都会出现。

[ɪn] [er] , [ɪn]['wɔːtər] , ['ɔːlsoʊ]['ʌndər] [graʊnd] ;
In air , in water , also under ground ;
在 空气 , 在 水 , 还 在下面 地面 ;

在空气中、水中、地下;

[ʌv; əv] ['veriəs] ['sɔrts][aɪ][ˌeɪ 'em] , [ænd; ənd] ['veriəs] [hjuːz] ,
Of various sorts I am , and various hues ,
的 各种各样的 排序 我 是 , 和 各种各样的 色调 ,

我形形色色，各有不同，

[ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [braʊn] , [ænd; ənd] ['veriəs] [bluːz] ;
Of various kinds of brown , and various blues ;
的 各种各样的 种类 的 棕色的 , 和 各种各样的 蓝调 ;

各种棕色和各种蓝色;

[aɪm] ['sʌmtaɪmz] [blæk] [ɔːr] [greɪ] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [red] :
I'm sometimes black or gray , and sometimes red :
我是 有时 黑色的 或者 灰色的 , 和 有时 红色的 :

我有时是黑色或灰色，有时是红色:

[juːl] ['ʃʊrli] [faɪnd][ˌem 'iː][aʊt][frʌm; frəm] [wʌt] [aɪv] [sed] .
You'll surely find me out from what I've said .
你会 一定 寻找 我 出去 从 什么 我已经 说 .

你肯定能从我说的话里看出我的底细。

[wʌn] ['ʌðər] [hɪnt][tuː; tə][eɪd][juː; jʊ][ɪn][jʊr; jər] [ges] :
One other hint to aid you in your guess :
一 其他 暗示 到 援助 你 在 你的 猜测 :

还有一个提示可以帮助你猜:

[wɪ'ðaʊt] [ˌem 'iː] ['bjuːtiz] [self][wɜːr; wər] ['væljuːləs] .
Without me beauty's self were valueless .
没有 我 美的 自己 是 无价值 .

没有我，美本身也毫无价值。

([ðə; ði] [aɪ] .) - .
(The eye .) 16 .
(这 眼睛 .) - .

（眼睛。）16.

[pər'vɜːrs] — [prɪ'zɜːrv] . - .
Perverse — preserve . 17 .
变态 — 保存 . - .

反常——保存。17.

['fɪdl] .
Fiddle .
小提琴 .

小提琴。

([teɪk] [viː][frʌm; frəm] [faɪv] , [ænd; ənd][ɪn'sɜːrt][ˌdiː'diː'el] .) - .
(Take V from FIVE , and insert DDL .) 18 .
(拿 V 从 五 , 和 插入 直接下载 .) - .

（从 FIVE 中取出 V，并插入 DDL。）18.

[ə; eɪ] [ˌtʃaɪ'niːz] . - .
A Chinese . 19 .
一个 中国人 . - .

一位中国人。19。

[baɪ]['dʒentli][ænd; ənd] ['friːkwəntli] ['skrætʃɪŋ] [ðə; ði] ['teɪbl] - [klɔːθ] [wɪ'ðɪn] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv]
By gently and frequently scratching the table - cloth within three or four inches of
经过 轻轻地 和 频繁地 抓挠 这 桌子 - 布 之内 三 或者 四 英寸 的
[ðə; ði] ['tʌmblər] ,
the tumbler ,
这 不倒翁 ,

轻轻地、频繁地刮擦距离玻璃杯三四英寸范围内的桌布，

[ðə; ði][kɔɪn] [wɪl] [kriːp] [frʌm; frəm]['ʌndər] . [-] - .
the coin will creep from under . [110] 20 .
这 硬币 将要 潜行者 从 在下面 . [-] - .

硬币会从下面慢慢溜出来。[110]20.

[kʌm] [jiː; ji] [ɪn'dʒiːniəs] [wʌnz] , [ðɪs] ['rɪd(ə)l] [ges] ,
Come ye ingenious ones , this riddle guess ,
来 是的 巧妙 一个 , 这 谜语 猜测 ,

来吧，聪明的人们，猜猜这个谜语！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['dɪfɪkəlt] , [juː; jʊ] [wɪl] [kən'fes] .
It is not difficult , you will confess .
它 是 不是 难的 , 你 将要 承认 .

你会承认，这并不难。

[wʌt] [ɪz] [ðæt] ['nʌmbər] [wɪtʃ] , [ɪf] [juː; jʊ][dɪ'vaɪd] ,
What is that number which , if you divide ,
什么 是 那 数字 哪个 , 如果 你 划分 ,

那个数是多少?

[juː; jʊ] [ðen] [wɪl] ['nʌθɪŋ] [liːv] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] ?
You then will nothing leave on either side ?
你 然后 将要 没有什么 离开 在 任何一个 边 ?

那么双方就什么都不会留下了吗?

([ðə; ði] ['fɪgjər] [eɪt] , [dɪ'vaɪdɪd] ['lætərəli] .) - .
(The figure 8 , divided laterally .) 21 .
(这 数字 8 , 分割 横向 .) - .

（图 8，横向分割。）21.

[wen] [wʌn] [wɪl] [nɑːt] , [tuː] [kæn; kən][nɑːt]['kwɑːrəl] . - .
When one will not , two can not quarrel . 22 .
什么时候 一 将要 不是 , 二 能 不是 争吵 . - .

一个人不愿争吵，两个人就不能争吵。22.

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['dɪfəkəltɪz] [meɪ] [biː; bi] [ˌoʊvər'kʌm] [baɪ][ˌæsɪ'duːəti][ænd; ənd]['prɑːpər]
A great many of our difficulties may be overcome by assiduity and proper
一个 伟大的 许多 的 我们的 困难 可能 是 克服 经过 勤奋 和 恰当的
['dɪlɪdʒəns] .
diligence .
勤勉 .

我们许多困难都可以通过勤奋和认真努力来克服。

['mɪstʃɪf] ['lɜːks] ['ʌndər] [dɪˌsɪmju'leɪʃn] . - .
Mischief lurks under dissimulation . 23 .
恶作剧 潜伏者 在下面 伪装 . - .

伪装之下潜藏着恶作剧。23.

[drɔː] [ə; eɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l][laɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃəuldəz] [ʌv; əv][wʌn][dɔːg][tuː; tə][ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][ðə; ði]
Draw a horizontal line from the shoulders of one dog to the tail of the
画 一个 水平的 线 从 这 肩膀 的 一 狗 到 这 尾巴 的 这
['ʌðər] ,
other ,
其他 ,

从一只狗的肩膀到另一只狗的尾巴画一条水平线。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːr] [legz][ʌv; əv][wʌn][tuː; tə][ðə; ði][haɪnd][legz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] . - .
and from the fore legs of one to the hind legs of the other . 24 .
和 从 这 前 腿 的 一 到 这 后 腿 的 这 其他 . - .

从一只动物的前腿到另一只动物的后腿。24.

['heɪs(ə)n] .
Hasten .
趋 .

趋。

([ə; eɪ] , [æn; ən] , [hæt] , [hiː; hi] , [niːt] , [iːt] , [ðen] , [æt; ət] , [ðæn; ðən] , [ɑː] !)
(a , an , hat , he , neat , eat , then , at , than , ah !)
(一个 , 一个 , 帽子 , 他 , 整洁的 , 吃 , 然后 , 在 , 比 , 啊 !)

（一顶帽子，他，整洁，吃，然后，在，比，啊！）

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [wɜːrdz][aʊt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɔːl][ðə; ði][pɑːrts][ʌv; əv] [spiːtʃ] . - .
There are other words out of which may be made all the parts of speech . 25 .
那里 是 其他 字 出去 的 哪个 可能 是 制成 全部 这 部分 的 演讲 . - .

还有一些词可以构成所有词类。25.

[fə'siːʃəsli] , [æbs'stiːmiəsli] . - .
Facetiously , Abstemiously . 26 .
戏谑地 , 节制地 . - .

戏谑地，节制地。26.

['kɑːmɪk] . - .
Comic . 27 .
漫画 . - .

漫画27。

[klɑːd] . - .
Clod . 28 .
泥块 . - .

Clod.28。

[er] [lɔːŋ] [ɪk'spekt][ə; eɪ] [greɪt] [əuvə'təːniŋ] [ænd; ənd] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] ['jʊrəp] . - .
Ere long expect a great overturning and uprising in Europe . 29 .
埃雷 长的 预计 一个 伟大的 推翻 和 起义 在 欧洲 . - .

不久之后，欧洲将发生巨大的变革和起义。29.

[dɪm] . - .
Dim . **30** .
暗淡 . - .

尺寸 30。

[oʊ 'dʒiː] . - .
Og . **31** .
奥格 . - .

8.31.

[jiː; ji]['klevər] ['noʊɪŋ] [wʌnz] [riːd] [ˌem 'iː] [ə'raɪt] ,
Ye **clever** **knowing** **ones** **read** **me** **aright** **,**
叶 聪明的 会心 一个 读 我 好的 ,

你们这些聪明睿智的人都明白我的意思了。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [maɪ]['sʌt(ə)l] ['miːnɪŋ] ['ɪntuː] [laɪt] .
And **bring** **my** **subtle** **meaning** **into** **light** **.**
和 带来 我的 微妙的 意义 进入 光 .

请将我微妙的含义揭示出来。

- [twɪl] [niːd] [sʌm; səm]['peɪʃ(ə)ns] , [ˌpɜːrsə'vɪrəns] , [tækt] ,
' **Twill** **need** **some** **patience** **,** **perseverance** **,** **tact** **,**
- 斜纹布 需要 一些 耐心 , 毅力 , 策略 ,

这需要一些耐心、毅力和技巧。

[tuː; tə][set][maɪ][dɪ'sloʊ'keɪʃənz] — [ðæts] [ə; eɪ][fækt] . - .
To **set** **my** **dislocations** **—** **that's** **a** **fact** **.** **32** **.**
到 放 我的 位错 — 那就是 一个 事实 . - .

复位脱臼的关节——这是事实。32.

[waɪ] ['tiːdiəs] . - .
Why **tedious** **.** **33** **.**
为什么 乏味 . - .

为什么这么乏味？33.

['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən][kɪn] , [ænd; ənd] [les] [ðæn; ðən][kaɪnd] . - .
Little **more** **than** **kin** **,** **and** **less** **than** **kind** **.** **34** **.**
小的 更多的 比 亲属 , 和 较少的 比 种类 . - .

比亲属关系更近，比亲人关系更近。34.

[stɑːp] , ['riːdər] , [hɪr] , [ænd; ənd] [deɪn] [tuː; tə] [lʊk]
Stop **,** **reader** **,** **here** **,** **and** **deign** **to** **look**
停止 , 读者 , 这里 , 和 设计 到 看

读者朋友，请在此停下，纡尊降贵地看看。

[ɑːn][wʌn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [neɪm] ,
On **one** **without** **a** **name** **,**
在 一 没有 一个 姓名 ,

一个没有名字的人，

[nɛə] ['entərd] [ɪn][ðə; ði]['æmp(ə)l] [bʊk]
Ne'er **entered** **in** **the** **ample** **book**
从未 进入 在 这 充足 书

从未被载入那本厚厚的书卷。

[ʌv; əv] ['fɔːrtʃən] [ɔːr][ʌv; əv] [feɪm] . - .
Of **fortune** **or** **of** **fame** **.** **35** **.**
的 财富 或者 的 名声 . - .

财富或名望。35.

['nevər] [pʊt] [ɔːf] [tɪl] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] [wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] - [deɪ] . - .
Never **put** **off** **till** **to** **-** **morrow** **what** **can** **be** **done** **to** **-** **day** **.** **36** **.**
绝不 放 离开 直到 到 - 明天 什么 能 是 完毕 到 - 天 . - .

今日事，今日毕。36.

[wɪð; wɪθ][wʌn][kʌt] [teɪk] [ɔːf][ðə; ði][toʊ] , [wɪtʃ] [wɪl] [liːv] [θriː] ['piːsɪz] [ʌv; əv]['peɪpər] ;

With	one	cut	take	off	the	toe	,	which	will	leave	three	pieces	of	paper	;
和	一	切	拿	离开	这	脚趾	,	哪个	将要	离开	三	件	的	纸	;

一刀切掉脚趾，就会留下三张纸；

[pleɪs] [ðiːz] [wʌn][ə'pɑːn] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd] [ə'gen] [kʌt] [ðem; ðəm] [θruː] . - .

place	these	one	upon	another	,	and	again	cut	them	through	.	37	.
地方	这些	一	之上	其他	,	和	再次	切	他们	通过	.	-	.

将它们一个接一个地叠在一起，然后再把它们切开。37.

['riːsɜːrtʃ] . - .

Research	.	38	.
研究	.	-	.

研究.38.

[ə; eɪ] [smɑːrt] [ˌrepɑːr'tiː] .

A	SMART	REPARTEE	.
一个	聪明的	妙语连珠	.

机智的对话。

[kraɪz] ['sɪlviə] [tuː; tə][ə; eɪ] ['revərənd] [diːn] ,

Cries	Sylvia	to	a	reverend	dean	,
哭泣	西尔维娅	到	一个	牧师	院长	,

西尔维娅向一位神职院长哭诉道：

[wʌt] ['riːz(ə)n][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n] ,

What	reason	can	be	given	,
什么	原因	能	是	给定	,

可以给出什么理由?

[sɪns] ['mærɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ]['hoʊli] [θɪŋ] ,

Since	marriage	is	a	holy	thing	,
自从	婚姻	是	一个	圣	事物	,

因为婚姻是神圣的事情，

[ðæt] [ðer; ðər][ɪz] [nʌn] [ɪn] ['hev(ə)n] ?

That	there	is	none	in	heaven	?
那	那里	是	没有任何	在	天堂	?

天上没有吗?

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] ['wɪmɪn] , [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] .

There	are	no	women	,	he	replied	.
那里	是	不	女性	,	他	回复	.

“没有女人，”他回答说。

[ʃiː; ʃi] [kwɪk] [rɪ'tɜːrn] [ðə; ði][dʒest] ,

She	quick	returns	the	jest	,
她	快的	返回	这	笑话	,

她很快回以玩笑，

['wɪmɪn] [ðer; ðər][ɑːr; ər] , [bʌt; bət][aɪm][ə'freɪd]

Women	there	are	,	but	I'm	afraid
女性	那里	是	,	但	我是	害怕的

那里有女人，但我害怕

[ðeɪ] ['kænɑːt][faɪnd][ə; eɪ] [priːst] . - .

They	cannot	find	a	priest	.	39	.
他们	不能	寻找	一个	牧师	.	-	.

他们找不到牧师。39.

['hænsəm] [ɪz] [ðæt] ['hænsəm] [dʌz] . - .

Handsome	is	that	handsome	does	.	40	.
英俊的	是	那	英俊的	做	.	-	.

帅就是帅。40.

[dɪ'sper] [blʌnts] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] ['ɪndəstri] . - .
Despair **blunts** **the** **edge** **of** **industry** **.** **41** **.**
绝望 钝器 这 边缘 的 行业 . - .

绝望会削弱工业的锋芒。41.

[baɪ] [fər'getflnəs] [ʌv; əv]['ɪndʒəriz] , [wiː; wi] [ʃoʊ] [ɑːr'selvz] [suː'pɪriər] [tuː; tə][ðem; ðəm] . - .
By **forgetfulness** **of** **injuries** **,** **we** **show** **ourselves** **superior** **to** **them** **.** **42** **.**
经过 健忘 的 受伤 , 我们 展示 我们自己 优越的 到 他们 . - .

我们通过忘记伤痛来表明我们比他们优越。42.

['beri] ,
Berry **,**
浆果 ,

浆果,

[bɜːrtʃ] ,
Birch **,**
桦木 ,

桦木,

[bɜːrd] ,
Bird **,**
鸟 ,

鸟,

[bluːm] ,
Bloom **,**
盛开 ,

盛开,

['baʊərz] ,
Bowers **,**
鲍尔斯 ,

鲍尔斯

[brænʧ] ,
Branch **,**
分支 ,

分支,

[bʊʃ] ,
Bush **,**
衬套 ,

衬套,

['flaʊərz] ,
Flowers **,**
花朵 ,

花朵,

['gɑːrdnər] ,
Gardener **,**
园丁 ,

园丁,

['griːnˌliːf] ,
Greenleaf **,**
绿叶 ,

绿叶

[heɪ] ,
Hay **,**
干草 ,

干草,

[hɪl] ,
Hill ,
爬坡道 ,

爬坡道,

[mɔːs] ,
Moss ,
苔藓 ,

苔藓,

[paɪn] ,
Pine ,
松树 ,

松树,

[plænt] ,
Plant ,
植物 ,

植物,

[poʊst] ,
Post ,
邮政 ,

邮政,

[riːd] ,
Reed ,
芦苇 ,

芦苇,

[ruːt] ,
Root ,
根 ,

根,

[roʊz] ,
Rose ,
玫瑰 ,

玫瑰,

[sænd] ,
Sand ,
沙 ,

沙,

[stoʊn] ,
Stone ,
石头 ,

石头,

['sɪkəlz] ,
Sickles ,
镰刀 ,

镰刀,

[θɔːrn] ,
Thorn ,
刺 ,

刺,

[tuːl] ,
Tool ,
工具 ,

工具,

[triː] ,
Tree **,**
树 ,

树，

['twɪgz] ,
Twiggs **,**
特威格斯 ,

特威格斯

[flɪnt] ,
Flint **,**
燧石 ,

燧石，

[wiːd] ,
Weed **,**
杂草 ,

大麻，

[welz] ,
Wells **,**
威尔斯 ,

威尔斯，

[wʊd] . - .
Wood **.** **43** **.**
木头 . - .

伍德.43.

[pliːz] ([pliː] , [seɪl] , ['piːz] , [sæp] , [liːp] , [sliːp] , [siːl] , [liːs] , [liː] , [siː] , [siː] , [rest] .) - .
Please **(** **plea** **,** **sale** **,** **peas** **,** **sap** **,** **leap** **,** **sleep** **,** **seal** **,** **lease** **,** **lee** **,** **sea** **,** **see** **,** **rest** **.** **)** **44** **.**
请 (恳求 , 销售 , 豌豆 , 树液 , 飞跃 , 睡觉 , 海豹 , 租 , 李 , 海 , 看 , 休息 .) - .

请（plea，sale，peas，sap，leap，sleep，sleep，leas，lee，sea，see，rest。）44.

[hiː; hi][hæd; həd] - ['mɑːrblz] . - .
He **had** **32** **marbles** **.** **45** **.**
他 有 - 弹珠 . - .

他有32颗弹珠。45。

[greɪt] [piː] . [diː] . - .
Great **P** **.** **D** **.** **46** **.**
伟大的 P . D . - .

PD46 很棒。

[æn; ən][eks] . - .
An **X** **.** **47** **.**
一个 X . - .

X.47。

[breɪs] — [eɪs] .
Brace **—** **ace** **.**
支撑 — 高手 .

准备——王牌。

[səˈluːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃəˈreɪdz] .
SOLUTIONS **TO** **THE** **CHARADES** **.**
解决方案 到 这 猜谜游戏 .

猜谜游戏的答案。

[wʌn] . ['reɪnboʊ] .
1 **.** **Rainbow** **.**
1 . 彩虹 .

1. 彩虹。

[ˌtuːˈtuː] . [ˈwɜːrmwʊd] . [θriː] .
2 . **Wormwood** . **3** .
2 . 蒿 . 3 .

2. 苦艾。3.

[təˈmeɪtoʊ] . [fɔːr] .
Tomato . **4** .
番茄 . 4 .

番茄.4.

[wɪp] - [pʊr] - [wɪl] . [faɪv] .
Whip - **poor** - **will** . **5** .
鞭 - 贫穷的 - 将要 . 5 .

夜鹰。5.

[ˈnebjələ] . [sɪks] .
Nebula . **6** .
星云 . 6 .

星云.6.

[ˈlɑːrkspɜːr] .
Larkspur .
翠雀 .

翠雀花。

[ˈsɛvən] . [ˈkɔːrtʃɪp] . [eɪt] .
7 . **Courtship** . **8** .
7 . 求爱 . 8 .

7. 求爱。8.

[ˈɪndʒəri] . [-] [naɪn] .
Injury . **[** **111** **]** **9** .
受伤 . [-] 9 .

受伤。[111]9.

[ˈfʊtstuːl] . - .
Footstool . **10** .
脚凳 . - .

脚凳.10.

[mɔːs] - [roʊz] . - .
Moss - **rose** . **11** .
苔藓 - 玫瑰 . - .

苔藓玫瑰.11。

[ˈnæpkɪn] . - .
Napkin . **12** .
餐巾 . - .

餐巾纸。12.

[ˈɜːrnɪstli] . - .
Earnestly . **13** .
切实 . - .

认真地。13.

[siˈbæstəpəul] . - .
Sebastopol . **14** .
塞瓦斯托波尔 . - .

塞瓦斯托波尔。14.

[məˈrɑːʒ] . - .
Mirage . **15** .
海市蜃楼 . - .

幻影.15。

['θaʊz(ə)nd] . - .
Thousand . 16 .
千 . - .

千.16。

['æntɪloʊp] . - .
Antelope . 17 .
羚羊 . - .

羚羊.17.

[tʃɪn'tʃɪlə] . - .
Chinchilla . 18 .
金吉拉 . - .

金吉拉.18.

['oʊmən] . - .
Omen . 19 .
预兆 . - .

预兆.19.

['hoʊlsəm] . - .
Wholesome . 20 .
健康 . - .

健康。20.

['pɑ:rd(ə)n] . - .
Pardon . 21 .
赦免 . - .

赦免。21.

[greɪs] ['gri:nˌwʊd] . - .
Grace Greenwood . 22 .
优雅 格林伍德 . - .

格蕾丝·格林伍德.22.

['wintəgri:n] . - .
Wintergreen . 23 .
冬青 . - .

冬青.23.

[feɪθ] , [hoʊp] , [ænd; ənd] [lʌv] . - .
Faith , Hope , and Love . 24 .
信仰 , 希望 , 和 爱 . - .

信仰、希望和爱。24.

['rozmeəri] . - .
Rosemary . 25 .
迷迭香 . - .

迷迭香.25。

['vaɪələt] . - .
Violet . 26 .
紫色 . - .

紫罗兰.26。

['faɪərflaɪ] . - .
Firefly . 27 .
萤火虫 . - .

萤火虫.27。

['pɪrləs] . - .
Peerless . 28 .
无与伦比 . - .

无与伦比。28.

[ˌpætə'gəunjə] . - .
Patagonia . **29** .
巴塔哥尼亚 . - .

巴塔哥尼亚。29.

[laɪt] - [haʊs] . - .
Light - **house** . **30** .
光 - 房子 . - .

灯塔。30.

['hʌnimu:n] . - .
Honeymoon . **31** .
蜜月 . - .

蜜月.31.

['herbel] . - .
Harebell . **32** .
风铃草 . - .

风铃草.32.

['mu:nlaɪt] .
Moonlight .
月光 .

月光。

[sə'lu:ʃənz] [tu:; tə][ðə; ði] ['ridlz] . [wʌn] .
SOLUTIONS **TO** **THE** **RIDDLES** . **1** .
解决方案 到 这 谜语 . 1 .

谜题的答案。1.

[ə; eɪ][jɑ:rd] - [stɪk] . [ˌtu:'tu:] .
A **yard** - **stick** . **2** .
一个 院子 - 戳 . 2 .

一把尺子。2.

[ə; eɪ]['poʊstɪdʒ][stæmp] . [θri:] .
A **postage** **stamp** . **3** .
一个 邮资 邮票 . 3 .

一枚邮票。3.

['aɪˌlɪdz] . [fɔ:r] .
Eyelids . **4** .
眼睑 . 4 .

眼睑。4.

[ə; eɪ] [blʌʃ] . [faɪv] .
A **blush** . **5** .
一个 脸红 . 5 .

脸红了。5.

[ðə; ði] ['letər] [si:] ([ɔ:r] , [kɔ:r] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]) . [sɪks] .
The **letter** **C** **(** **ore** **,** **core** **,** **etc** **)** . **6** .
这 信 C (矿石 , 核 , ETC) . 6 .

字母 C（矿石、核心等）。6.

[ə; eɪ] ['nu:zpeɪpər] . ['sɛvən] .
A **newspaper** . **7** .
一个 报纸 . 7 .

一份报纸。7.

[ə; eɪ] [hɪs] . [eɪt] .
A **hiss** . **8** .
一个 嘶 . 8 .

嘶嘶声。8.

[ðə; ði] ['letər] [ə; eɪ] . [naɪn] .
The **letter** **A** **.** **9** **.**
这 信 一个 . 9 .

字母 A.9。

[ə; eɪ] [kiː] . - .
A **key** **.** **10** **.**
一个 钥匙 . - .

关键点.10.

[ə; eɪ] [kɪs] . - .
A **kiss** **.** **11** **.**
一个 吻 . - .

一个吻。11.

[ðæt] . - .
That **.** **12** **.**
那 . - .

12.

[taɪm] . - .
Time **.** **13** **.**
时间 . - .

时间.13。

[ə; eɪ] ['ʃædoʊ] . - .
A **shadow** **.** **14** **.**
一个 阴影 . - .

阴影。14.

[ə; eɪ] [bruːm] . - .
A **broom** **.** **15** **.**
一个 扫帚 . - .

一把扫帚。15.

['laɪtnɪŋ] .
Lightning **.**
闪电 .

闪电。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] . [wʌn] .
SOLUTIONS **TO** **THE** **REBUSSES** **.** **1** **.**
解决方案 到 这 谜语 . 1 .

谜题解答。1.

['aɪər] — ['faɪər] .
Ire **—** **fire** **.**
愤怒 — 火 .

愤怒——火。

[ˌtuː'tuː] . [siː] . [aɪ] . [diː] . [θriː] .
2 **.** **C** **.** **I** **.** **D** **.** **3** **.**
2 . C . 我 . D . 3 .

2. CID3。

[skræp] , [kæp] , [ræp] , [eɪp] , [per] , [ɪr] , — [skreɪp] .
Scrap **,** **cap** **,** **rap** **,** **ape** **,** **pear** **,** **ear** **,** **—** **scrape** **.**
废料 , 帽 , 说唱 , 猿 , 梨 , 耳朵 , — 刮 .

Scrap, cap, rap, ape, pear, ear, —scrape.

[fɔːr] . [faʊl] , [aʊl] . [faɪv] .
4 **.** **Fowl** **,** **owl** **.** **5** **.**
4 . 鸡 , 猫头鹰 . 5 .

4. 家禽，猫头鹰。5.

['prʌʃə] , ['rʌʃə] . [sɪks] .
Prussia , Russia . 6 .
普鲁士 , 俄罗斯 . 6 .

普鲁士，俄罗斯。6.

[ter; tɪ(ə)r] , [tiː] , [hed] — [θred] . ['sɛvən] .
Tear , tea , head — thread . 7 .
撕 , 茶 , 头 — 线 . 7 .

撕裂，茶，头——线。7.

[goʊt] , [oʊt] , ['gəuə] . [eɪt] .
Goat , oat , goa . 8 .
山羊 , 燕麦 , 果阿 . 8 .

山羊，燕麦，goa.8。

[teɪk] [en][frʌm; frəm] [nʌn] , [ænd; ənd] [liːv] [wʌn] . [naɪn] .
Take N from None , and leave One . 9 .
拿 N 从 没有任何 , 和 离开 一 . 9 .

从 None 中取出 N，剩下 One.9。

[wiːl] , [hiːl] , [iːl] . - .
Wheel , heel , eel . 10 .
车轮 , 脚跟 , 鳗鱼 . - .

轮子，脚跟，鳗鱼。10.

[ə; eɪ] , [æn; ən] , [æn] , ['ʌnə] , ['ænəl] , ['æn(ə)lz] . - .
A , an , Ann , Anna , annal , annals . 11 .
一个 , 一个 , 安 , 安娜 , 记录 , 志 . - .

A，an，Ann，Anna，年鉴，年鉴。11。

['mɜːrmər] . - .
Murmur . 12 .
低语 . - .

低语。12.

[peɪ] [ʌp] . - .
Pay up . 13 .
支付 向上 . - .

付钱。13.

['ælɪs] , ['mælɪs] . - .
Alice , malice . 14 .
爱丽丝 , 恶意 . - .

爱丽丝，恶意。14.

[sneɪl] , [neɪl] , [eɪl] . - .
Snail , nail , ail . 15 .
蜗牛 , 指甲 , 艾尔 . - .

蜗牛，指甲，ail.15。

[pɑːm] , [læmp] . - .
Palm , lamp . 16 .
棕榈 , 灯 . - .

棕榈，灯。16.

[biːt] , [biː] , [bet] . - .
Beet , bee , bet . 17 .
甜菜 , 蜜蜂 , 赌注 . - .

甜菜，蜜蜂，赌注。17.

[pæp] , ['pɑːpə] . - .
Pap , Papa . 18 .
帕普 , 爸爸 . - .

爸爸，爸爸。18。

[wʌn] . [lɪv; laɪv] .

1	.	Live	.
1	.	居住	.

1. 直播。

['iːv(ə)l] .

Evil	.
邪恶的	.

邪恶的。

[vaɪl] .

Vile	.
卑鄙的	.

卑鄙。

[veɪl] .

Veil	.
面纱	.

面纱。

[ˌtuːˈtuː] . [miːt] .

2	.	Meat	.
2	.	肉	.

2. 肉类。

[meit] .

Mate	.
伴侣	.

伴侣。

[teɪm] .

Tame	.
驯服	.

驯服。

[tiːm] . [θriː] .

Team	.	3	.
团队	.	3	.

第三组

[eɪˈmenˌɑːˈmen] .

Amen	.
阿门	.

阿门。

[miːn] .

Mean	.
意思是	.

意思是。

[meɪn] .

Mane	.
鬃毛	.

鬃毛。

[neɪm] . [fɔːr] .

Name	.	4	.
姓名	.	4	.

姓名.4.

[iˈmɪt] .

Emit	.
发射	.

发射。

['aɪtəm] .
Item .
物品 .

物品。

[maɪt] .
Mite .
螨虫 .

螨虫。

[taɪm] . [faɪv] .
Time . **5** .
时间 . 5 .

时间.5。

[deɪl] .
Dale .
戴尔 .

戴尔。

[diːl] .
Deal .
交易 .

交易。

[leɪd] . [liːd] . [sɪks] .
Lade . **Lead** . **6** .
莱德 . 带领 . 6 .

铅。6。

[aːts] .
Arts .
艺术 .

艺术。

[ræts] .
Rats .
老鼠 .

老鼠。

[stɑːr] .
Star .
星星 .

星星。

[tɑːz] .
Tars .
焦油 .

焦油。

['sɛvən] . [pliː] .
7 . **Plea** .
7 . 恳求 .

7. 请求。

[peɪl] .
Pale .
苍白 .

苍白。

[piːl] .
Peal .
皮尔 .

皮尔。

[liːp] . [eɪt] .
Leap . 8 .
飞跃 . 8 .

飞跃.8。

[sent] .
Sent .
发送 .

发送。

[nets] .
Nets .
网 .

网。

[tenz] .
Tens .
十 .

十。

[nest] . - .
Nest . 19 .
巢 . - .

巢.19。

[peɪn] . - .
Pain . 20 .
疼痛 . - .

疼痛。20。

[roʊm] ([mɔːr] , [ɔːr] , [ˌem ˈiː] , [ˈmɛr, ˈmɝː] , [oʊ] [ɔːr]) . - .
Rome (more , or , me , mer , O ore) . 21 .
罗马 (更多的 , 或者 , 我 , 梅尔 , 哦 矿石) . - .

罗马（更多，或者，我，mer，O ore）。21.

[ˈsɪv(ə)l] . - .
CIVIL . 22 .
民用 . - .

民事.22.

[ˈflaʊər] - [pɑːt] . - .
Flower - pot . 23 .
花 - 锅 . - .

花盆.23.

[dʒeɪ] , [dʒeɪ] , [eɪ] , [waɪ] ([waɪ] ！) - .
Jay , J , ay , y (Why !) 24 .
杰伊 , J , 哎 , 是 (为什么！) - .

Jay，J，ay，y（为什么！）24。

[glæns] . - .
Glance . 25 .
瞥一眼 . - .

一瞥.25。

[trɔɪ] , [ˈtɔːri] , [ˈtaɪroʊ] . - .
Troy , tory , tyro . 26 .
特洛伊 , 保守党 , 初学者 . - .

特洛伊，托利，新手。26.

[ˈgɑːrdn] , [ˈdeɪndʒər] . - .
Garden , danger . 27 .
花园 , 危险 . - .

花园，危险。27.

['denis] . - .
Dennis . 28 .
丹尼斯 . - .

丹尼斯，28岁。

[spɑ:rk] , [pɑ:rk] , [ɑ:rk] . - .
Spark , park , ark . 29 .
火花 , 公园 , 方舟 . - .

Spark，公园，方舟。29。

[dʌn] , [wʌn] , [dɑ:n] . - .
Done , one , Don . 30 .
完毕 , 一 , 大学教师 . - .

完成，一，唐.30。

['prelət] . - .
Prelate . 31 .
主教 . - .

主教.31.

[ɑ:rm] , [hɑ:rm] , [tʃɑ:rm] . - .
Arm , harm , charm . 32 .
手臂 , 伤害 , 魅力 . - .

武器、伤害、魅力。32.

[boʊt] , [oʊt] , ['boʊə] . - .
Boat , oat , boa . 33 .
船 , 燕麦 , 蟒蛇 . - .

船，燕麦，boa.33。

[ter; tɪ(ə)r] , [ɪr] , [ti:] . - .
Tear , ear , tea . 34 .
撕 , 耳朵 , 茶 . - .

眼泪，耳朵，茶。34.

[teɪm] , [ti:m] , [mi:t] , [meit] . - .
Tame , team , meat , mate . 35 .
驯服 , 团队 , 肉 , 伴侣 . - .

驯服，团队，肉，伙伴。35。

[ðɪs] , [hɪz; ɪz] , [ɪz] . - .
This , his , is . 36 .
这 , 他的 , 是 . - .

这是他的，36。

[ned] , [end] , [den] . - .
Ned , end , den . 37 .
内德 , 结尾 , 丹 . - .

内德，结束，den.37。

['li:vaɪ] , [veɪl] , [lɪv; laɪv] , ['i:v(ə)l] . [-] - .
Levi , veil , live , evil . [112] 38 .
利维 , 面纱 , 居住 , 邪恶的 . [-] - .

利未，面纱，活着，邪恶。[112]38。

[hɑ:rt] , [ɪr] , [hɪr] , [i:t] , [ter; tɪ(ə)r] , [ɜ:rθ] . - .
Heart , ear , hear , eat , tear , earth . 39 .
心 , 耳朵 , 听到 , 吃 , 撕 , 地球 . - .

心，耳，听，吃，撕裂，地球。39.

[klɪr] , [lɪr] , [ɪr] , [ˌeɪ 'ɑ:r] , [li:] . - .
Clear , Lear , ear , Ar , lea . 40 .
清除 , 李尔王 , 耳朵 , 阿尔 , 叶 . - .

清晰，李尔，耳朵，Ar，lea.40。

[ˌʌn'riːəl] , ['riːəl] . - .
Unreal , real . 41 .
虚幻 , 真实的 . - .

不真实，真实。41.

[æt; ət] , [iːt] , [hiːt] , [wiːt] . - .
At , eat , heat , wheat . 42 .
在 , 吃 , 热 , 小麦 . - .

在，吃，加热，小麦。42.

[tʃer] , [her] , [er] . - .
Chair , hair , air . 43 .
椅子 , 头发 , 空气 . - .

椅子、头发、空气。43.

[raɪt] , [raɪt] , [raɪt] , [raɪt] . - .
Rite , right , write , wright . 44 .
仪式 , 正确的 , 写 , 赖特 . - .

写，对，写，写。44.

[θɔːrn] , [hɔːrn] , [θɔː] , [nɔːrθ] . - .
Thorn , horn , Thor , north . 45 .
刺 , 喇叭 , 雷神 , 北 . - .

荆棘，号角，托尔，北方。45。

['mɜːrdər] ([red] [rʌm]) . - .
Murder (red rum) . 46 .
谋杀 (红色的朗姆酒) . - .

谋杀（红朗姆酒）。46.

[ɑːrk] , [lɑːrk] . - .
Ark , lark . 47 .
方舟 , 云雀 . - .

方舟，云雀。47。

[ræt] , [tɑːr] , [ɑːrt] . - .
Rat , tar , art . 48 .
鼠 , 焦油 , 艺术 . - .

老鼠，焦油，第48条。

[ster] , [ter] , [ɑːr; ər] , [ɪr] . - .
Stare , tare , are , ear . 49 .
盯 , 皮重 , 是 , 耳朵 . - .

凝视，撕破，是，耳朵。49.

[tɑːz] , [ræts] , [aːts] , [stɑːr] . - .
Tars , rats , arts , star . 50 .
焦油 , 老鼠 , 艺术 , 星星 . - .

焦油、老鼠、艺术、明星。50。

['dev(ə)l] , ['iːv(ə)l] , [vaɪl] , [ɪl] , [laɪ] . - .
Devil , evil , vile , il , lie . 51 .
魔鬼 , 邪恶的 , 卑鄙的 , il , 说谎 . - .

魔鬼，邪恶，卑鄙，il，谎言.51。

[pleɪs] , [leɪs] , [eɪs] ([θriː] [fɪfθs] [ʌv; əv] [breɪs]) . - .
Place , lace , ace (three fifths of brace) . 52 .
地方 , 蕾丝 , 高手 (三 五分之一 的 支撑) . - .

地点，蕾丝，王牌（括号的五分之三）。52.

[raɪt] , [raɪt] , [raɪt] , [raɪt] . - .
Rite , write , right , wright . 53 .
仪式 , 写 , 正确的 , 赖特 . - .

写，写，对，写。53.

['lædər] , [læd] , ['ædər] . - .
Ladder , lad , adder . 54 .
梯子 , 小伙子 , 加法器 . - .

梯子，小伙子，蝰蛇。54.

['ʌnə] . - .
Anna . 55 .
安娜 . - .

安娜，55岁。

[dʒeɪ] . [juː] . [el] . [aɪ] . [ə; eɪ] . - .
J . U . L . I . A . 56 .
J . U . L . 我 . 一个 . - .

朱莉娅56。

[klɔː] , [lɔː] . - .
Claw , law . 57 .
爪 , 法律 . - .

爪，法律。57。

[ˌsiː oʊ 'diː] ([ˌoʊ 'diː] , [ˌsiː 'oʊ] , [oʊ] , [siː] , [diː]) . - .
Cod (Od , Co , O , C , D) . 58 .
鳕鱼 (奇数 , 合作 , 哦 , C , D) . - .

鳕鱼（Od、Co、O、C、D）。58。

['faɪər] - [saɪd] . - .
Fire - side . 59 .
火 - 边 . - .

炉边.59。

[stɑːr] , [ræts] . - .
Star , rats . 60 .
星星 , 老鼠 . - .

星，老鼠。60。

[jʊr; jər] .
Your .
你的 .

你的。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'nɪgmәz] . [wʌn] .
SOLUTIONS TO THE ENIGMAS . 1 .
解决方案 到 这 谜团 . 1 .

谜题的解答.1.

[mɪs] ['kærəlɪn] ['hɜːrʃl] . [ˌtuː'tuː] .
Miss Caroline Herschel . 2 .
错过 卡罗琳 赫歇尔 . 2 .

卡罗琳·赫歇尔小姐。2.

[ðə; ði] [mɔːr] [heɪst] , [ðə; ði] [les] [spiːd] . [θriː] .
The more haste , the less speed . 3 .
这 更多的 匆忙 , 这 较少的 速度 . 3 .

越是急于求成，速度反而越慢。3.

[ðaʊ] [ʃælt] [nɑːt] [stiːl] . [fɔːr] .
Thou shalt not steal . 4 .
你 应 不是 偷 . 4 .

不可偷盗。4.

['kɑːpintəz] . [faɪv] .
Carpenters . 5 .
木匠 . 5 .

木匠.5.

[ə'merɪkə] . [sɪks] .
America . **6** .
美国 . 6 .

美国。6.

['bɪldɪŋ] ['kɑ:slz] [ɪn][ðə; ðɪ] [er] . ['sɛvən] .
Building **castles** **in** **the** **air** . **7** .
建筑 城堡 在 这 空气 . 7 .

7. 不切实际的幻想。

[tu:] [bɔɪz] , [wʌn] [neɪmd] ['ændru:] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['ʌðər] ['tɔməs] , [went] [tu:; tə] [si:] [ðer; ðər]['ʌŋk(ə)l]
Two **boys** , **one** **named** **Andrew** **and** **the** **other** **Thomas** , **went** **to** **see** **their** **Uncle**
二 男孩们 , 一 命名 安德鲁 和 这 其他 托马斯 , 去 到 看 他们的 叔叔
[em] — — [wʌn] ['wɪntər] .
M **—** **—** **one** **winter** .
M — — 一 冬天 .

一个冬天，两个男孩，一个叫安德鲁，另一个叫托马斯，去看望他们的叔叔M——。

[hi:; hi][hæd; həd] [tu:] [faɪn] ['hɔ:rsɪz] , [bʌt; bət][hi:; hi][fər'bɪd][ðə; ðɪ] [lædz] [tu:; tə][raɪd] [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz]
He **had** **two** **fine** **horses** , **but** **he** **forbid** **the** **lads** **to** **ride** **without** **his**
他 有 二 美好的 马匹 , 但 他 禁止 这 小伙子们 到 骑 没有 他的
[kən'sent] .
consent .
同意 .

他有两匹好马，但他禁止小伙子们未经他允许骑马。

[bʌt; bət]['mæstər][ti:] . [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kerləs] [ænd; ənd][waɪld] [bɔɪ] ,
But **Master** **T** . **was** **a** **careless** **and** **wild** **boy** ,
但 掌握 T . 曾是 一个 粗心 和 荒野 男生 ,

但T少爷是个粗心大意、野性十足的男孩。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [ə; eɪ] . [wʌz; wəz] [ə'bi:diənt] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [wɪʃɪz] .
but **his** **brother** **A** . **was** **obedient** **to** **his** **uncle's** **wishes** .
但 他的 兄弟 一个 . 曾是 听话 到 他的 叔叔的 愿望 .

但他的兄弟A.却遵从了叔叔的意愿。

[wʌn] [deɪ] , ['mæstər][ti:] . [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , “ [lets] ['sæd(ə)l][ðə; ðɪ]['hɔ:rsɪz] ,
One **day** , **Master** **T** . **said** **to** **his** **brother** , **“** **Let's** **saddle** **the** **horses** ,
一 天 , 掌握 T . 说 到 他的 兄弟 , “ 我们来吧 鞍 这 马匹 ,

有一天，T师傅对他的兄弟说：“咱们给马备鞍吧。”

[fɔ:r; fər][wi:; wi][hæv; həv][ə; eɪ][faɪn] [tʃæns] .
for **we** **have** **a** **fine** **chance** .
为了 我们 有 一个 美好的 机会 .

因为我们很有机会。

['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [gɔ:n] [tu:; tə] [taʊn] . ”
Uncle **has** **gone** **to** **town** . **”**
叔叔 有 已消失 到 镇 . ”

叔叔进城了。

“ [noʊ] , [ɪn'di:d] , ” ['ænsər] ['mæstər][ə; eɪ] . ; “ [haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ][du:] [wʌt] [ju:; jʊ] [seɪ] ?
“ **No** , **indeed** , **”** **answered** **Master** **A** . **;** **“** **how** **can** **you** **do** **what** **you** **say** **?**
“ 不 , 的确 , ” 回答 掌握 一个 . ; “ 如何 能 你 做 什么 你 说 ?

“不，的确如此，”A先生回答说；“你怎么能做到你所说的呢？”

[hæz; həz][nɑ:t]['ʌŋk(ə)l][fər'bɪd][ju: 'es][tu:; tə][raɪd][ðem; ðəm] ?
Has **not** **uncle** **forbid** **us** **to** **ride** **them** **?**
有 不是 叔叔 禁止 我们 到 骑 他们 ?

叔叔不是禁止我们骑它们吗?

” [bʌt; bət]['mæstər][ti:] . [dɪd][nɑ:t] [ə'tend] [tu:; tə] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [sed] .

”	But	Master	T	.	did	not	attend	to	what	his	brother	said	.
”	但	掌握	T	.	做过	不是	出席	到	什么	他的	兄弟	说	.

“但是T少爷并没有听他哥哥的话。”

[hi:; hi] [tʊk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['hɔ:rsɪz][ænd; ənd][roʊd][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [θroʊn] [ænd; ənd]

He	took	one	of	the	horses	and	rode	him	,	but	was	thrown	and
他	采取	一	的	这	马匹	和	骑	他	,	但	曾是	抛掷	和

[sɪ'vɪrli] [hɜ:rt] ;

severely	hurt	;
严重	伤害	;

他骑上一匹马，结果被甩了下来，受了重伤；

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ˌdisri'gɑ:did] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [kə'mændz] , [hi:; hi][lɔ:st][hɪz; ɪz] [gʊd] [ə'pɪnjən] ,

and	having	disregarded	his	uncle's	commands	,	he	lost	his	good	opinion	,
和	拥有	被忽视	他的	叔叔的	命令	,	他	丢失的	他的	好的	观点	,

[ænd; ənd][leɪ] [ɪl] [fɔ:r; fər] [θri:] [wi:ks] ,

and	lay	ill	for	three	weeks	,
和	躺	患病的	为了	三	周	,

他不听从叔叔的命令，因此失去了叔叔的好感，卧病在床三个星期。

[ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['krɪsməs] [ænd; ənd] [nu:] [jɪr] ['hɑ:lədeɪz] . [eɪt] .

and	during	the	Christmas	and	New	Year	Holidays	.	8	.
和	期间	这	圣诞节	和	新的	年	假期	.	8	.

以及圣诞节和新年假期期间。8.

[ə; eɪ] ['bɑ:kiŋ] [dɔ:g]['seldəm] [baɪts] . [naɪn] .

A	barking	dog	seldom	bites	.	9	.
一个	叫声	狗	很少	咬	.	9	.

吠叫的狗很少咬人。9.

[hoʊp] [ɪz] [gri:fs] [best]['mju:zɪk] . - .

Hope	is	grief's	best	music	.	10	.
希望	是	悲伤的	最好的	音乐	.	-	.

希望是悲伤中最动听的音乐。10.

[ə'merɪkə] [dɪ'skʌvərd] [baɪ] [kə'lʌmbəs] . - .

America	discovered	by	Columbus	.	11	.
美国	发现	经过	哥伦布	.	-	.

美洲是哥伦布发现的。11.

['fɑ:loʊ] [ðə; ði][waɪz] [fju:] ['ræðər][ðæn; ðən][ðə; ði]['vʌlgər] ['meni] . - .

Follow	the	wise	few	rather	than	the	vulgar	many	.	12	.
跟随	这	明智的	很少	相当	比	这	庸俗	许多	.	-	.

效法少数智者，而非庸俗之人。12.

[pi'ænəuz] . - .

Pianos	.	13	.
钢琴	.	-	.

钢琴.13.

['krɑ:kədaɪl] . - .

Crocodile	.	14	.
鳄鱼	.	-	.

鳄鱼.14.

[ˌrɛvɪˌləhɪ'heɪdoʊ] . - .

Revillagigedo	.	15	.
雷维利亚希赫多	.	-	.

雷维拉希赫多.15.

[noʊ][mæn][kæn; kən] [sɜːrv] [tuː] ['mæstərz] . - .

No	man	can	serve	two	masters	.	16	.
不	男人	能	服务	二	大师	.	-	.

一个人不能侍奉两个主人。16.

[greɪt] [heɪst] [ɪz][nɑːt]['ɔːlweɪz] [gʊd] [spiːd] . - .

Great	haste	is	not	always	good	speed	.	17	.
伟大的	匆忙	是	不是	总是	好的	速度	.	-	.

速度快并不总是意味着速度好。17.

[ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] .

Declaration	of	Independence	.
宣言	的	独立	.

独立宣言。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ə'krɔːstɪk] . [wʌn] .

SOLUTIONS	TO	THE	ACROSTICS	.	1	.
解决方案	到	这	藏头诗	.	1	.

藏头诗的答案。1.

['teɪbl] - [klɔːθ] ; — ['tuːnɪk] , ['eɪndʒl] , ['bɑːtoʊ] , ['loʊkəst] , [ɪ'laɪdʒə] .

Table	-	cloth	;	—	Tunic	,	Angel	,	Bato	,	Locust	,	Elijah	.
桌子	-	布	;	—	束腰外衣	,	天使	,	巴托	,	刺槐	,	以利亚	.

桌布；—束腰外衣，天使，巴托，蝗虫，以利亚。

[ˌtuː'tuː] . [bɜːrd] - [keɪdʒ] ; — [bæk] , ['ɪθəkə] , [ræg] , [dʌv] .

2	.	Bird	-	cage	;	—	Bac	,	Ithaca	,	Rag	,	Dove	.
2	.	鸟	-	笼	;	—	巴克	,	伊萨卡	,	抹布	,	鸽子	.

2. 鸟笼；—Bac、Ithaca、Rag、Dove。

[θriː] . ['hoʊmər] - ['iliəd] ; — ['hʊri] , - , ['meɪdʒaɪ] , [ɪ'dʒɪriə] , ['rɪtʃmənd] . [fɔːr] .

3	.	Homer	-	Iliad	;	—	Houri	,	Ovidopol	,	Magi	,	Egeria	,	Richmond	.	4	.
3	.	荷马	-	《伊利亚特》	;	—	胡里	,	-	,	魔笛MAGI	,	埃格里亚	,	里士满	.	4	.

3. 荷马-伊利亚特； —Houri、奥维多波尔、Magi、Egeria、Richmond.4。

[plʌm] - [triː] ; — [pɑːrt] , [ler] , - , [meɪs] . [faɪv] .

Plum	-	tree	;	—	Part	,	Lair	,	Ucase	,	mace	.	5	.
李子	-	树	;	—	部分	,	巢穴	,	-	,	锤	.	5	.

李树；—部分，巢穴，Ucase，肉豆蔻。5.

[piˈænoʊ] - [stuːl] ; — [pʊs] , ['ɪdiət] , ['ɑːnəu] , ['nɪroʊ] , [aʊl] . [sɪks] .

Piano	-	stool	;	—	Puss	,	Idiot	,	Arno	,	Nero	,	Owl	.	6	.
钢琴	-	凳子	;	—	猫	,	笨蛋	,	阿诺	,	尼禄	,	猫头鹰	.	6	.

钢琴凳；—猫、白痴、阿诺、尼禄、猫头鹰。6.

[kɑːrd] - [keɪs] ; — ['krɑːnɪk] , [ə'keɪʃə] , ['riːsəs] , ['dæfni] . ['sɛvən] .

Card	-	case	;	—	Chronic	,	Acacia	,	Rhesus	,	Daphne	.	7	.
卡片	-	案件	;	—	慢性的	,	金合欢	,	恒河猴	,	芫	.	7	.

卡片盒；—慢性，金合欢，恒河猴，达芙妮。7.

[pɔːrt] - [waɪn] ; — [pjuː] , ['oʊbi] , ['ruːɪn] , [taɪm] . [eɪt] .

Port	-	wine	;	—	Pew	,	Obi	,	Ruin	,	Time	.	8	.
港口	-	葡萄酒	;	—	座位	,	奥比	,	废墟	,	时间	.	8	.

波特酒；—皮尤，奥比，废墟，时间。8.

[saɪn] - [poʊst] ; — [sæp] , - , [græs] , [nʌt] . [naɪn] .

Sign	-	post	;	—	Sap	,	Itasco	,	Grass	,	Nut	.	9	.
符号	-	邮政	;	—	树液	,	-	,	草	,	坚果	.	9	.

路标；—树液、伊塔斯科、草、坚果。9.

['strɔːberi] ; — [stæb] , [toʊ] , [roʊv] , [er] , [weɪ] . [-]

Strawberry	;	—	Stab	,	Toe	,	Rove	,	Air	,	Whey	.	[	113	]
草莓	;	—	刺	,	脚趾	,	漫游	,	空气	,	乳清	.	[	-	]

草莓；—刺伤、脚趾、漫游、空气、乳清。[113]

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪˌkæpɪ'teɪʃn] .
SOLUTIONS TO THE DECAPITATIONS .
解决方案 到 这 斩首 .

解决斩首问题的方案。

[wʌn] . [krɑːft] , — [ræft] . [ˌtuː'tuː] .
1 . Craft , — raft . 2 .
1 . 工艺 , — 筏 . 2 .

1. 工艺，—木筏。2.

[skɪl] , — [kɪl] . [θriː] .
Skill , — kill . 3 .
技能 , — 杀 . 3 .

技能，—击杀.3。

[hoʊl] , — [hoʊl] . [fɔːr] .
Whole , — hole . 4 .
所有的 , — 洞 . 4 .

整个，—孔。4。

[spɪr] , — [per] . [faɪv] .
Spear , — pear . 5 .
矛 , — 梨 . 5 .

矛，—梨。5.

[klaɪm] , — [lɪm] . [sɪks] .
Climb , — limb . 6 .
爬 , — 肢 . 6 .

攀爬，—肢体.6。

[krʌʃ] , — [rʌʃ] . ['sɛvən] .
Crush , — rush . 7 .
压碎 , — 匆忙 . 7 .

碾压，—冲刺。7.

[kruːd] , — [ruːd] . [eɪt] .
Crude , — rude . 8 .
原油 , — 粗鲁的 . 8 .

粗鲁，——无礼。8.

[bleɪk] , — [leɪk] .
Blake , — Lake .
布莱克 , — 湖 .

布莱克，—湖。

[naɪn] . ['biːtən] , — ['iːtən] . - .
9 . Beaton , — Eaton . 10 .
9 . 比顿 , — 伊顿 . - .

9. Beaton，—Eaton。10.

[brʊk] , — ['rʊk] . - .
Brooke , — Rooke . 11 .
布鲁克 , — 鲁克 . - .

Brooke，—Rooke.11。

['tʃeɪn] , — ['heɪn] . - .
Cheyne , — Heyne . 12 .
切恩 , — 海恩 . - .

Cheyne，—Heyne。12。

[speɪn] , — [peɪn] . - .
Spain , — pain . 13 .
西班牙 , — 疼痛 . - .

西班牙，—疼痛。13。

[sɔːrd] ， — [wɜːrd] . - .
Sword ， — word . 14 .
剑 ， — 单词 . - .

剑，—词。14。

['slɔːtər] ， — ['læftər] . - .
Slaughter ， — laughter . 15 .
屠宰 ， — 笑声 . - .

屠杀，——笑声。15.

[meɪl] ， — [eɪl] . - .
Male ， — ale . 16 .
男性 ， — 麦芽酒 . - .

男性，—ale.16。

[twaɪn] ， — [waɪn] . - .
Twine ， — wine . 17 .
缠绕 ， — 葡萄酒 . - .

Twine，—葡萄酒。17。

[næg] ， — [næg] . - .
Knag ， — nag . 18 .
克纳格 ， — 唠叨 . - .

Knag，—nag.18。

[sent] ， — [sent] . - .
Scent ， — cent . 19 .
香味 ， — 中心 . - .

气味，—cent.19。

[teɪp] ， — [eɪp] . - .
Tape ， — ape . 20 .
磁带 ， — 猿 . - .

胶带，—ape.20。

['skʌt(ə)l] ， — ['kʌtl] . - .
Scuttle ， — Cuttle . 21 .
偷偷溜走 ， — 墨鱼 . - .

斯卡特尔，—卡特尔。21。

[flɑːk] ， — [lɑːk] . - .
Flock ， — lock . 22 .
群 ， — 锁 . - .

群，—lock.22。

['lædər] ， — ['ædər] . - .
Ladder ， — adder . 23 .
梯子 ， — 加法器 . - .

梯子，—adder.23。

[sneɪl] ， — [neɪl] . - .
Snail ， — nail . 24 .
蜗牛 ， — 指甲 . - .

蜗牛，—钉子。24。

[blaɪt] ， — [laɪt] . - .
Blight ， — light . 25 .
枯萎病 ， — 光 . - .

枯萎病，—光。25。

[brɪdʒ] ， — [rɪdʒ] . - .
Bridge ， — ridge . 26 .
桥 ， — 岭 . - .

桥，—山脊。26。

[skɔːr] ， — [kɔːr] . - .
Score ， — core . 27 .
分数 ， — 核 . - .

得分，—核心.27。

[kɔːr] ， — [ɔːr] . - .
Core ， — Ore . 28 .
核 ， — 矿石 . - .

核心，—矿石.28。

['ʃʌv(ə)l] ， — ['hʌvl] . - .
Shovel ， — hovel . 29 .
铲 ， — 茅屋 . - .

铲子，—hovel.29。

[twɪg] ， — [wɪg] . - .
Twig ， — wig . 30 .
枝条 ， — 假发 . - .

树枝，—假发。30。

[læs] ， — [æs] . - .
Lass ， — ass . 31 .
小姐 ， — 屁股 . - .

Lass，—ass.31。

['grɪdl] ， — ['rɪd(ə)l] . - .
Griddle ， — riddle . 32 .
烤盘 ， — 谜语 . - .

格子，——谜语.32。

[goʊst] ， — [hoʊst] . - .
Ghost ， — host . 33 .
鬼 ， — 主持人 . - .

幽灵，—host.33。

['glɪs(ə)n] ， — ['lɪs(ə)n] . - .
Glisten ， — listen . 34 .
闪亮 ， — 听 . - .

闪耀，——听。34。

[fɑːks] ， — [ɑːks] . - .
Fox ， — ox . 35 .
狐狸 ， — 牛 . - .

福克斯，—ox.35。

[fluːt] ， — [luːt] . - .
Flute ， — lute . 36 .
长笛 ， — 琵琶 . - .

长笛，—lute.36。

[faʊl] ， — [aʊl] . - .
Fowl ， — owl . 37 .
鸡 ， — 猫头鹰 . - .

家禽，—猫头鹰。37。

[aɪ] ， — [jiː; ji] . - .
Aye ， — ye . 38 .
是的 ， — 是的 . - .

是的，——是。38。

['mædəm] ， — [ə; eɪ] [deɪm] . - .
Madame ， — a dame . 39 .
夫人 ， — 一个 贵妇人 . - .

夫人，——一位女士。39.

[lɑːrk] , — [ɑːrk] . - .
Lark , — ark . 40 .
云雀 , — 方舟 . - .

云雀，—ark.40。

['eɪkɔːrn] , — [kɔːrn] . - .
Acorn , — corn . 41 .
橡子 , — 玉米 . - .

橡子，—corn.41。

[glæs] , — [læs] . - .
Glass , — lass . 42 .
玻璃 , — 小姐 . - .

玻璃，—lass.42。

[brʊk] , — [rʊk] . - .
Brook , — rook . 43 .
溪 , — 车 . - .

布鲁克，—rook.43。

[lɪŋk] , — [ɪŋk] . - .
Link , — ink . 44 .
关联 , — 墨水 . - .

链接，—ink.44。

[ʃɪp] , — [hɪp] . - .
Ship , — hip . 45 .
船 , — 时髦的 . - .

船，—hip.45。

[raɪs] , — [aɪs] . - .
Rice , — ice . 46 .
米 , — 冰 . - .

米饭，—冰。46。

[stræp] , — [træp] . - .
Strap , — trap . 47 .
带子 , — 陷阱 . - .

带子，—陷阱。47。

[spuːl] , — [puːl] . - .
Spool , — pool . 48 .
线轴 , — 水池 . - .

线轴，—pool.48。

[per] , — [ɪr] . - .
Pear , — ear . 49 .
梨 , — 耳朵 . - .

梨，—耳朵。49。

[klɑːk] , — [lɑːk] . - .
Clock , — lock . 50 .
钟 , — 锁 . - .

时钟，—锁定.50。

[wɪp] , — [hɪp] . - .
Whip , — hip . 51 .
鞭 , — 时髦的 . - .

鞭子，—臀部。51。

[ber] , — [ɪr] . - .
Bear , — ear . 52 .
熊 , — 耳朵 . - .

熊，—耳朵。52。

[wiːt] , — [hiːt] .
Wheat , — heat .
小麦 , — 热 .

小麦，——热。

- . [flɪnt] , — [lɪnt] . - .
53 . Flint , — lint . 54 .
- . 燧石 , — 皮棉 . - .

53. 燧石，—lint。54.

[snaɪp] , — [nɪp] . - .
Snipe , — nip . 55 .
狙击 , — 掐 . - .

鹬，—nip.55。

['greɪtər] , — [reɪt] . - .
Grater , — rate . 56 .
刨丝器 , — 速度 . - .

更粗糙，—速率.56。

[hɑːrt] , — [ɪr] . - .
Heart , — ear . 57 .
心 , — 耳朵 . - .

心脏，—耳朵。57。

[gʊrd] , — ['aʊər; ɑːr] . - .
Gourd , — our . 58 .
葫芦 , — 我们的 . - .

葫芦，——我们的。58。

[greɪp] , — [ræp] . - .
Grape , — rap . 59 .
葡萄 , — 说唱 . - .

葡萄，—rap.59。

[greɪt] , — [ræt] . - .
Grate , — rat . 60 .
格特 , — 鼠 . - .

格栅，—rat.60。

[æn; ən] - [ðem; ðəm] . - .
An - them . 61 .
一个 - 他们 . - .

安塞姆.61。

[ˌeɪ 'em] - [bʊʃ] . - .
Am - bush . 62 .
是 - 衬套 . - .

灌木丛.62。

[biː; bi] - [hiː; hi] - [mɔːθ] . - .
Be - he - moth . 63 .
是 - 他 - 蛾 . - .

贝赫蛾.63。

[bæg] - [paɪp] . - .
Bag - pipe . 64 .
包 - 管道 . - .

风笛.64.

['bæt(ə)l] - [dɔːr] . - .
Battle - door . 65 .
战斗 - 门 . - .

战斗之门.65。

[bluː] - ['bɑːt(ə)l] . - .
Blue - bottle . 66 .
蓝色的 - 瓶子 . - .

蓝瓶.66。

[breɪs] - [let] . - .
Brace - let . 67 .
支撑 - 让 . - .

手镯.67。

[bɑːr] - [geɪn] . - .
Bar - gain . 68 .
酒吧 - 获得 . - .

Bar-gain.68。

[kaʊz] - [lɪp] .
Cows - lip .
牛 - 唇 .

牛唇。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [neɪmz] . [wʌn] .
SOLUTIONS TO THE NAMES . 1 .
解决方案 到 这 姓名 . 1 .

名称解答。1.

['æʃfɝd] . [ˌtuː'tuː] .
Ashford . 2 .
阿什福德 . 2 .

阿什福德.2.

['wɪndəm] . [θriː] .
Windham . 3 .
温德姆 . 3 .

温德姆.3.

['sɛn.tɚ.vɪl] . [fɔːr] .
Centreville . 4 .
森特维尔 . 4 .

中心城.4.

['dæn,bəri] . [faɪv] .
Danbury . 5 .
丹伯里 . 5 .

丹伯里.5.

['kɔːrnwɑːl] . [sɪks] .
Cornwall . 6 .
康沃尔郡 . 6 .

康沃尔郡。6.

['hʌntiŋtən] . ['sɛvən] .
Huntington . 7 .
亨廷顿 . 7 .

亨廷顿.7。

['nuːtən] . [eɪt] .
Newton . 8 .
牛顿 . 8 .

牛顿.8。

['brɪdʒpɔːrt] . [naɪn] .
Bridgeport . 9 .
布里奇波特 . 9 .

布里奇波特.9.

['fer,fi:ld] . - .
Fairfield . 10 .
费尔菲尔德 . - .

费尔菲尔德.10。

['prɪnstən] . - .
Princeton . 11 .
普林斯顿 . - .

普林斯顿。11.

['mɪdl,pɔ:rt] . - .
Middleport . 12 .
米德尔波特 . - .

米德尔波特。12.

['drezdən] . - .
Dresden . 13 .
德累斯顿 . - .

德累斯顿。13.

['lɑ:k,pɔrt] . - .
Lockport . 14 .
洛克波特 . - .

洛克波特。14.

['mɑ:rʃl] . - .
Marshall . 15 .
马歇尔 . - .

马歇尔.15。

['pæləstaɪn] . - .
Palestine . 16 .
巴勒斯坦 . - .

巴勒斯坦。16.

[,wɔ:tər'lu:; ,wɑ:tər'lu:] . - .
Waterloo . 17 .
滑铁卢 . - .

滑铁卢。17.

[ɪ'lɪzəbəθtaʊn] . - .
Elizabethtown . 18 .
伊丽莎白镇 . - .

伊丽莎白镇。18。

['boʊfərt] . - .
Beaufort . 19 .
博福特 . - .

博福特。19.

['aɪər,dɛl] . - .
Iredell . 20 .
艾雷德尔 . - .

艾雷德尔.20。

['mɪltən] . [-] - .
Milton . [114] 21 .
米尔顿 . [-] - .

米尔顿。[114]21.

['tʃæp(ə)l] [hɪl] . - .
Chapel Hill . 22 .
教堂 爬坡道 . - .

教堂山。22.

['dʒə:mən,taun] . - .
Germantown . 23 .
日耳曼敦 . - .

日耳曼敦.23.

['wɑ:ʃɪŋtən] . - .
Washington . 24 .
华盛顿 . - .

华盛顿.24.

[snoʊ] [hɪl] . - .
Snow Hill . 25 .
雪 爬坡道 . - .

雪山.25。

['wɑ:rəntən] . - .
Warrenton . 26 .
沃伦顿 . - .

沃伦顿.26。

['ɑ:nsloʊ] . - .
Onslow . 27 .
昂斯洛 . - .

昂斯洛.27。

['gri:nbʊʃ] . - .
Greenbush . 28 .
绿丛 . - .

格林布什.28。

['hæləwɛl] . - .
Hallowell . 29 .
哈洛威尔 . - .

哈洛韦尔.29.

['poʊlənd] . - .
Poland . 30 .
波兰 . - .

波兰.30.

['rʌmfəd] . - .
Rumford . 31 .
拉姆福德 . - .

拉姆福德.31。

['pɑ:rkmən] . - .
Parkman . 32 .
帕克曼 . - .

帕克曼.32。

['wɛstˌbrʊk] . - .
Westbrook . 33 .
威斯布鲁克 . - .

威斯布鲁克.33。

['livəˌmɔ:] . - .
Livermore . 34 .
利弗莫尔 . - .

利弗莫尔.34。

Bucksport35 .
Bucksport35 .
Bucksport35 .

Bucksport35。

['paɪkˌtən] . - .
Piketon . 36 .
皮克顿 . - .

皮克顿.36。

['hɑ:rtfərd] . - .
Hartford . 37 .
哈特福德 . - .

哈特福德.37。

['fræŋkfərt] . - .
Frankfort . 38 .
法兰克福 . - .

法兰克福.38。

[maʊnt] ['stɜ:rlɪŋ] . - .
Mount Sterling . 39 .
山 英镑 . - .

斯特灵山.39。

['mɔ:rgənˌfi:ld] . - .
Morganfield . 40 .
摩根菲尔德 . - .

摩根菲尔德.40。

['wɛstˌpɔrt] . - .
Westport . 41 .
韦斯特波特 . - .

韦斯特波特.41。

- . - .
Foxville . 42 .
- . - .

福克斯维尔.42。

['hɑ:rtfərd] . - .
Hartford . 43 .
哈特福德 . - .

哈特福德.43。

['wɔrik] . - .
Warwick . 44 .
沃里克 . - .

沃里克.44。

['klɪftən] . - .
Clifton . 45 .
克利夫顿 . - .

克利夫顿.45。

- . - .
Lemonweir . 46 .
- . - .

莱蒙维尔.46。

['fitbə:g] . - .
Fitchburg . 47 .
菲奇堡 . - .

菲奇堡.47。

['ɛlkˌhɔrn] . - .
Elkhorn . 48 .
埃尔克霍恩 . - .

埃尔克霍恩.48。

['æpəltən] . - .
Appleton . 49 .
阿普尔顿 . - .

阿普尔顿.49。

['bægdæd] . - .
Bagdad . 50 .
巴格达 . - .

巴格达.50。

- . - .
Nagpore . 51 .
- . - .

那格浦尔.51.

- . - .
Cuttach . 51 .
- . - .

库塔赫.51。

[buːˈʃiə(r)] . - .
Bushire . 53 .
布什尔 . - .

布什尔.53。

['kæntən,'kæntɑːn] . - .
Canton . 54 .
广州 . - .

坎顿.54。

[heˈrɑːt] . - .
Herat . 55 .
赫拉特 . - .

Herat.55。

['bʌkɪŋəm] . - .
Buckingham . 56 .
白金汉 . - .

白金汉.56。

['ɑːksfərd] . - .
Oxford . 57 .
牛津 . - .

牛津.57。

['stɔkpɔːt] . - .
Stockport . 58 .
斯托克波特 . - .

斯托克波特.58。

['wɪgtən] . - .
Wigton . 59 .
威格顿 . - .

威格顿.59。

[welz] . - .
Wells . 60 .
威尔斯 . - .

威尔斯.60。

[raɪ] . - .
Rye . 61 .
黑麦 . - .

黑麦.61。

[mɑːriːˈɑːnə] . - .
Marianna . 62 .
玛丽安娜 . - .

玛丽安娜.62。

['dʒæspər] . - .
Jasper . 63 .
碧玉 . - .

Jasper.63。

['ælɪgeɪtər] . - .
Alligator . 64 .
鳄鱼 . - .

鳄鱼.64。

[mɪˈkænəpi] . - .
Micanopy . 65 .
微冠 . - .

微冠.65。

[ˈwɔːltən] . - .
Walton . 66 .
沃尔顿 . - .

沃尔顿.66。

[nuː] ['buːnə] ['vɪstə] . - .
New Buena Vista . 67 .
新的 布埃纳 维斯塔 . - .

新布埃纳维斯塔.67。

[bɜːrd][ʌv; əv]['pærədaɪs] . - .
Bird of Paradise . 68 .
鸟 的 天堂 . - .

天堂鸟.68.

[gʌl] . - .
Gull . 69 .
鸥 . - .

海鸥.69。

[rʊk] . - .
Rook . 70 .
车 . - .

Rook.70。

[dʒeɪ] . - .
Jay . 71 .
杰伊 . - .

Jay.71。

[ren] . - .
Wren . 72 .
鹪 . - .

Wren.72。

['tɜːrki] . - .
Turkey . 73 .
火鸡 . - .

土耳其.73。

[lɑːrk] . - .
Lark . 74 .
云雀 . - .

云雀.74。

[kreɪn] . - .
Crane . **75** .
起重机 . - .

起重机.75。

[reɪl] . - .
Rail . **76** .
轨 . - .

铁路.76。

[kweɪl] . - .
Quail . **77** .
鹌鹑 . - .

鹌鹑.77。

['swɑːloʊ] . - .
Swallow . **78** .
吞 . - .

吞咽.78。

[kaɪt] . - .
Kite . **79** .
风筝 . - .

风筝.79。

[pɜːrtʃ] . - .
Perch . **80** .
栖息 . - .

鲈鱼.80。

[paɪk] . - .
Pike . **81** .
梭鱼 . - .

派克.81。

[smelt] . - .
Smelt . **82** .
冶炼 . - .

熔炼.82。

[reɪ] . - .
Ray . **83** .
射线 . - .

Ray.83。

[skeɪt] . - .
Skate . **84** .
滑冰 . - .

滑冰.84。

['herɪŋ] . - .
Herring . **85** .
鲱鱼 . - .

鲱鱼.85。

[ʃɑːrk] . - .
Shark . **86** .
鲨鱼 . - .

鲨鱼.86。

[iːl] . - .
Eel . **87** .
鳗鱼 . - .

鳗鱼.87。

['stɜːrdʒən] . - .
Sturgeon . 88 .
鲟 . - .

鲟鱼.88。

['flaʊndər] . - .
Flounder . 89 .
比目鱼 . - .

比目鱼.89。

['swɑːloʊ] . - .
Swallow . 90 .
吞 . - .

吞咽.90。

[aʊl] . - .
Owl . 91 .
猫头鹰 . - .

猫头鹰.91。

['pærət] . - .
Parrot . 92 .
鹦鹉 . - .

鹦鹉.92。

['mægpaɪ] . - .
Magpie . 93 .
鹊 . - .

喜鹊.93。

['ɛdʒˌhɪl] . - .
Edgehill . 94 .
埃奇希尔 . - .

埃奇希尔.94。

['nuːˌbɛri] . - .
Newberry . 95 .
纽伯里 . - .

纽伯里.95。

['tʃætəm] . - .
Chatham . 96 .
查塔姆 . - .

查塔姆.96。

[kə'lɑːdən] . - .
Culloden . 97 .
卡洛登 . - .

卡洛登战役。97。

[ˌwɔːtər'luː; ˌwɑːtər'luː] . - .
Waterloo . 98 .
滑铁卢 . - .

滑铁卢.98。

['taʊtən] . - .
Towton . 99 .
陶顿 . - .

陶顿.99。

['kɔːfi] . - .
Coffee . 100 .
咖啡 . - .

咖啡.100。

[griːn] [tiː] . - .
Green tea . 101 .
绿色的 茶 . - .

绿茶.101。

['bʌkwiːt] [keɪks] . - .
Buckwheat cakes . 102 .
荞麦 蛋糕 . - .

荞麦饼。102.

[mə'læsɪz] . - .
Molasses . 103 .
糖蜜 . - .

糖蜜.103。

[tʌŋ] . - .
Tongue . 104 .
舌头 . - .

舌头.104.

['terəpɪn] . - .
Terrapin . 105 .
龟 . - .

海龟.105。

['ɔɪstər] . - .
Oysters . 106 .
牡蛎 . - .

牡蛎.106。

['rædɪʃiz] . - .
Radishes . 107 .
萝卜 . - .

萝卜.107。

['pɑːrtrɪdʒ] . - .
Partridge . 108 .
鹧鸪 . - .

帕特里奇.108。

['krækərz] . - .
Crackers . 109 .
饼干 . - .

饼干.109。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['bʌtər] . - .
A little butter . 110 .
一个 小的 黄油 . - .

少许黄油。110。

['potər] . - .
Porter . 111 .
搬运工 . - .

波特.111。

[ʃrʌb] . - .
Shrub . 112 .
灌木 . - .

灌木.112.

[pɔːrt] . - .
Port . 113 .
港口 . - .

端口 113。

[ʃæm'peɪn] . - .
Champagne . 114 .
香槟酒 . - .

香槟.114。

[mə'dɪrə] . - .
Madeira . 115 .
马德拉 . - .

马德拉.115。

[pʌntʃ] . - .
Punch . 116 .
冲床 . - .

拳击.116。

['wɔ:tər] . - .
Water . 117 .
水 . - .

水.117。

['spɪrɪts] . - .
Spirits . 118 .
烈酒 . - .

烈酒.118。

['mædɪsn] . - .
Madison . 119 .
麦迪逊 . - .

麦迪逊.119。

['meɪhju:] . - .
Mayhew . 120 .
梅休 . - .

梅休.120。

['meəriən, 'mæriən] . - .
Marion . 121 .
玛丽昂 . - .

马里恩.121。

['wɔrən] . - .
Warren . 122 .
沃伦 . - .

沃伦.122。

['ɑ:rmˌstrɔ:ŋ] . - .
Armstrong . 123 .
阿姆斯特朗 . - .

阿姆斯特朗.123。

['vaɪələt] . - .
Violet . 124 .
紫色 . - .

紫罗兰.124。

['dændɪlaɪən] . - .
Dandelion . 125 .
蒲公英 . - .

蒲公英.125。

['deɪzi] . - .
Daisy . 126 .
雏菊 . - .

黛西.126。

[kroʊ] - [fʊt] . [-] - .
Crow - foot . [115] 127 .
乌鸦 - 脚 . [-] - .

乌鸦脚。[115]127。

['mɔ:rnɪŋ] ['glɔ:ri] . - .
Morning glory . 128 .
早晨 荣耀 . - .

牵牛花。128。

['meɪd(ə)n] [her] . - .
Maiden hair . 129 .
少女 头发 . - .

少女的头发。129。

['fæloʊ] [tʌŋ] . - .
Fallow tongue . 130 .
休耕 舌头 . - .

舌头苍白。130。

[ju:] . - .
Yew . 131 .
紫杉 . - .

紫杉.131.

['ɑ:ks,lɪp] . - .
Oxlip . 132 .
牛舌草 . - .

牛唇.132。

['spi:dwel] . - .
Speedwell . 133 .
速生草 . - .

速生威尔.133。

[bɑ:ks] . - .
Box . 134 .
盒子 . - .

盒子134。

['pɑ:pi] .
Poppy .
罂粟 .

罂粟。

[sə'lu:ʃənz] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌtɪŋz] . [wʌn] .
SOLUTIONS TO THE CUTTINGS . 1 .
解决方案 到 这 插条 . 1 .

切割解决方案.1.

['kændi] - [tʌft] . [ˌtu:'tu:] .
Candy - tuft . 2 .
糖果 - 簇 . 2 .

糖果簇.2.

['kæntər,beri] ['belz] . [θri:] .
Canterbury bells . 3 .
坎特伯雷 铃铛 . 3 .

坎特伯雷钟声。3.

['widəuz] - [terz] . [fɔ:r] .
Widows ' tears . 4 .
寡妇 - 眼泪 . 4 .

寡妇的眼泪。4.

[snoʊ] - [drɑːps] . [faɪv] .
Snow - drops . 5 .
雪 - 滴 . 5 .

雪花莲。5.

[bluː] - [bel] . [sɪks] .
Blue - bell . 6 .
蓝色的 - 钟 . 6 .

蓝铃花。6.

[sneɪk] - [ruːt] . ['sɛvən] .
Snake - root . 7 .
蛇 - 根 . 7 .

蛇根.7.

['ruːbɑːrb] . [eɪt] .
Rhubarb . 8 .
大黄 . 8 .

大黄.8.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

圣诞老人游戏与谜题集锦：谜(The Santa Claus' Book of Games and Puzzles)

['hɑ:rts] [i:z] . [naɪn] .
Heart's ease . 9 .
心脏的 舒适 . 9 .

心安。9.

[seɪdʒ] . - .
Sage . 10 .
圣人 . - .

Sage.10。

['snæpdrægən] . - .
Snapdragon . 11 .
金鱼草 . - .

骁龙.11。

['goʊldən][rɑ:d] . - .
Golden rod . 12 .
金的 杆 . - .

金鸡菊。12.

[hɑ:ps] . - .
Hops . 13 .
酒花 . - .

啤酒花.13。

[skʌl] - [kæp] . - .
Scull - cap . 14 .
橹 - 帽 . - .

头骨帽.14。

['vaɪələt] . - .
Violet . 15 .
紫色 . - .

紫罗兰.15。

['tʃesnʌt] . - .
Chestnut . 16 .
板栗 . - .

栗树.16.

[flɔks] . - .
Flox . 17 .
氟沙星 . - .

Flox.17。

['mɔ:rnɪŋ] ['glɔ:ri] . - .
Morning Glory . 18 .
早晨 荣耀 . - .

牵牛花.18.

[lʌv] [laɪz] ['bli:dɪŋ] . - .
Love lies bleeding . 19 .
爱 谎言 出血 . - .

爱会流血。19.

[hɔːg] - [wiːd] . - .
Hog - weed . 20 .
猪 - 杂草 . - .

猪草。20.

['kʌrənts] . - .
Currants . 21 .
醋栗 . - .

葡萄干。21.

['tʃaɪnə]['æstər] . - .
China aster . 22 .
中国 紫菀 . - .

中国星.22。

['mʌŋks] [hʊd] . - .
Monk's hood . 23 .
僧侣的 兜帽 . - .

僧侣的兜帽。23.

[fɑːks] - [glʌv] . - .
Fox - glove . 24 .
狐狸 - 手套 . - .

毛地黄。24.

['dʒɔŋkwil] . - .
Jonquil . 25 .
水仙花 . - .

水仙花.25.

[prɪns] [ʌv; əv] [weɪlz] - ['fɛðɚz] . - .
Prince of Wales ' feathers . 26 .
王子 的 威尔士 - 羽毛 . - .

威尔士亲王的羽毛。26.

['viːnəs] - ['lʊkɪŋ] - [glæs] . - .
Venus ' looking - glass . 27 .
金星 - 寻找 - 玻璃 . - .

维纳斯的镜子。27.

['vɝːdʒənz] ['baʊər] . - .
Virgin's bower . 28 .
处女的 凉亭 . - .

维珍的凉亭。28.

['leɪdiz] - ['mænt(ə)l] . - .
Ladies ' mantles . 29 .
女士们 - 地衣 . - .

女士斗篷。29.

['leɪdiːz] [θʌm] . - .
Lady's thumb . 30 .
女士的 拇指 . - .

女士的大拇指。30.

[praɪd] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə] . - .
Pride of China . 31 .
自豪 的 中国 . - .

中国的骄傲。31.

['kɔks,kəum] . - .
Coxcomb . 32 .
花花公子 . - .

鸡冠.32.

[roʊz] . - .
Rose . **33** .
玫瑰 . - .

罗斯.33。

['rɑːkəts] . - .
Rockets . **34** .
火箭 . - .

火箭队.34。

[bluː] - ['belz] . - .
Blue - **bells** . **35** .
蓝色的 - 铃铛 . - .

蓝铃花.35。

['kæntərˌberi] ['belz] . - .
Canterbury **bells** . **36** .
坎特伯雷 铃铛 . - .

坎特伯雷钟声.36。

[dʒæk][ɪn][ðə; ði]['pʊlpɪt] . - .
Jack **in** **the** **pulpit** . **37** .
杰克 在 这 讲坛 . - .

杰克在讲坛上。37.

['leɪdiz] - [ɪr] - [drɑːps] . - .
Ladies **'** **ear** - **drops** . **38** .
女士们 - 耳朵 - 滴 . - .

女士耳滴剂.38.

['leɪdiz] - ['slɪpərz] . - .
Ladies **'** **slippers** . **39** .
女士们 - 拖鞋 . - .

女士拖鞋。39.

['mʌŋki] - ['flaʊər] . - .
Monkey - **flower** . **40** .
猴 - 花 . - .

猴面花.40。

[t'juːlɪps] . - .
Tulips . **41** .
郁金香 . - .

郁金香.41.

[lʌv] [ɪn][ə; eɪ]['tæŋg(ə)l] . - .
Love **in** **a** **tangle** . **42** .
爱 在 一个 纠纷 . - .

纠缠不清的爱情。42.

['hemlɑːk] . - .
Hemlock . **43** .
铁杉 . - .

铁杉.43.

[tuːb] - [roʊz] . - .
Tube - **rose** . **44** .
管子 - 玫瑰 . - .

晚香玉.44.

['bəunset] . - .
Boneset . **45** .
骨板 . - .

骨碎石.45.

['feðər] - [fjuː] . - .
Feather - few . 46 .
羽毛 - 很少 . - .

羽毛稀少。46.

[lɪv; laɪv] [fər'evər] . - .
Live forever . 47 .
居住 永远 . - .

永生。47.

['mætrɪmoʊni] [vaɪn] . - .
Matrimony vine . 48 .
婚姻 藤 . - .

婚姻藤蔓.48。

['kæbɪdʒ] . - .
Cabbage . 49 .
卷心菜 . - .

卷心菜.49。

['guːsberi] .
Gooseberry .
醋栗 .

醋栗。

- . ['bɛrz] - [fʊt] . - .
50 . Bear's - foot . 51 .
- . 熊的 - 脚 . - .

50. 熊掌。51.

['hɑːrts] [iːz] . - .
Heart's ease . 52 .
心脏的 舒适 . - .

心安。52.

['bɑːt(ə)l] - [pɪŋk] . - .
Bottle - pink . 53 .
瓶子 - 粉色的 . - .

瓶粉色.53。

['snæpdrægən] . - .
Snapdragon . 54 .
金鱼草 . - .

骁龙.54。

['hɔːθɔːrn] . - .
Hawthorn . 55 .
山楂 . - .

山楂.55。

['blʌd'rʊt] . - .
Bloodroot . 56 .
血根 . - .

血根.56.

['kætnɪp] . - .
Catnip . 57 .
猫薄荷 . - .

猫薄荷.57。

[hɔːrs] - ['tʃesnʌt] . - .
Horse - chestnut . 58 .
马 - 板栗 . - .

马栗树.58。

['peni] ['rɔɪəl] .
Penny royal .
一分钱 皇家 .

皇家便士。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['ænəgræmz] . [wʌn] .
SOLUTIONS TO THE ANAGRAMS . 1 .
解决方案 到 这 字谜 . 1 .

字谜答案.1.

['plentɪf(ə)l] . [ˌtuː'tuː] .
Plentiful . 2 .
丰富 . 2 .

丰富的。2.

['mɜːrtʃəndaɪs] . [θriː] .
Merchandise . 3 .
商品 . 3 .

商品.3.

[aɪ'dɑːlətri] . [fɔːr] .
Idolatry . 4 .
偶像崇拜 . 4 .

偶像崇拜。4.

['kɔːrɪstər] . [faɪv] .
Chorister . 5 .
唱诗班成员 . 5 .

唱诗班成员.5.

['mɪnətʃər] . [sɪks] .
Miniature . 6 .
微型 . 6 .

微型.6.

[ɪn'griːdiənts] . ['sɛvən] .
Ingredients . 7 .
原料 . 7 .

配料。7.

['sɜːrdʒən] . [eɪt] .
Surgeon . 8 .
外科医生 . 8 .

外科医生.8.

[flɜːr'teɪʃn] . [naɪn] .
Flirtations . 9 .
调情 . 9 .

调情.9.

[ˌrɛfər'meɪʃənz] . - .
Reformations . 10 .
改革 . - .

宗教改革。10.

['meθədɪst] . - .
Methodist . 11 .
卫理公会 . - .

卫理公会。11.

[ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] . - .
Conversation . 12 .
对话 . - .

对话.12.

[ɪˌpɪskə'peɪliən] . - .
Episcopalian . 13 .
圣公会 . - .

圣公会。13.

[ɪn'sænəti] . - .
Insanity . 14 .
疯狂 . - .

疯狂。14.

['sʌbstəntɪv] . - .
Substantive . 15 .
实质性 . - .

实质性.15.

[ˌkɑ:nstər'neɪʃ(ə)n] . - .
Consternation . 16 .
惊愕 . - .

惊愕。16.

[ˌregju'leɪʃ(ə)nz] . - .
Regulations . 17 .
法规 . - .

规章.17.

[ə'stɑ:nɪʃmənt] . - .
Astonishment . 18 .
惊讶 . - .

惊讶。18.

[trænz'mɪʃ(ə)n] . - .
Transmission . 19 .
传播 . - .

变速器.19.

[dɪ'spærɪdʒmənt] . - .
Disparagement . 20 .
贬损 . - .

贬损。20.

[ˌɪnɪk'spresəbl] . - .
Inexpressible . 21 .
难以言喻的 . - .

难以言喻。21.

[ˌmɪs'mænɪdʒmənt] . - .
Mismanagement . 22 .
管理不善 . - .

管理不善。22.

[ˌenɪg'mætɪkli] . [-] - .
Enigmatically . [116] 23 .
神秘地 . [-] - .

神秘地。[116]23.

[ˌentər'teɪnmənt] . - .
Entertainment . 24 .
娱乐 . - .

娱乐.24。

[ə'strɑ:nəmi] . - .
Astronomy . 25 .
天文学 . - .

天文学.25.

['lɑ:ndʒɪtu:d] . - .
Longitude . 26 .
经度 . - .

经度.26。

['peɪntɪd] . - .
Painted . 27 .
绘 . - .

已绘制。27.

['i:gətɪzəm] . - .
Egotism . 28 .
自负 . - .

自负。28.

['ɪntrəst] . - .
Interest . 29 .
兴趣 . - .

利息.29。

['pɔɪntər] . - .
Pointer . 30 .
指针 . - .

指针.30。

[ˌæmpju'teɪʃn] . - .
Amputation . 31 .
截肢 . - .

截肢。31.

['mɑ:dərət] . - .
Moderate . 32 .
缓和 . - .

中等。32。

[ˌedɪ'tɔ:riəl] . - .
Editorial . 33 .
社论 . - .

社论.33.

[ˌɔ:rdn'eɪʃn] . - .
Ordination . 34 .
授职 . - .

授职礼.34.

[ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] . - .
Operations . 35 .
运营 . - .

操作.35.

['dʒuvənəl; 'dʒu:vənaɪl] . - .
Juvenile . 36 .
少年 . - .

青少年.36。

['ɪnfɪdəl,'ɪnfɪdel] . - .
Infidel . 37 .
异教徒 . - .

异教徒.37.

[ɪ'mi:diət] . - .
Immediate . 38 .
即时 . - .

立即.38。

[səˈfɪʃntli] . - .
Sufficiently . 39 .
足够 . - .

足够了。39.

[ˌdɪsəˈpɔɪntmənt] . - .
Disappointment . 40 .
失望 . - .

失望。40.

[ˌnɑːtwɪθˈstændɪŋ] . - .
Notwithstanding . 41 .
虽然 . - .

尽管如此。41.

[ˌɪnkənˈsɪstənt] . - .
Inconsistent . 42 .
不一致 . - .

不一致。42.

[ɪnˈiːbriˌeɪt] . - .
Inebriate . 43 .
醉酒 . - .

醉酒。43.

[rɪˈembrəns] . - .
Remembrance . 44 .
纪念 . - .

纪念.44。

[ˈɪnfɪdəlˌˈɪnfɪdel] . - .
Infidels . 45 .
异教徒 . - .

异教徒。45.

[dɪˈplɔːrəbl] . - .
Deplorable . 46 .
可悲的 . - .

令人遗憾。46.

[ˈmiːnɪŋ] . - .
Meaning . 47 .
意义 . - .

含义.47.

[ˌreprɪˈzent] . - .
Represent . 48 .
代表 . - .

代表.48。

[ˈɑːrgjumənt] . - .
Argument . 49 .
争论 . - .

论点.49。

[ɪnˈfɪriər] . - .
Inferior . 50 .
下 . - .

劣势.50。

[ˈtiːdiəs] . - .
Tedious . 51 .
乏味 . - .

乏味的。51.

[ˌrɛzə'luːʃənz] . - .
Resolutions . 52 .
决议 . - .

决议.52.

[ˌrevə'leɪʃ(ə)n] . - .
Revelation . 53 .
启示 . - .

启示录53。

[ˌguːbərnə'tɔːriəl] . - .
Gubernatorial . 54 .
州长 . - .

州长.54。

[ˌsev(ə)n'tiːn] . - .
Seventeen . 55 .
十七 . - .

十七.55。

['feroʊ] . - .
Pharaoh . 56 .
法老 . - .

法老.56.

[bɪ'liːvər] . - .
Believer . 57 .
信徒 . - .

信徒.57.

[ˌloʊkə'moʊtɪv] . - .
Locomotive . 58 .
机车 . - .

机车.58。

[ˌænə'vɝːsɝiːz] . - .
Anniversaries . 59 .
周年纪念日 . - .

周年纪念日.59.

[kən'sɪdərəb(ə)l] . - .
Considerable . 60 .
大量 . - .

相当多。60。

[ˌæpər'teɪn] . - .
Appertain . 61 .
属于 . - .

附件.61.

[ˌriːɪn'steɪt] . - .
Reinstate . 62 .
恢复 . - .

恢复.62.

[pə'teɪˌtoʊ] . - .
Potatoe . 63 .
土豆 . - .

土豆.63。

['pleʒər] . - .
Pleasure . 64 .
乐趣 . - .

快乐.64。

['steɪʃəneri] . - .
Stationary . 65 .
静止的 . - .

静止的.65。

[ˌoʊvər'sliːp] . - .
Oversleep . 66 .
睡过头 . - .

睡过头.66。

[ˌkɑːnstɪ'tuːʃənəli] . - .
Constitutionally . 67 .
合宪地 . - .

符合宪法。67.

[ˌɪnkən'sɪdərət] . - .
Inconsiderate . 68 .
不体贴 . - .

不体贴。68.

[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] . - .
Transportation . 69 .
运输 . - .

交通运输.69.

['æntɪloʊp] . - .
Antelope . 70 .
羚羊 . - .

羚羊.70。

[ˌkɔːrə'net] . - .
Coronets . 71 .
冠冕 . - .

冠冕.71。

['vɜːrsət(ə)l] . - .
Versatile . 72 .
多才多艺的 . - .

多用途.72.

['relətɪvz] . - .
Relatives . 73 .
亲属 . - .

亲属.73。

['telɪgræf] . - .
Telegraph . 74 .
电报 . - .

《电讯报》74。

['sʌmθɪŋ] . - .
Something . 75 .
某物 . - .

某某.75。

['ɔːrd(ə)neri] . - .
Ordinary . 76 .
普通的 . - .

普通.76。

[ˌmɪnɪ'stɪriəl] . - .
Ministerial . 77 .
部长 . - .

部长级.77。

[dɪs'kloʊʒər] . - .
Disclosure . 78 .
披露 . - .

披露.78。

[ɪnˌfætʃu'eɪʃn] . - .
Infatuation . 79 .
痴情 . - .

迷恋.79。

[ˌrɛzə'luːʃənz] . - .
Resolutions . 80 .
决议 . - .

决议.80。

['loʊðsəm] . - .
Loathsome . 81 .
令人厌恶的 . - .

令人厌恶。81.

[ˌdefɪ'nɪʃn] . - .
Definition . 82 .
定义 . - .

定义.82.

[rɪ'lɪdʒən] . - .
Religion . 83 .
宗教 . - .

宗教.83。

['kɑːntrəvɜːrsi] . - .
Controversy . 84 .
争议 . - .

争议.84。

[də'gerətaɪp] . - .
Daguerreotype . 85 .
达盖尔银版摄影法 . - .

达盖尔银版法.85。

[ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] . - .
Insurrections . 86 .
叛乱 . - .

叛乱.86.

['ræptʃər] . - .
Rapture . 87 .
狂喜 . - .

狂喜。87。

['riːz(ə)n] . - .
Reason . 88 .
原因 . - .

原因88。

[im'pɑːts] . - .
Imparts . 89 .
赋予 . - .

介入.89。

[ˌdɪsə'griːmənt] . - .
Disagreement . 90 .
分歧 . - .

分歧.90。

['kæləsnəs] . - .
Callousness . 91 .
冷漠 . - .

冷酷无情。91.

['gʊdnəs] . - .
Goodness . 92 .
善良 . - .

善良.92。

['pærəˌsɔːlz] . - .
Parasols . 93 .
阳伞 . - .

阳伞.93。

[drɑːft] . - .
Draught . 94 .
草稿 . - .

草案.94。

[ˌkrɪsti'ænəti] . - .
Christianity . 95 .
基督教 . - .

基督教.95.

['greɪtnəs] . - .
Greatness . 96 .
伟大 . - .

伟大.96。

['hoʊlinəs] . - .
Holiness . 97 .
圣洁 . - .

圣洁.97.

[ˌə'mjuːzmənts] . - .
Amusements . 98 .
娱乐 . - .

娱乐.98.

['beɪðɪŋ] . - .
Bathing . 99 .
洗澡 . - .

沐浴.99。

['tʃeri] . - .
Cherry . 100 .
樱桃 . - .

樱桃.100。

['plez(ə)nt] . - .
Pleasant . 101 .
令人愉快的 . - .

令人愉悦的101。

[ə'plɔːz] . - .
Applause . 102 .
掌声 . - .

掌声。102。

['æləbæstər] . - .
Alabaster . 103 .
雪花石膏 . - .

雪花石膏.103。

['emfəsɪs] . - .
Emphasis . 104 .
强调 . - .

重点.104。

[ə'pɪrəns] . - .
Appearance . 105 .
外貌 . - .

外观.105.

[ˌɔːnə'mentəli] . - .
Ornamentally . 106 .
装饰性的 . - .

装饰性地。106.

[ˌmɪsɪntɜːrprə'teɪʃn] . - .
Misinterpretation . 107 .
误解 . - .

误解。107.

['sɜːrpəntiːn] . - .
Serpentine . 108 .
蛇形 . - .

蛇形.108。

[sə'spendɪd] . - .
Suspended . 109 .
暂停 . - .

暂停。109。

['sɜːrkəmstænsɪz] . - .
Circumstances . 110 .
情况 . - .

情况.110。

[ˌæsər'teɪn] . - .
Ascertain . 111 .
探明 . - .

确定。111。

['bɔɪstərəs] . - .
Boisterous . 112 .
喧闹的 . - .

喧闹的。112。

[ə'dʌltəˌreɪts] . - .
Adulterates . 113 .
掺假 . - .

掺假。113.

[ˌguːbərnə'tɔːriəl] . - .
Gubernatorial . 114 .
州长 . - .

州长.114。

[ˌkɑːnstər'neɪʃ(ə)n] . - .
Consternation . 115 .
惊愕 . - .

惊愕。115。

['estɪmət; 'estɪmeɪt] . - .
Estimate . 116 .
估计 . - .

估计值.116。

['fɜːrnɪtʃər] . - .
Furniture . 117 .
家具 . - .

家具.117.

[ˌɑːblɪ'geɪʃn] . - .
Obligation . 118 .
义务 . - .

义务.118。

[ˌekspek'teɪʃn] . - .
Expectation . 119 .
期待 . - .

期望值.119。

[ɪ'stæblɪʃ] . - .
Establish . 120 .
建立 . - .

建立.120。

['kæləndər] . - .
Calender . 121 .
日历 . - .

日历.121。

[ɪnˌsaɪklə'piːdiə] . - .
Encyclopedia . 122 .
百科全书 . - .

百科全书.122.

['hɑːspɪt(ə)l] . - .
Hospital . 123 .
医院 . - .

医院.123。

['triːz(ə)n] . - .
Treason . 124 .
叛国罪 . - .

叛国罪.124.

['glædieɪtər] . - .
Gladiator . 125 .
角斗士 . - .

角斗士.125。

[ˌkɑːnstə'leɪʃ(ə)n] . - .
Constellation . 126 .
星座 . - .

星座.126。

['mægəziːn] . - .
Magazine . 127 .
杂志 . - .

杂志.127。

[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] . - .
Consideration . 128 .
考虑 . - .

考虑因素.128。

[ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] . [-] - .
Retribution . [117] 129 .
报应 . [-] - .

报应。[117]129。

['kʌstəmeri] . - .
Customary . 130 .
习惯 . - .

习惯法。130。

[pə'rɪʃənər] . - .
Parishioner . 131 .
教区居民 . - .

教区居民.131.

[ˌɪnkæn'teɪʃənz] . - .
Incantations . 132 .
咒语 . - .

咒语.132.

['kʌstəmz] . - .
Customs . 133 .
海关 . - .

海关.133.

['pɪrəmɪdz] . - .
Pyramids . 134 .
金字塔 . - .

金字塔。134.

['pærəlel] . - .
Parallel . 135 .
平行线 . - .

平行线.135。

[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] . - .
Consideration . 136 .
考虑 . - .

考虑因素.136。

[proʊ'beɪʃəneri] . - .
Probationary . 137 .
试用期 . - .

试用期.137。

[nəˌgoʊʃi'eɪʃənz] . - .
Negotiations . 138 .
谈判 . - .

谈判.138。

['wenzdeɪ] . - .
Wednesday . 139 .
周三 . - .

星期三。139。

['fɜːrnɪʃt] . - .
Furnished . 140 .
提供 . - .

家具齐全。140。

[ˌʌndər'stændɪŋ] . - .
Understanding . 141 .
理解 . - .

理解.141。

['mʌndeɪ; 'mʌndi] . - .
Monday . 142 .
周一 . - .

星期一。142。

['æntidoʊt] . - .
Antidote . 143 .
解毒剂 . - .

解药.143.

['ledʒəz] . - .
Ledgers . 144 .
账簿 . - .

账簿.144。

['sentɪmənt] . - .
Sentiment . 145 .
情绪 . - .

情绪.145。

['ɔ:rkɪstrə] . - .
Orchestra . 146 .
乐队 . - .

管弦乐队.146。

[ʌn'enviəbl] . - .
Unenviable . 147 .
令人羡慕的 . - .

令人羡慕的。147.

[ˌɪgnə'reɪməsiz] . - .
Ignoramuses . 148 .
无知者 . - .

无知者.148。

[ɪ'stæblɪʃ] . - .
Establish . 149 .
建立 . - .

建立.149。

['frendʃɪp] . - .
Friendship . 150 .
友谊 . - .

友谊.150。

[læmen'teiʃənz] . - .
Lamentations . 151 .
哀歌 . - .

哀歌.151.

[fə'lɪsəti] . - .
Felicity . 152 .
费利西蒂 . - .

费利西蒂.152。

[ɪ'mædʒɪˌneɪtɪvnəs] . - .
Imaginativeness . 153 .
想象力 . - .

想象力。153.

['mɑ:dərət] . - .
Moderate . 154 .
缓和 . - .

中等。154。

['mɜ:rdər] . - .
Murder . 155 .
谋杀 . - .

谋杀.155。

['pʌnɪʃmənt] . - .
Punishment . 156 .
惩罚 . - .

惩罚.156。

[dɪ'strɔɪər] . - .
Destroyer . 157 .
驱逐舰 . - .

驱逐舰.157。

['ɔ:rkɪstrə] . - .
Orchestra . 158 .
乐队 . - .

管弦乐队.158。

[mə'ʃi:nəri] . - .
Machinery . 159 .
机械 . - .

机械.159.

[i'dʒɪpʃn] . - .
Egyptian . 160 .
埃及人 . - .

埃及.160。

['mɑ:nˌtroʊz] . - .
Montrose . 161 .
蒙特罗斯 . - .

蒙特罗斯.161。

['æθənz] . - .
Athens . 162 .
雅典 . - .

雅典.162.

[kɑ:'lail] . - .
Carlisle . 163 .
卡莱尔 . - .

卡莱尔.163。

['pætərsən] . - .
Paterson . 164 .
帕特森 . - .

帕特森.164。

[ˌmɪnɪ'soʊtə] . - .
Minnesota . 165 .
明尼苏达州 . - .

明尼苏达州。165。

[dɪ'keɪtər] . - .
Decatur . 166 .
迪凯特 . - .

迪凯特.166。

['njʊˌkæsl] . - .
Newcastle . 167 .
纽卡斯尔 . - .

纽卡斯尔.167。

[west] [pɔɪnt] . - .
West Point . 168 .
西方 观点 . - .

西点军校。168。

['sɑ:krə,ti:z] . - .
Socrates . 169 .
苏格拉底 . - .

苏格拉底.169.

[præk'sitəli:z] . - .
Praxiteles . 170 .
普拉克西特勒斯 . - .

普拉克西特列斯.170.

[θə'mistəkli:z] . - .
Themistocles . 171 .
地米斯托克利 . - .

忒弥斯托克利.171.

[,æri'staidi:z] . - .
Aristides . 172 .
阿里斯蒂德斯 . - .

阿里斯提德斯.172.

- . - .
Alcibiadas . 173 .
- . - .

Alcibiadas.173.

[mil'taiədi:z] . - .
Miltiades . 174 .
米尔提亚德斯 . - .

米尔提亚德斯.174.

[li'ɔnidi:z] . - .
Leonides . 175 .
列昂尼德斯 . - .

列奥尼德斯.175.

[tæsitəs] . - .
Tacitus . 176 .
塔西佗 . - .

塔西佗.176.

[ə'grikələ] . - .
Agricola . 177 .
阿格里科拉 . - .

阿格里科拉.177。

['æntəni] . - .
Antony . 178 .
安东尼 . - .

安东尼.178.

[ves'peiʒiən] . - .
Vespasian . 179 .
韦斯帕芗 . - .

韦斯帕芗.179。

['ri:məs] . - .
Remus . 180 .
雷穆斯 . - .

雷穆斯.180。

[mɑ:'seləs] . - .
Marcellus . 181 .
马塞勒斯 . - .

马塞勒斯.181。

[æn'toʊniːəs] . - .
Antonius . 182 .
安东尼乌斯 . - .

安东尼乌斯.182.

[də'laɪlə] . - .
Delilah . 183 .
黛莉拉 . - .

黛利拉.183.

[ə'mitai] . - .
Amittai . 184 .
阿米泰 . - .

阿米泰.184.

[sæləθiːl] . - .
Salathiel . 185 .
萨拉西尔 . - .

萨拉西尔.185。

[æmɪneɪdæb] . - .
Aminadab . 186 .
阿米纳达布 . - .

阿米纳达布.186。

- . - .
Bartimeus . 187 .
- . - .

巴蒂米乌斯.187。

['debrə; 'debərə] . - .
Deborah . 188 .
黛博拉 . - .

黛博拉.188。

[də'miːtriəs] . - .
Demetrius . 189 .
狄米特里 . - .

德米特里。189。

[ˌærɪmə'θiːə] . - .
Arimathea . 190 .
亚利马太 . - .

亚利马太福音 190。

[bɛnhədæd] . - .
Benhadad . 191 .
便哈达德 . - .

便哈达德.191。

[ˌriːə'boʊəm] . - .
Rehoboam . 192 .
罗波安 . - .

罗波安.192.

. - .
Methusael . 193 .
玛土撒拉 . - .

玛土撒拉.193。

- . - .
Aholibamah . 194 .
- . - .

阿霍利巴玛.194。

[məˈhetəbəl] . - .
Mehetabel . 195 .
梅赫塔贝尔 . - .

梅赫塔贝尔.195。

- . - .
Menothai . 196 .
- . - .

梅诺泰.196。

['bæʃɪˌmæθ] . - .
Bashemath . 197 .
巴舍马特 . - .

巴舍马特.197。

[ˌʃɛməˈaɪə] . - .
Shemaiah . 198 .
示玛雅 . - .

示玛雅书 198。

['pɑːrθiən] . - .
Parthians . 199 .
帕提亚人 . - .

帕提亚人.199。

['fɪniəs] . - .
Phinehas . 200 .
菲尼亚斯 . - .

菲尼亚斯.200。

['eɪməs] . - .
Amos . 201 .
阿莫斯 . - .

阿莫斯.201。

[ruːθ] . - .
Ruth . 202 .
露丝 . - .

露丝.202。

['moʊæb] . - .
Moab . 203 .
摩押 . - .

摩押.203。

['erən; 'ærən] . - .
Aaron . 204 .
亚伦 . - .

亚伦.204.

[ˌniːiˈmaiə] . - .
Nehemiah . 205 .
尼希米 . - .

尼希米记 205。

['neomaɪ] . - .
Naomi . 206 .
娜奥米 . - .

娜奥米.206.

['tɑːʃiʃ; 'tɑː-] . - .
Tarshish . 207 .
他施 . - .

他施.207.

['ɒθniːəl] . - .
Othniel . **208** .
奥斯尼尔 . - .

奥斯尼尔.208。

[sə'mærɪtən] . - .
Samaritan . **209** .
撒玛利亚人 . - .

撒玛利亚人.209.

[mə'θaɪəs] . - .
Matthias . **210** .
马蒂亚斯 . - .

马蒂亚斯.210。

['iːfreiim] . - .
Ephraim . **211** .
以法莲 . - .

以法莲.211。

['sæmjuəl] . - .
Samuel . **212** .
塞缪尔 . - .

撒母耳记上 212。

['dænjəl] . - .
Daniel . **213** .
丹尼尔 . - .

但以理书 213。

[pɔːl] .
Paul .
保罗 .

保罗。

[sə'luːʃənz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kə'nʌndrəmz] . [wʌn] .
SOLUTIONS **TO** **THE** **CONUNDRUMS** . **1** .
解决方案 到 这 难题 . 1 .

解决这些难题的方案。1.

[wen] [hɪz; ɪz]['kæpɪt(ə)l][ɪz] ['dʌblɪŋ] (['dʌblɪn]) . [ˌtuː'tuː] .
When **his** **capital** **is** **doubling** **(** **Dublin** **)** . **2** .
什么时候 他的 首都 是 翻倍 (都柏林) . 2 .

当他资本翻倍时（都柏林）。2.

['efɪdʒi] ([ef] . [iː] . [dʒiː] .) . [θriː] .
Effigy **(** **F** . **E** . **G** . **)** . **3** .
人偶 (F . E . G .) . 3 .

人像（FEG）。3.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][bæd]['hæbɪt] . [fɔːr] .
It **is** **a** **bad** **habit** . **4** .
它 是 一个 坏的 习惯 . 4 .

这是一个坏习惯。4.

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔːs] “ [ˌɛksˌaɪ'aɪ] , ” [ænd; ənd] [liːv] “ [ˌviːˌaɪ'aɪ] . ” [faɪv] .
Draw **a** **line** **across** **“** **XII** **,** **”** **and** **leave** **“** **VII** **.** **”** **5** .
画 一个 线 穿过 “ 十二 , ” 和 离开 “ 七 . ” 5 .

在“XII”上画一条线，留下“VII”。5.

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlweɪz] [kiːp] [gʊd] [taɪm] ([taɪm]) . [-] [sɪks] .
Because **he** **should** **always** **keep** **good** **time** **(** **thyme** **)** . **[** **118** **]** **6** .
因为 他 应该 总是 保持 好的 时间 (百里香) . [-] 6 .

因为他应该总是把握好时机（thyme）。[118]6.

[wet] . ['sɛvən] .
Wet . **7** .
湿的 . 7 .

湿.7。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌɪnæk'tɪvəti] ([ɪn][æk'tɪvəti]) . [eɪt] .
It **is** **inactivity** **(** **in** **activity** **)** . **8** .
它 是 不活动 (在 活动) . 8 .

这是不活动（在活动中）。8.

[ɪn][ðə; ði][dɑːrk] . [naɪn] .
In **the** **dark** . **9** .
在 这 黑暗的 . 9 .

在黑暗中。9.

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'vɜːrʒn] ([ə; eɪ]['vɜːrʒ(ə)n]) . - .
Because **it** **is** **aversion** **(** **a** **version** **)** . **10** .
因为 它 是 厌恶 (一个 版本) . - .

因为这是一种厌恶（一种版本）。10.

['saɪləns] . - .
Silence . **11** .
沉默 . - .

沉默。11.

['mægˌpaɪs] . - .
Magpies . **12** .
喜鹊 . - .

喜鹊。12.

[hiː; hi][ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [reɪn] . - .
He **is** **likely** **to** **reign** . **13** .
他 是 可能 到 在位 . - .

他很可能统治。13.

[ə; eɪ] [dʌtʃ] [es] (['dʌtʃəs]) . - .
A **Dutch** **S** **(** **duchess** **)** . **14** .
一个 荷兰语 S (公爵夫人) . - .

一位荷兰 S（公爵夫人）。14。

[ˌeks 'el] . - .
XL . **15** .
XL . - .

XL.15。

['maʊnt, 'ɛm'tiː] . - .
MT . **16** .
公吨 . - .

MT.16。

[luːt] (['eldər] - [bloʊ] - [tiː]) . - .
LOOT **(** **Elder** **-** **blow** **-** **tea** **)** . **17** .
抢劫 (长老 - 吹 - 茶) . - .

LOOT（接骨木吹茶）。17.

[piː] . [diː] . - .
P . **D** . **18** .
P . D . - .

PD18。

[es][eks] . - .
S **X** . **19** .
S X . - .

X.19。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][hɪz; ɪz][geɪt][ɪz]['broʊkən][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['lɑːks][ɑːr; ər][fjuː] . - .

Because	**his**	**gait**	**is**	**broken**	**and**	**his**	**locks**	**are**	**few**	**.**	**20**	**.**
因为	他的	步态	是	破碎的	和	他的	锁	是	很少	.	-	.

因为他的步态蹒跚，头发稀疏。20.

[θroʊ] [hɪm; ɪm][aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ] [θriː] - ['stɔːri] ['wɪndoʊ] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [kʌm] [daʊn] [plʌmp] .

Throw	**him**	**out**	**of**	**a**	**three**	**-**	**story**	**window**	**,**	**and**	**he**	**will**	**come**	**down**	**plump**	**.**
扔	他	出去	的	一个	三	-	故事	窗户	,	和	他	将要	来	向下	丰满	.

- .

21	**.**
-	.

把他从三楼的窗户扔下去，他也会摔得粉身碎骨。21.

[æn; ən]['eɪkər] . - .

An	**acre**	**.**	**22**	**.**
一个	英亩	.	-	.

一英亩.22。

[wen] [ðeɪ] ['tʃætər] . - .

When	**they**	**chatter**	**.**	**23**	**.**
什么时候	他们	喋喋不休	.	-	.

当他们闲聊时。23.

[ə; eɪ] [dʌtʃ] [waɪ] ([ə; eɪ] ['dʌtʃi]) . - .

A	**Dutch**	**Y**	**(**	**a**	**duchy**	**)**	**.**	**24**	**.**
一个	荷兰语	是	(	一个	公国	)	.	-	.

荷兰语 Y（公国）。24.

['dʒuːnɪpər] . - .

Juniper	**.**	**25**	**.**
杜松	.	-	.

杜松.25。

[saʊnd] . - .

Sound	**.**	**26**	**.**
声音	.	-	.

声音.26。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ]['peɪntər] . - .

When	**it**	**is**	**attached**	**to**	**a**	**painter**	**.**	**27**	**.**
什么时候	它	是	随附的	到	一个	画家	.	-	.

当它与油漆工连接时。27.

[aɪ] . - .

Aye	**.**	**28**	**.**
是的	.	-	.

是。28。

[wen] [its] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][veɪl] ([ə'veɪl]) . - .

When	**it's**	**without**	**a**	**veil**	**(**	**avail**	**)**	**.**	**29**	**.**
什么时候	它是	没有	一个	面纱	(	可用	)	.	-	.

当它没有面纱时（可用）。29.

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˌɪn'bred] ([ɪn] [bred]) . - .

When	**they**	**are**	**inbred**	**(**	**in**	**bread**	**)**	**.**	**30**	**.**
什么时候	他们	是	近亲繁殖	(	在	面包	)	.	-	.

当它们是近亲繁殖（面包）时。30.

- ([kjʊr] [ə; eɪ] [sɔːr]) . - .

Curasoa	**(**	**cure**	**a**	**sore**	**)**	**.**	**31**	**.**
-	(	治愈	一个	疮	)	.	-	.

Curasoa（治疗疮口）。31.

[duː] - [neiʃəns] . - .
Do - nations . 32 .
做 - 国家 . - .

Do-nations.32。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [bel] [fæst] ([ˌbel'fɑːst]) [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . - .
Because there's a bell fast (Belfast) in it . 33 .
因为 有 一个 钟 快速地 (贝尔法斯特) 在 它 . - .

因为里面有贝尔法斯特（Belfast）。33.

[roʊm] ['ænsər] ([roʊ'mænsərz]) . - .
Rome answers (romancers) . 34 .
罗马 答案 (浪漫主义者) . - .

罗马的回答（浪漫主义者）.34。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [laɪt] [blaɪt] . - .
It makes light blight . 35 .
它 制作 光 枯萎病 . - .

它造成轻微枯萎病。35.

[æn] , [sɜːr] (['ænsər]) .
Ann , sir (answer) .
安 , 先生 (回答) .

安，先生（回答）。

- . [bel] - . - .
36 . Belle Igerent . 37 .
- . 美女 - . - .

36. Belle Igerent.37.

[mɪs] [tʃiːf] . - .
Miss Chief . 38 .
错过 首席 . - .

首席小姐.38。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ]['mænz][wɜːrd] , [ɪf] [hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [kiːps] [ˌaɪ 'tiː] ? - .
How can you take a man's word , if he always keeps it ? 39 .
如何 能 你 拿 一个 男人的 单词 , 如果 他 总是 保持 它 ? - .

如果一个人总是信守承诺，你怎么能相信他的话呢？39.

[wen] ['hiːz][ə; eɪ] ['ʃeɪvɪŋ] . - .
When he's a shaving . 40 .
什么时候 他是 一个 剃须 . - .

当他刮胡子的时候。40。

['betər] - [hævz] . - .
Better - halves . 41 .
更好的 - 一半 . - .

另一半。41.

[ə; eɪ][neɪl][ɪn][ə; eɪ] [hɔːrs] - [ʃuː] . - .
A nail in a horse - shoe . 42 .
一个 指甲 在 一个 马 - 鞋 . - .

马蹄铁上的钉子。42.

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['noʊtəb(ə)l] ([nɑːt]['eɪb(ə)l]) . - .
They are notable (not able) . 43 .
他们 是 值得注意的 (不是 有能力的) . - .

它们是显著的（但并非能够）。43.

[ɑːn][hɪz; ɪz] [fiːt] .
On his feet .
在 他的 脚 .

他站了起来。

[dʒɑ:n][eɪtʃ] . ['tɪŋgli] ,
JOHN H . TINGLEY ,
约翰 H . 廷格利 ,

约翰·H·廷格利

¹⁵²½ ['fʊltən] [stri:t] , [nu:] [jɔ:k] ,
¹⁵²½ FULTON STREET , NEW YORK ,
¹⁵²½ 富尔顿 街道 , 新的 约克 ,

纽约市富尔顿街152½号

['di:lər] [ɪn] [ɔ:l] [kaɪndz] [ʌv; əv]
DEALER IN ALL KINDS OF
经销商 在 全部 种类 的

经销各种

[bʊks] [ænd; ənd] ['steɪʃəneri] ,
BOOKS AND STATIONERY ,
图书 和 静止的 ,

书籍和文具，

['veri] [tʃi:p] [fɔ:r; fər] [kæʃ] .
Very Cheap for Cash .
非常 便宜的 为了 现金 .

现金交易非常便宜。

[ænd; ənd]
AND
和

和

['pʌblɪʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [geɪmz] :
PUBLISHER OF THE FOLLOWING GAMES :
出版商 的 这 下列的 游戏 :

以下游戏的发行商：

[geɪm] [ʌv; əv] [fə'mɪliər] [kwoʊ'teɪʃənz] ,
Game of Familiar Quotations ,
游戏 的 熟悉的 引文 ,

熟悉名言游戏

[ɪn] [ni:t] [keɪs] , [praɪs] - [sents] .
In neat case , price 50 cents .
在 整洁的 案件 , 价格 - 分 .

包装精美，售价 50 美分。

[nu:] [geɪm] [ʌv; əv] ['ɔ:θəz] ,
New Game of Authors ,
新的 游戏 的 作者 ,

作者新游戏

[ɪn] [ni:t] [keɪs] , [praɪs] - [sents] .
In neat case , price 50 cents .
在 整洁的 案件 , 价格 - 分 .

包装精美，售价 50 美分。

[geɪm] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪ'vents] ,
Game of Great Events ,
游戏 的 伟大的 活动 ,

大型事件游戏

[ɪn] [ni:t] [keɪs] , [praɪs] - [sents] .
In neat case , price 50 cents .
在 整洁的 案件 , 价格 - 分 .

包装精美，售价 50 美分。

[geɪm] [ʌv; əv] [red] , [waɪt] [ænd; ənd] [bluː] ,
Game **of** **Red** **,** **White** **and** **Blue** **,**
游戏 的 红色的 , 白色的 和 蓝色的 ,

红白蓝游戏

[ɪn] [niːt] [keɪs] , [praɪs] - [sents] .
In **neat** **case** **,** **price** **50** **cents** **.**
在 整洁的 案件 , 价格 - 分 .

包装精美，售价 50 美分。

[geɪm] [ʌv; əv] ['bætlz] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] ,
Game **of** **Battles** **North** **and** **South** **,**
游戏 的 战斗 北 和 南 ,

南北战争游戏

[ɪn] [niːt] [keɪs] , [praɪs] - [sents] .
In **neat** **case** **,** **price** **50** **cents** **.**
在 整洁的 案件 , 价格 - 分 .

包装精美，售价 50 美分。

[soʊl] ['eɪdʒənt] [fɔːr; fər] [dʒʌdʒ] - [pæntəʊ'lɒdʒɪkl] [geɪm] [ʌv; əv]
Sole **Agent** **for** **Judge** **Whitty's** **Pantological** **Game** **of**
唯一 代理人 为了 法官 - 泛学 游戏 的

惠蒂法官的泛神论游戏独家代理

['tʃevi] [tʃeɪs] .
Chevy **Chase** **.**
雪佛兰 追赶 .

切维·蔡斯。

['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] [ɪ'dɪʃn]
Juvenile **edition**
少年 版

少儿版

[lɑːrdʒ]
Large
大的

大的

“ - [sents] . $1 . -
“ **75** **cents** **.** **$1** **.** **00**
“ - 分 . $1 . -

“75美分.1美元

['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'bʌv] [geɪmz] [sent] [friː] , [baɪ] [meɪl] ,
Any **of** **the** **above** **Games** **sent** **free** **,** **by** **mail** **,**
任何 的 这 多于 游戏 发送 自由的 , 经过 邮件 ,

以上任何一款游戏均免费邮寄。

[baɪ] [rɪ'mɪtɪŋ] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['praɪsɪz] .
by **remitting** **the** **above** **prices** **.**
经过 汇款 这 多于 价格 .

通过支付上述价格。

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

[ðɪs] [tekst] ['fɑːloʊz] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['prɪntɪd] [wɜːrk] ; [ˌɪnkən'sɪstənt] [ænd; ənd][ʌn'juːʒuəl] ['spelɪŋ]
This **text** **follows** **the** **original** **printed** **work** **;** **inconsistent** **and** **unusual** **spelling**
这 文本 跟随 这 原来的 打印 工作 ; 不一致 和 异常 拼写
[hæv; həv] [bɪn] [ri'teind] ,
have **been** **retained** **,**
有 到过 保留 ,

本文遵循原版印刷文本；保留了不一致和不常见的拼写错误。

[ɪk'sept] [æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [bɪ'loʊ] .
except **as** **mentioned** **below** **.**
除了 作为 提及 以下 .

除下文另有规定外。

[ðə; ði]['rɪd(ə)l] ['nʌmbər] [prə'vaidz] [ə; eɪ][lɪŋk][tuː; tə][ðə; ði] ['ænsər] ; [ðə; ði] ['ænsər] ['nʌmbər] [lɪŋks] [bæk]
The **riddle** **number** **provides** **a** **link** **to** **the** **answer** **;** **the** **answer** **number** **links** **back**
这 谜语 数字 提供 一个 关联 到 这 回答 ; 这 回答 数字 链接 后退
[tuː; tə][ðə; ði]['rɪd(ə)l] .
to **the** **riddle** **.**
到 这 谜语 .

谜题编号指向答案；答案编号指向谜题。

[di'pendiŋ] [ɑːn][ðə; ði][hɑːrd] - [ænd; ənd] ['sɔːftwer] [juːst] [tuː; tə] [riːd] [ðɪs] [tekst] ,
Depending **on** **the** **hard** **-** **and** **software** **used** **to** **read** **this** **text** **,**
取决于 在 这 难的 - 和 软件 用过的 到 读 这 文本 ,

根据用于阅读此文本的硬件和软件的不同，

[nɑːt][ɔːl]['elɪmənts; 'eləmənts] [meɪ] [dɪ'spleɪ] [æz; əz] [ɪn'tendɪd] .
not **all** **elements** **may** **display** **as** **intended** **.**
不是 全部 元素 可能 展示 作为 故意的 .

并非所有元素都能按预期显示。

['tʃeɪndʒɪz] [meɪd] :
Changes **made** **:**
变化 制成 :

已做更改：

[peɪdʒ][ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [peɪdʒ] ['nʌmbər] [faɪv] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][viː]
page **iii** **:** **page** **number** **5** **changed** **to** **v**
页 三、 : 页 数字 5 已更改 到 v

第 iii 页：页码 5 改为 v

[peɪdʒ] - : [fɔːr; fər] ['raɪtɪŋ] [ˌoʊ 'es] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][fɔːr; fər] ['raɪtɪŋ] [iːz] ; ['testəmənt] [ə; eɪ][dreɪn]
page **10** **:** **for** **writing** **os** **changed** **to** **for** **writing** **es** **;** **testament** **a** **drain**
页 - : 为了 写作 操作系统 已更改 到 为了 写作 es ; 遗嘱 一个 流走
[tʃeɪndʒd] [tuː; tə] ['testəmənt] [dreɪn] ;
changed **to** **testament** **drain** **;**
已更改 到 遗嘱 流走 ;

第 10 页：用于写作 os 改为用于写作 es；遗嘱排水改为遗嘱排水；

XIOU88 [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] X10U88 ([ˌɛn'ɑːr] . [faɪv]) ;
XIOU88 **changed** **to** **X10U88** **(** **nr** **.** **5** **)** **;**
XIOU88 已更改 到 X10U88 (编号 . 5) ;

XIOU88 改为 X10U88（编号 5）;

[peɪdʒ] - : ['roʊ] - [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]['roʊ] -
page **12** **:** **ro** **yreg** **changed** **to** **ro** **yrag**
页 - : ro - 已更改 到 ro -

第 12 页：ro yreg 已更改为 ro yrag

[peɪdʒ] - : [ɜːrθ] [əgreɪn] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ɜːrθ] [ə; eɪ][greɪn]
page **18** **:** **earth** **agrain** **changed** **to** **earth** **a** **grain**
页 - : 地球 谷物 已更改 到 地球 一个 粮食

第18页：earth a grain 改为 earth a grain

[peɪdʒ] - : [æ'θoʊ] [ə; eɪ][pɑːrt] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ɔːl'ðoʊ] [ə; eɪ][pɑːrt]

page	32	:	Athough	a	part	changed	to	Although	a	part
页	-	:	虽然	一个	部分	已更改	到	虽然	一个	部分

第32页：虽然一部分改为虽然一部分

[peɪdʒ] - : [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] [kə'rektɪd] [tuː; tə][kən'fɔːrm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n]

page	72	:	punctuation	corrected	to	conform	with	the	solution
页	-	:	标点	已更正	到	符合	和	这	解决方案

第 72 页：标点符号已更正，以符合解决方案。

[peɪdʒ] - : [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][maɪ] [hoʊl] [ɪz][ə; eɪ]['prɑːvɜːrb]

page	73	:	whole	is	a	proverb	changed	to	My	whole	is	a	proverb
页	-	:	所有的	是	一个	谚语	已更改	到	我的	所有的	是	一个	谚语

第73页：whole is a proverb 改为 My whole is a proverb

[peɪdʒ] - : [biːd] [ə; eɪ] [tuːl] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [bɪ'hed] [ə; eɪ] [tuːl]

page	83	:	Bead	a	tool	changed	to	Behead	a	tool
页	-	:	珠子	一个	工具	已更改	到	斩首	一个	工具

第 83 页：工具“Bead”改为“Behead”。

[peɪdʒ] - : [ɑːn][ðə; ði]['æmp(ə)l] [bʊk] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ɪn][ðə; ði]['æmp(ə)l] [bʊk] ;

page	110	:	on	the	ample	book	changed	to	in	the	ample	book	;
页	-	:	在	这	充足	书	已更改	到	在	这	充足	书	;

第 110 页：on the aple 书改为 in the aple 书;

[ðeɪ] [kæn; kən][nɑːt][faɪnd] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ðeɪ] ['kænɑːt][faɪnd]

They	can	not	find	changed	to	They	cannot	find
他们	能	不是	寻找	已更改	到	他们	不能	寻找

他们找不到已更改为“他们找不到”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神